中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第壹八六〇六號
每份零售港幣叁毫
發行及承印華僑日報有限公司
今日出紙六大張
總司理維岑休
電話：總社H229081 中區H231637 北角H640693 旺角K840749
電話：中環皇后大道中三號四十三樓 九龍旺角彌敦道三九五號六七九九二九五

美國若干議員呼籲華府
加強防衛力量
台灣需要二百多架新型戰機
方能有效控制台灣海峽防務

（路透社華盛頓三十日電）保守的美國議員，訪問台北返國，今天號召美國先進的戰機送給台灣，以加強台灣的國防，以對付中共可能的進攻。他們說，台灣目前不能控制海、空防衛，要求購買F十六或F十八型戰機。由反對美總統卡特中止與台灣的正式關係的州四名議員和私人團體，曾訪問台灣，其中一些人表示，將盡一切可能反對當局的對華政策。著千代表說，台灣欲之全天候長程戰鬥機，促美國將F十六型戰鬥轟炸機（美國最新戰機）和新的飛彈系統賣給台灣。共和黨議員魯德（阿里桑那州）說，台灣至少需要二百架F十六或F十八型戰機。另一名代表，俄里亥州共和黨議員阿保布福克，預測在未來兩年，參議院對總統的對華政策，提出修正，會有十五到二十次爭論。不過，據參議院議長孟德斯對記者說，他認為在參議院中，反對當局對華政策的人只是極少數。北卡羅林州共和黨員海姆斯，在參議院提出一個議案，要求成立一個特別委員會，以調查中共繼續入聯的情況，以決定北京是否計劃對台灣採取任何敵視的行動。按照他的計劃，這個委員會應由兩院和政府派代表組成。

（路透社台北三十日電）西方軍事分析家認為，台灣的五十萬武裝部隊已現代化起來，西方軍事家指出

台灣現有軍力
足夠自衛作戰

美國國防部的經濟支援，使台灣與羅諾普公司現正合作製造一百八十架F五E微型飛機。它已增加了其軍式與「大力士型」地對空飛彈的數目，並在今年裝置了先進的武器空防系統。雖然大部份的裝備，尤其是海軍艦艇仍屬落伍，但在過去幾年內仍有足夠力量防衛台灣。

卡特鄧小平連串會談
鄧小平再三警告
蘇加深戰爭危機
雙方宣佈卡特華國鋒將互相訪問

（合衆社華盛頓三十日電）鄧小平訪美，卡特舉行幾近四小時後，繼續會談，並參加一個晚宴，首都名流鄧夏，恭逢其盛。鄧小平的九天訪問，並在今年裝置了先進的武器空防系統。雖然大部份的裝備，尤其是海軍艦艇仍屬落伍，但在過去幾年內仍有足夠力量防衛台灣。

（合衆社華盛頓三十日電）鄧小平夫人卓琳在白宮草坪上短暫而嚴肅性的抗議，因而受了驚，不久驚魂甫定，對卡特夫人說：「涉足美國國土，是多數人興奮的事情。」卡特夫人承認她也因為這件事件而輕微受驚，卻未損她與鄧小平夫人卓琳的交誼堅談。卡特夫人說：卓琳告訴卡特夫人到北京訪問，又說：「我覺在各歡迎，她很友好……」

（合衆社華盛頓廿九日電）當美國總統卡特在白宮草坪歡迎鄧小平之際，兩名親毛派激進份子一度引起混亂，其後，親毛派示威人羣在白宮門前與警察發生衝突。當人數以千計之示威羣衆在首都四週展開抗議巡行之際，該兩名激進份子從距離卡特僅二十英尺之記者行列中，高呼反鄧口號，當時他正在歡迎鄧氏，其後由警察及特工人員把兩人帶走制止了兩人的尖叫聲。兩人係激記者通行證，通過保安網，混入記者行列中，已被控以不守秩序行為。警方報告稱：在今晚之白宮宴會進行時，有其他親毛派激進份子約五百人，衝破白宮前佈防之警察防線，並投擲石塊、玻璃瓶及鐵柵釣魚鉤和鋼子手銬，襲擊警察，最少已有警察四人被送入醫院，另有四人受輕傷。據警方報告，最少已有四十五人被拘捕，但示威者多數已四散逃去。他們是由一個所謂「聯合歡迎委員會」派出活動。合衆社費城廿九日電）鄧小平於星期三在華府布萊爾宮的儀式中，接受讓樂大學頒贈榮譽學位。讓樂大學校瓦赫地將以榮譽法學博士學位贈予鄧小平。鄧小平將被贈為「中美高等學府發展及擴大文化交流運動的傑出人」。讓樂大學是首間收容中共學者——研究員美國高等學府。

美國毛派小平鄧及特卡
與警察突衝被捕人多
驚吃認承人夫平小鄧賜鄧小平法學士博學大堡譚

不堪回首話當年

四歲的鄧小平是第一位受歡迎到訪白宮的中共領袖。他保護全面致力和平，同時警告蘇成戰爭的因素。

指蘇聯：鄧小平與卡特會談四小時，第一回合一小時二十分，第二回合兩小時二十五分，第三回合會談談得時間太長，鄧小平幾乎沒有時間回到對面街他居留的布萊爾宮賓館去，他得要趕忙參加歡待他的宴華夜宴。隨後到甘迺迪中心參加晚會。鄧小平在尼克遜抵步之後不久就抵達白宮。他把

（特訊）據新華社華盛頓電，卡特和鄧小平一月二十九日上午在白宮舉行首次會談，這是雙方領導人第一次在美國首都舉行會談。在鄧小平在華盛頓逗留期間，雙方領導人將討論世界形勢和擴大中美兩國在一些領域合作的問題。在白宮南草坪舉行歡迎儀式後，卡特與鄧到白宮橢圓形辦公室拍攝一歷史性的鏡頭。記者們擁入辦公室拍攝。

在下之領率特卡
華府高層人員
與鄧小平會議
議會主題涉及世界大勢

倫納德、伍德科克，助理國務卿理查德、霍布魯克和國家安全委員會工作人員米歇爾、奧克森伯格。北京方面參加會談的有：副總理方毅，外交部部長黃華，北京駐美聯絡處主任柴澤民，外交部副部長章文晉，特別助理浦壽昌，新聞助理沙迪，外交部禮賓司司長衛永清，美洲司副司長朱啓禎和國際法司副司長黃朝鑑。

前美總統尼克遜與其任內國務卿基辛格，廿九日應邀出席白宮參加歡迎鄧小平國宴上，兩人歡欣談。尼克遜自一九七四年辭去總統職位後，首次返回白宮。（合衆國際社無線電傳真）

（合衆社華盛頓三十日電）卡特總統星期三一向鄧小平正式祝飲，並說：中美新關係能為亞洲與太平洋區的和平作出貢獻。卡特在白宮歡待鄧小平的國宴中說：「我們進入新關係並非為了短期的利益，我們對世界各獨立國有長期的許諾」。

鄧小平在盛大宴席上表現出他堅韌的個性，他之所以在國內遭兩次政治整肅而再次抬頭，並成為中共現代化及為西方打開大門的推動力量。鄧小平打算在星期二再次會晤卡特，星期四離開華府之前，與國會領袖分別舉行會談。

卡達表示
在歡宴席上
力求和平

（合衆社華盛頓三十日電）卡特總統星期三一向鄧小平正式祝飲，並說：中美新關係能為亞洲與太平洋區的和平作出貢獻。卡特在白宮歡待鄧小平的國宴中說：「我們進入新關係並非為了短期的利益，我們對世界各獨立國有長期的許諾」。

幾位共和黨議員說 美國撤出台灣是歷史的恥辱

卡特說台灣北京願意統一是大謊話

（合衆國際社華盛頓卅日電）國會議員證實美國與中國大陸的新關係是對盟國的背叛，對共產黨人的投降，是美國歷史上悲哀的日子。共和黨議員阿斯伯錄在一次記者招待會上說，卡特對鄧小平的懲誡歡迎「是美國在歷史上走下坡，實爲悲哀的一天。它是對朋友與盟國的一種背叛。」加州共和黨議員丹尼米亞說，如果卡特還在堅持人權在他的外交政策佔極重要的內容，那麼「他的行動已經比他說的話做出更加响亮的回答。」共和黨議員杜在另一個記者招待會上說，卡特能成爲鄧小平的東道主，還是「令人遺憾的悄事。而更加令人遺憾的另一件事是兩名前美國總統羅特與尼克遜竟然也成了那個歡迎儀式的美國官員之一。」

尼克遜參加了星期一晚在華盛頓舉行的爲迎接鄧小平的國宴。福特被邀請，但他正好不在美國，沒有參加這個招待會。魯杜最近正在台灣參加「世界自由日」的慶祝活動。他通同其他國會議員包括阿斯伯錄與丹尼米亞作爲「友好代表團」的成員最近訪問台灣，並與中華民國官員舉行會談。共和黨議員迪金森說，我不理解爲什麼我們要向一千七百萬台灣人民將來的壓迫者投降，台灣人民始終都是我們的朋友。共和黨議員驗森說，以出賣一千七百萬名自由人民作爲高昂的代價，來換取給我們專統的共產黨敵人的特權，這至少是一種極不人道的行爲，驗森並指責卡特「說了大謊話。」卡特說北京政府與台北政府都願意接受「一個中國」的政策。

鄧小平訪美另一目的 拉攏美國參加國際反蘇陣綫

對蘇威脅和平的看法雙方不同

（中央社紐約廿九日電）「鄧小平這次訪美明顯地是在反蘇，美國因此立場困難。該什誌在鄧小平啓程來美前四天對鄧某的專訪報導中說：鄧小平呼籲建立聯合陣綫對抗蘇聯，並稱蘇聯是「一個正在瘋狂的國家」。該雜誌指出，卡特整統最近在他的國情咨文中說，鄧小平這次訪美明顯地是在反蘇，美國因此立場困難。該什誌在鄧小平啓程來美前四天對鄧某的專訪報導中說：鄧小平呼籲建立聯合陣綫對抗蘇聯，並稱蘇聯是「一個正在瘋狂的國家」。該雜誌指出，卡特整統最近在他的國情咨文中說，另一方面，美國正在反蘇，美國因此立場困難。該什誌在鄧小平啓程來美前四天對鄧某的專訪報導中說：鄧小平呼籲建立聯合陣綫對抗蘇聯，並稱蘇聯是「一個正在瘋狂的國家」。該雜誌指出，卡特整統最近在他的國情咨文中說，另一方面，美國正在反蘇，美國因此立場困難。該什誌在鄧小平啓程來美前四天對鄧某的專訪報導中說：鄧小平呼籲建立聯合陣綫對抗蘇聯，並稱蘇聯是「一個正在瘋狂的國家」。

印支半島情勢險惡 泰國總理今日訪美 協商加强防衛大計

（路透社曼谷三十日電）泰國總理塞廣週四離此赴美跟卡特總統會談，泰國所關注的越南對泰國東部邊境影响力擴大問題。但堅塞將軍似要向卡特總統和美國公衆强調泰國對其鄰邦柬埔寨的變故不會驚慌。此間泰國人士稱，堅塞總理會解釋泰國在越柬衝突中的中立態度，并强調泰國的穩定和安全，對投資大爲有利。堅塞將軍暨其隨員包括外長鄧巴迪和其他高級閣員在內，將在美國逗留長開兩天訪問，然後於二月四日起訪問美國十三天。

論社 提供更多的工業用地

港督麥理浩爵士最近在香港總商會周年晚餐會中說過時指出：「使我們經濟繼續增長的土地，供新工業總用的土地，供政府與私人機構投資建設新市鎮用的土地，並讓從事新工業的人們安居其中。」

港府對於提供更多工業地，似比前較積極，在數年前，環境司鍾信在立法局亦表示，港府現正放寬使工業用地的售地條件來迎合今日工業的需要。

港督與環境司作出這項聲明時，都沒有詳細說出提供更多工業地的原則，以甚麼條件來迎合今日工業的需要，因此，我們仍有待於政府有進一步的闡釋，用事實來證明它的聲明。

本港工業用地問題，實在還未到無可供應的地步，而在地價過高，試問以過千元一平方呎的廠地，有多少廠家能負担得起？不錯，港府近年已推出工業邨計劃，且亦受到相當歡迎，但受惠對象限於高度性技術性而價格不能樂觀，「般廠家不能樂意。而且，這些廠房的地價，跳云遂低於市價每平方呎四十五元，但還不過是表面的價格，因爲工業邨規定，建築面積與土地比例限爲三點五，如果把這一點也一併放寬，在內，工業邨的地價就不見得那麼低廉。如果同樣的工業邨地價相比，起碼貴十倍以上，再和台灣高雄的加工工業區比較，我們更高高在上，這兩個地區正是香港的工業勁敵。

港府如不欲殺鷄取卵，應即放棄工業地高價政策，一方面應從速劃定和增闢工業用地，以開投或批售方式給工業界建廠生產；另方面，要切切實實考慮使工業用地的售賣條件，確能迎合今日的工業需要，以及一般廠家所能負得起的財力。

麥理浩爵士指出：「毫無疑問有合理價錢的土地供我們所需要的新工業之用，以及繼續保持具吸引力的財經狀況，和本港商界人士的進取心，爲對儍有好處的工業多元化計劃最有帮助的條件。」新工業固然需要與應加鼓勵，但港督提供更多工業地，未有特別提及應對小工業的照顧。

不過，環境司去年十二月在立法局發表的實詞中，却聲明「同時考慮者干工業用地，因爲它的規模較小，制度簡單，機動性相當大，在變化多端的商地工業圈裏，它們的適應性特强，在力求工業多元化的今天，它們更易與更快表現這特性。港督列舉「對儍有好處的工業多元化計劃最有帮助的條件」，却漏了提及小型工業的助力，未免百密一疏。

然而，在香港工業扮演這樣要角的中小型工業，却獲得政府與私人企業的照顧最少，特別是在取得廠地方面。政府拍賣廠地時，固然很少讓它們有機會染指，到了政府有工業邨，它們沒有資格享受，私人所建的工業大廈，售價與租值均昂，直至最近，政府纔有多少意思要顧到中小型工業，私人企業亦開始注意到這問題。房屋委員會後三年內，只是追使建築，區區幾財務與香港資地三大財團亦合作在觀塘興建一個投資三億元的工業中心，總面積一百八十萬方呎，全部工區今年初可完成。

儘管政府和私人企業開始稍稍轉向興建高價廠房，工業界建廠生產，助小型工業經營新解決難題。「受廠地昂貴的困擾，是人所共知，且在此基礎南部城市中，數量若望保祿二世的墓西班牙之行進入第二階段。在週末，教皇重申對於離婚與墮胎與避孕等問題教堂的傳統立場，並提醒教士們避免成爲政治和社會領袖。週日在拉丁美洲主教堂三次會議長達二小時的開幕致辭時，抨擊那些視耶穌爲「政治人物，革命分子與絕望戰鬥分子」的人。他說自由與社會公正應在教堂內找到，而教堂不能與任何政治系統合併。等方相信超過一千萬教徒與揮手堂與傳統神學觀念分裂的墨西哥人當教皇乘坐的墨西哥敞篷車通過時，人群擁擠到教堂內，教皇返回墨西哥市中。

教皇與小孩

教皇若望保祿二世抵達墨西哥大天行程中，廿九日抵達一條印第安人村莊時，他親吻墨西哥傳統式編邊草帽，抱起一名村童。（合衆國際社無線電傳真）

醫院職工清潔工人等 要求提高工資 週二全面罷工

英首相促工會領袖協助結束罷工

（合衆國際社倫敦卅日電）醫院職工，數以萬計的清潔工人，在星期一晚開始舉行爲期一天的罷工行動，使英國醫院陷於癱瘓狀態。醫院職工呼籲不要破壞英國的勞工關係，儘管仍然沒有突破的跡象。醫院、學校，甚至公墓的工作陷於停頓。在利物浦，由于掘墓工人罷工，數以百計的屍體必須等候起來。許多醫院拒收新病人或讓已經接受治療的病人出院。原因是缺乏清潔的床單和外傷敷料。許多人目前的薪資只有四十鎊，甚至更少。雖然工資提高到六十鎊。低工資提高到六十鎊。

（路透社英國倫敦卅日電）醫院職工，數以萬計的清潔工人，在星期一晚開始舉行爲期一天的罷工行動，使英國醫院陷於癱瘓狀態。醫院職工呼籲不要破壞英國的勞工關係，儘管仍然沒有突破的跡象。醫院、學校，甚至公墓的工作陷於停頓。在利物浦，由于掘墓工人罷工，數以百計的屍體必須等候起來。許多醫院拒收新病人或讓已經接受治療的病人出院。原因是缺乏清潔的床單和外傷敷料。許多人目前的薪資只有四十鎊，甚至更少。雖然工資提高到六十鎊。

（合衆國際社倫敦卅日電）醫院職工，數以萬計的清潔工人，在星期一晚開始舉行爲期一天的罷工行動，使英國醫院陷於癱瘓狀態。醫院職工呼籲不要破壞英國的勞工關係，儘管仍然沒有突破的跡象。醫院、學校，甚至公墓的工作陷於停頓。在利物浦，由于掘墓工人罷工，數以百計的屍體必須等候起來。許多醫院拒收新病人或讓已經接受治療的病人出院。原因是缺乏清潔的床單和外傷敷料。許多人目前的薪資只有四十鎊，甚至更少。雖然工資提高到六十鎊。

（路透社倫敦卅日電）醫院職工，數以萬計的清潔工人，在星期一晚開始舉行爲期一天的罷工行動，使英國醫院陷於癱瘓狀態。醫院職工呼籲不要破壞英國的勞工關係，儘管仍然沒有突破的跡象。醫院、學校，甚至公墓的工作陷於停頓。在利物浦，由于掘墓工人罷工，數以百計的屍體必須等候起來。許多醫院拒收新病人或讓已經接受治療的病人出院。原因是缺乏清潔的床單和外傷敷料。許多人目前的薪資只有四十鎊，甚至更少。雖然工資提高到六十鎊。

教皇與小孩

教皇若望保祿二世抵墨西哥大行程中，廿九日抵達一條印第安人村莊的門時，他親吻墨西哥傳統式編邊草帽，抱起一名村童。（合衆國際社無線電傳真）

醫療技術日新月異 脊髓斷裂接合有希望

（中央社譯稿）華盛頓特區的福治城醫學中心的研究人員已成功地修復了數隻狗的脊髓斷裂的骨髓。他們表示，這使得有關人類下半身癱瘓的試驗性手術可望提早在明年進行。

這是醫學上一項令人興奮而又重要的突破，因爲因脊骨斷裂而對中樞神經系統所造成的傷害一向是被認爲無法挽救的。

一

但是，在美國神經科學協會於聖路易舉行的一項年會中，卡爾·高博士和他的同事發表了一篇指辯論價的論文，文中報導了在四十隻狗中有五隻在進行過脊在刺激其被毀之神經的復元和再生的手術後，終又恢復其步行和控制腸及膀胱活動的能力。

這項稱爲「過渡神經移植」的技術需要切去脊髓（這是由負責輸送訊號來往於腦部的五千萬神經纖維組成之集合體）被壓碎的部份，再以取自被動物之臂上的四段神經（每段約五毫米長）補充其空隙。然後，這些神經便與數百個培養神經細胞被「膠合」在脊髓的末端，原來的神經纖維退出鉛筆粗的神經「橋」成長和再接合。

高博士目前在華盛頓退役軍人管理局的醫院任程神經外科主任，這家醫院有許多脊骨受傷的越戰退伍軍人在受治療。他表示使脊髓再生的最大的困難在于不易確定手術的適當時間，神經的移植手術過去曾試過，但都沒有成功。

若在脊椎受傷及太早施行手術，則斷裂部份的兩邊部位會變死而使移植的神經孤立并失去效用。如果手術太遲進行，則斷裂部份兩端的血液一滴滴流失，而造成使神經纖維無法連接的疤痕組織。

二

高博士表示，他花了四年的時間潛心的研究那隻死中的組織所形成的腔洞。他發現脊椎中的軸突——神經纖維的一個主要部份——一直在試圖長入其斷裂的部位中。

「當其到達斷裂部位的末端時，即無法通過脊髓的膠粘物之阻礙。這時候神經細胞之軸突纖會爆裂，因而破壞整個末端部位，並中止使它再生的各種努力。

「但是，我們發現，在大約一週之後，所有死的脊髓細胞完成了此一過程。

高博士便在這個時候動手術，利用膠引術來除去已經壞死的組織，然後他將已在組織的培養中生長到適當的神經細胞殼到各斷裂部位末端，這是在脊髓的適當部位上滴血凝將其封合定位的。

到目前爲止，以狗來進行的試驗成功的比率還很低。但是，由于他們的研究小組已能以電子儀器測激腦部的某一部份，並記錄到脊椎受傷部位之另一側的反應而這種反應已可通接斷裂部位的軸突。

三

高博士表示，脊椎受傷的狗在進行手術後，要三個月的時間來復元。其至在那些未能恢復其行走之能力的動物中，也有些能使其神經衝動越過這脊髓中心的部位。

研究那隻死中的組織所形成的腔洞，他發現脊椎中的軸突——神經纖維的一個主要部份——一直在試圖長入其斷裂的部位中。

「當其到達斷裂部位的末端時，即無法通過脊髓的膠粘物之阻礙。這時候神經細胞之軸突纖會爆裂，因而破壞整個末端部位，並中止使它再生的各種努力。

「但是，我們發現，在大約一週之後，所有死的脊髓細胞完成了此一過程。

高博士便在這個時候動手術，利用膠引術來除去已經壞死的組織，然後他將已在組織的培養中生長到適當的神經細胞殼到各斷裂部位末端，這是在脊髓的適當部位上滴血凝將其封合定位的。

到目前爲止，以狗來進行的試驗成功的比率還很低。但是，由于他們的研究小組已能以電子儀器測激腦部的某一部份，並記錄到脊椎受傷部位之另一側的反應而這種反應已可通接斷裂部位的軸突。

高博士表示，他希望在明年一月之前，可以知道對這些繼所進行的手術成功到如何地步。

高博士表示：「有時候，我們似乎已經接近成功了。但是，我們仍未獲致成功。我們已經打破了下半身癱瘓者只好嘗絕希望的這種觀念。」

不過，他也警告說，他們不願只是在床上躺段，現在還不知道這些再花多少時間。

「但是，至少我們已知道脊髓可以修復，如果我們以動物進行的實驗成功率能達到百分之八十，我們便將開始在人類身上進行試驗。」（陳和美譯自倫敦「星期泰晤士報」）

墨西哥四次強烈地震 教皇訪問印地安村落 行程並未受地震影响

（合衆社墨西哥城廿九日電）墨西哥城星期一發生兩次地震，屋宇爲之搖擺，這是教皇若望保祿二世抵墨西哥訪問六日期間內的第三次地震。國立大學地震中心稱，自下午十二時廿九分起，曾發生第四次地震，國立大學地震中心稱，自下午十二時廿九分起，曾發生强度大致相等的震動兩次。教皇其時正訪問居拉阪印第安人區城，據報，他沒有受地震影响。該地震中心，未即時對地震强度及其地點提出報告。

（法新社墨西哥城廿九日電）墨西哥西南部區域今天發生强度爲力特地震表上第六級的猛烈地震，但尚而沒有死傷，亦未造成破壞。這是傳抵此間的初步消息。此消息並稱，地震中心在此間西南方約三百七十公里（等於二百廿二英里）之處。教皇若望保祿二世，目今是起在該區城附近旋繞，據報，地震發生時，教皇正在對印第安人居民致詞，但他們舉行的儀式沒有因此而遭破壞。

頤和園雪景（劉長忠攝）

尼克遜應邀參加白宮隆重宴會

（路透社華盛頓廿九日電）前任美國總統尼克遜今晚（週一）含笑重返白宮，這是自從他於四年半之前，含淚而去離開白宮以來，首次再入白宮。今晚，他是現任總統卡特款待鄧小平之國宴席上的第一個政治局成員。

美農業部長希望 中國大陸購買 大量美國飼料

（合衆國際社華盛頓卅日電）美國農業部長柏格蘭表示，他預期中美農業貿易的最大潛力，在于中國大陸購買美國的飼料。柏格蘭星期一又說，中國大陸每年向美國購買大約麥不超過三百萬公噸，不可能成爲美國小麥的大買主。但是，在美國帮助中國大陸建立麵包工業以後，小麥的貿易會有所增長。最大的農業貿易潛力在于中國計劃建立十二個美國式的養豬和家禽企業，因而將需要多的飼料。

東共大事宣傳 奪回許多據點 包圍入侵越軍

觀察家指出越共軍仍控制大局

（合衆國際社曼谷廿日電）東埔寨共產黨領導的部隊在東埔寨西部地區的入侵部隊的三百名蘇聯與古巴顧問死一萬四千名越軍，炸毀越軍三百架坦克，兩千輛卡車和十多架飛機，但消息分析家說，尚未明顯地迫擊越軍的部隊在東埔寨失去控制能力。東共或打傷現正控制東埔寨的大份部地區的，隨自越南軍率領的入侵部隊的包圍東埔寨，與一月廿五日之間，他們總共打死一萬四千名越軍，炸毀越軍三百架坦克，兩千輛卡車和十多架飛機。在曼谷獲得的資料，美元兌英鎊以一點九八七五美元開市，比較亦從週一收市價二三五點八三五美元降至二三三點二五美元。倫敦金價，美元兌英鎊以一點九五五美元開市，比較週一收市價一點九九五〇美元稍低。

教皇在墨西哥說 教士們千萬不要成爲政治人物或社會領袖

自由與社會公正可在教堂內找到

（墨西哥瓦哈卡市廿九日電）教皇若望保祿二世今晚在南部一百二十里處的柏布拉時，能一睹教皇的風采。當教皇在柏布拉會眾的範圍內作首次旅遊時，預料將有另外的數百萬人包括聾啞盲人在內，從墨西哥與北瓜地馬拉來的印第安人將聚集在瓦哈卡外的古拉賓處。教皇在星期二往哥倫比亞第二大城市瓜達拉哈拉時，在其緊張環境中，他對教皇若望保祿二世的「自由之神學」，活躍的對抗壓制人權的政府與政治組織。但教皇在教堂內的座談會發言，並非「專家們的座談會」，主教們的真正任務是改進人類的精神與科學家和科技專家的座談會，政治的國會會議。

（路透社墨西哥廿九日電）教皇若望保祿二世今晚在墨西哥城市中，對教堂內的人士說，「教士們不要成爲政治人物或社會領袖。」教皇若望保祿二世在墨西哥市中的一個相似性質的會議上說，「自由之神學」的概念。該演說被很多教堂職員認爲是教皇若望保祿二世的一次直接的一次。在演講後，教皇返回墨西哥市中。

河內又說 中越邊境有小衝突

（法新社香港卅日電）越南今晚指責北京在沿共同邊境一帶擴大緊張氣氛，并報導今晨在西南和北的邊山省再發生槍擊事件。河內電台今晚報道：大約一連中共軍，今晨越境進入諒山省的高祿縣，并試圖侵佔越南領土。電台又說：越南軍爲了保衛越南領土，在此間西南方約三百七十公里（等於二百廿二英里）之處。教皇若望保祿二世，目今是起在該區城附近旋繞，據報，地震發生時，教皇正在對印第安人居民致詞，但他們舉行的儀式沒有因此而遭破壞。

天眞的傻人才會大鳴大放

兩個爭取民主團體 北京宣判爲反革命

（法新社北京卅日電）北京已經將兩個民主運動團體宣判爲「反革命組織」。上述兩個團體之一——人權聯盟的兩名發言人今天在這里向法新社記者透露了上述消息。他們又說，在此同時，北京市革命委員會又收回了對北京民主運動團體及非官方刊物作出的批評。「反革命」這頂帽子也適用于最近一張大字報的幾個作者。這張大字報的標題是「第五個現代化」。標報只有實行民主方能保證中國的經濟現代化。對上述兩個團體的宣判是中國當局的一次有限制的工作會議上作出的。這個會議是上周未舉行的。該團體的發言人說此消息絕對可靠。

日本將提抗議 蘇在千島羣島建立軍事基地

（路透社日本東京卅日電）日本政府今日稱：日本會向蘇聯科抗議蘇聯在北太平洋島嶼上建立一支武裝部隊，而日本和蘇聯均曾擁有宗主權。日本已關注蘇聯在日本海岸擁有的島嶼上之軍事活動，自第二次世界大戰以來，蘇聯一直佔據此等島嶼。日本防衛廳人士說：自去年五月以來，蘇聯已在千島羣島的四個小島上，增加四倍的軍力。在國后和擇捉島的兩個主要島嶼上，蘇聯現已駐軍六千名，并設有軍事設施，包括空軍基地在內。外務部官員强調，國田南外相的聲明與中共副總理鄧小平於下週到訪一事無關連。但東京的外交官員認爲國田南於在訪問北京時，未曾會晤鄧氏，而且從未與鄧會晤。鄧氏說：他將于週末回國。尼氏說：他將于週末回國。本週三與鄧氏私下會晤，鄧氏此行官式訪美，爲期九天。

美元牛皮 歐洲市場

（合衆國際社英國倫敦卅日電）週二在歐洲各大外匯市場，美元開市時榮辱互見，儘管交易商稍市勢普遍偏高，因預測美國在今年的貿易逆差會減少。蘇黎世亦從週一收市價二三五點三五美元降爲二三三點八七五美元。在倫敦，美元兌英鎊以一點九八七五美元開市，比較週一收市價一點九九五〇美元稍低。

中國大陸購買美國飼料

（合衆國際社華盛頓卅日電）美國農業部長柏格蘭表示，他預期中美農業貿易的最大潛力，在于中國大陸購買美國的飼料。柏格蘭星期一又說，中國大陸每年向美國購買大約麥不超過三百萬公噸，不可能成爲美國小麥的大買主。但是，在美國帮助中國大陸建立麵包工業以後，小麥的貿易會有所增長。最大的農業貿易潛力在于中國計劃建立十二個美國式的養豬和家禽企業，因而將需要多的飼料。

今日本報新聞精華

美國經濟明年將呈遲滯

陳坤耀預測美國今年年底經濟發展遲滯，惟港貨半年前便已接訂單，故今年貨品銷美不受影响，明年對美貿易則呈滯，而歐洲市場經濟發展好，銷貨有利。（第二張第一頁）

電江輪捉獲廿二磅鴉片

由客拉貴抵港時已交馬廣敏之驚江貨輪，海關人員登輪檢查時，在一艙員房搜出六磅鴉片，得手嚴密搜查，另一什物房檢獲十六磅，三名船員涉嫌有關被帶署查訊。（第一張第四頁）

新界地區將廣建圖書館

市政事務署定下六年發展計劃，斥資數百萬元，在新界地區增建圖書館，並且擴展圖書館服務，提供更多活動。（第二張第二頁）

社團舉辦新春康樂活動

港九社團與政府機構，响應七日勞工有新假期，特別總新春期間舉辦各式各樣康樂活動，官民共樂歡渡新歲。（第四張第一頁）

明起工商營業陸續復常

春假四天今週末，明日開始工商營業陸續復常，整個活動尚待下週。明日起銀行洋行金銀貿易證券及商品交易貨倉運輸保險出入口正紗布等正常營業。大工廠亦照舊，中小廠要年初九或初十開工。（第五張第一頁）

屏廈路巴士衝突再罷駛

復駛兩月之元朗屏廈巴士，又因落車小故發生衝突，司機實行再度罷駛，致令兩鄉村餘村落居民新春無公共交通工具，有關方面正進行調查處理。（第四張第一頁）

新理科中心工作將擴展

教育司署轉導視學處新理科中心工作，除訓練教師學到教具之製作方法外，還學習節省費用的方法。該中心所舉辦之五次教具製作課程，共吸引九十位教師及學校實驗室工作人員參加。此外，即將舉行之課程，亦有大約九十人參加。此外，並有一百三十多間學校向該中心查詢設置實科和推荐校內教職員參加。（第二張第四頁）

伊朗面臨武裝叛亂邊緣

美駐伊大使館所有美人撤走

伊憲兵部隊首腦被羣衆襲擊重傷垂危

（合衆國際社伊朗德黑蘭三十日電）美國大使館星期二通知所有美國人家眷，和一些不重要的人士盡快離開伊朗，在此期間，不少報導有關這個國家現已面臨「全面性的武裝叛亂」的邊緣。所有的政府和非政府人員的家眷，甚至一些在伊朗的美國公司工作的無關重要人士，都接到這個通知。其他一些西方國家大使館亦採取同樣步驟通知其國民，這是由於這個國家的政治狀況惡化。這個撤僑命令是由於一名在伊斯法罕市的美國領事，被一名示威者襲打，這些示威者叫喊感謝支持伊朗政權的美國，同時在這個國家的反美情緒已日益高漲。

（合衆國際社伊朗德黑蘭三十日電）伊朗機場於星期二重開，這是為期五天關閉機場以阻止反對派領袖卡米尼返國的起碼。

經過數日來的流血暴動，同時軍隊在暴動中殺害許多要求卡米尼返國的示威者，市區現已回復平靜。而傳教士在德黑蘭大學舉行的行動已進入第三日。全伊朗的所有私營和國營銀行，星期二開始一次「總罷工」，以抗議軍隊在星期五的開槍事件，該日據報是每週傷亡數目最多者。

伊朗憲兵部首長拉迪爾將軍，在星期一被襲擊後，現已在醫院治傷，現正為其生命而掙扎，他身受多處刺傷，捱傷的傷痕。

（合衆國際社巴黎三十日電）伊朗反對派領袖卡米尼，週三仍然等候機場開放，以便返國。

伊朗總理巴迪雅週一說：德黑蘭機場將於週二早上重開。巴迪雅上週三下令關閉所有機場，阻止卡米尼回國。但法國航空公司週二晚上說，尚未接獲正式通知德黑蘭機場將會開放。卡米尼乘備包一架法航飛機回國。

（合衆國際社德黑蘭廿九日電）伊朗總理巴迪雅，週一取銷他巴黎的和平之行，使伊朗再陷入嚴重危機，憤怒的回教徒攻擊一名陸軍將軍，破壞多間電影院，夜總會，迫得軍隊又再恢復狂開槍。

巴迪雅宣佈不會會晤反對派領袖卡米尼之後數小時，數百名示威者攔截拉迪爾將軍的座車，投擲石頭及汽油彈。

暴徒把拉迪爾將軍拖出備受攻擊的汽車，把他無情毒打，最後在德黑蘭大學前割斷拉迪爾的喉嚨。

台推行科技發展成立四研究中心

開發東部闢建海洋牧場　計劃增產水果藥材香料

（本報台北卅日航訊）行政院最近指示科技研究發展中心，負責推行科技研究發展方案的運營協助及督導工作。

主管官員透露，科技研究發展方案的目標、政策、重要措施、執行重點及計劃均已完成，該方案預定提報二月份院會，俟核定後即可實施。

孫運璿院長已指示有關單位，積極籌劃方案核定後的推行工作，不需財力的，馬上交各有關單位進行，其餘需籌資金，列入六十九年度預算執行。

國防等部成立的科技研究發展中心，係臨時性組織，不列入正式編制。（又訊）在可見的未來，台灣東部沿海將出現一座頭具規模的「海洋牧場」，成為創造自產漁業資源的新興地區。

中央研究院動物研究所所長張昌雄，已帶領專家，在東部沿海做擴規劃調查，並研究保育台灣東海岸天然礁區的九孔、鼎蝦、夜光貝、海膽、章魚、及黑鯛等經濟性大型無脊椎動物資源，以各種人工礁盤構築，投放，來採取最佳模式，形成「海洋牧場」，創造漁業資源。

張昌雄指出，如何防止近海漁業資源濫捕，除劃定保護區域外，需投放各項水泥人工礁，進行培育繁殖的工作，同時研究解決生物彼此競爭問題，譬如九孔與鼎蝦不宜放一起，易使九孔數量減少，因此應研究各類生物適宜棲息地。

（路透社菲律賓馬尼拉卅日電）菲律賓總統馬可斯今日宣佈，將在明年舉行地方選舉，俱隨後宣佈延期，以方便進行新憲法所規定的全國性選舉，此乃實施戒嚴令以來舉辦的第一個機構。馬可斯總統稍後說：此等選舉造成太多紊亂，他會展延地方選舉，惟在去年底，他表示可能在今年五月舉行地方選舉。

台地熱井鑽探完成

（中央社宜蘭三十日電）台灣地區第一座地熱井，已經由中國石油公司在民國五十五年開始地熱井鑽探工作以來，所鑽探熱井中最深的一口地熱井。這口地熱井的完成，證明國人在地熱井鑽探技術方面，已達到新的水準。

台將投資十七億台幣

並與日德合作發展煉鋼設備

（本報台北卅日航訊）為配合國防工業，發展草方使用之鋼料，台灣機械公司將投資新台幣十七億元與日本三菱公司及德國克魯普公司合作，興建鍛造品及軋鋼品設備。台機公司合金鋼廠，原為唐榮公司中興合金鋼廠，於去年十一月一日合併於台機公司後，即開始積極發展國防工業，提供軍方鋼料來源，其未來五年計劃要點如下：

一、①投資新台幣五億元，與日本三菱公司合作興張高壓無縫管設備。②擴充鋼頭的表面處理設備。二、投資新台幣十二億元，與德國克魯伯（KRUPP）公司合作發展軋鋼品，預備在本年內提高鋼胚的硬度及韌度。③鋼管鋼的精煉設備。④鑄砲鑄頭鋼的表面處理設備。三、裝備電渣重熔爐，並可供應核子工程、航空工程材料、四、裝備電子束熔爐，以製造高品質鋼，發展模鍛設備，做複雜形狀產品，進一步達到整廠輸出的目標。

菲律賓外交部官員稱

西貢官方許可下三艘船裝運難民

另一難民船可能已駛出大海　東安號難民船仍在馬尼拉灣

（路透社菲律賓馬尼拉卅日電）外交部官員今日告訴路透社，菲律賓相信有三艘船可能在胡志明市（西貢）獲官方許可之下，正在裝運難民上船，而另一艘難民船可能已駛出大海。他們稱，外交部委員會明日在此開召開一次特別會議，以決定「東安號」難民船的命運，該船載有二千三百名難民，停泊在馬尼拉灣已逾一個月，他們的去向會是此次會議的討論中心。外交部官員聲稱：「東安號」難民船可能要駛往香港，除非聯合國難民高級專員能夠表示此等難民離船後迅即送往其他國家。此等官員又說：他們已接到消息，在胡志明市的船要依照越南政府定下的新正式手續，正在裝運難民上船。如果他們以為菲律賓是讓他們作暫時庇護的唯一國家時，他們可能全部駛來此間。

菲律賓地方選舉可宣布展期

馬可斯

（路透社菲律賓馬尼拉卅日電）菲律賓總統馬可斯今日宣佈，自一九七二年實施戒嚴令以來，第一次舉行地方選舉。

台地熱井鑽探完成

（中央社宜蘭三十日電）台灣地區第一座地熱井，已經由中國石油公司在民國五十五年開始地熱井鑽探工作以來，所鑽探熱井中最深的一口地熱井。這口地熱井的完成，證明國人在地熱井鑽探技術方面，已達到新的水準。

丹麥反伊朗王羣衆

會佔伊朗使館　高呼伊王死亡

（路透社哥本哈根廿九日電）一羣反伊朗王份子今日在伊朗大使館內脅持大使超過八小時之久，但終於在無暴力情況下，結束他們的示威行動。

警方稱：示威者是在外交使團機構的頂樓內，脅持大使杜里涉希及一名隨員作為人質。警方消息稱，數早時官方稱，示威者是居住於丹麥及瑞典的伊朗人，曾沒有被拘捕，但稍後會被人盤問。他們在離開事發地點時，高叫「伊朗王死亡」及「卡米萬歲」的口號。

國際學生珠算大賽

下月在韓舉行　台灣派隊參加

（本報台北卅日航訊）一九七九年度國際學生珠算比賽大會，將於二月一日在韓國漢城舉行，我國將派劉山西職隊代表參加。

該珠算代表隊，由團長余祐祥率領，將於卅一日上午八時卅分，乘新加坡航空公司班機飛抵韓國，會後轉赴日本，並在東京、高崎、大阪、廣島、松山等地，舉行六場中日珠算比賽。代表隊名單如下：團長余祐祥、領隊劉福壽、國際裁判兼教練林保財、選手：林永立、劉建宏、何國輝、施美鈴、江宙龍。

孟加拉國車禍

死亡逾八十人

（路透社孟加拉達卡廿九日電）上星期五孟加拉發生的火車大災難的官方死亡總數今日增至八十六名，但非官方報導，死者超過二百人。

官方人士稱：「五十三名傷者已轉送那羅里軍方醫院接受進一步治療，而另有一百三十五名傷者則在失事地點附近醫院接受治療。」

本港新聞

由喀拉蚩抵港鷺江貨輪

獲鴉片廿二磅

時值卅三萬三船員被帶署查訊

海關人員登輪搜查毒品分兩處收藏

（特訊）曾在一年內有四次檢獲毒品紀錄之巴拿馬貨輪鷺江號，昨日第五次檢獲二十二磅生鴉片，時值三十三萬多元，成爲七九年來，首宗檢獲之最大宗毒品案，有三名船員遭扣留查詢。

檢獲毒品之鷺江號，爲一艘巴拿馬註册，重二千四百噸，長四百三十呎之貨輪，本月二十六日，晚上十時，由喀拉蚩駛抵本港，空船而來，準備入塢修理。來港後，停泊在油蔴地避風塘對開，B五號浮泡。

昨日晨間，海關接獲來自警方掃毒組之消息，懷疑該輪，可能藏有毒品。

中午時份，十多名海關人員，登上該輪展開搜查，首先在一名船員房間內，檢獲一餅乾罐，內藏有七包生鴉片，重六磅，約值九萬元。

海關人員，有所發現後，展開更嚴密搜查，稍後時間，在船尾一雜物櫃中，搜出一旅行袋，內有六包生鴉片，重約十六磅，時值二十四萬元。

在檢獲十六磅生鴉片之櫃中，另外搜出半磅大麻精，值二千五百元。

先後檢獲兩批毒品後，海關人員，懷疑尚有其他毒品，於是擴大搜索範圍，搜查工作，至昨晚深夜，仍在進行中。

據高級海關督察陳錢標，向本報記者表示，該艘貨輪，在一九七六至七七年，一年之間，曾先後四次檢獲毒品，昨日搜出之毒品，爲七九年來，首宗最大宗毒品。

在上述搜毒行動中，海關人員，已將船上三名中國籍船員，予以扣留查詢，迄至深夜，仍在協助調查。

以下爲政府新聞處，發表有關消息：

「海關人員昨日從一艘最近由喀拉蚩抵港之巴拿馬註册貨船「LU CHIANG」號上搜出二十二磅高品質及部份經過製煉之生鴉片及半磅大麻。

船上三名船員已被扣留協助調查。

該批生鴉片若製煉成熟鴉片後，其零售市價約爲三十三萬，而該批大麻之零售市價則約爲二千五百元。

搜查該船之工作已予擴大，而且仍在進行。」

政府禁毒措施年耗

一億五千萬元

仍有約五萬人吸毒已停止增長

官方估計，本港吸毒人數已宣告停止增長，但政府之禁毒措施，每年仍花費一億五千萬元，其中百分之四十用於戒毒治療與康復照顧。

現時本港估計有三萬五千人至五萬人吸毒。若平均以每人每日需耗三十元計，每年共花五億四千萬元。此數相當於一九七七——七八年度之警察經費。

官方又報告，一九七七年本港搜獲之鴉片，海洛英與嗎啡，零售價值三千三百萬元。

相信本港吸毒份子百分之九十吸海洛英，服大麻與合成藥物者幸未有蔓延，祗限於一小撮吧女與外籍人。

由於有關方面掃蕩成功，不特反映於毒品價上漲，且偷運之方式亦已改變。

官方表示另一令人鼓舞之收穫，係因犯中廿一歲以下吸者已銳減，一九六九年約百分之二十五點四，一九七七年底降至百分之五點二。（合）

鷺江貨輪檢獲毒品

（上）海關人員接獲警方掃毒組知會，在一艘巴拿馬註册來港修理貨輪，檢獲價值三十三萬多元毒品。（下）檢獲精鴉片廿二磅之貨輪「鷺江號」外貌。（本報記者攝）

旅行團負責人失踪

四天內廿一個團不成行

八百廿五團友遊埠不成往報警

（特訊）新春旅行團出發前負責人失踪事件，昨日又有一個旅行團「甩底」，使到除夕至昨日四天之內，共有二十一個旅遊團「甩底」，八百二十五個團友擬在新春期間前往外地觀光的旅客不能成行。

警方表示：昨日上午十一時，駐守啓德機場警署的警方人員，再接獲一宗類似的投訴。一名自稱代表有二十五位團友的男子，向警方報案謂：旅行社負責人不知所踪，致使他們前往菲律賓之旅行團未能出發。

據悉：該個「甩底」旅行團，是擬往菲律賓觀光，團員依照旅行社所訂時間在啓德機場指定的地點集合，但逾時仍找不到旅行社的帶隊人員，情急之下詢航空公司，發現旅行社根本不會到航空公司訂位，二十五位旅客知受騙，商議之下推舉一位代表，前往機場警署報案。

這是繼前日有四個新春旅行團負責人「甩底」後，昨日又發生類似的事件，亦是四天來發生之第二十一宗旅行社「甩底」事件。

前日則有四個新春旅行團由於旅行社負責人失踪，該四個旅行團無法成行，分別向機場警署報案。其中一團屬某旅行社，在年初一晚，該旅行社三個旅行團，亦因出發前負責人失踪無法成行，「甩底」旅行團團友將於明日該旅行社春假後恢復辦公時，集體到旅行社交涉。

憤慨的旅客表示：此等旅行社是否意圖欺騙顧客，警方非常重視事態的發展他們的證件，並蒐集證據，追究責任。

由大除夕至昨日四天內，先後有近二十一個新春旅非、泰或星馬泰旅行團「甩底」，警方共接獲團友投訴達八百二十五宗，調查工作已由商業罪案調查課接辦。（合）

尚有港聞刊第二張第一頁・

牛頭角酒家打架四人傷

（特訊）牛頭角道一家酒樓，昨日上午發生打架事件，釀成四人受傷，送院敷藥，此爲昨日年初三「赤口」首宗不和事件。

該酒樓是牛頭角萬好酒樓，昨早開市，由於昨日仍是新春，該酒樓高朋滿座，不少茶客在酒樓內等位飲早茶，昨日上午十時五十分，酒樓三樓有兩批茶客等位時起口角，繼而動武，一時間杯碟橫飛，其他茶客鷄飛狗走，在混亂中有兩人受傷，送院敷藥。（合）

兩宗車禍六男女傷

西貢私家車扒頭撞車傷三男女

龍翔道車撞石壆車上三人浴血

（特訊）昨日天雨路滑，視野不清，九龍和新界先後發生兩宗車禍，有六名男女受傷，其中一名需留院醫治。

（一）昨晨十一時，西貢泥涌里發生一宗車禍，一輛私家車扒頭肇事，先撞及前面另一輛私家車，繼而撞倒一名路人，車禍中共二女一男受傷。

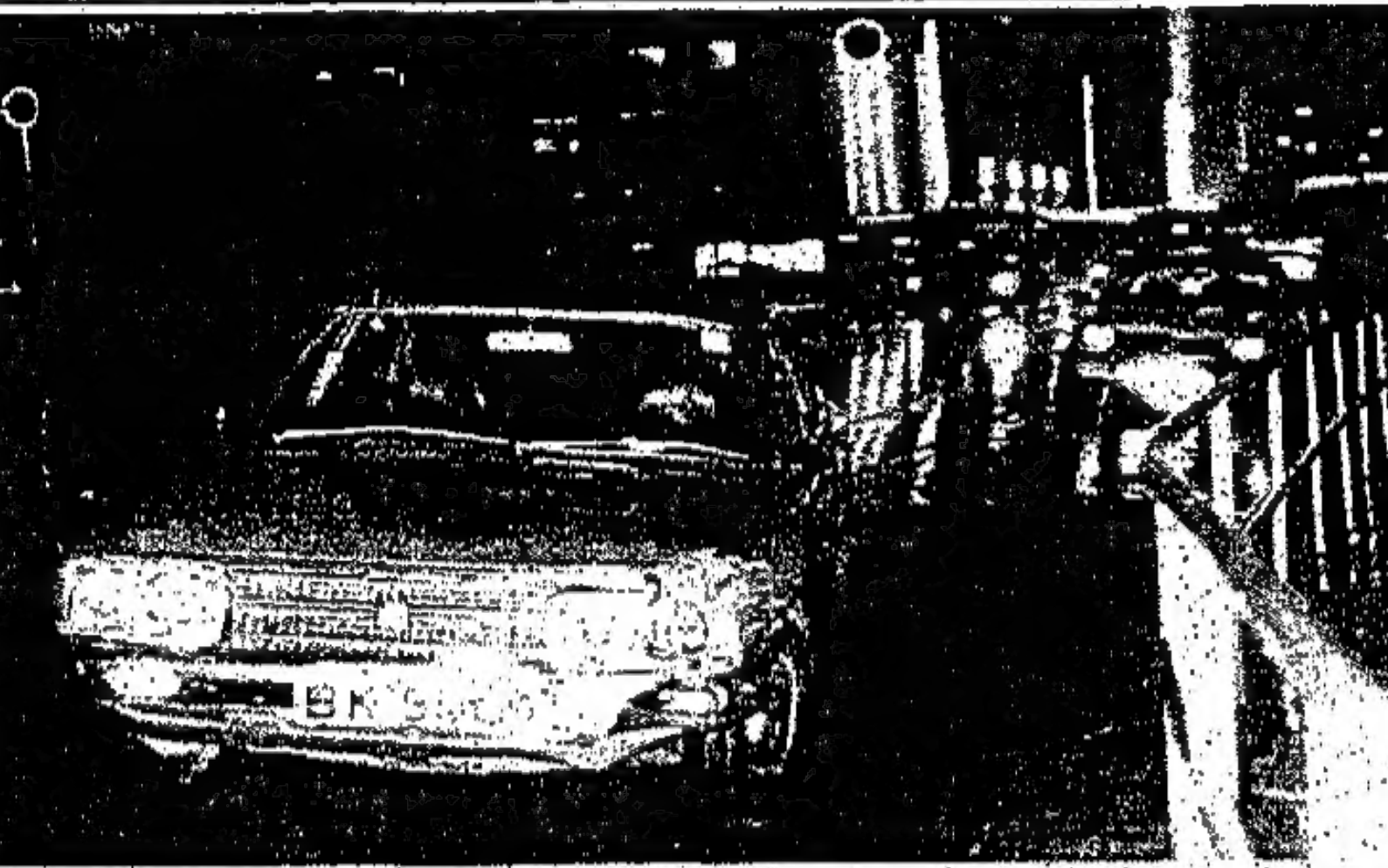
欲扒頭而肇事私家車編號BM八八七×，被撞私家車編號AT一六〇×，當時車內有二男二女共四名乘客，兩女乘客送院敷藥後無碍，另一名遭受無妄之災路人姓伍十七歲，被撞傷後需留院醫治。

昨晨十一時編號BM八八×六房車，由泥涌駛向西貢至泥涌里附近欲超越前面車輛，但失去控制，撞向前面編號AT一六〇×私家車尾部。

被撞私家車隨即失去控制，剷上行人路，將行經該處一青年男子撞倒。車上兩名女乘客只受輕傷，敷藥後出院，被撞青年則傷勢較重，要留院繼續接受診治。

（二）昨午二時，一輛私家車駛往龍翔道時，突然失去控制，撞向路中安全壆，車上三名乘客受傷，事後送院敷藥無碍。

肇事私家車編號AT五三×八號，據說：當時該車在蒲崗邨東向西，左轉龍翔道時，不知因何，該車失去控制，撞向路邊鐵欄，車上三名男子，浴血車廂，後由人報警，三傷者由十字車舁往醫院敷藥無碍，至於該車肇事原因，有關方面正調查中。（合）



千諾道中高等法院對開，昨晚發生三車相撞，幸無人受傷，圖爲其中一輛肇事私家車。（本報記者攝）

高院對開馬路三車撞

（特訊）昨日霪雨霏霏地面濕滑，交通意外頻生，千諾道中高等法院對開，昨晚發生三車相撞，幸而無人受傷，三車損毁輕微。

三輛車編號分別BK九八二×車主名余國樞，AN四三三×爲一輛的士司機名丁熾明，AP三三三車主名廖嘉新。

昨晚八時許，一輛編號AP三三三×黃色私家車，由愛丁堡廣場道轉左駛出千諾道中，因轉彎太急，與一輛橙色私家車編號BK九八二×相撞，繼而撞向尾隨一輛的士。

兩輛私家車車頭稍爲損毀，的士則被擦花少許，幸意外中無人受傷，意外發生後千諾道中東行車輛，一度受阻，稍後恢復正常。（合）

醉酒起門毆

酒徒房中毀自己衣物 與勸告者兩敗俱傷

（特訊）一個嗜酒之中年男子，由前晚深夜獨自飲了數瓶雙蒸白酒，整夜高聲大罵，樓中住客懾於他孔武有力，不敢出言相勸，也沒有報警，該男子於酒後，竟將他自己睡房中之物件，包括衣車、電視機全部搗毀，並連衣服也全部用剪刀剪爛，由於他動不動喊打喊殺，包租之二房東梁大姑，只有勸其他住客忍氣吞聲，直至今日午間他仍吵個不停，包租人便約同樓內住客避往咖啡室，以免殃及池魚。大約在下午二時許，包租人之弟弟，因年假休息到訪，見其酒步蹣跚，便勸他不要喝酒，惟竟因此發生劇烈口角，最後雙方由四樓追下街上，展開打鬥，結果二人均告受傷，後由途人報警，將之送往醫院。

傷者名甄一鳴（四十餘歲），做縫製甜面工作，住於新填地街五七一號四樓尾房，月租二百元，由於他平日嗜酒，常藉故打人，包租人曾一度勸其遷出，但他不允，另一名傷者姓梁約四十餘歲。（合）

千諾道中爆水管

交通會一度受阻

（特訊）千諾道中康樂大厦對開一段馬路，昨午一條地下咸水管突然破裂，水柱四射，往來交通大受阻礙。

昨午二時許，康樂大厦對開馬路，一條地下咸水管突然爆裂，咸水四溢，附近一帶頓成澤國，東行車輛大受影響。

警方接報後，迅即到場維持交通秩序，並通知工務局派員搶修。而該段馬路東行三綫暫時封閉，直至水管修復爲止。

工務局人員到場把水管關閉後，將路面挖開檢查水管何處破裂，搶修工作直至傍晚仍在進行中。

據悉，水管破裂原因，可能爲天雨綿綿，路面土壤鬆軟，地下水管抵受不住車輛壓力，而被壓破。

唯眞正原因仍有待工務局人員檢查後，才能知道。（合）

康樂大厦對開馬路，昨午一條地下咸水管突然爆裂，公務局人員到場搶修，往來交通一度受阻。

男女賊搶表店名表

賊刦觀塘食肆掠款千元

（特訊）一雙雌雄賊，衣着煌然，佯裝購錶，強搶一隻值八百元手錶後，奪門逃逭，事主窮追，巧遇戲院散場，雌雄盜在人羣中失却所踪，警方四出兜截，仍無所獲。

昨日下午四時卅分左右，一名年約三十歲，身穿啡色西裝男子，偕同一名年約二十六歲，穿灰色棉襖女子，到軒尼詩道五五×號，其藝錶行，佯稱購錶，職員交出一隻值八百元手錶，兩人仔細選購，適逢有其他顧客入店，該對男女，突然收起一手錶，奪門逃出。

兩名職員見狀，亦銜尾窮追，雌雄盜由軒尼詩道橫過馬路，至波斯富街，近吉慶酒樓處，適逢利舞台散場，街上大批觀衆湧出，雌雄盜在人叢中，失去所踪。

兩名職員，見無法追及雌雄盜，隨即向附近一架巡邏車舉報，車儎事主四出兜截，但無所獲。（合）

（特訊）觀塘康寧道一間小食店，昨日淩晨遭兩名匪徒「光顧」，從後窗潛入，奪取兩刀威脅留宿職工兩人，掠走現款一批逃去。案中無人受傷。

被刦的小食店，住於康寧道卅四號地下。

昨日淩晨五時許，兩名男子走到上址後門，撬開後門窗爬入店內，從廚房取得兩把利刀，威脅兩名留宿店內的年青職工，用繩加以綑綁，繼而大肆搜掠，撬開收銀機，掠走一千元現款後，從正門逃去。刦匪逃去後，兩事主合力鬆綁，致電報警調查。（合）

藏有及燃放爆竹均違法

上週兩男女先後被拘控

（特訊）警方昨日再次勸諭市民不可收藏或燃放爆竹，否則便是違法，會遭受檢控。

警方自上週末起，先後拘捕了一名男子及一名女子，他們都是因非法藏有及燃放爆竹而被捕，爲此，警方一再提醒市民大衆。

警方於本月廿七日下午五時左右突擊搜查沙田大圍一幢樓宇時，檢獲七磅半的爆竹，當場拘獲一名四十三歲男子，事後准他以一千元担保外出。

然而，兩日後，該男子再次被捕，因警方在廿九日上午十一時十五分又再搜查該幢樓宇，這次却搜獲了一百磅爆竹，該被捕男子准以二千元担保，但於三小時後，該男子第三次被捕，警方重搜該樓宇時，又檢出四又四份之一磅的爆竹，這次他以三千元現金担保外出，將於二月一日在粉嶺裁判署提堂，被控三項藏有危險物品罪名。

在一月廿九日上午十一時四十五分，警方在屯門新發村第一座拘捕一名五十四歲婦人，她被控以「未經許可燃放爆竹」罪名，被准以八十元担保外出，並將於下週三（二月七日）在粉嶺裁判司署提訊（合）。

保持城市清潔・
請勿亂拋垃圾・

先夫勞公惠群府君 於公曆一九七九年壹月廿三日（農曆戊午年十弍月廿五日）下午六時三十分壽終九龍法國醫院積閏享壽八十有六歲遺體奉移九龍殯儀館治喪謹擇公曆一九七九年弍月弍日（農曆己未年正月初六日）（星期五）下午二時大殮下午三時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場哀此訃

聞

未亡人 勞梁遂樓

孝男
允適
允鐵　媳 甘淑嫻
允強
允介
允慈　媳 周燕
嫻華　婿 何景德
妙華　婿 梁國華
孝女
大女
三女
令華　婿 袁榮熙

孫男 冠長 際長 祐長 衍長 志長
孫女 潔嫻 潔彤 潔雯
外孫男 梁家駿 何志宏
外孫女 梁瑋碧 梁瑋玲 梁瑋琪
外孫婿 陳永燦
外曾孫女 陳潔瑩
胞兄 晃儀　嫂 梁懿眞
胞弟 英群　弟婦 黃福和
可群　弟婦 梁少芳
胞姊 錦文　姊丈 羅叔重
胞妹 韞然　妹倩 楊耀琳
姪男 允贇 允純 允韶 允奥 允騏 允旋
姪媳 鄭婉瑜 何淑媛 余秀杏 鍾婉薇 梁綺薇
姪女 碧華 娜華 記華 啟華 潛華 影華 暢華 鐢華 娉華 燕華
姪婿 陳祖培 馬柏偉 李明輝 黎叔勳 黃浩川 許賢瑛 李福兆 朱焯鈴 楊佐鏗 陳兆淦
姪孫男 展長 澤長 治長 淇長 正長
姪孫女 潔陶 潔珩 潔莚 潔瑜 潔脂 潔慧
姪孫婿 黃小鑾 陳長繼
外甥男 羅博藩 羅博禮 楊仕遠 楊仕逵 楊仕遒
外甥媳 楊氏 曾氏 麥氏 張氏
親屬繁衍 恕未盡錄

泣告

治喪處：九龍殯儀館
楓樹街一號A
電話：三—九三一八二三—六

本港新聞

港大講師預料美國經濟不景

港貨去銷美國 明年將呈遲滯

陳耀坤指出壓抑通貨膨脹導致經濟衰退

西德英國兩大市場有利擴展

（本報專訊）港大經濟系講師陳坤耀預測：今年英美與西德市場經濟發展仍佳，對港貨去銷有利。

他說：美國實施管制收入政策，估計今年年底會導致美國經濟發展遲滯，港貨明年銷美便會受到影響，惟美國仍將是港貨的最大市場。

陳坤耀博士最近在美國停留了差不多半年，對美國經濟政策及未來發展有直接的體會和研究。

他指出：美國總統卡特正努力壓抑通貨膨脹，並積極鞏固美元的地位。最近卡特提出一個保守的財政預算案，便充份表現卡特政府避免刺激經濟。

陳氏說：通貨膨脹與經濟衰退是一對「歡喜冤家」；壓抑通貨膨脹便會導致經濟衰退，而刺激經濟則會引成通貨膨脹。

他繼續稱：美國明年大選，卡特目前最大目標是壓制通貨膨脹及堅定美元地位，以便爭取選民。而卡特爲着避免美國經濟及工人就業情況受到嚴重影響，故採取溫和的「管制收入」政策，以便有效地壓制通脹，同時亦不會劇烈打擊經濟發展。

陳氏又說：卡特所採用的是自願性「管制收入」政策，由各大企業和機構自行限制其資金，利潤及價格不超逾百份之七，美國政府並附帶實施收縮信用，降低貨幣供應及提高利率等措施，以阻止通貨膨漲繼續惡化。

在分析美國經濟發展時，陳氏相信卡特的政策可以有效地控制通脹，繼而有助堅穩美元地位，但美國經濟增長率肯定會下降。

他表示：較早時候，經濟學家初步估計美國經濟於今年第二、三季開始衰退，國民總生產額將下降，出現連續兩季之經濟衰退。

陳氏繼續說：最近統計數字顯示，美國去年全年國民總生產增長平均爲百份之三點九，其中去年第四季國民總生產增加高達百份之六點一。因去年底表現甚佳，故預料美國經濟繁榮會持續到今年第二、三季，年底才會出現經濟遲滯的情況。

至於港貨去銷美國之展望，他表示：通常港貨出口均在半年前便接入訂單，若美國今年年底才出現經濟發展滯情況，則今年港貨去銷美國便沒有問題，但明年對美貿易則受影響。

談到歐洲市場，他說：西德及英國是本港在歐洲之兩個主要市場，而該兩個國家經濟有向好的趨向。特別是英德兩個通貨膨脹問題不嚴重，有本錢繼續刺激經濟增長，故對港貨去銷有利。

關於英國工潮問題，他表示：工潮惡化當然會影響經濟發展，但如果工潮短期內獲到解決，則對英國整體經濟影響不大。而現時英國經濟已開始好轉，收支亦已平衡。

最後他說：雖然明年港貨去銷美國會呆滯，而出口歐洲則繼續增長，惟歐洲人口消費仍難超逾美國，故美國仍將是港貨最大市場。（基）

初三赤口不宜拜年 郊遊拜神特別熱鬧

到處車水馬龍不因陰雨遜色

數萬人往沙田拜車公廟

（特訊）昨日「赤口」，天色陰晴及氣溫下降，但沒有影響到市面的熱情況，出外郊遊人士絡繹於途，前往新界及離島的海陸交通工具都擠滿市民。

各處郊遊勝地，都見人潮處處，盡是春郊踏青的紅男綠女，使平靜的郊外，充滿生機，一片熱鬧。

由於交通工具供不應求，更使新界小巴隨意提高收費，比之平時高出一兩倍，單是交通費，已難爲爲父老的荷包。

大多本地的旅行團，在新春安排的行程都盡量老少咸宜，有些專車全日跟隊，到寺院吃齋「行大運」，確是寫意。

昨日各廟宇香火鼎盛，善男信女誠心祝禱，新求多福，新年一切順利。而解籤者更是忙得不可開交。

「赤口」不宜拜年，除郊遊及到娛樂場所找消遣是主要節目外，打番十二圈相信是最佳娛樂，不少市民更通宵竹戰，比之平日還要勞碌。

兩間電視台都安排了豐富的賀年特備節目，使市民安坐家中，亦可渡過愉快的假日。（葉）

（特訊）昨日農曆大年初三，即傳統「赤口」日，很多市民携老扶幼，大清早外出，到郊外旅行，渡過農曆例假的第三天。

因傳統的「赤口」不宜拜年，有「容易與人吵架」之意，應該逗留家中，或外出旅行，故很多上了年紀的迷信之張，都按照歷年習俗，到沙田車公廟參神，虔誠跪拜，求神庇佑全年好景。

不少年輕男女，亦乘往郊外旅行之便，順道前往車公廟，求支好簽，因此造成昨日的新界交通網，十分擠塞，縱使廣九鐵路公司加派多班特別火車，亦班班「爆滿」，一片熱鬧景象。

雖然如此，不少市民依然到親友家拜年，盡不忌「赤口」之戒，儘量利用這假期。

港九市面份外熱鬧，大部份酒樓茶室均已開始營業，生意特佳，尤其戲院生意，更見旺盛，處處長龍可見，特別是旺角，銅鑼灣，北角等地區，更擁追得水洩不通。

唯一美中不足的，是昨日下午突見天色轉得陰暗，黃昏時更下起毛毛細雨，天氣轉冷，使清早外出的市民狼狽不堪。

農曆新年三天假期中，氣溫最低的要算是昨日，氣溫只得十五度，購置新大衣過年的女仕，總可以有機會一顯風姿。（鄧）

英皇儲查理斯王子 定期三月訪港

在港將會晤社會各階層人士

參觀沙田新鎮發展工程

爲添馬艦基地英軍總部揭幕

（港訊）英皇儲查理斯王子，將在三月三日至六日期間訪問香港。身爲英皇愛德華直屬啹喀來福槍第二兵團團長，他將訪問該兵團及出席各項其他活動。

在訪港期間，查理斯王子將會晤本港各階層的人士，及參觀若干本港在新界新市鎮進行之龐大發展計劃。

查理斯王子亦將在一社區酒會中，非正式地會晤各階層的居民；並與元朗的青年人共渡片刻，他將受到當地學生熱烈歡迎。

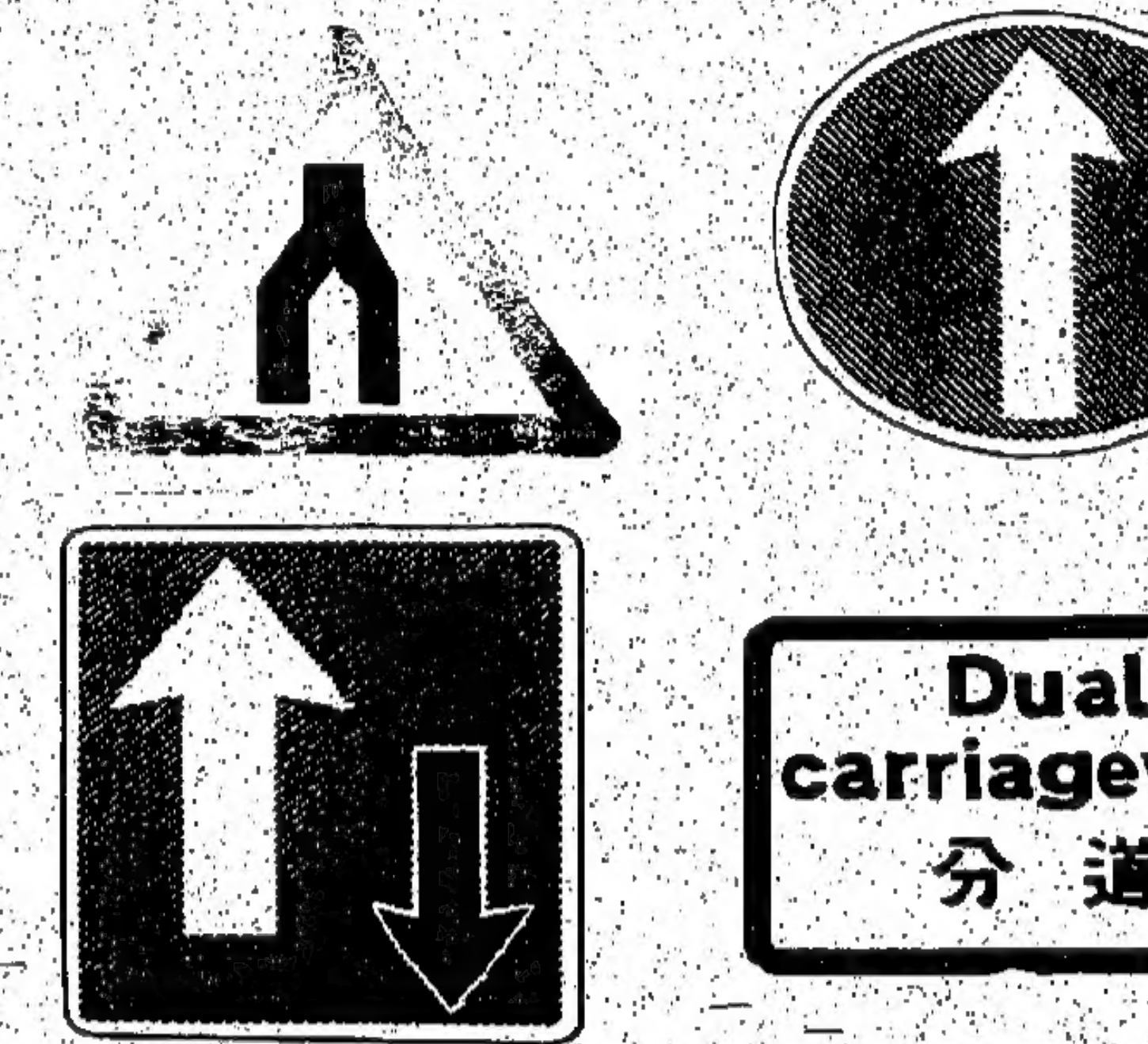
王子將訪問沙田新市鎮，參觀區內在進行中之主要發展計劃工程。該新市鎮可於八〇年中，爲五十萬人口提供一個自給自足之市鎮；王子並將巡視區內公共房屋邨。

查理斯王子將在訪港期間，頒授一面軍旗予皇家香港輔助空軍，以表其在香港出色服務之象徵，使王子訪港之行更具義意。

此外，王子將正式爲座落添馬艦基地之新英軍總部主持揭幕禮。

他並將訪問第二啹喀兵團。

於三月六日離港前，王子預料將參觀一間玩具廠之產品及其製造過程，香港玩具出口稅佔世界第一位。



新增交通標誌・政府積極考慮採用更多圖案交通標誌，圖示：（上行由左至右）㈠分道至此復合及㈡只許向前直駛。（下行由左至右）㈠讓迎面車輛先行，㈡分道。

免費法律輔導 明日暫停一次

（港訊）在東區及旺角民政處內辦理之免費法律輔導服務，將於明天暫停一次。該項免費法律輔導服務是由香港律師公會主持。東區及旺角民政處亦將於該日下午五時三十分停止開放。

工業器材展覽 難覓展出場地

九龍火車站大堂明年不再出租

工業總會謂極需國際水準展覽

促政府從速研究建永久展覽館

（港訊）由香港工業總會主辦，並已於最近完滿閉幕的「優質港貨展覽」，雖然得到本港廠商的熱烈響應，但由於缺乏合適的展覽場地，工業總會今後可能無法再次舉辦同類的展覽。

工業總會理事會最近舉行會議，席上各理事一致認爲，鑑於「優質港貨展覽」已深得本港廠商及社會各界人士的廣泛支持，這個展覽實應每年舉辦一次。

但各理事同時又瞭解到，要辦好這樣一個展覽，必需有一個設備完善和更爲寬敞的展覽場地。

工業總會獲悉，政府有意對一項關於興建一座永久性展覽館，用以舉辦具國際水準的展覽的建議，進行一項可行性的研究。

鑑於興建這樣的一個展覽館，實有迫切需要，是以工業總會籲促請政府從速研究這一問題，早日作出決定。

此外，工業總會今年將再次舉辦「工業器材展覽」，但這可能是最後一次，因爲，儘管製造商和進口商對該項展覽給予大力支持，但由於九龍火車站的運輸量日益增多，由一九八〇年起，火車站的南翼大堂已不再出租，供舉辦展覽之用。

工業總會一位發言人說，由於「工業器材展覽」所展出的部份工業機械相當沉重，以致尋覓展覽場地，遇到特殊困難。

該發言人指出，「工業器材展覽」和「優質港貨展覽」，對製造商來說，都極爲重要，而一九七八年先後舉辦的這兩個展覽，曾吸引了十萬觀衆，這一事實恰好說明這兩項盛事已獲得社會各界人士堅穩的支持。

他說：「舉辦優質港貨展覽」，一則可以提高本港高質產品的貿形象，二則可以號召購用港貨，如果人人購用港貨，就能提高本港廠商的生產量，從而降低生產成本。

「隨着石油漲價，水費提高，通貨膨脹上升的趨勢及對外貿易上的種種障礙，本港製造商必須獲得種種切實的扶助，俾能竭其全力維持港貨在國際市場上的強勁競爭力，並通過工業多元化的進程，在新拓展的市場中確立港貨的地位。」

他又說：工業總會舉辦「優質港貨展覽」，就是朝着這一方向努力的一項積極舉措，而如果該項展覽，今後竟因缺之合適的展覽場等而被迫取消，這是何等令人惋惜的事！

該發言人在談到「工業器材展覽」時還說：「「工業器材展覽」對於提高製造業技術水平和促進工業多元化進展的兩個關鍵性因素，即工業發展和技術引進，有着很大的貢獻。

「一九七八年的「工業器材展覽」雖屬初次舉辦，但已獲得相當良好的反應，此後，外界紛紛要求本會在一九七九年舉再次舉辦這種展覽。可幸的是，本會已再次租得九龍火車站大堂來舉辦這項展覽。「但遺憾的是，由於火車站南翼大堂由明年起不再出租作展覽場地之用，如果本會尋覓不到別的合適的場所，那麼，在今年的「第二次展覽」之後，這項展覽今後就會被迫取消」。

工業總會目下正在與九龍火車站當局洽商，請其考慮在一九八〇年內，撥出一段時期，將火車站南翼大堂租給本會作展覽之用，作爲在一個永久性展覽館建成前的一項暫時解決辦法。

九龍及新界破兩賭檔 共十七名男子被拘控

（特訊）警方於昨日凌晨，於九龍及新界兩項掃蕩非法賭檔行動中，拘捕十七名男子，涉嫌觸犯賭博條例。

昨日凌晨約三時十分，警方在新蒲崗東頭村第一座三樓走廊，拘捕十二名男子及搜獲一百七十二元賭款。被捕男子已被落案控以賭博的罪名。各人准以一百元担保外出，並將於二月一日在新蒲崗裁判司署提堂。

前晚深夜，警方突擊除接獲打鼓嶺平陽村，拘獲五名男子，並搜出現款八百六十元。各人准以現款三百元保釋外出。於下月六日解粉嶺裁判署提堂。（合）

小巴輾斃路人 警方急欲晤目擊者

（特訊）警方急欲晤一宗交通意外之目擊者，以便獲得進一步資料，展開更深入調查。

該宗交通意外，發生於昨晚七時，一名年約三十歲男子，在皇后大道東近石水渠街，遭一架編號BW一三××號小巴輾斃。

任何人士，如目擊該宗交通意外，尤其是小巴上搭客，可以與警方通絡，或致電警方交通部，電話爲：五—二五二三四五，內綫四十四號。（合）

「銀行與財務」講座 提供一般就業資料

（港訊）市政局圖書館及北九龍扶輪社將於二月三日下午二時三十分在大會堂高座九樓演講廳舉辦「銀行與財務」職業講座。由上海商業銀行襄理吳國基先生以粵語主講。歡迎各同學及有志加入銀行及財務行業者參加。免費入座。

是項講座爲市政局圖書館及香港扶輪社聯合舉辦十個介紹各行職業講座之首講。目的爲大專及中學生提供一般就業資料使能選擇將來職業。其他講題包括「社會工作」、「電視廣播」、「紡織工業」、「牙科助理」、「酒店管理」、「航海」、「電腦資料處理」、「麵粉製造」，及「醫務護理輔助」。詳情可向各市政局圖書館查詢。

圖案代替文字可一目了然

增添更多圖案形式交通標誌

交通標誌分爲三種基本形狀

圓形爲指示・三角爲警告・長方爲普通

（港訊）政府現正積極考慮一項新交通標誌系統，以便在本港使用更多圖案標誌。

工務師署路政處工程師（交通運輸設計）韋艾特昨日作上述透露。

韋氏指出，現時實施的道路交通（道路及標誌）規例，爲管制交通標誌的主要規例。目前共有爲數約一百一十五種交通標誌，其中四十四種爲一九七四年開始採用的圖案標誌。

在介紹一種較易明瞭的標誌系統方面來說，該等新交通標誌貢獻不少。但倘若要實行一種綜合性的標誌系統以配合現代交通情況的話，該等標誌顯然不足夠，而有待增添。

他表示，政府現正考慮一項標誌系統建議，其中有大約九十種指示及警告性質的圖案標誌，三十七種有指示符號及提供資料的文字標誌，與及二十七種與指示或警告標誌一齊使用的路牌，例如顯示時間或距離等，以幫助駕駛人士了解該等限制及警告。

韋氏繼指出：本港現時所採用的標誌大部份是根據一九五七年英國規例所定下者，而這種系統本身亦有若干缺點。

現有的交通標誌大部份依靠文字去表達，同時標誌種類亦不足以表達有可能發生的多種不同性質的危險，需要駕駛人士作出不同的反應。

他說：「自一九七四年起，四十四種列入規例的圖案標誌開始陸續在本港道路上出現，以替代破舊的交通標誌，或設於實行新道路計劃的地點。」

大致上來說，圖案形式的交通標誌有三種基本形狀。圓形者爲指示，三角形者爲警告，而長方形的標誌則屬提供普通資料。

新交通標誌務使駕駛人士離遠便知道這些標誌屬何種類，而有足夠時間準備所應採取的行動。

韋氏最後說，現已有相當多國家採用這種圖案交通標誌。但北美洲則現仍採用一種以文字爲主的交通標誌。

受聘伊朗本港技術人員

紛紛賦歸回港

暴亂頻仍政府機能癱瘓

工程建設無法順利進行

（特訊）伊朗政治局勢動盪，使到差不多全部受聘往該國工作的本港技術人員要賦歸回港。

中東國家近年因從石油獲得巨大的外匯收入，所以致力展開各項的龐大工程，建設國家的現代化，包括水利工程、超級公路及新型建築物等。

這些工程多由外國財團承接興建，但由於中東國家氣候炎熱，工作環境欠佳，所以要出高薪招聘技術人員，而東南亞國家的人才亦在網羅之列。

雖然本港近年建築業蓬勃，這個行業的新酬大幅增加，但比之中東國家所給予的條件，後者仍具吸引力。

所以最近三年來，來中東國家「掘金」的工程人員，爲數不少。

希望「掘」幾年，可以積到一筆可觀的積蓄。

據一位剛從伊朗回來的工程技術人員表示：兩個月前，由於政治局勢逐步惡化，暴亂頻仍，使到政府的機能陷於癱瘓，工程上的問題因無法與當局達到圓滿的連繫，加上經濟上問題，沒法支付承接建築工程的財團的款項，致使工程亦告停頓。

他表示：另一原因是伊朗石油工人罷工，建築地盤欠缺足夠的能源供應，而無法開工。

將工程擱置下來。工程停頓後，資方徵詢海外僱員的意向，他們可以留下或返回原居地，但新金就終止支付。

伊朗航空交通中斷，所以安排海外僱員離境，亦要大費周張。

據該位技術人員稱：由於伊朗局勢太過混亂，沒有安全感，就他所知，大部份本港的工程人員，就選擇賦歸，再作打算。與他共事在同一地盤有八名香港技術人員。

他是受僱於意法財團工程公司，而由資方安排專機送他離開伊朗國境，再轉乘國際班機返港。部分則由海道出境再轉機。

他離開前，只獲短時間通知，要忽忽整頓行裝出境。

他說：海外僱員在受聘期間，亦受外匯的管制，每月只能按照不過憑證一定額款項。在證明要離開伊朗後，可以將存款悉數滙寄，但卻要出較高兌換價兌換美元。

他說：他們返回香港，並沒有獲得資方遣散費，新金只收到停工日爲止。（葉）

小評

建路支出日逾百萬元

路政處長陳乃強最近在香港旅遊協會海外代表會議席上發表公開演講，概述本港路政發展狀況。

陳氏指出港府在本財政年度內用於道路方面的支出，每日超過一百萬元。陳氏列舉正在興建中及未來五年內完成的道路工程系統甚多，其中最主要者包括有橫貫香港仔至跑馬地隧道，自維多利亞公園至筲箕灣的「東區走廊」海旁大道，自西區山道連接堅尼地道的架空道路，以及東九龍走廊及西九龍走廊道路系統等等。

陳氏所列舉的道路工程大都是改善市區的交通幹道道路系統，這等道路系統在未來五年內落成後，對本港交通必將帶來顯著的效果。

「龜兎競賽」？

改善道路系統，對本港極其重要而急切，盡人均知本港市區地少而車多，交通問題變成了市區的癌症，「巧婦難爲無米之炊」，任何的限制與改革都不會產生改善效果。唯一最佳的辦法，就只有擴建道路系統，包括廣建行車天橋，行車隧道以及海旁架空道路等等，增加幹道才可使擠塞的交通有改善機會。

港府當局每日爲建路支出的費用達一百萬元之巨，對路政的改善不可謂不夠積極，但問題是，這些工程，不少是預期五年之後才能完成，我們担心等到在五年之後完成時，又爲迅速增加汽車數字所抵消了。

荃灣 葵涌 青衣 新邨版

羊年好景象邨區普熱鬧

荃葵就業工資趨高 各邨生活多獲安定

廠工日薪四十四元・酒樓洗碗月薪逾千

爭相招聘下迭創新紀錄

△農曆羊年新春來臨，荃灣、葵涌及青衣各新邨遍日普呈熱鬧，到處喜氣洋洋，邨中孩子穿新衣新鞋，紅紅綠綠，特別搶眼。在較舊型的大廈，居民還不忘貼揮春甚至春聯，「過年」的氣氛更顯得濃厚。

△日來各邨都平添了許多外來客，原來是親友拜年，拖男帶女，浩浩蕩蕩。據邨民說：自從遷入荃灣區新邨居住後，由於交通關係，與港九各親友之間的來往不免疏遠了一點，趁此新春假期，藉拜年而共聚，亦是樂事。而各邨酒樓冰室亦由此顧客滿座，生意滔滔。

△在各邨大廈組成的互助委員會，也各別有團拜之舉。有些不作特別安排，就在會所共聚，委員會員，互相恭喜道賀，同樣樂也融融。間或閒話邨居生活，交換意見，亦可彼此得益。

△據一些老居民指出：荃灣區年來一項好現象是就業與工資都遞高了，這對各邨居民生活都有好的影響。截至現時，在荃灣一些工廠招聘工人的最高日薪已達到每天四十四元新紀錄。在葵涌一些酒樓僱用洗碗碟的女雜工，也有達到月新一千一百餘元的高峯。而各工廠商整年不斷招請工人及售貨員等，使居民就業絕不成問題。

△鑑於荃灣區歷年來的經濟發況都與工業發展有密切的關連，上述不少邨民展望羊年，都相信可以生活安定。

△一些邨民認爲美中不足的是；邨中的新年垃圾似乎多了，不少更是由農曆除夕稍賦「過年」。他們認爲可能與年初一恰值星期日有關，唯有期望明年不會再有這現象出現。（磁）

男女老幼・均可參加

荃灣慶祝新歲康樂節目豐富

文靜或刺激・任閣下選擇

新春期間在社會福利署荃灣處統籌下，爲荃灣居民安排了近七十項慶新春活動，性質分戶外活動，比賽，綜合性活動及其他雜項如展覽，聯歡舞等。主辦單位計有荃灣理民府，明愛中心，青協福來中心，麥理浩夫人中心，石蔭，石籬，葵盛，葵芳及梨木樹及荔景等各邨社區會堂，石蔭兒童中心，青協葵芳外展工作組，葵涌青年中心，會青衣社會服務處，市政窩口葵涌社區發展及房屋

在各項活動中，有些特別夠刺激，相信當爲愛好冒險青少年歡迎。其中如「春郊試騎」、「水陸生活營」、「新春蒲台島大旅行」及「越野追踪」等。除了照顧個人歡樂外，有關方亦安排一些適合整個家庭參加的活動，譬如女青年會青衣社會服務處主辦之「管光點點照長青」，這是家庭燒烤大會。另一個類似合家歡盛項目是梨木樹明愛中心主辦的「元宵家庭樂競技大賽」，對促進家庭成員互相關懷諒解，及減少代溝相信很有意義。

青年男女，情竇初開，要開始社交，認識異性，統籌處亦備有這方面節目，可謂想得週到。例如有土風舞辦晚會，民歌晚會，在職青年餐舞會及工友之夜綜合晚會。這些活動對於聯誼，增進感情，都是很好機會。

老人在歡樂節日中，並未爲人遺忘。譬如麥理浩夫人中心主辦了「敬老雙週」，一連串比賽，包括繪畫、徵文及攝影。而葵盛社區會堂亦有「老人新春團拜日」，荔景社區會堂則辦「新春老少聯誼日」。

從老人容易想到小孩，他們也不愁寂寞。大窩口葵涌社區發展之「兒童繪畫比賽」，雅麗社區中心及香港家庭福利會合辦之「兒童茶叙」。

至於知音人士，新春期內將更耳福不淺。除了民歌晚會，還有「流行曲晚會」，「春之頌」，「粵劇」，分別由社區會堂，香港電台荃灣明愛中心及市政事務等機構所精心泡製的。

一個較別開生面項目，相信要推「新春生力啤競飲暨流行曲晚會」，這是由荔景、石蔭、梨木樹、葵盛、葵芳等社區會堂合辦，而競賽地點在葵芳社區會堂，日期乃二月六日，下午七時半開始。歡迎十八歲以上男士參加，屆時會有妙趣橫生，笑料百出，具高度娛樂性。生力啤捐贈全部獎品：冠軍電子錶一只及高仕原子筆一，亞軍電子錶一隻，季軍原子筆一支。優異獎七名，每人可獲收音機乙個。屆時還有歌星演唱，樂隊演奏，歌曲競猜和幸運抽獎等節目助興。（强）

荔景邨喜獲・新天橋接通

葵芳會堂青年服務下葵涌臨時房屋區

增招義工擴展計劃

自去年八月開始，一羣葵芳區的青年在葵芳社區會堂的輔導下組織一個服務團，展開一個爲期兩年的服務計劃，致力爲下葵涌臨時房屋區推行服務計劃，自服務以來，在該區推行的各項文娛康樂活動均受居民熱烈歡迎。各青年義工並同時與該房屋區居民建立一美好之關係，協力使該項服務計劃能適當地爲該房屋區居民服務。最近葵芳社區會堂各青年心社會工作的青年，正計劃於短期內在該臨時房屋區內進行調查，了解該區居民生活狀況及教育、就業等問題，並找出解決方法。

該項擴展計劃需要增聘義工，凡年齡在十五歲或以上，中三程度者均可申請。有意參加者可向葵芳街葵芳會堂查詢，電話：二—二七七三五八。（拓）

連續兩天・活動多姿 葵涌中南區舉行 盛大居民同樂日

兩區均有節目方便就近參加

中葵涌與南葵涌兩區聯合舉辦的盛大居民同樂日，經兩區分區委員會、各有關機構、志願團體及學校代表合力籌劃之下，現已確定於二月十七及十八一連兩天舉行，將成爲農曆羊年新春期間一項歡樂而具意義的活動，提供六個邨區的居民參加同樂。

據主辦機構方面昨宣露：爲了方便兩區居民就近參加活動，大會各項節目均將分在中葵涌區及南葵涌區兩處舉行，只有開幕典禮大會是集中舉行。

按照當局劃分，中葵涌區的範圍包括葵芳邨、葵興邨、下葵涌臨時房屋區以及鄰近的樓宇；南葵涌則包括荔景邨、麗瑤邨及祖堯邨。同樂日大會舉行各項節目的地點，特分別選定中葵涌區在葵芳邨內各球場，而南葵涌區則在麗景商業中心旁的廣場，使兩區居民均有同等的參加機會。

截至現時，葵涌中南區居民同樂日的節目，主要有攤位遊戲、歌唱比賽、嬰生比賽、足球表演，及綜合晚會等。

預定於二月十七日下午二時在葵涌大運動場舉行的開幕典禮大會，節目包括有由互助委員會担任的「互助龍」表演，南華體育會的單車隊表演，警方担任的警犬表演，以及由國泰航空公司提供的巨型汽球昇空表演等，多采多姿。

大會預算各項活動總共需費二萬六千元，由荃灣諮詢委員會撥款資助，市政事務署等機構亦協助提供節目。

這項大型綜合康樂活動大會已決定邀請各機構首長主持頒發紀念旗等儀式。大會名譽會長爲林建名，會長爲葵涌市鎮主任高德律，顧問有社會福利署福利主任林國瑰，政府康樂體育事務處荃灣區主任周啓明，音樂事務統籌處李昭明，房屋署高級事務經理邱東山，葵涌高級警司韋格里，教育司署荃灣區高級教育官梁明淳，市政署荃灣事務處主任蔡明輝。執行委員會主席雷克寧，秘書兼財務主任潘余妙玲、廖日明。大會並增聘區內各機構代表爲聘任委員，計有祁欣明、麥惠堅、羅銘聲、羅翰鄂、陳玉泉、曾廣培等，協力安排。

在各項活動中，大會現已開始接受參加歌唱比賽，凡是在葵涌中區或南區居住、工作就學的人士均可參加個人或團體賽：中英文民歌或流行曲任擇。

報名可向㈠葵興邨光輝圍葵涌市鎮事務管理處；㈡葵芳邨社區會堂；㈢荔景社區會堂；㈣荔景邨諮詢處；㈤麗瑤邨房屋署辦事處；㈥祖堯邨房屋署辦事處機構等領取表格。

居民對於其他節目詳情，亦可向上述有關機構諮詢。（磊）

大窩口友誼節 選出健康嬰兒

五名入選成羊年寵兒

大窩口新邨已評選出一班健康的嬰兒，成爲今年羊年的寵兒。

這是在「大窩口友誼節」中一項「嬰兒健康比賽」成果。據主辦的大窩口社區發展負責人宣露：經過由醫生評判決賽後，出生九個月的李志恩獲得冠軍，出生十一個月的方錦汶獲亞軍，十八個月的曾倩文居季軍。其餘入選優異獎的還有周志昕、陳美滿等。參加這項特具意義比賽的大窩口邨嬰兒有六十名，他（她）們都很活潑可愛。（鄉）

荃灣招工友・紛向人招手

本港新聞

市政事務署動用巨款於新界地區

增建圖書館

擴展服務提供更多活動

（港訊）市政事務署現正展開一項龐大的新界圖書館發展計劃，以擴大現有的新界圖書館服務，整個計劃將耗資數百萬港元，包括在新界新市鎮內興建多間新型圖書館。

這個計劃將使目前及將來居住在新界區的二百多萬市民受惠。

市政事務署新界區圖書館總館長歐克樂稱：該項計劃預料會在今後六年內展開。

他說：政府在一九七六年接納工作小組建議，批准撥款在新界區興建多間新圖書館，該項計劃預計將動用數百萬港元。

「不過，由於近年新界發展迅速，爲滿足實際需求，該項建議現已需要重新研究。」

「市政事務署現已着手增設新的圖書館及加強轄下各圖書館的服務，務求向市民提供更多類活動和書籍刊物。」

歐克樂表示：「繼荃灣圖書館在一九七四年啓用後，市政事務署開設在大埔及沙田的兩間臨時圖書館亦於一九七七年正式啓用；至於長洲方面，一間小型圖書館也正式投入服務；此外，去年，市政事務署再在新界的上水和屯門增設兩間圖書館。」

至於計劃中的圖書館則包括有：

沙田方面：沙田新市鎮文娛館可望於一九八二年建成，供區內二十五萬人使用，館內除了圖書館部份佔地一萬六千平方米之外，並設有演講室和展覽場地。

屯門方面：屯門新市鎮文娛館內的圖書館，面積和設備將與沙田新市鎮文娛館內的圖書館相若。

荃灣新市鎮方面：當局計劃在荃灣會堂毗鄰的政府合署內增設圖書館，荃灣會堂建費達二千三百萬，建築工程現正進行中。

此外，市政事務署並計劃在葵涌、青衣興建三間臨時圖書館，在葵涌的兩間圖書館之中，除了一間在今年內啓用外，另一間將設在石蔭道多種用途街市大廈內。該座街市大廈預期在一九八一至八二年間建成。至於位於青衣市中心的青衣圖書館則計劃在一九八五至八六年間啓用。這些圖書館將供區內一百萬人使用。

元朗方面：元朗圖書館將設在大橋街市大廈內，而另一間設在元朗會堂的圖書館則將於今年內啓用。元朗區目前的人口超過十六萬，爲加強服務，市政事務署並計劃派出一輛流動圖書車在元朗郊區服務。

大嶼山方面：市政事務署計劃加強長洲小型圖書館的服務水平，長洲小型圖書館將設在區內的新街市大廈內。該街市大廈預期在未來數年間建成；此外，市政事務署又計劃在大澳增設一間小型圖書館。

另一方面，新界區的各公立圖書館，其中包括荃灣圖書館，大埔圖書館，屯門圖書館和上水圖書館，亦已先後爲新界居民安排了多項全新的推廣活動，這些活動包括：樂器演奏會，話劇表演，木偶及戲術表演，兒童故事時間等，此外，還有各種興趣小組，專題講座，及定期性的電影欣賞，藝術展覽等。

市政事務署新界區圖書館總館長歐克樂說：市民對這些推廣活動深感興趣，反應熱烈，在去年十月至十一月間，參加這些活動的人總計有一萬七千多人。

在近日的第一屆荃灣藝術節中，荃灣圖書館爲配合藝術節的舉行，特舉辦多項展覽及專題講座其中包括有藝術書籍展覽、中國書法繪畫展覽、音樂話劇書籍展覽，中樂講座，西樂和粵曲戲劇講座等等。

圖片說明：市政事務署新界區圖書館爲市民安排多項推廣活動，節目內容十分豐富，圖中市民正在欣賞精采的舞蹈表演。

今年尚未啓市祝融卻已光顧

長沙灣道電器市場

門市貨物付諸一炬

損失五十萬元幸無人傷

（特訊）長沙灣道一間電視商店，昨晚失火在半小時內撲熄，地下門市部，全部焚毀，損失約五十萬元。

昨晚十時零八分，有人發現長沙灣道一七二號地下，國賓電視市場，有濃烟冒出繼而火舌四冒，於是致電報警。

消防人員到場後，立即拖喉灌救，並將火警列爲一級火警處理，在半小時內將火勢撲熄。火警中，無人受傷。

據三十八歲東主吳作和表示，該店地下爲門市部，閣樓爲貨倉，平時有八名職員，除夕晚上，門庭若市，營業至凌晨一時，全體離店休息，準備在初六啓市。

昨晚發生火警時，店內無人，據報損失約五十萬元，幸已購有保險。

關於起火原因，尚待調查。（合）

教會人士初七派禮物包濟難民

二千餘名留港難民上半年內可獲安置

（特訊）在普天同慶歡渡新春的大日子裏，三千名甫脫苦海的「匯豐號」越南難民亦能分嘗溫暖，上週末得到香港戰聞教堂之慷慨餽贈糖菓、餅干及水果禮物包，使他們能與本港市民一起歡渡春節。

由香港基督教聯會籌辦之香港將於本星期六、即農年初七，俗稱「人日」，再度派贈同類禮物包。

基督教白約翰會督表示：他們已聘請四十名全職工作人員，向難民們教授英語和一些職業性的訓練，以便他們日後離港到外國居留時，有一技傍身。

這批教會員工是獲准進入前啓德空軍基地改成的難民營地之第一批人士。

與此同時，聯合國高級難民專員賴士寧昨日透露：三千七百零七名原本滯留香港的越南難民，可望於今年六月底全部獲得安置。

但他仍不敢確定「匯豐」號難民之移民外國手續，到何時才開始辦理。

賴氏謂：「我們目前集中處理原本入住香港其他難民營的越南難民。大約有二千名難民已獲美國收容，我們希望六月底前使這批難民全部獲收容。」

至於「匯豐」號輪難民，他表示他們的資料已經送往有關領事館。

他指出致有百份之八九「匯豐」號難民有親屬居海外。

此外，「匯豐」號船長許文善和六名船員，自一月二十五日起，至今仍被本港警方拘留問話中，但他們並未遭起訴，控以任何罪名。（合）

區內再建另一批供出售用樓宇

柴灣避風塘新塡地

興建居屋計劃屋邨

共有六百個單位今年五月施工

（港訊）房屋委員會發言人昨日說：柴灣新市中心的區則，包括政府居者有其屋計劃另一個屋邨在內。

擁有六百個居住單位的新屋邨位於柴灣邨對開，前避風塘之新塡地上，面對公園。

該屋邨共有三幢廿五層高之大廈，有四種不同類型雙睡房的單位。居住單位的面積由四八點五四方米至五一點四六方米（五二二至五五四方呎）。

發言人說：房屋委員會建築小組委員會已經批准興建該屋邨，現在正等候政府的認可。地基工程將於五月開始。

城市設計人員已經劃出鄰近一幅地盤作爲市中心，同時有計劃興建一間新戲院，一個巴士總站，由屋邨步行至巴士總站只需數分鐘時間。

柴灣區第一個居者有其屋屋邨現時正在柴灣道及大潭道交界處興建，七〇四個單位最後一個亦於數週前售出，住客可於今年八月遷進居住。

放爆竹烟花港客去澳門

新口岸炮仗檔生意興隆

氣溫驟降食肆與賭場都見暢旺

（特寫）「炮竹一聲除舊歲」，澳門市面在炮竹聲中呈現着一番新春氣象。

各處橫街小巷都舖滿紅紅厚厚的一層炮竹殘屑。

友誼馬路，新口岸，炮竹攤林立，人頭湧湧，及其中不乏專程來澳燒炮竹的港客。

港客來澳不免涉足飲食娛樂場所，刺激消費。

市面的餐廳，酒店，賭場，跑狗場，回力球場及公園等無不人頭湧湧，非常熱鬧。

初二下午及初三天氣回寒轉陰，連綿的天雨裏，削減不少遊興，市面頓見清冷影響消費，設檔新口岸的炮竹攤檔生意額影響尤甚，檔主無不叫苦連天。

△新口岸一帶設立了不少賣炮竹小攤檔，大人與小孩都擠在一起，選購喜愛的炮竹及烟花。炮竹，烟花等款式繁多，名堂怪異如甚麼母鷄生蛋，龍吐珠，落地花開，貨如輪轉，降落傘穿雲箭等，不少在燃放時還會發出特別響響。再加上電光炮，巨型炮仗等響聲，震耳欲聾；空氣中瀰漫着濃厚烟霧及火藥味，誠是澳門新年特景也！

△澳門當局派出大量消防車在「炮竹地帶」駐守，並加派警員巡邏，以策安全。

△當局並禁止在若干地區燃放爆竹、烟花等，但不少市民，尤其是小孩子，甘冒「危險」，在家中天台放個痛快，故入夜後仍有斷續炮竹聲可聞，可能不少睡夢中人被突如其來的響聲嚇得「成個彈起」！

△飲食場所如餐室、酒樓、小食店等無不生意滔滔，應接不暇。

顧客以港客佔多數，港客又以狗場、賭場客爲多，因此，食客多擠塞在八時以前——狗場入場時間前，八時後，食客漸見疏落。

，飲食場所價錢較去年一般上漲，食客如潮湧至，服務態度普遍有欠週到。

△年初二上午，澳門還是一片風和日麗，下午一時許竟開始下雨綿綿，且間有大驟雨，令不少專誠到澳門燒炮竹的港客，及苦等這個燒炮竹時刻達一整年的澳門居民大失所望，因爲新口岸一帶地方泥濘，寒風削臉，許多人都裹足不前，故在年初一晚新口岸區到處都是炮竹聲，但到初二晚，烟花此起彼落的節日情況，在年初二晚已不復見。

△風雨加上氣溫驟降，亦使大部份旅客的行程要斟酌修改，例如要欲試開頂雙層巴士過澳氹大橋遊味的，大多改變行程，而且年廿九及年初一港澳氣溫和暖，許多往澳門渡歲港客都忘帶禦寒衣物，甚至雨傘或雨衣；因此遇上澳門天氣突變，成年人大多躲往葡京賭場、狗場等，去試試自己的運氣，孩子們則往兒童樂園的機動遊戲場內鑽，難怪賭場，遊戲機場擠得水洩不通，好不熱鬧。（殷）

志願機構爲工友安排新春節目

工人活動偏重戶外

航海節目最爲別緻

（特訊）今日是農曆年初四，多個行業恢復營業，市面過節的氣氛稍減。

另一方面，不少僱主爲方便管理起見，已於較早時安排其僱員在新春期間拿放年假，因此，爲數衆多的工人在新春期間將可獲得長達七至十天的假期。

志願服務機構是今日起「復業」的其中一個大行業，專爲配合工人年假而設的康樂活動也因此紛紛出籠。

其實，工人年假活動早於農曆年底前開始，其時多個專爲在職青年而舉辦的海外觀光團年能藉七日年假的機會前往亞洲鄰近地區旅覽，增廣見聞。

海外觀光是近年新興的工友活動，其雖然屬非牟利性質，但消費仍然偏高，六天費用約在一千元左右，不能負擔這般消費的工人只好留在香港過年，等待另一次的機會。

幸而，今年春節的工人活動亦非常豐富，一般都能夠適應青年的需要。

活動是分區旅行的，各區的康樂活動聯會負起統籌工作，以方便推廣。

今年的工人活動乃以青年人爲主要對象，因此戶外活動特別多，至於戶內活動方面，大型舞會成爲了最熱門的項目。此外，以家庭爲單位的康樂活動亦有不少，但主要是旅行日遊，假營之類，其意義是帶給工人家庭天倫之樂和家庭生活教育。

戶外活動的一大特色是海上生活的體驗，香港青年協會轄下工業青年康樂活動計劃特於今年春節舉辦一個長達三天的航海活動，參加者可有機會乘風帆遊覽本港海域十多個著名島嶼，只外，港島南區亦舉辦一項名爲「海上生活體驗」的活動，參加者可以享受廿四小時的航海生活。

目前香港天氣已見轉冷而多霧，因而郊野點得更具挑戰性，各志願服務機構爲工友舉辦之野外活動如「野營」，「荒野求生訓練」，「遠足」，「黑夜行軍」等等，預料將更受年青的工友歡迎。（晴）

髮菜發財　發財者是海味舖

髮菜身價日高

清理腸胃推爲良藥

（特稿）

髮菜差不多是新春例牌食品，取其好意頭，「髮菜」與「發財」諧音，人人都想。雖然能否眞正獲得，因人而異，但吃「髮菜」時在心理上可以得一點補償，或者起碼是得到自我安慰的發財幻像。

時至今日，髮菜身價已日漸提高，原來戰前一毫幾角有賣的髮菜，現在卻貴得驚人，零售每兩三千元，即是四萬八千元一担！

髮菜是一種產於暖地溪澗的苔類植物，長約七、八吋，色黑而細小，很似乾枯了的頭髮，故名髮菜。也有人叫它做「石菜」，意謂附着水裏的石上而生長的菜。

「宋史」有「廣州貢胡椒石髮」，這是宋朝已有人以髮菜供食用之證據。按照考據，髮菜之別名還有「石衣」、「水綿」，及「石髮」。因爲「髮菜是生長在淡水裏的綠藻類。它不僅可供食用，更可以做肥料。中國很多地方都有生產髮菜，可是數量不多。

髮菜本身無味，且屬澀物，故宜以配合元蹄，扣肉等肥膩之品，才覺得香滑可口，在滑膩中又帶點爽脆，富纖維質，且滑大腸，消除腸胃積纖作用，所以也可以作藥用，如痢疾或大便不舒，裏急外重，甚至痔血，用髮菜煮湯或煮粥，連髮菜吞下，都很有功效，平常多食也可以清腸胃，食滯的東西過多，也宜多食髮菜清理。（强）

警探冚賭未表露身份

賭客高呼打劫

警探身陷重圍

一度拔槍出現緊張場面

混亂中有人受傷三人被帶走

（特訊）五男一女警探，昨晚在大埔魚角村安置區冚賭時，據報未表露身份，賭客大叫打劫，演成羣衆包圍警探，警探拔槍戒備之緊張場面，混亂中，一名探員，一名居民負傷，事後警方在現場帶走三人。

昨晚九時許左右，五男一女，隸屬沙田警署之探員，在大埔汀角道魚角村安置區，四十五座十三號一間空屋，發現有人聚賭牌九，上前冚賭。

現場消息稱，當警探冚賭時，未表露身份，賭客見有人入屋，大叫打劫，區內居民聞打劫聲，向五男一女，展開包圍，而身陷重圍之探員，亦拔槍戒備，以防事件惡化，現場氣氛，一度緊張。

在警探，賭客，居民之包圍，拔槍之混亂情況下，有一名探員，據報受傷，一名居民，亦告受傷，兩人事後送往醫院診治。

事件中，警方在現場，帶走三名男子，三人包括徐文、徐森、蘇泉，均年約二十餘歲。直至昨晚深夜，仍在協助警方調查。

現場另有消息指出：在警探冚賭時，屋內十多人，聞風飛遁，適有三名青年，途經現場，見有人四散而走，一時好奇，停步觀看熱鬧，警探追至，誤以三人爲賭徒，上前將三人扣上手鐐，三名青年，不甘遭無辜牽涉，與警探糾纏，混亂中，有一名青年受傷，附近居民睹狀，不值警探所爲，指各人無理由加上手鐐後，毆打青年，同時亦有人暗示五男一女，未確定是否警探身份，有可而冒警行劫，居民於是包圍五男一女，其中一名探員，拔出佩鎗戒備，以將阻嚇作用，事件始未惡化。

事件中，有人致電報警，大批警務人員，趕到現場協助，將三名青年帶走。

據稱：現場曾發生過打鬥，並在打鬥中，有人負傷，以致地下，血漬斑斑，有關事件眞相，仍待進一步調查。（合）

馬頭圍邨芙蓉樓互委會新春團拜，大會主席陳紹高陪同獅子會會長劉文翔主持點睛儀式。（本報記者攝）

新歲伊始市民互道恭喜

社團春節團拜聯歡

聯繫情誼加强合作

芙蓉樓互委員

（特訊）九龍城馬頭圍村芙蓉樓互助委員會，昨（卅）日上午十時，假該村兒童樂場舉行春節團拜，全體同人特備三牲水果，行拜祭天官賜福典禮。請尖沙咀街坊會理事長余祿祐，獅子山獅子會會長劉文翔，九龍城民政處王桂權，警民關係主任楊福分別主持醒獅點睛及簪花掛紅儀式。

首由大會主席陳紹高致新春賀詞，除語賀吉祥外，並指出該村成立在委員四年以來，治安平靜，賴居民合作，深表欣慰，希望在羊年開始，同寅加倍努力，維護該村居民，作出更大的貢獻。

繼由余祿祐理事長，楊福主任分別致詞，均盛讚該村互委會的自治精神，多年來復未有罪案發生，顯示達到成功階段，如繼續努力，當更有美滿效果。

詞畢，馬頭圍村房屋辦事處高級職員何銳明，致贈錦旗與陳滿宗健身院桃蝶草接受，未由各營主席高手致謝詞。禮成後，在鑼鼓聲中，兩頭醒獅齊同表演，吸引居民圍觀如堵，極爲熱鬧。

增城同鄉會商會

（澍）

（國際社）旅港增城同鄉會，城城商會，昨（年初三）日下午二時半，在會所聯合舉行己未新春團拜，參加有湯兆棠、燕錫康、黎祥、賴及之、盧基、吳道行、姚子謀、陳寶善、黎鈞新、彭文正、蕭綿寺君、何長、陳冠成、湯著而、江湖、劉振凱、張登存、邵錫勳、姚伯平、黃鵬、張伯興、尹祥、周懷、湯輝、陳紹祥、賴中等。

團拜儀式開始，同寅起立相對行一鞠躬禮，繼由兩會首長燕錫康、黎祥、賴及之、吳道行及新界增城同鄉會陳冠成、增城何氏宗親會何長分別致新年賀詞，祝大家羊年進步，如意吉祥，冀望今後各會更加強聯系，團結一致，爲同鄉服務，並推廣社會福利事工，其後同寅舉杯互賀年禧，茶會歡叙，喜氣洋溢。

荷芙灣商會

（國際社）荷芙灣商會，於新年初一日下午二時，在會所舉行己未年理監事新春團拜。到有首長馬煥輝、林道明、葉醛芳、杜文枝、陳德源、李龍、李楠、邱利、江永康、吳炳新、王昌、關夢熊及會員等數十人。理事長馬煥輝致新年賀詞，恭祝各位羊年行好運，生意興隆，語多吉祥。隨後互賀新禧，茶會聯歡，充滿新年氣象。

李鄭屋工商會

（國際社）九龍李鄭屋新區工商業商會，年初二上午十時，在會所舉行理監事新春團拜。到有首長葉國榮、梁仲謀、陳德水，吳錫麟，鄧英良，陳學展，陳英，鄭際豪，倫顯，霍錫權，張因材，周春庭，周聯森，梁世，鍾啓燊，石國南，羅鄉，朱翠近，關得，林耀基，康金林等數十人。理監事長葉國榮致新春賀詞，鄭際豪相繼致新春賀詞，語多吉祥。隨互賀新禧，酒會聯歡共慶新年。

基督徒眞理團契會長

陳能方息勞歸主

定三日舉行安息禮拜

（港訊）旅港忠貞僑領，香港基督徒眞理團契會長，全球中國基督徒大會共同會長，亞洲基督徒聯合會名譽會長，香港國際建設有限公司董事長，大夏大學校友會名譽會長，崇基書院及聯合書院董事，陳氏宗親總會永遠名譽會長，閩僑會館名譽會長，香港經濟屋宇會主席，鐘聲慈善社監督，九龍樂善堂永遠顧問陳能方長老，在經過漫長，美好，與永遠爲眞理而奮戰的人生歷程後，不幸於本年一月廿六日凌晨與世長辭。

他生於一八八八年九月九日，享年九十一歲。

他生前所創立的中華基督教閩南堂，已定期二月三日（年初七），下午二時半，在九龍天光道堂址爲他舉行安息禮；隨即出殯安葬於嘉林邊道的中華基督教永遠墳場。

陳氏他生前直接，間接領導的基督教會和社會團體，爲追悼他崇高的典範和貢獻，將組成籌備委員會，於安息禮拜過後，再定期舉行一次隆重的追思大會。

陳長老原籍福建同安，早歲畢業於南京金陵神學院，立志畢生獻身於傳揚眞理。在港四十年來，致力於興辦教育，曾創辦閩光書院，又任青年會職業訓練中心委員會主席。在商業方面，集友銀行是他創立的，及任滙化大同董事。在社會福利方面，策動建設了葛量洪夫人新邨。在體育界，他創立中華游樂會，並任草地網球總會，羽毛球總會副會長。在他一生盡瘁的宗教方面，並任世界基督領導會荷蘭海牙國際理事。世界基督會香港分會主席。他雖在晚年，但事無巨細，必親力親爲，精明果斷，深爲各方所崇敬。曾獲英女王頒贈加冕獎章，與前港督葛量洪爵士私誼至篤。今榮歸天家，世人莫不同聲哀悼。

陳能方長老遺照。

今日天氣

冷鋒伸展

多雲微雨

一度冷鋒伸展橫過南中國海北部，正向東北伸展至日本。一股強烈反氣旋籠罩中國及其鄰近海域。

吹和緩東北風，風勢間中疾勁，離岸地區風力清勁至强烈。多雲，初時有幾陣微雨，天氣清涼。最高氣溫約爲十六度。

北角碼頭婦蹈海

輔警救起卒不治

（特訊）港島北角渡海碼頭，於昨晚十時廿分，發生一宗婦人蹈海事件，在該婦人蹈海時，適有一名輔警A二零三八號巡經該處，乃奮不顧身，跳下海中將婦人救起，電召救傷車到場將之送往醫院救治，惟因被溺過久，雖經救治，仍返魂無術，不治斃命。

死者婦人年約五十餘歲，穿黑色唐衫褲，蹈海時，只留下一個小銀包，身世不詳。（合）

今日潮汐

高潮：中午十二時二十分。下午十一時四十一分。

低潮：上午五時三十七分。下午五時十三分。

鰂魚涌泰盛樓一住客

接電話外出被襲受傷

（特訊）港島鰂魚涌，昨晚八時發生一宗疑爲尋仇傷人事件，後傷者報案，警方抵場調查，並將傷者送往醫院救治。

被襲受傷之男子名劉錦洲（三十二歲）住鰂魚涌泰盛樓五樓某號。據稱，昨晚飯後，正在家中觀看電視時，突然接獲一個電話，聲音非常熟悉，但記不起是何人。該電話並着他下樓會談，於是他即匆匆下樓，惟不見約會的人，正在猶疑之際，突見四名男子從暗處撲出，其中一人並將外衣脫下衝前蓋在他的頭部，其餘三人，則拳腳交加，向他身上毆打，其後則四散逃去，後傷者負傷返家報案，警方到達現場調查，疑是尋仇，現警方正追緝四名男子歸案。（合）

場地已起變化宜先留意游水馬

喜洋洋亨利寶穩胆 永發濃雨穩位望贏

老敢馬誌

今日的九場賽事，為羊年第一次賽馬，首先在此恭祝各位讀者萬事勝意，馬運亨通。

由於前昨兩日大雨滂沱，相信跑道已起變化，料今日場地掛牌是「爛地」居多，故此，整個形勢便頓呈改觀，游水馬又有抬頭之機，馬友下注時，務請留意此點。

全日的戲肉，自然是保良局盃，由第三班馬跑一二三五公尺，出馬十二匹之多，由於實力接近，到時競爭自然必相當激烈，不失為今日重頭戲。而尾場第一班馬跑九七五公尺短途，快馬林立，到時再起激爭，已是毫無疑問者。以下是我的分場評論，現述如下：

喜洋洋此賽可勝 利是晨彩必一鬥

第一場

新馬 九七五公尺（場外運贏位）（場內孖寶首關）

（一）	喜洋洋	6	一三一	薛卓時	夏
（二）	天將	8	一二八	馬彼得	賓
（三）	金保鏢	2	一二八	羅國洲	簡
（四）	利是	9	一二八	溫浩倫	施
（五）	靈之草	7	一二八	盧約翰	杜
（六）	晨彩	10	一二八	劉同安	殷
（七）	確能	1	一二八	摩加利	廖
（八）	得福	5	一二八	李漢明	譚
（九）	驍騮	4	一二四	潘納	羅
（十）	富臨門	3	一二四	黃禮和	屈

新馬九七五公尺。「喜洋洋」已有表現，此賽可勝了。「利是」不錯，坐二望一之馬。求半冷門，看「晨彩」與「靈之草」。

△△當日孖寶▽▽

第一場：1 喜洋洋　4 利是

第二場：3 亨利寶　9 梟雄

亨利寶質高之馬 合益坐二望一材

第二場

第四班 一六五〇公尺（運贏位）（場內孖寶次關）（場外孖Q首關）（場外孖寶第一口首關）

（一）	合益	1	一三八	魏德禮	布
（二）	百戰雄師	5	一三七	甘保頓	沈
（三）	亨利寶	10	一三六	勞亦恩	羅
（四）	聯合之星	7	一三三	劉同安	陳
（五）	小情人	8	一三三	戴萊	鄭
（六）	來歡樂	11	一二九	呂健威	蘇
（七）	玉麒麟	4	一二九	麥子文	簡
（八）	吉祥	6	一二七	陳子銓	朱
（九）	梟雄	3	一一九	鮑榮光	歐
（十）	奇驥	9	一二三	馬彼得	賓
（十一）	德驥	2	一二一	莫理斯	卡

四班一六五〇公尺。「亨利寶」質高之馬，「合益」馬門志強而有小魏，此兩駒在此，應可一Q擺據，論馬「亨利寶」高，論人則是小魏了，因而此賽可以兩駒來博。「來歡樂」、「小情人」，可入冷位。求冷門，看「梟雄」如何。

海霸未見底之馬 天皇星路合大勇

第三場

第三班 一二三五公尺（運贏位）（場外孖Q次關）（保良局杯）

（一）	飛驥	6	一三五	夏達	米
（二）	赤花驪	10	一三五	關尼	施
（三）	天皇星	5	一三四	薛卓時	陳
（四）	銀狐	12	一三四	嘉遜	蘇
（五）	安霸	1	一三三	盧約翰	沈
（六）	飛龍在天	2	一三〇	馬彼得	賓
（七）	頭獎	4	一二八	浩德	郭
（八）	必盈利	7	一二八	魏德禮	布
（九）	眞開心	3	一二一	△周松強	吳
（十）	海霸	9	一二六	朴仕能	王
（十一）	四蹄飛	11	一二三	甘保頓	羅
（十二）	更厲害	8	一一八	李森	摩

三班一二三五公尺（保良局杯）。新馬「海霸」負輕，因未見底，小心在此殺出來。「天皇星」大勇，此賽如新馬失手，此馬來了。「銀狐」是時候，「飛驥」也有蠢動之意，小心出半冷門。

豐收三甲一二馬 快樂音韻一直好

第四場

第六班 一六五〇公尺（運贏位）（場外孖寶第二口次關）

（一）	奇蹟	4	一三七	馬彼得	賓
（二）	快樂音韻	5	一三三	呂健威	蘇
（三）	豐收	6	一三三	薛卓時	陳
（四）	信徵	1	一二五	陳子銓	朱
（五）	超越日	2	一二九	盧約翰	杜
（六）	敎父	3	一一七	鮑榮光	歐

六班一六五〇公尺，六駒上陣。「快樂音韻」、「豐收」與「敎父」三駒之戰，照計「快樂音韻」、「豐收」見好必入三甲，「快樂音韻」一直好，應可出半冷門，「敎父」已好，馬少，小心殺了出來。

炳堯特別推薦

獨贏孖寶

超越日

開山

◇場外孖寶◇

第一口：第二場 3 亨利寶　9 梟雄；第四場 3 豐收　2 快樂音韻

第二口：第五場 7 永發　5 快樂飛馬；第七場 8 銀童　1 南冰洋

第三口：第六場 4 驍騰　6 鄉村名士；第八場 5 向日葵　3 小人物

永發強配可求勝 領飛威勝可一戰

第五場

第二班 一二三五公尺（運贏位）（場外孖寶第二口首關）

（一）	利是吉	7	一三六	薛卓時	張
（二）	領飛	11	一三一	何鑑森	殷
（三）	千里馬	6	一三四	魏德禮	卡
（四）	威飛	9	一二九	潘納	沈
（五）	快樂飛馬	2	一二七	戴萊	鄭
（六）	海翡翠	8	一二七	霍利安	賓
（七）	永發	10	一二七	嘉遜	譚
（八）	威勝	1	一二六	夏達	米
（九）	飛金	4	一二三	盧約翰	朱
（十）	一馬當先	5	一二三	浩德	郭
（十一）	鄉村勇士	3	一二二	勞亦恩	屈
（十二）	得得	12	一二〇	朴仕能	王

二班一二三五公尺。「永發」上賽跑第四，因高手騎的馬太多也，此賽少了高手，應該殺得出來的，何況有了嘉遜耶。「領飛」已漸入佳境，此賽一定出擊，可以小搏。「海翡翠」補進，長程出，可以入位。求半冷門，小心「威勝」，排位好也。新馬「得得」有冷位之望。

驍騰照計可贏馬 獲多好人之裕好

第六場

第三班 一二三五公尺（運贏位）（場外孖寶第三口首關）（四重彩）

（一）	幸運錢	11	一三九	夏達	杜
（二）	黑旋風	1	一三六	關尼	米
（三）	人之裕	10	一三五	李漢明	譚
（四）	驍騰	6	一三〇	周松強	吳
（五）	亞輝	9	一二六	戴萊	布
（六）	鄉村名士	7	一二六	朴仕能	張
（七）	獲多好	4	一二五	摩加利	摩
（八）	柏趣	2	一二三	潘納	沈
（九）	勝運高	8	一二一	簡元智	陳
（十）	得心應手	3	一一九	溫浩倫	施
（十一）	西域少俠	5	一一九	魏德禮	卡
（十二）	勝利年	12	一一一	☆黃潤生	陳

三班一二三五公尺。（四重彩）「驍騰」一直輸在搭配，小孫子賽甚麼樂，寘令人莫明，論馬，應該可勝了。「人之裕」路合出快，如出半冷門，小心此馬。「柏趣」何以總不肯出頭，祗有問沈保與老潘，照計在此應有表現了。「獲多好」轉至摩廐，馬已「谷」起，此賽應該出擊，坐二望一之馬也。「西域少俠」又是一匹不知何日出頭之馬，一切要看夏達，現在換上小魏，看搶得出否。「亞輝」快馬初出，或能入腳。此賽亂極，四重彩不會殺出熱門的。

新領袖應該出擊 銀童配嘉遜必拼

第七場

第六班 一六五〇公尺（運贏位）（場外三寶首關）（場外孖寶第二口次關）

（一）	南冰洋	5	一三九	關尼	張
（二）	一路發	4	一三七	劉同安	殷
（三）	世伯	7	一三四	李森	朱
（四）	海產之寶	3	一三三	勞亦恩	陳
（五）	新寶	2	一二六	章志豪	摩
（六）	發達匙	10	一二五	鮑榮光	歐
（七）	新領袖	9	一二九	馬彼得	賓
（八）	銀童	8	一二八	嘉遜	吳
（九）	永威	1	一二七	梁偉德	鄭
（十）	雌威	6	一二六	魏德禮	施

六班一六五〇公尺。「南冰洋」上賽勝而不升，此馬擇肥而噬，此賽恐會得食遠腳，看臨場跳票如何。

賓廐馬「新領袖」在小馬勝下，到今次應該出頭了，難道有機會又不想贏馬耶。「銀童」已試到夠，今次說不定可以爆冷，「海產之寶」在此，難道再不出擊，看來如果有意，應可坐二望一了。「雌威」強配，可能入位。

向日葵機會最好 小人物平橋不弱

第八場

第二班 一二三五公尺（運贏位）（場內孖Q首關）（場外三寶次關）（場外孖寶第三口次關）

（一）	蹁躚女	12	一三八	馬彼得	賓
（二）	希臘神駒	1	一三〇	魏德禮	布
（三）	小人物	8	一二七	何鑑森	殷
（四）	生霸	4	一二九	朴仕能	蘇
（五）	向日葵	3	一二八	戴萊	吳
（六）	平橋	7	一二六	薛卓時	夏
（七）	游奕	11	一二五	甘保頓	羅
（八）	金星一號	10	一二〇	陳毓培	鄭
（九）	百靈	5	一二四	潘納	杜
（十）	穩勝皇子	9	一二三	摩加利	摩
（十一）	大亨	6	一二二	劉同安	陳
（十二）	紫颯	2	一一九	溫浩倫	施

二班一二三五公尺。「向日葵」上次無心插柳露了光，馬態更進，此賽機會最好。「小人物」已見好，小何出，當與「向日葵」一鬥。三四新挿班馬中，以「大亨」較好，小劉出，小心半冷門。「穩勝皇子」久久無表現，且看今次又如何，照計應入位的。「平橋」速度好，如再出擊，可能通搖。

場內孖Q

第八場：5 向日葵　3 小人物　6 平橋

第九場：2 濃雨　5 麗驥　9 好威

濃雨出快可作胆 劍童好威紅山茶

第九場

第一班 九七五公尺（運贏位）（場內孖Q次關）（場外三寶尾關）

（一）	劍童	6	一三九	何鑑森	殷
（二）	濃雨	9	一四〇	馬彼得	賓
（三）	夠威	11	一二九	劉同安	殷
（四）	大公爵	5	一三〇	陳子銓	朱
（五）	麗驥	3	一二三	潘納	施
（六）	祝運佳	1	一二三	朴仕能	蘇
（七）	紅山茶	4	一二二	嘉遜	吳
（八）	大明星	2	一二一	薛卓時	譚
（九）	好威	8	一一九	魏德禮	布
（十）	開山	12	一一七	勞亦恩	屈
（十一）	銀碧	10	一一六	李森	摩
（十二）	盈輝	7	一一六	溫浩倫	施

一班九七五公尺。「濃雨」一直出快而放在前面，雖重短途，並無問題，此賽可以作胆。

卻因路短，「劍童」也快，但，出閘不十分快，馬多，可能後上不及，能攞不能大搏。

魏德禮原有「寶刀」，「紅山茶」與「好威」可取，今選「好威」，必有道理，當然可以一爭。「紅山茶」轉配嘉遜，半冷馬也。半冷門馬小心「麗驥」。

貼士 忠誠預測 ◁老敏▷

第一場	新馬	975公尺	
	1	喜洋洋	薛卓時
	4	利是	溫浩倫
冷門：	7	確能	摩加利
第二場	第四班	1650公尺	
	3	亨利寶	勞亦恩
	1	合益	魏德禮
冷門：	9	梟雄	鮑榮光
第三場	第三班（保良局杯）	1235公尺	
	1	飛驥	夏達
	3	天皇星	薛卓時
冷門：	4	銀狐	嘉遜
第四場	第六班	1650公尺	
	3	豐收	薛卓時
	2	快樂音韻	呂健威
冷門：	6	敎父	鮑榮光
第五場	第二班	1235公尺	
	7	永發	嘉遜
	2	領飛	何鑑森
冷門：	5	快樂飛馬	戴萊
第六場	第三班（四重彩）	1235公尺	
	4	驍騰	周松強
	6	鄉村名士	朴仕能
冷門：	3	人之裕	李漢明
第七場	第六班	1650公尺	
	8	銀童	嘉遜
	1	南冰洋	關尼
冷門：	4	海產之寶	勞亦恩
第八場	第二班	1235公尺	
	5	向日葵	戴萊
	3	小人物	何鑑森
冷門：	6	平橋	薛卓時
第九場	第一班	975公尺	
	2	濃雨	馬彼得
	5	麗驥	潘納
冷門：	9	好威	魏德禮

老吉的話

先看騎師機會。

場地軟，不會快，小心下注。

劉同安頭場「晨彩」冷馬，二場「聯合之星」平平，七場「一路發」或位，八場「大亨」冷門，尾場「夠威」現在不夠威，至多入位。

馬彼得頭場「天將」未到時候，二場「奇驥」一直不奇，四場「奇蹟」也未奇，七場「新領袖」坐二望一，八場「蹁躚女」位材，尾場「濃雨」可以放到。

魏德禮二場「合益」坐二望一，地爛更好，三場「必盈利」位材，五場「千里馬」或位，六場「西域少俠」應位，與七場「雌威」一樣，八場「希臘神駒」平平，尾場「好威」半冷門。

摩加利復出，頭場「確能」未能，六場「獲多好」坐二望一，八場「穩勝皇子」三甲之材。

薛卓時頭場「喜洋洋」可勝，三場「天皇星」一、二之馬，四場「豐收」坐二望一，五場「利是吉」軟地應入三甲，八場「平橋」可望連捷，尾場「大明星」冷位，今天老薛，可以捧吓。

夏達三場「頭獎」平平，五場「威勝」半冷門，六場「幸運錢」應入四甲。

潘納頭場「驍騮」，五場「威飛」皆平平，六場「柏趣」應入三甲，八場「百靈」不夠，尾場「麗驥」三甲必入。

朴仕能三場「海霸」半冷頭馬，五場「得得」冷位，六場「鄉村名士」亦係，八場「生霸」平平，尾場「祝運佳」或位。

關尼三場「赤花驪」可能得食遠腳，老將神出鬼沒也，六場「黑旋風」地軟應位，七場「南冰洋」看來或位，幕後人見冷至中意也。

羅國洲頭場「金保鏢」尚未有金。

何鑑森五場「領飛」小心殺出來，八場「小人物」冷位與尾場「劍童」看齊。

看今日軟地騎師與練馬師機會

嘉遜應該有頭馬

薛卓時亦應有佳績小摩也不錯

黃禮和頭場「富臨門」騎技運差，馬少了。

呂健威二場「來歡樂」位材，四場「快樂音韻」冷位。

盧約翰頭場「靈之草」位材，三場「安霸」亦係，四場「超越日」地爛冷位，五場「飛金」再看一次。

簡元智六場「勝運高」未高。

李森三場「更厲害」仍未厲害，七場「世伯」這一次贏不到了，尾場「銀碧」陪隊。

鮑榮光二場「梟雄」小心半冷頭馬，四場「敎父」好了，坐二望一，七場「發達匙」平平。

戴萊二場「小情人」冷位，五場「快樂飛馬」亦係，六場「亞輝」是病馬，出則必拼，位材，八場「向日葵」坐二望一。

霍利安五場「海翡翠」位材。

溫浩倫頭場「利是」坐二望一，六場「得心應手」平平，八場「紫颯」尚須再看，尾場「盈輝」未盈。

梁偉雄七場「永威」未威。

勞亦恩二場「亨利寶」坐二望一，五場「鄉村勇士」未全勇，七場「海產之寶」三甲必入，尾場「開山」不夠。

莫理斯二場「德驥」未得。

李漢明頭場「得福」福未得住，六場「人之裕」位材。

浩德三場「飛驥」三甲馬，五場「一馬當先」未能先。

麥子文二場「玉麒麟」半冷馬。

黃潤生六場「勝利年」平平。

陳子銓二場「吉祥」或位，四場「信徵」

周松強三場「眞開心」平平，六場「驍騰」坐二望一。

章志豪七場「新寶」平平。

嘉遜二場「銀狐」五場「永發」，七場「銀童」，坐二望一，尾場「紅山茶」冷位。

再看練馬師如何。

陳毓麟二場「聯合之星」未夠，三場「天皇星」必入三甲，四場「豐收」應勝，六場「勝運高」冷位，與「勝利年」一樣，七場「海產之寶」坐二望一。

摩亞頭場「確能」冷馬，三場「更厲害」平平，六場「獲多好」坐二望一，七場「新寶」平平，八場「穩勝皇子」應位，尾場「銀碧」未夠。

賓士頭場「天將」平平，二場「奇驥」難產，三場「飛龍在天」看一次先，四場「奇蹟」位材，五場「海翡翠」亦係，七場「新領袖」都係，八場「蹁躚女」冷位，尾場「濃雨」望放到。

蘇大頭二場「來歡樂」位材，三場「銀狐」亦係，四場「快樂音韻」亦係，八場「生霸」看過先，尾場「祝運佳」未夠。

譚文居頭場「得福」未得，五場「永發」坐二望一，六場「人之裕」地軟坐二望一，尾場「大明星」平平。

鄭棣池二場「小情人」或位，五場「快樂飛馬」必入三甲，馬大勇也，七場「永威」平平，八場「金星一號」位材。

施萬賦頭場「利是」坐二望一，三場「赤花驪」有戰意可入三甲，六場「得心應手」平平，七場「雌威」位材，八場「紫颯」再看一次，尾場「麗驥」坐二望一。「盈輝」平平。

簡炳垣頭場「金保鏢」平平，二場「玉麒麟」冷位。

吳志林三場「眞開心」未開，六場「驍騰」，七場「銀童」，八場「向日葵」皆有坐二望一機會。尾場「紅山茶」怕不夠斗。

張巡女五場「利是吉」軟地冷位，六場「鄉村名士」必入三甲。七場「南冰洋」如不遠點，可連捷，看幕後人意下如何。

羅拔萃頭場「驍騮」平平，二場「亨利寶」坐二望一，三場「四蹄飛」平平，八場「游奕」平平。

莊布朗二場「合益」坐二望一，三場「必盈利」未夠。六場「亞輝」久休初出必拼，應入三甲，八場「希臘神駒」應位，尾場「好威」小心半冷門。

李殿林頭場「晨彩」冷馬，五場「領飛」應入三甲，七場「一路發」平平，八場「小人物」半冷門，尾場兩駒皆有入位機會。

杜華頭場「靈之草」位材，四場「超越日」平平，六場「幸運錢」或位，八場「百靈」平平。

歐金洪二場「梟雄」，四場「敎父」冷馬，七場「發達匙」平平。

米曲凡里三場「飛驥」坐二望一，五場「威勝」或位，六場「黑旋風」或位。

朱寶明二場「吉祥」，四場「信徵」，五場「飛金」，七場「世伯」，尾場「大公爵」皆不夠。

屈雅達頭場「富臨門」，五場「鄉村勇士」，尾場「開山」皆平平。

卡法蘭二場「德驥」，五場「千里馬」平平，六場「西域少俠」或位。

沈保二場「百戰雄師」，三場「安霸」，五場「威飛」，六場「柏趣」看今次有位否。

郭懿華三場「頭獎」未得到，五場「一馬當先」難先。

王兆昌三場「海霸」小心冷門，五場「得得」未得。

夏志信頭場「喜洋洋」應勝，八場「平橋」看能否入三甲。

老吉

老敏 四○重○彩

4	驍騰
6	鄉村名士
3	人之裕
7	獲多好
備選	
5	亞輝
11	西域少俠

陳華棟心水

心水獨贏：喜洋洋　超越日　領飛

穩陣連贏位：第四場　超越日　豐收　敎父

本港新聞

善長捐款助學 昨收五千餘元

華僑日報第廿二屆讀者救童助學運動。昨三十日續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：

協恩學校中小學暨幼稚園全體學生三千元，保良局董事會全體總理二千元，先達公司三百元，陳南昌紀念學校列位教師共二百三拾四元，橫頭磡新區街坊福利事務促進會一百元，貝納祺先生五十元，關彥池先生五十元，潘達良先生二拾元。

合計共五千七百五十四元正。

各界捐款救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字為妥。

協恩學校中小學暨幼稚園 全體學生共捐三千大元

協恩學校中小學暨幼稚園，全體學生素來熱心公益，抱着人溺己溺之心，對公益事業義不容辭。昨日又捐助本報之救童助學運動三千元，共襄作育英才善舉。該校來函如下：

逕啓者本校中，小學暨幼稚園全體學生，為響應貴報舉辦之救童助學運動，隨函附上匯豐銀行支票乙紙，面額港幣三千元，藉表勷助微意尚祈哂收，並請發還收據是荷此致，華僑日報讀者救童助學運動委員會主席，協恩中學校長黎韋潔蓮啓一九七九年一月廿四日。

日本TEAC第一音響 出口部經理抵港考察

日本TEAC第一音響營業及出口部經理MR. YOSHINOBU HAGIWARA荻原淑宣先生及高級職員MR. HIROYUKI SAKANO坂野弘幸先生，日前專程來港拜會其總代理大昌貿易行，商討研究七九年度第一音響之業務方針及未來動向，留港期間，並同時參觀第一音響贊助之LETTERMAN演唱會。

第一音響為一間專門生產高級及專業錄音設備如開捲式錄音座、混音器、卡式錄音座等，並以科技先進及品質超羣而馳譽國際音響界。大昌貿易行年前自委任為其港澳總代理後，在港業務更一日千里，穩佔本港市場一重要位，廠方有鑒於此，故經常遴派要員來港考察及促進業務發展。為配合本港市場需求，近年廠方更不斷發展及生產全綫音響器材，目前推出「維納斯」音響組合獲得空前成功，廣受玩家歡迎。據悉，第一音響於七九年再接再勵，推出全新「維納斯」黑色組合，不但保持原來維納斯組合之一切優點，而且外型設計更具專業氣質，最能表現音樂特性，誠屬本港樂迷不容錯過的音響組合。（附圖左起：大昌貿易行經理鄭冠炎先生、坂野弘幸先生及荻原淑宣先生合攝於中區大昌音響中心）

羊年今日首次賽馬 陸智夫醒獅賀新歲 恭祝馬迷得意而歸

（特訊）三羊啓泰，萬象維新，羊年首次賽馬，今（年初四）日下午在快活谷盛大舉行，開賽前加插一項精彩節目，陸智夫師傅應香港賽馬會之邀請，於下午一時卅分（賽馬前）表演南北醒獅賀新歲，屆時向蒞臨馬場先生女士們祝賀，恭祝馬迷新年龍馬精神，馬場得意。

陸師傅曾於數月前沙田新馬場開幕禮時，應香港賽馬會之邀，親率領其高足逾百表演金龍醒獅，使數萬觀衆大開眼界，今天在快活谷表演南北獅賀歲，南北醒獅戲綵球，南獅採高青，以飫馬迷，據陸師傅稱：快活谷賽馬日，從未有過南北瑞獅在內表演過，此次演出，將使迷哥迷姐一飽眼福。（奕）

山海之友馬鞍山 妙法寺平洲烏沙 龍潭神木勒馬洲遊邊境 青山寺青松觀登大羅天

山海之友下周四即八號晨八時半紅磡天星碼頭乘車中大轉快船飛虎新節目首遊往灣洲洲石角咀登陸象山下創紀錄異景，大開眼界。午吉澳海鮮聚餐或自野餐。下午又全新步經荔子窩入遊珠門田，百鳥歸巢，梅子林萬綠古道。印發圖文供參考。全車船十五元。

本星期日即二月四號旅行三綫（一）八時廿分喜來商場東公園乘車中大轉飛虎暢遊東平洲珊島名勝加遊十四鄉烏溪沙新年春景。車船十五元。（二）山綫稱華達足，千長堂領導，同上時地乘車直達馬鞍山下，縱走馬鞍山，金字塔山，東西兩水牛加大腦瀑布。往返車券六元。（三）新界九時同址車經遊林村谷直達蕉逕漫步古村鄉道明媚春景，圭角山北麓訪龍潭古廟五百年神木然後分組A喜步者登遊著名之大羅天更下行訪牛潭尾。近年來本區開闢魚塘養淡水魚，規模之盛，見者驚異。B組乘車遊勒馬洲松崗瞭望亭，看華界鄉村，賞邊境魚塘春草，情調之佳，境內無雙。午元朗飯。下午分三組：上期額滿見遺者專遊妙法寺輝煌雙金龍高廣大殿千手觀音，文組遊青松觀，另組遊青山古寺化龍岩渡古道四時季花，全日車八元。彌敦道叁一五第一餐室，大埔道廿三偉光體育，砵利文新街四一佳麗，余道生行五壹弍欧柯，頓道十號潮發，大道西大生。電港四叁三六〇六，定期全日遊嘉道理花園農場，隨隊發券。

澳門深夜驚險事件 警探連放三槍 及時制止開片

（特訊）本報駐澳門記者昆余電話消息，昨晚九時卅分，澳門跑狗場提督馬路，麗都戲院附近，有兩幫黑社會份子「開片」，雙方各持利刀在街頭展開斬殺，幸為警員及時發覺，向天連放三槍制止，將兩名疑黑社會份子拘捕，並於現場檢獲三柄兩尺長之利刀，一並帶回警署。

該兩幫黑社會份子，一幫為「水房」，另一幫則為「十四K」，當案發時，正值麗都戲院散場，街道口人如潮湧，觀衆部份轉由戲院橫門步出，連勝巷時，突聞一聲槍響，當時以為有人放炮仗，大家都不以為意，後來見有人走動，並連續再聞兩聲槍聲，方知道事情嚴重，於是爭相逃避，現場亂作一團，而當時適有一名休班司法警察，執在人叢中離開戲院，在聽聞槍響後，方即拔出佩槍加入追捕，經過一番追逐，結果將兩名疑為黑幫男子拘獲，被拘之男子一姓周，廿七歲，屬「水房」份子，綽號「雙刀周」，另一名姓馮，廿五歲，屬「十四K」人馬。

據稱，該兩黑幫衝突之原因，是為了爭奪販售「白粉」毒品地盤而起，雙方曾數度「講數」，惟均不能達到完滿解決，在新年初一日，曾發生過打鬥。當時未有傷人。

在一月廿一日（去年舊曆年底）有一名趙仲強之男子，在澳門聯勝馬路，曾被人斬了廿一刀之多，身受重傷，其兄趙仲平綽號「摩頂平」，是一名黑社會之小頭目，以其胞弟被斬，大失面子，事後查悉，其弟被斬事乃「十四K」卜魚咀所為，而他本人又因「白粉」地盤與之發生磨擦，遂演出上述尋仇斬人之事件。（合）

赤柱有人燃放爆竹 警探帶走外籍小童

（特訊）赤柱村道十四號門前，昨晚據報有人燃放炮竹，事後警方在現場帶走四名外籍小童，協助調查。

昨晚十時十分，有人致電報警，謂赤柱村道十四號門前，有小童燃放炮竹及烟花，警方到場，將四名小童帶走，協助調查。據報在現場檢獲少量炮仗及烟花，警方已追查炮竹來源。（合）

爛賭婦人失常性 反鎖大門圖縱火 及時制止幸未成災

（特訊）一名性好往澳門博殺之婦人，負債後，準備賣樓還債，遭家人反對，曾一度以菜刀企圖追斬丈夫，昨晚舊事重提，又遭拒絕，竟反鎖大門，企圖縱火，幸及時制止，未演成慘劇。

事發現場為荃灣某地方四十四號三樓一單位，戶主姓謝，有兩子一女，其妻李氏性好往澳門博殺，連戰皆北，負債纍纍，其夫曾多次代為償債，而李氏仍習性未改。

初二晚，李氏向丈夫表示，準備出售其名下一幢樓宇，以償還賭債，丈夫家人，加以拒絕，李氏一度以菜刀追斬丈夫，幸其夫取木櫈抵擋，櫈腳遭斬斷一截，其後由家人勸服。

昨晚九時左右，李氏又再舊事重提，其家人復加拒絕，李氏大怒，有人反鎖大門，據報在客廳上，澆上液體，企圖縱火。

男戶主及其他家人，加以勸阻，豈料有人再次操刀相向，各人急忙全部躲入廚房中，反鎖大門，高聲求救。

在男戶主及家人，躲入廚中後，有人揮刀斬廚房大門，可能由此，未再生縱火之念，而事後不久，即有警方人員，以及隣居到場，勸服事件中主角。警方已將案列為家庭糾紛事件處理。（合）

安安體育花炮會敦聘 方啓南先生担任會長

（港訊）安安體育花炮會敬仰熱心致力社會公益殷商方啓南先生對會務貢獻，敦聘為會長，推進會務及提倡體育精神。

為慶祝新春盛會，初四瑞獅團向港九友好拜年，恭祝生意興隆，水陸平安，萬事勝意，事業進步。永遠監督羅成，永遠會長林忠恆，方啓南，陳英，胡渲，李洪，梁運勝，蔣發，邱慶達，巫錦坤，葉暢枝，領導醒獅組前往賀年，晚間假油麻地大來酒樓聯歡叙餐。

旅遊
TRAVEL PAGE
逢星期三出版

漫遊印度大吉嶺

到印度東北區旅遊，買一張「玩具火車」車票到喜瑪拉亞山，它會帶給一個難忘的經歷。

印度東北區大吉嶺和新杜柏基里之間主要來往交通工具，是唯一的火車。每天約在早上十時許，便會一連串開出三班火車，而設三班火車要穿過孟加拉平原後，才會相連。原來火車要在七千呎以上，坡度又險峻的喜瑪拉亞山上行駛，自然行駛中的火車，不能超出五個車廂的負担，所以只能在孟加拉平原才能相連繼續行走，另外，火車車廂只有一呎又十一吋闊，遠看如一節玩具火車在高山上行駛，因此而成爲印度著名的「玩具火車」，這類小火車在印度東北邊界上行走已有一世紀的歷史。

位於二萬一千餘呎的大吉嶺

在小火車上，你會看到很多新奇事物。大吉嶺火車站門前掛著一個木牌，上面寫著「頭等候車室」。室內牆上掛著一面小鏡子，也寫著一些模糊字句：「從喜瑪拉亞山車站偷來」。

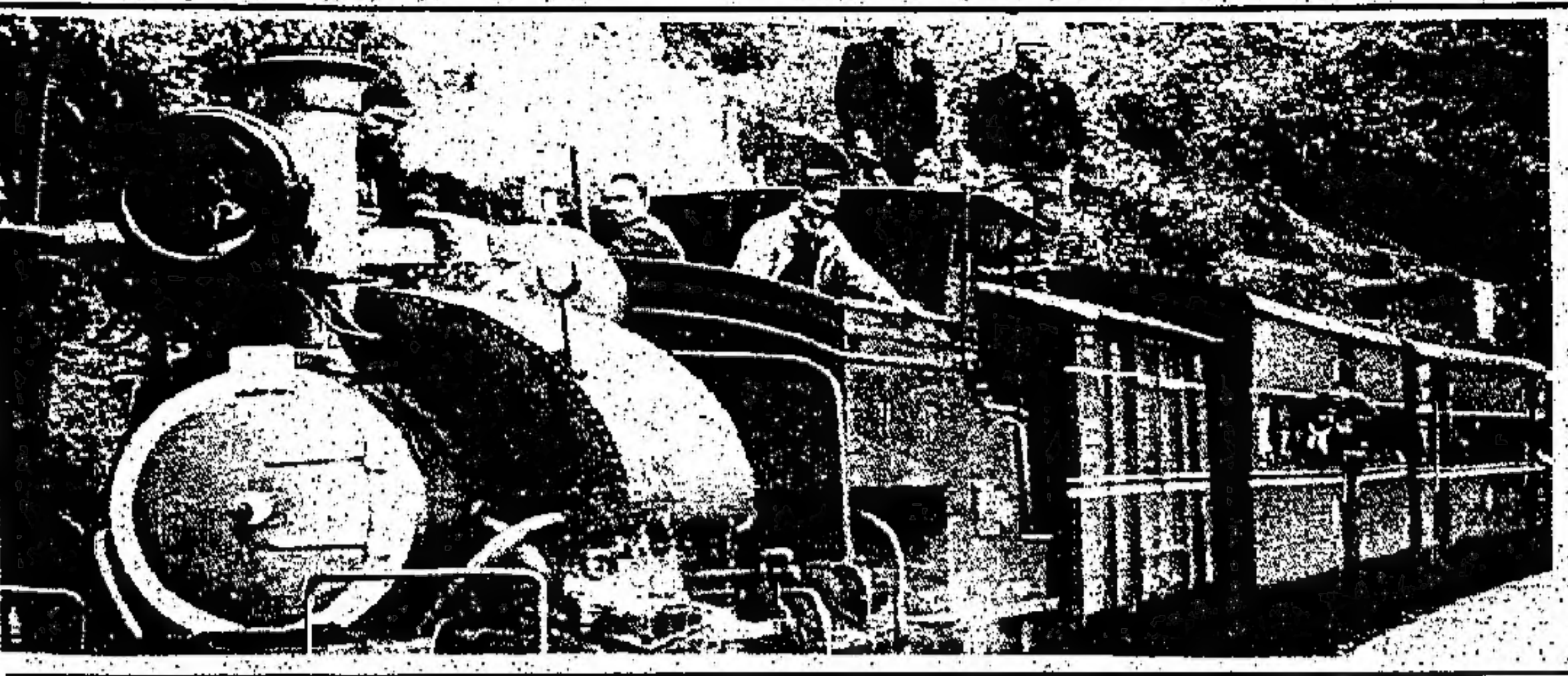
踏入火車廂，第一眼便看到一張告示，說明坐位限坐十人。通常坐位都不滿十位搭客，這並不表示乘客不多。其實，只要乘客把隨身行李放在坐位上，或者爲了本身舒適，佔用了別人的坐位，這張告示就無效。

每一個坐位有磨損的痕跡，車廂內沒有車門，只有幾根鐵枝沒有玻璃窗，當小火車行走時外面的東西很容易從這些空隙跌進車廂內但若果是有用的，或者可以吃的，他們視爲上天所賜恩物，除此之外，更有些乘客並不是頭等車票，也是從這些地方溜入車廂。當然他們也沒有惡意，相反，會對發出會心的微笑。

此刻，火車笛聲終於吹響了，但聲音表示立即要開車的樣子，啊，原來有位少女在月台末端的車軌旁掛上一個小桶子洗她美麗的秀髮，所以司機也不敢把笛聲吹得太響，以免驚動這位少女。

當刺耳鈴聲再次吹響，火車終於開了，途中經過鬧市，或者小村落，穿過大街上，乘客對於沒有門，窗的安全設備，而感到忿怒。而且馬路兩旁沒有欄柵，阻隔兩旁的行人和車輛，使火車行走，感到諸多不便，有時火車要不停地響鐘提出警告。

目前交通發達，任何交通工具的速度都能代替小火車，例如普通一部小汽車，只用半小時便可抵達新札柏基里，或者從加爾各答乘搭飛機，需時更不用半點鐘。不過，從喜瑪拉亞山駛向東北平地，而能欣賞途經之處的風景，非要乘坐玩具火車不行了。



印度著名的「玩具火車」

大吉嶺，仍然保留著古代的風味，在附近有一個訓練爬山學院，和博物館，都是可以參觀的，雖然大吉嶺處於高山地帶，但仍然不少美麗的植物花草，尤其是喜瑪拉亞山蘭花，更是植物中佔最多數。

每位到過大吉嶺的遊客，都到菜市場買有三年珍藏的西藏茶葉，作爲回去的手信，聽聞該處的茶葉收藏愈久，茶味愈香。

除了大吉嶺是一個好去處的地方外，離它有四哩之遙的虎山，是一個欣賞日出的最佳地方，從早上三點半乘搭火車，在星光之下，忍受八千呎高的寒風，便是等看喜瑪拉亞山日出。

黎明來得很慢，但在細看下，見得霧中漸有曙光，雲層昇高，此際天邊也出現彩霞，而且天空漸漸明朗。青欽貢加山，世界第三大高山，可以看到黎明前瞬麗中瞬眼間呈現金黃色，圍觀者一陣歡呼鼓掌，震撼山頭。

到了最後一天要離開大吉嶺，心裏自然對高達二萬多呎的青欽貢加山，喜瑪拉亞山和其他高山，都有戀依依不捨。

當玩具火車開在孟加拉平原，太陽酷熱，可能會有被紫外光燒燃的感覺。

在印度，只要利用短短時間一瞥，都能帶給你一段難忘的日子。陽光照耀山泉發出光輝，工人修整馬路，都能使你有一個深刻印象。

星藝旅行團
新春增設新界行大運團

香港九龍星藝旅行團，與新假日旅行，每週行蹤不同，從不間斷，新春時期選游新界行大運尤爲團友歡迎，二月四日年初八，爲避免與百萬行路綫擠迫，特選西貢風景區（有小桂林之稱）十四鄉名勝訪古，泥涌，青年新村近貌，總統黃毛應，錢鉗坑多處旅遊區郊野公園等宜影宜遊，新春佳節最爲應景之作。上午九時在尖沙咀（北京道口）海洋大廈對正集合編位，九點半到美孚新邨，接該邨團友登車同遊，中午在西貢酒家粵菜午膳及抽獎由豐絲頓香烟及英記茶莊贊助每券仍舊廿八元留券電話三——三〇一七一二（週五截頓）全日專車隨隊，適宜家庭老幼參加，券站：香港大道中一五五號英記茶莊，九龍上海街六八二號鴻冰室，旺角彌敦道五二五號寶寧大廈Ａ一三〇三室（窩打老道入電梯按十三字）電話：三——三〇六七二〇，（下週兩綫㈠寶蓮寺一日遊及雙層遊艇登遊大嶼山神樂院座位有限開始登記）

印航維修部技術專才
經驗及技術值得稱讚

印度國家的科技及機械生產，近年有長足發展，能夠供應各類現代生活需求，減省利益外流。

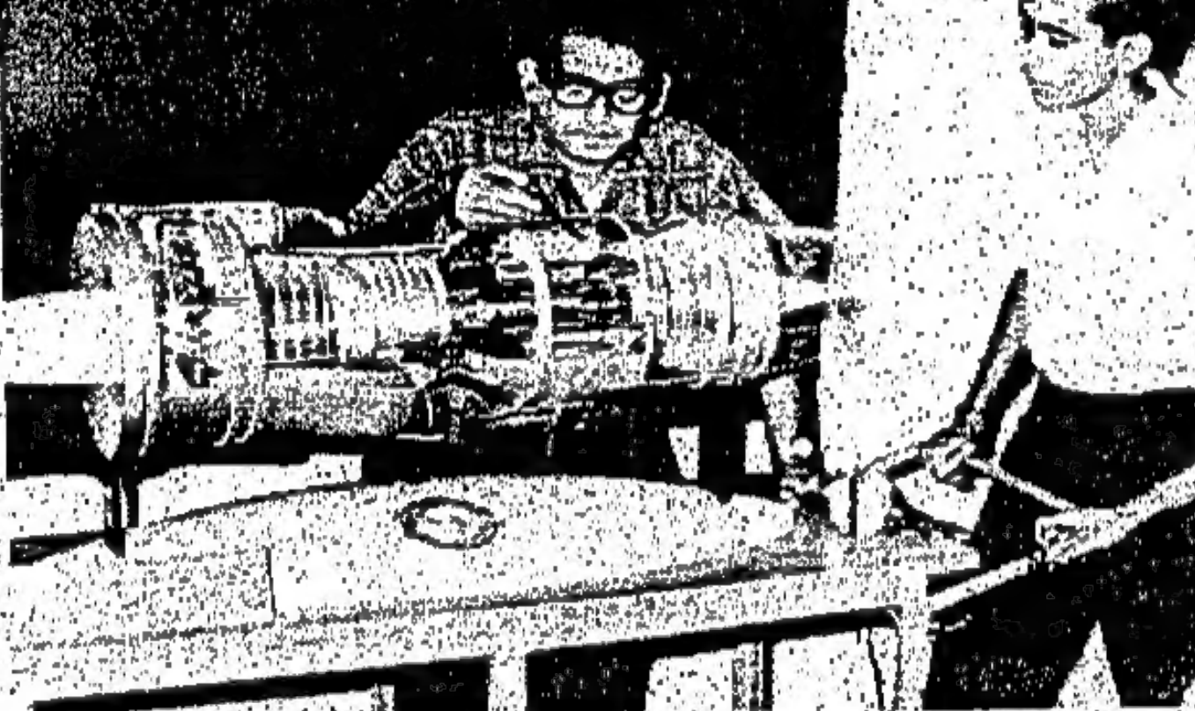
印度航空公司在國內的巨額機械及人才投資，便是一個顯著例子，使此國際航空機需足以有最現代化設備維修該機構屬下之全部波音七四七及七〇七客機。

印航在孟買的機庫不獨全亞洲最具規模者，而且機械設備乃最現代化者。印航對客機維修設備，最爲認真，對機械技術發展不斷研究，以求站在時代尖端。

印度機械維修工程部門，長年累月，都推行嚴格訓練，對日新月異之航機製造技術，加深認識，自一九五四年以來，此部門協助不少航空公司訓練航機維修工程人員，其中包括科威特航空公司，毛里裘斯航空公司及泰比亞航空公司等，至於英航及法航之駐孟買維修珍寶機技術人員，亦曾在孟買接受訓練。

該航空公司之技術訓練部門，提供多類專業訓練，其中包括機械及設備，課程非常繁雜。此訓練部門，設備齊全，有最先進之書本及影音輔導教材，由零件裝拆開始訓練，直至製成完整儀器或操縱系統等，過程非常細緻。

航機維修課程，有長達三年者，包括航機機架及機械系統方面，並須參加民航部考試，始算合格，在三年訓練課程中，除了四分一時間須上課聽講解外，其餘時間須在飛機庫實習，以收全效。



圖爲導師解釋航空儀器情形

航機維修部門由一九五〇年開始，即轉入高度技術化階段，主要是由該年度起，印航轉爲採用波音七〇七客機，需要派調訓導主任到波音公司接受新技術訓練。該部門之另一發展階段爲開始採用珍寶機時期，主要是由於該部門當時已有足夠設備及技術，處理波音公司機種。

泰渡假勝地芭堤雅
白沙樹影景緻動人

·康瑞生·

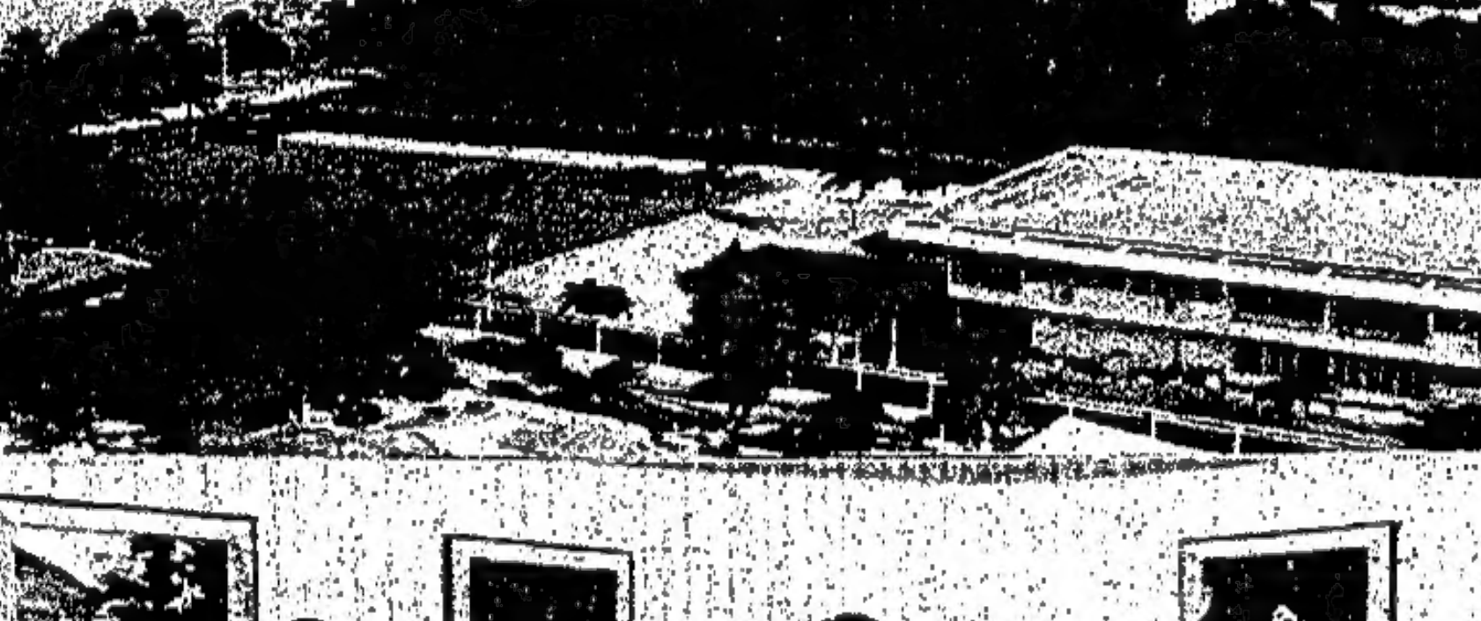
芭堤雅——泰國的度假勝地，是遊客必到之處。這兒酒店林立，酒吧、商店、小吃店與餐館數之不盡。這裏的遊客祇要穿上游泳衣，大街小巷任你去，絕不會被人干涉而斥之不雅。每一間酒店皆有游泳池，而海灘近在眼前，長而寬的海灘，一望無涯，柔軟的白沙，令你心胸寬暢，高大的椰子樹，棕櫚，鳳凰木，還有那紅的、白花，織成了芭堤雅美麗的外衣。

我們住的酒店「芭堤雅假日酒店」（HOLIDAY INN），擁有客房三六〇間，有酒吧，夜總會，餐廳，按摩院，泳池（兩個），健身房及花園等。酒店設備還算新穎，員工服務態度也算過得去。它的後花園濱海而築。傍晚那落霞景色特別迷人，站在金椅欄邊眺海景，但見歸帆點點。和暖的海風徐徐吹來，驅除了悶熱感，回身將房內冷氣機關了，打開落地門窗，引來陣陣海風，精神爲之舒暢。

芭堤雅的夜特別寧靜，白天街道上人來人往，車馬川流不息，現在大都多擠在「的士夠格」，酒吧間或者其他娛樂場尋找另一番刺激。如果你欣賞寧靜，喜歡獨個兒享受大自然夜景，不妨披件夾衣，脫去鞋獨個兒在海灘漫步，聽海浪拍岸的節奏，看月下樹影斑駁的銀沙。走累了，躺在軟軟的沙上，數那天際向你眨眼的無數星兒，帶領你回憶童年的美景。

珊瑚島，位於芭堤雅海灣之對面，係一個屹立海中之孤島，以產珊瑚得名。我們一行人於早餐後，由夏洪光兄率領至海邊登上機動木船（像本港載貨至各離島之船）泰國人卻稱它爲遊艇。由芭堤雅到珊瑚島海上，行程約一小時，當天海上刮三級風，波浪洶湧，我們這批海邊長大的對此浪花處之泰然，船主怕我們暈浪，忙請我們船艙坐。船至中途，遊客可往一小島玩降落傘，每次每人索費一百泰幣，這玩意並非由飛機或高空架降下，而是人站在海灘，由工作人員爲你綁上降落傘，再由快艇將人與傘拉起，由快艇拖着繞海面一匝，再慢慢地放你下來。降落傘上除乘客外尚有一工作人員操縱以策安全，尤其在降落時，如風向與操縱不得法，傘上人可能會生意外。我們幾個人寧願吊在船上魔鬼槍（長槍，鉛彈頭）另有一柄左輪，也是鉛頭子彈，發出聲音跟爆仗差不多，花二百泰紙購六粒子彈，當然貴些，待乘降落傘的團員返船後，我們再啓行珊瑚島，其實也是一個游泳的海灘，島的面積卻很大，我們停留的海灘因有珊瑚，海灘上建幾間簡陋的餐館，這裏食海鮮很著名，所有遊客之午飯幾乎均在此解決，生意倒不俗。海味件件新鮮，祇可惜泰國廚師烹飪術有別，生猛的鮮魚，油炸來吃，白灼蝦倒不錯，可是泰人太不注重衛生，海灘上蒼蠅亂飛，食慾也就大減。午餐時遇見相別十載的同窗——吳景天兄，他本是泰國華文報的老編，曾係一家出版社的東主。想不到幾年未通信，原來最近已改行了。如今也幹起旅行社來了。老同學嘆文章無價不得不同現實低頭，幹生意倒底活動些。我是來玩，他卻是陪人玩，率領五十餘人之台灣團，因爲時間關係，咱們也祇好匆匆話別。

乘「玻璃船看珊瑚，所謂玻璃船，祇不過船底二塊大玻璃，海水很清，海底景物特別清晰。」



上圖爲芭堤雅景色，下圖爲泰國旅遊局長與我們記者合影。

華僑教育

視學處新理科中心
工作將擴展
訓練教師製作教具合經濟原則
添設備增名額自製更複雜教具

（特訊）曾在教育司署理科輔導視學處新理科中心受訓之教師，除能學到教具之製作方法外，還學習到節省費用的方法。

該中心於去年十一月辦理之第一個教具製作課程時，學員着手裝配太陽能電池。在市面上，該類教具的售價超過一百元。

但該中心教具製作工場訓練教師，以千元的成本，製作出同一產品，適合學生的經濟條件。

輔導視學處發言人在指出教具對新教學法之重要時稱：「一件設計適當的教具，是可使教師在學生認解複雜的科學概念時，收事半功倍之效。」

以太陽能電池爲例，口才更好的教師都未必完全使其學生了解或信服太陽能之存在及功能，除非其學生能目睹太陽能發揮其作用的實際過程。」

在工場內，受訓的教師，除在親自動手裝配教具時得悉整個製造過程外，最主要還是有機會了解到如何以合乎經濟的費用選購材料，將教具大量生產。

本年迄今，該中心已舉辦過五次教具製作實習，而每一次都是特別爲符合各中小學教學課程而設計的。

該中心設於北角丹拿道警察小學內逢星期三開放，日後將進行擴展，增添器材及設備，以供更多教師使用及進行製作較複雜教具。此外理科輔導視學處亦計劃在其間舉行補習班，研討班及會議。

發言人指出，教具製作課程的目的，在於使各教師有機會知道有關理科教學法之最新資料，使他們可將該等知識轉告校內其他教師及學生。

發言人指出，理科中心的設立，對於各校理科教師，以及他們和教署人員具有促進意見交流的作用。

發言人說，該中心所舉辦之五次教具製作課程，共吸引九十位教師及學校實驗室工作人員參加，即將舉行的課程亦有大約九十人參加。此外，並有一百三十多間學校向該中心查詢課程資料和推薦校內教職員參加。

圖爲教育司署理科中心內，一位導師爲學習教具製作之學校教師，講述兩位極管的作用。

點心集　早到

阿農

李叔同先生（出家後稱弘一法師）任教浙江省立第一師範時，豐子愷先生上過他的音樂課。豐先生寫他上李先生課的情形，十分有趣。下面是其中一段：

「搖過預備鈴，我們走向音樂教室，推進門去，先吃一驚：李先生早已端坐在講台上。以爲先生還沒有到而嘴裏隨便唱着、喊着、或笑着罵着而推進門來的同學，吃驚更是不小。他們的唱聲、喊聲、笑聲、罵聲以門檻爲界限而忽然消滅。接着是低着頭，紅着臉，去端坐在自己的位子裏。」

想學生重視每一堂課的學習，教師準時進入課室是很重要的。每天的第一節，以及小息後的一節，教師如能比學生更早到，效果會更好。學生進入課室時，見老師已準備好一切在等大家了，他們會很快安靜下來，集中精神聽講。

在教員室裏少講幾句閒話，轉堂時爽快「換崗」，每個教師都這樣做，全校的秩序和學習精神都會有所改進。

港大校外爲家長教師辦「兒童美術教學與欣賞」

（特訊）香港大學校外課程部將推出一個特別爲家長和教師而設的「兒童美術教學與欣賞」課程。小學生們功課繁重，很需要健全發展性的活動，去調協一下，這課程正是提供家長和教師一些有用的資料，例如：兒童在成長中各階段美術發展之特徵，兒童美術創作之技巧、媒介、物料與方法、課題，以便幫助小孩子們發揮他們在美術方面的潛能，鬆弛功課壓力，俾使身心有均衡發展。

詢問及報名地點：香港大學校外課程部市區中心（香港干諾道中一百一十一號永安大廈八樓電話：「五——四五〇〇二一至三」共三線）。

（成）

童軍總會九龍地域昨日舉行新春團拜
會長陳景福主席甄球報告
年來地域拓展成績甚美滿

（特訊）香港童軍九龍地域昨（初三）日下午二時至四時假彌敦道新樂酒店舉行新春團拜。首由地域會長陳景福致歡迎詞，略述過去一年來幸得地域各同寅辛勤努力及會務委員大力贊助，各方面事工均能順利進行，特別在拓展成員成績更爲顯著，本年度之一元獎券更成功，藉此新春團拜之際，謹向各位會友委員及各位總監致衷誠的感謝，並希各位共同努力繼續爲香港童軍運動作出更大的貢獻。繼由地域主席甄球恭賀地域各人羊年新春愉快，事事如意，步步高陞，龍馬精神，儀式後各人共進茶點，氣氛融洽。出席團拜之嘉賓計有：吳鉅源，梁超文，高沛霖，羅才，洪偉民，陳漢宗，陳鏞佳，黎軒儀，伍譯坡，文鎮海，黃國材，蘇國華，張錫晉，霖斌，李恩宏，林熾森，梁梁鴻，鷹世昂，張校黎，謝柱祥，張金泉，楊兆文，彥君寶，黎家強，黎鐘瑛，黃振權，伍旋操，譚湘海，霍永光，鄧緯豪，劉漢華，馮家仁及各嘉賓。

香港童軍總會九龍地域羊年新春團拜圖爲會長陳景福、主席甄球、總監吳鉅源、總會主席梁超文及會友委員全體合影。（本報記者攝）

本港新聞

長沙灣坊會演劇昨開幕
大羣英劇團連場均滿座
雛鳳鳴定初七開鑼已預售戲票

（港訊）長沙灣街坊會在蘇屋邨旁保安道球場公演粵劇籌福利費，本月廿八日開幕，該會首長鄭海，黃平漢，林忠，馮永生，譚松柏，李廣源，鄭標，何金湖等，陪同深水埗民政主任夏思義主持剪綵禮。

頭台初一至初六由大羣英劇團羅家英、李寶瑩、賽麒麟、關海山、高麗、陳燕棠等演出大獲觀衆好評，連場爆滿。今晚演「紅樓金井夢」，初五日演「一樓風雪夜歸人」，夜演「白蛇傳」，初六晚壓軸演出「狄青與雙陽」。日場台柱票價五元至廿二元，夜場七元至卅五元。

二台初七至十二日，由雛鳳鳴劇團演出，台柱有龍劍笙，梅雪詩，朱秀英，靚次伯，朱劍丹，任冰兒，言雪芬等演出「跨鳳乘龍」，「百花亭贈劍」，帝女花，再世紅梅記等名劇，票價十元至五十元，即日開始預售各場戲票，劇場電話：三——六一一八一七，三——六一二七七七。

長沙灣街坊會籌福利費演劇大會開幕，深水埗民政主任夏思義主持剪綵禮，陪右起：譚松柏，林忠，夏思義，黃平漢，鄭海，李廣源，馮永生。

下圖長沙灣坊會公演粵劇籌福利費，嘉賓首長主持剪綵儀式。

人到中年會如何
林耀鴻博士明日主講
講題「何謂中年危機」

（港訊）國際基督徒從業人員協會學術性公開演講，歷次都受到各界人仕所歡迎，現又定於二月二日（年初六）下午七時，假座香港大會堂九樓演奏室舉行，請林耀鴻博士主講「何謂中年危機」。

俗語說：人到中年萬事憂，生理和心理都有很大的變化。該講題適合青年、中年和老年男女研究，屆時林博士將有詳細的敘述和處理方法。

林博士早年畢業建道神學院，繼在美國懇教大學考得人際關係學碩士，喬治亞大學輔導心理學碩士和美國納西高原大學輔導心理學博士，現任突破輔導中心研究部主任。

國際基督徒從業人員協會簡稱ＣＢＭＣ，會員地爲商業與專業人仕，以信徒身份服務社會傳揚福音，該會聯絡電話：Ｈ二四五九四四。

回首當年

（一九六四年一月卅一日）

△本港副工務司莫觀，及羅彬，水務工程師孫德厚，由中共新華社編輯張海平陪同，於今（卅一）日上午十時，乘專用汽車自九龍出發羅湖，轉乘火車前往廣州，與廣東當局商談供水新計劃。

△香港建造業商會主席伍永康稱：本港建築業於一九六四年將繼續繁榮，惟嚴重缺乏技工。該業將與青年會聯合在紅磡舉辦訓練班，由建築商會每年津貼經費三千元，該訓練班將培養出木匠，及泥水匠，而該會會員又捐出一萬元獎學金以資鼓勵。

△國際痲瘋救濟會設有喜靈洲之痲瘋院，島上之供水情形與各離島無異，相當缺乏，該小島人口約六百人，其中痲瘋院院內之患者佔五百二十人，港府當局決定敷設海底水管，是項工程於本年中可開始進行，需時六個月可完成。

△比利時王鮑杜賢及王后費比奧拉，於昨日下午六時二十分乘比利時客機ＤＣ六Ｂ由東京飛抵港，同行者有副首相兼外交部長史柏克及隨從十人，另比利時記者團則於半小時後乘另一專機抵港，機場貴賓室前佈置一新，高懸比利時，英國國旗，並舖有紅地毡。當比王及后下機時，港督柏立基爵士伉儷，巴巴拉小姐及比利時駐港總領事第斯德萊男爵夫婦趨前向王位伉儷行禮，並向王后獻花。港督伉儷旋偕比王及后同登泊啓德機場碼頭之「慕蓮夫人」號游艇渡海，下榻文華酒店，比王及后此次來港作非官訪問。

△嫌疑「鑽石大盜」劉覺林，被控搶劫警館，劫大丸百貨公司及「的士」司機等十二項罪名案，昨第三日在銅鑼灣裁判署法庭初級偵訊，證供未畢，還押今（卅一）日續審。

△德臣西報導稱：九龍區警察目前正被當局採取大規模調查有關貪污事件，被調查之對象包括有幫辦級警官及歐籍警官。

△香港復康會於昨日下午邀請本港中西各大報記者，電台訪員前往觀塘該會之復康健療所參觀，記者招待會由該會執行委員馮秉芬夫人等主持。

△最近奉委出任英陸軍部行動組主任鮑費爾少將，將於本星期日由英到達本港作爲期四天之視察，在留港期間將在陸軍總部內舉行一連串之會議。

體育

凄風冷雨中難顯眞功夫

〇—〇 廣東和柯士達

攔截快速俐落惟射門未見出色

雙方俱守勝於攻各佔半場優勢

（特訊）昨（卅）日農曆年初三，賀歲波第二幕廣東隊對瑞典柯士達，在政府大球場上演，經過九十分鐘惡鬥，兩隊以〇比〇媾和。頭場序幕戰港記隊以三比一勝足總隊。昨午下雨，購票入場觀衆一萬四千六百十七人，門票收入廿九萬七千四百廿元。

昨午天公不作美，開賽後下雨，由於球重地滑，雙方球員均踢不出水準。瑞典柯士達是歐洲足球隊，習慣在惡劣氣候中作賽，場地對柯士達有利，但柯士達隊久疏戰陣，歐洲正値嚴冬，冰天雪地，瑞典足球賽自去年十二月中旬起，停頓至今。柯士達隊只能在室內運動場，作熱身體操，顯然全隊不在狀態之中，下半場柯士達隊已呈後勁不繼，因此與中共隊拉成均勢。瑞典隊身材高大，脚法上乘，長短兼施，控球在脚，敵將不易將球刦去。後衛包抄得非常嚴密，每當敵鋒竄入禁區，一人追上前攔截，另外一人補位包抄，至敵鋒無法直搗黃龍，一對後衛緊迫廣東隊雙翼，盡可能不敵隊兩只翼鑽入底綫傳中，柯士達隊將脚長，第一時間截擊，粉碎廣東隊無數攻勢，但柯士達隊前鋒未見出色，無法撕破廣東隊密集防禦網，中鋒冰島國脚，拖達臣表現平平，以左翼瑞典國脚伊城臣最爲活躍。柯士達射門技術亦未見驚人，破關之術，廣東隊輸身材，球藝亦不如柯士達隊，前鋒沒有食糊本領，連空門都笠不入。但勝在氣力速度較佳，門志拼勁強，令柯士達隊無隙可乘。前鋒不敢射門，屢次單刀過邊不起脚叩關，被敵衛刦去。兩隊前鋒俱缺乏臨門一脚功夫，失機屢屢，各佔半場優勢，賽和是合理戰果。

兩軍對壘

開賽後，廣東隊搶攻，柯士達隊密集防禦。上半場五分鐘尼路臣右翼位斯球至右上柱，楊福生接球甩手，伊城臣左輔位五碼底線執死雞，射偏出右下柱邊網側界外。十分鐘P史允信右翼位十七碼笠射中上路，楊福生撥出成右角球。十二分鐘謝志光中路卅五碼遠射，越正中門楣高飛出界。十四分鐘柯士達隊佈越位陷阱失事，容志行大脚吊上，魏崇金單刀赴會，萬基斯棄關衝出，魏崇金右輔位十九碼面射空門，偏出左下柱旁五碼界外，廣東隊失一必入之機。十七分鐘伊城臣連過兩關，左輔位八碼衝射，越右上角門楣高飛出界。廿一分鐘容志行右翼位地波傳中，何佳中路廿碼叩關射偏出左下柱邊界外。卅二分鐘廣東隊調整陣容，楊潔球入替魏崇金擔師踢中鋒。卅五分鐘諾格倫左輔位十九碼開弓，射偏出右下柱邊界外。四十三分鐘容志行右輔位廿三碼叩關，射偏出左下柱邊界外，四十四分鐘諾格倫右輔位廿二碼勁射左上角，楊福生立在左柱門下，撲出再撲住，上半場〇比〇，雙方未分高下。

易地再戰

雙方以原陣交鋒。下半場十分鐘楊福生開球門球，吉達臣截得吊前，何錦倫截漏，安達臣左輔位竄入禁區，成單刀之局，十五碼抽射右下角，楊福生撲出成左角球。十五分鐘保萬基斯助攻，中路卅五碼遠射，偏出左柱旁五碼界外。十八分鐘柯士達調整陣容，祖倫入替高倫保。廿分鐘葉細燿撞跌伊域臣，伊域臣左翼位主踢罰球，射中人牆肉屏風擋回，伊域臣截得邊線傳中，何錦倫頂出不遠，諾格倫中路十六碼截得皮球，無人看管下，勁射地波，皮球由右下角入網，但拖達臣越位在先，柯士達隊食詐糊，空歡喜一場。廿五分鐘古廣明右翼位傳中，容志行在輔位上四碼側頂，萬基斯躍高撲空，皮球落地後彈高，越左上角門出界，廣東隊再失一黃金必入之機。廿七分鐘，廣東隊兵臨城下，容志行中路十七碼勁射左角，萬基斯撲出解圍。四十分鐘伊城臣左翼位竄入禁區K角內，十五碼開弓，射高越右上角門楣高飛出界。四十三分鐘古廣明右輔位傳中，歐偉庭中央突破，十三碼轉身起右脚抽射，越正中門楣高飛出界，廣東隊又失一黃金機會。四十四分鐘，歐偉庭捲土重來，左輔位十二碼射高，越左上角門楣出界。九十分鐘賽完，雙方卒以〇比〇打和。兩陣如下：（七趾）

柯士達隊

萬基斯
高倫保
吉達臣 雅域臣 保基斯
尼路臣 諾格倫 安達臣
伊域臣 施達臣 P史允信

廣東隊

楊福生
吳志英
杜慶恩 何錦倫 葉細燿
容志行 何佳 謝志光
歐偉庭 魏崇金 古廣明

昨賀歲波次仗柯士達與廣東隊〇比〇媾和，圖示：柯士達隊角球開出，P．史允信在廣東隊守衛力壓下，施以頭攻，楊福生蓄勢以待。

廣東球隊今訪澳門

廣東足球隊在香港踢完兩場比賽後，定於今日赴澳門作賽一場，順便旅遊，彼等在澳門作賽後，便於異日重返港逗及參觀賀歲波最後一仗，港聯對柯士達隊，預算在二月三日，便乘車返回廣州，澳門球迷可在明日有機會欣賞廣東隊球賽了。

乒乓總會初八聯歡

香港乒乓總會定於初八晚八時在珠城酒樓舉行春節聯歡宴會，各屬會代表均有參加，情況特別熱鬧云，同時並邀請各有關者一同共歡。

荃灣工商盃足球賽 通城榮膺冠軍

許舒專員主持頒獎

荃灣諮詢委員會主辦工商杯足球賽，前（廿四）日舉行決賽，結果通城隊在加時作戰中，以一比零勝鴻圖，奪得首屆冠軍。

這一天風和日麗，天氣良好，球迷到場參觀者甚衆，序幕戰警察元老與荃灣元朗，雙方踢成一比一，握手言和，可說一團和氣。

正本戲上演，主禮人荃灣理民府及城市專員許舒，偕同徐均平，龍沛蒼等，並已到達球場，參觀決賽，兩支決賽隊伍，雙方實力相等，互有攻守。

本屆賽會有卅隊參加，去年十月開賽，經三個月角逐，現已賽完成，此次賽事，主旨便促進在職青年工餘體育康樂活動，希望來年有更多廠戶參與及支持此項賽事。

隨由許舒頒發冠亞季殿軍獎。

荃灣工商盃足球賽，許舒專員（左）頒獎給通城冠軍隊隊長。

菲奧會會長阿度朗

被向國際奧會控訴

擅用職權參加亞運

（馬尼拉卅日電訊報導）菲律賓奧委會副會長馬朗素於最近寄給國際奧委會董事革利奧的一封信中，批評菲律賓奧委會會長阿度朗在未得該會同意下，擅自批准當地選手參與第八屆曼谷亞運會。馬朗素已入稟國際奧委會，投訴阿度朗違反職權及其他菲律賓奧委會首腦之一連串作弊行爲。

在後來一封給予革利奧的電報中，馬朗素並要求國際奧委會會長基蘭寧邀請第三國家派員調查此事。

據馬朗素的指控指出：（一）阿度朗違反運動業餘化原則，設立每年一度的「菲律賓總統金盃職業賽馬」項目，該賽事之獎金爲四十萬披索。（二）阿度朗拒絕召開每月的菲律賓奧委會會議，未得該會批准，擅自授權菲律賓運動員參加吉隆坡及曼谷亞運。（三）奧委會財務秘書波澤未經菲律賓業餘泳總許可，陰謀地轉換亞運游泳隊教練；（四）阿度朗身爲菲律賓賽馬慈善基金會主席（該會專負責分配援助金予各體育機構），卻未能對各體育機構給予援助。

阿度朗對於上述指控逐一加以否認。他表示：「設立『總統盃賽馬』，乃欲增加更多資金，以援助各體育事之發展。」對於波澤私自更換游泳教練一事，阿度朗指出，他已不信任波澤及不再會僱用他，因爲各體育協會對波澤已失去信心。此外，阿度朗更辯稱，他經常與各體育協會首腦會談及詢問一切事宜。

國際奧委會菲律賓代表拿加斯對於阿度朗被指控一事，不作出任何聲明。但他表示：「我獲悉阿度朗已差不多兩年沒有召開或主持任何菲律賓奧委會會議，但他卻私自作出一切有關奧委會之決議（包括國家奧委會基金資出）。」

農曆元旦賀歲波首仗廣東隊對香港隊作省港盃準際賽，由港督麥理浩爵士（中）主持握手禮及頒獎。圖爲足總各首長陪同港督進入會場時，港督向觀衆招手。

廣東隊鋒將歐偉庭衝門，柯士達門將萬基斯「雙龍出海」擊球出險，四號雅域臣在旁掩護。

英聯邦救生獎狀頒獎禮，拯總會長李基輔（右）頒予獲獎者王偉煌。

廣東省足球隊昨與瑞典柯士達足球隊比賽，圖爲：賽前兩方隊長交換錦旗。

免失參加歐洲盃資格

足球先生基謹

不赴北美參賽

（漢堡電訊報導）歐洲足球先生奇雲基謹已決定不在今球季休息時，往北美參加足球聯賽。

根據北美方面所列出之合約，基謹須在六月十日至九月九日內，飛赴北美効力。但依照歐洲足協規例，基謹因而可能失去參加歐洲盃第一循環賽資格。

基謹表示：「我認爲歐洲杯賽事較重要，因此我決定留在漢堡作賽。」

百哩單車讓賽 今日截止報名

香港單車聯會主辦百哩單車讓賽已定於二月四日（星期日）在九龍新界舉行，已經開始報名，卅一日最後截止，各欲參加之運動員希特別留意。

足總埠際宴 招待兩外隊

足球總會昨晚在珠城酒樓設宴款待廣東隊及瑞典隊，有關人仕各屬會代表隊等濟濟一堂，歡宴中由會長霍英東致詞歡迎及祝新年進步，兩隊領隊亦分別致詞，足總巨頭胡法光、鍾逸傑、趙不弱、張錦添、許晉奎等祝酒，歡樂一時。

大澳新春盃賽 天工之友掄元

新界離島大澳平安街坊會各委員努力推動大澳區康樂體育活動，特在新春期間舉辦新春小球淘汰賽共有十六隊參加，經整日之比賽，淘弱留强，最後決賽，卒由天工之友奪得冠軍，亞軍中青隊，賽事在九小組警察及警察服務隊合作支持下，獲得順利進行完畢，賽會圓滿結束。

場濕地滑影响演出

柯士達佔攻勢較多

廣東隊突擊威脅大

（特訊）第一屆省港杯盟主廣東隊，昨午與來港賀歲瑞典柯士達隊以〇比〇和氣終場，保持在港不敗之身。

比賽在天雨下進行，由於場地濕滑，雙方球員表現都受到一定程度影响，戰情緊湊但欠高潮，賽和合理戰果。

綜觀整場比賽，瑞典柯士達隊所佔攻勢較廣東隊爲多，賽前預料該隊擅長歐陸長傳急攻式踢法，但他們昨日所採用的進攻形式恰好相反，推進以短傳爲主，中場前鋒不斷以撞牆式鑽入，兩翼在底綫將球斬中，讓冰島國脚拖達臣衝頂，平均球員的脚下功夫都十分了得，故能控球在脚，「踢通」才把球傳出，此外，適當時候亦會施以長傳，擾亂對方防守陣脚，因此，他們是一隊長短相參施的球隊，該隊守衛可能目前曾觀看廣東隊與港代表隊比賽，洞悉對手兩翼在底綫前斬中一脚極具威脅，故盡量不讓歐偉庭和古廣明推球落底綫。柯士達可能停賽已久，部份球員顯然狀態不足，球賽末段呈現氣現象，加上幾名主力球員沒有隨隊，對整隊實力肯定有所削弱。

反觀廣東隊的演出，他們勝在體力充沛，每位球員死纏爛打，前仆後繼，每當對手進攻，幾全隊退返禁區防守，以牢密集困擾對手。廣東隊中場遭受瑞典隊强硬截擊，何佳及容志行脚法不俗，亦不能從容將球傳出，全場多以穩守突擊威脅對手。雖然如此，廣東隊亦有不少可以入球機會，可惜臨門一脚稍差，始終不能打開紀錄。

祖漢臣稱「柯士達三個月未有比賽致狀態欠佳」

蘇永舜謂「廣東隊缺乏臨門一脚糟場不少良機」

瑞典柯士達隊教練祖漢臣賽後發表評論時稱：廣東隊是一支訓練有素的球隊，球員不但擅於打地面撞波，而且在頭球和跳高方面也很好，他們能迅速把防守足球轉爲進攻式足球，這是他們長處之一。」

「對於下半場那一球『詐糊』，他表示由於他所坐的位置關係，看不清當時情形，不便加以置評。對於己隊表現，他表示不滿意，可能他們三個月都沒有賽事，狀態不佳，故無法打出水準，打和也算合理。但希望年初六出戰港聯隊，他們能有更佳水準，把對手挫敗。」

廣東隊教練蘇永舜表示：此仗廣東隊演出較上役對港代表時辛苦，雖然柯士達隊攻勢稍盛，惟埋門威脅則廣東隊較多入球機會，但可惜無法掌握臨門一射。容志行門前四碼頭槌攻門，若然不是柯士達門將萬基斯「幸運」力挽狂瀾，他們應可取得此仗勝利。

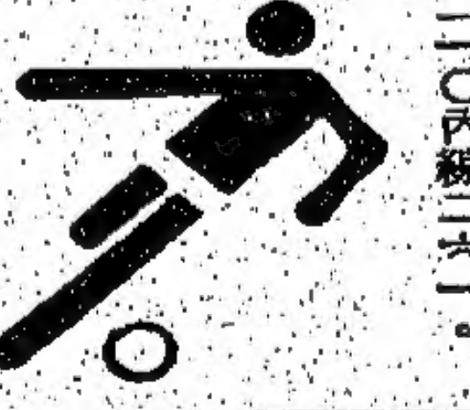
「他認爲柯士達演出未達應有水準，可能因缺練致狀態欠佳，陣中以兩翼T史允信及伊域臣惹人好感，經常在兩路邊陲構成威脅，對於本身弱點，廣東隊仍須設法改善撕破密集方法，尤其最後一脚要加以苦練。

同時，蘇永舜指出，廣東隊今次作客並沒有攜備「鐵粒」球鞋，故昨仗在場濕地滑時，控球甚爲吃虧，很多良機都由於穿上膠粒球鞋「一脚」而糟蹋。全場而言，廣東隊已有水準演出。

廣東隊國脚容志行認爲柯士達經驗勝一籌，昨仗因爲對手氣力充沛，所以廣東隊踢來相當辛苦，與上役對港代表隊來輕鬆比較，大有天壤之別。

新春海洋公園遊

康體處屯門區辦



爲提供康樂體育活動給予屯門區居民，使能在新春期內，得到有益身心之正當娛樂，政府康體處屯門區分處，將於二月十七日（星期六），舉辦「新春海洋公園遊」。凡屯門區居民，均可報名參加，惟十三歲以下之兒童，則必須由家長陪同方可。

是項活動，費用廉宜，成人收七元，十二歲以下之小童只收五元，包括專車接送，海洋公園入場券及乘搭吊車等費用在內，但午膳則需由參加者自備。限額二百名，報名從速，以免向隅。

報名表格，可向該處或女青年會青山社會服務處、新墟邨房屋署辦事處、大興邨房屋署、大興邨社區會堂、芬蘭差會大興邨青少年服務中心等處索取。查詢電話：一二一一八一三二一〇內線二六一。

新年兩場足球賽昨上演，（上）香港體記隊與足總執委隊，（下）廣東省隊與瑞典柯士達隊合映。

蒙民偉書院陸運閉幕

蔡國楨議員致訓頒獎

（本報訊）立法局官守議員蔡國楨先生日前蒞臨市政局田角運動場，向千餘位蒙民偉書院員生致訓，勉勵青年勤練體格，培育操守，俾能日後爲社會服務云。

查中華基督教會蒙民偉書院於本月十一、十二兩日假該場舉行周年陸運會。先由唐基良校長主持開幕，參賽師生共五百多人，比賽分五十餘項，在五社學生努力競爭下，創大會紀錄者共十六項。理雅各社以四二五分高踞全場總冠軍席。

大會後邀得聖母玫瑰書院、基智中學、地利亞中學、聖傑靈中學、基孝中學、協和書院、官塘瑪利諾書院及英華書院等校健兒蒞場作接力邀請賽。結果男子組冠軍爲基智中學，亞軍爲英華書院，季軍爲協和書院；女子組冠軍爲聖母玫瑰書院，亞軍爲聖傑靈女子中學，季軍爲基智中學。

競爭激烈之師生接力賽，結果校友乙隊領先，校友甲隊居次，教師隊則獲第三云。大會在蔡國楨議員主持頒獎及致訓後，宣告圓滿閉幕。茲將該次運動會各項成績列後：

男子甲組

全場冠軍 彭秋明（個人） 蔡高社（團體）

項目	第一名	第二名	第三名
千五公尺	陳少全	劉漢樹	阮禮國
八百公尺	布錦雄	林國榮	陳錦華
四百公尺	劉澤民	布錦雄	林國榮
四百中欄	彭秋明	鄭田波	胡明法
百十高欄	彭秋明	張漢銓	宋健威
二百公尺	鄭樹源	陳志明	陳仕聰
一百公尺	陳仕聰	宋健威	鄭田波
千六接力	蔡高社	理雅各社	誠靜怡社
四百接力	蔡高社	伯駕社	誠靜怡社
標槍	謝力光	陳自立	鄭健寧
鉛球	張漢銓	劉澤民	康偉強
鐵餅	劉澤民	康偉強	陳貴健
跳高	彭秋明	李漢傑	陳志明
跳遠	宋健威	張漢清	張熾成
三級跳遠	姜德洪	麥敏明	謝國輝

男子乙組

全場冠軍 吳和生（個人） 車錦江社（團體）

項目	第一名	第二名	第三名
八百公尺	阮禮國	梁志華	陳浩樂
四百公尺	阮禮國	黃爲勁	曾品良
二百公尺	廖志珊	黃偉基	曾品良
一百公尺	陳啓賢	黃偉基	蕭楚剛
百十中欄	廖文輝	胡華傑	劉健強
千六接力	理雅各社	誠靜怡社	車錦江社
四百接力	車錦江社	誠靜怡社	伯駕社
標槍	廖文波	曾品良	楊錫坤
鉛球	吳和生	區元蔚	林永源
鐵餅	吳和生	彭學良	謝志明
跳高	陳啓賢	丁少忠	江國全
跳遠	江國全	區元蔚	丁少忠
三級跳遠	王金盛	馬漢明	鄧昌泰

男子丙組

全場冠軍 楊立偉（個人） 理雅各社（團體）

項目	第一名	第二名	第三名
四百公尺	楊立偉	蘇錫良	伍耀輝
二百公尺	伍耀輝	黃嘉民	倪喜雁
一百公尺	湛智超	夏偉強	黃嘉民
百十低欄	吳劍華	王德華	黃亮文
千六接力	蔡高社	理雅各社	伯駕社
四百接力	理雅各社	蔡高社	車錦江社
鉛球	趙明興	湯炳華	郭蔭膚
壘球	吳劍強	夏仲強	王德平
跳高	徐崇文	陳炳強	區澤雄
跳遠	楊立偉	張貴能	陳樂生

女子甲組

全場冠軍 方淑玲（個人） 伯駕社（團體）

項目	第一名	第二名	第三名
八百公尺	劉嫻兒	吳麗芳	何飛燕
四百公尺	方淑玲	曾敏惠	尹端蓮
二百公尺	祝麗瑩	尹瑞蓮	劉燕玲
一百公尺	祝麗瑩	謝景娟	劉秀蘭
百尺低欄	方淑玲	謝景娟	陳慧娣
千六接力	理雅各社	蔡高社	車錦江社
四百接力	車錦江社	蔡高社	伯駕社
標槍	余惠芳	梁麗芳	梁玉紅
鐵餅	余惠芳	梁麗芳	黃美華
跳高	方淑玲	祝麗瑩	董小冰
跳遠	劉美英	蔡麗瓊	陳慧娣

女子乙組

全場冠軍 吳麗芳（個人） 理雅各社（團體）

項目	第一名	第二名	第三名
四百公尺	何飛燕	梁美玉	湯美玲
二百公尺	林秀明	鄒少冰	鄭麗霞
一百公尺	梁美玉	胡秀菁	陳賽英
百尺低欄	吳麗芳	胡秀菁	林秀明
千六接力	理雅各社	伯駕社	誠靜怡社
四百接力	誠靜怡社	理雅各社	伯駕社
標槍	關敏儀	李美珠	黃惠玲
跳高	吳麗芳	許潔卿	何飛燕
跳遠	吳麗芳	關敏儀	林秀明

女子丙組

全場冠軍 謝惠玲（個人） 理雅各社（團體）

項目	第一名	第二名	第三名
二百公尺	謝惠玲	陳小寶	岑允珊
一百公尺	謝惠玲	蘇惠敏	湯惠華
六十公尺	湯惠華	蘇惠敏	劉曉嘉
四百接力	理雅各社	誠靜怡社	車錦江社
鉛球	謝惠玲	周映環	徐月仙
壘球	潘麗儀	梁佩佩	袁淑明
跳高	陳秀蘭	劉曉嘉	湯惠華
跳遠	陳鳳雲	程倩芝	梁慧娟

羅富國教育學院陸運

頤社勇冠全場

羅富國教育學院本年度陸運會於一月十六日在香港政府大球場舉行。當日各項賽事競爭激烈，過程緊湊，各健兒均盡所能，務求爲所屬系社爭取積分，及刷新各項田徑比賽紀錄。賽後，由院長譚寶珍女士致訓詞，繼由祁理富主持頒獎，此屆陸運會遂在熱鬧氣氛中圓滿結束。茲將各項比賽成績列後：

男子組

項目	冠軍	亞軍	季軍
鐵餅	林德正	戚斌雄	陳顯華
標槍	戚斌雄	梁德安	池偉強
鉛球	戚斌雄	呂社業	李寶能
跳高	林植強	陳貴賢	廖子能
跳遠	黃仲輝	呂社業	李寶能
三級跳	鍾文翔	呂社業	林植強
百米	黃仲輝	林加祿	陳顯華
二百米	林加祿	彭焕熾	黃仲輝
四百米	林加祿	曾樹輝	蔡志明
八百米	陸廣秋	梁德安	彭焕熾
千五米	陸廣秋	程光博	張永輝
三千米	陸廣秋	梁德安	孫永生
二百低欄	簡偉富	李玉強	林德正
四百中欄	簡偉富	陳貴賢	彭焕熾
百十高欄	林德正	陳貴賢	簡偉富
四百接	頤社	驪社	傑社
千六接	傑社	頤社	驪社
邀請接力	柏師	萬師	工師

女子組

項目	冠軍	亞軍	季軍
鐵餅	周佩琦	趙翠蓮	蕭秀璠
標槍	蕭秀璠	周佩瑜	趙翠蓮
鉛球	蕭秀璠	韓惠蓮	何淑貞
跳高	張鳳嬋	李秀貞	尤婉貞
跳遠	尤婉貞	林女愛	趙翠蓮
一百米	陳玉萍	尤婉貞	鄭抱儀
二百米	陳玉萍	鄭抱儀	鄒潔芳
四百米	林女愛	盧瓏菲	老惠清
八百米	老惠清	姚玉樟	蕭婉華
一百低欄	陳玉萍	區玉珍	畢美娟
四百接	驪社	頤社	雅一社
千六接	驪社	頤社	雅一社
邀請接力	萬師	柏師	工師

社際錦標

男子組冠軍 頤社
男子組亞軍 驪社
女子組冠軍 頤社
女子組亞軍 驪社

全場錦標

冠軍：頤社 亞軍：驪社

中華民國羽球協會廿四日晚上在台北一女中體育館舉行羽球表演義賽，由來華的丹麥籍世界羽球冠軍選手戴夫（右）與台選手作表演賽，戴夫捐出簽名羽球拍十五支，第一支球拍由鄒祖焜（左）以新台幣拾萬元購得。

中共能否參加奧運

三月中旬開會決定

（洛桑廿九日電訊）國際奧委會今天在此間的會議中，決定將應否批准中共參與八〇年莫斯科奧運之問題，押延至三月九日至十一日的會議中討論。

剛訪問完莫斯科回來的國際奧委會長基蘭寧爵士解釋謂：「我們議程太多，不能討論中共之問題。但我深信蘇聯非常希望中共能參與八〇年莫斯科奧運。」

娛樂圈

頌新聲利舞台滿座

仙侶奇緣有綽頭
林家聲演鬧天宮

江雪鷺天神追趕一場與聲仔大演功架
日戲韓信聲仔聲普兆輝配演月下追信

．左中堂．

由林家聲、李香琴、江雪鷺、尤聲普、新海泉、阮兆輝、譚仲坤、尹飛燕、李鳳嘉、朱少坡等領導之頌新聲劇團，農年初一晚起在利舞台鳴鑼，整個台脚演出兩齣新編名劇。

初一至初五演出「仙侶奇緣」，初六至初八演出「狄仁傑三打武文爽」。昨日初三，加演日場「韓信」。「頌新聲班」，夜戲賣個滿堂紅，老倌與職員均笑逐顏開。「仙侶奇緣」劇情先弱後強，由第一幕「結緣」及第二幕「天告」情節稍慢，從第三幕「盜蠱」開始，「石瀾與江朵蓮結緣三百日，朵蓮已懷孕待產，夫婦正在喜悅中，韋陀與女媧娘娘忽然出現，限石瀾於破曉時分化回石像，否則罪及妻兒。石瀾朵蓮夫婦情深，不忍分散，實行逃避天神追阻，不料亦難逃大限」，從此場起，劇力萬鈞，高潮迭起。第四幕「化石」，滿天神佛，大袍大甲，場面偉大。尾場「渡母」，全武行，林家聲南北武功全力表演，加上演脫手北派，博得全場觀衆熱烈掌聲。此場取材於「大鬧天宮」，林家聲飾之石子闖上天庭，紫竹林中求觀音大士超渡父母，觀音大士慈悲爲懷，念石子孝感動天，賜其母親還陽，母子團叙。

林家聲演出一幕「大鬧天宮」，比美京劇之「鬧天宮」，在粵劇而言，可稱得上前所未有。譚仲坤飾演「守護神」，即京劇之「巨靈神」，扮相與台型十足，尤聲普之「白虎」，及新海泉之「青龍」，扮相亦與京劇相似，加上灰諧打鬥，觀衆笑聲不絕。

江雪鷺在一幕天神追追，與林家聲大演功架，落力萬分，戲迷稱讚不已。

這一出戲，使棚面師傅及佈景師傅最辛苦，因爲沒有落幕，由頭至尾，燈暗轉景，佈景，服裝都是全新添置，最特色者，是「大花面」滿台，譚仲坤、尤聲普、新海泉、同時是開面上陣，場面熱鬧。

昨日初三，加演日戲「韓信」，此劇是頌新聲上屆之新戲，由漂母飯信開始，至韓信拜帥止，最值得欣賞是一場「蕭何月下追賢」，林家聲、尤聲普、阮兆輝落力演出功架，「追賢」之古老排場去蕪存精，老倌不「錫身」，翻跟斗，真功夫表演，掌聲雷動。林家聲演之戲均重武帶文，觀衆眼福不淺。

聖徒譚西敏
由新人主演

「俠聖再顯神威」是繼「俠聖羅西敏」後的配音片集，麗視安排在第一台推出，年初五（二月一日）開始，逢星期四晚八時正播映。

伊安奧其維是美國著名藝員，年輕俏俊，身才敏捷新任譚西敏。

至前俠聖羅渣摩亞，近年減少拍片，除了請羅渣摩亞任伊安顧問外，每一集都請紅導演及名女星參加演出，觀衆可欣賞各導演的不同手法。

頌新聲利舞台演出「仙侶奇緣」①朵蓮相戀石像，感動石像，化身成人，與朵蓮拜天地結爲夫婦女石像爲石媧所妒，迎上天庭。②石媧與韋陀，追令石瀾化回石像，從新修煉，拆散美好姻緣。③守護神、韋陀、青龍、白虎、天兵、天將誓要擒拿石子問罪。④石子「大鬧天庭」，搬出滿天神佛。

雛鳳鳴在大專會堂，年初一晚演跨鳳乘龍幾個場面：①朱劍丹與龍劍笙。②朱秀英、梅雪詩、任冰兒。③梅雪詩、靚次伯、任冰兒、朱秀英。

（上）無綫人員返港，左起：汪明荃、羅仲炳。（下）全體在車站合照。

大羣英定下大計
全年演戲八十天

五月份征澳洲三星期，波叔動手術，要長時間休養，「祝華年」爲丑生傷腦筋。

河海流

「大羣英」劇團台柱羅家英，年初一表示，該團定下今年演出大計，五月份接受澳洲華僑之請，拉隊飛赴澳洲，往雪梨，墨爾砵多個地方演出，預算三個星期。

這次征演，並不是一兩個老倌的事，而是整團人前往，包括中西音樂，單是飛機費，已經不貲。

至於「大羣英」劇團，今年在本港，最少會演出八十天，以每台五天計算，已有十六台了。這個數字，並不包括一些鄉村地區，買班演出在內。

目前「大羣英」劇團在「蘇屋村」賀歲，直至初六止，二台遠赴澳門，在永樂戲院上演，班期也是六天，三台回師九龍珍寶戲院，至正月十七才散班。

由李龍、謝雪心組成的「祝華年」劇團，是定正月廿八日假新光戲院演出，該團乃新近組成，趕在農曆正月賀歲者。

「祝華年」劇團的人選是：李龍、謝雪心、梁醒波、任冰兒、賽麒麟等。

由於波叔入院動手術，據醫生說：最保守的估計，波叔一個月後始能恢復工作。所以，李龍與謝雪心爲該團的丑生而大傷腦筋。

有人提議換人，但李龍還顧目前，沒有老倌比波叔演丑角更受歡迎，因爲該劇團乃新組成者，頭炮必須打响，故李龍有意把演出期押後，以待波叔康復。不過老倌與院期已定，李龍此傷透腦筋。

明星向讀者們拜年：（上）「麗視」右起：張瑪莉、周惠娟、亦嘉、洪國華。（下）嘉寶公司（右起）：劉家榮、梁家仁、凌菲、洪金寶、元彪。（徐遲）

新正初五看京戲
紅葉館主金榜樂

老吉

「金榜樂」又名御碑亭」，是新年應時大團圓京戲。往年在京、滬年初一日戲，梅蘭芳與譚富英如合班，多數演此戲，與馬連良，張君秋之「龍鳳呈祥」一樣，取其好口彩。名票紅葉館主，梅、程兩派都要換一換，今次新年初四晚八時，在大會堂音樂廳，聯合李嵐啓等合演「金榜樂」，並邀留美名票朱維湘與粉門高徒陳玉麟，在前場演出「打漁殺家」及「阿香」姜振庭單演「盜御馬」，由名琴師張和聰、張平安父子領導及操琴，票價務求大衆化，寓與衆同樂之旨，大會堂票房已有各等戲劵發售。

赴穗直播成功

無綫電視
得勝回港

無綫電視往廣州實播「歡樂今宵」賀年之外景隊，昨（卅）日起，陸續歸來，一部份藝員立即投入昨晚的「歡樂今宵」。

「歡樂今宵」這次赴廣州演「羊城賀歲萬家歡」，受到當局及超過五百萬廣東觀衆歡迎和讚賞，咸認此舉是很好的開始。

回港的包括總經理羅仲炳，助理總經理林賜祥、陳慶祥，行政經理周偉業，製作經理汪岐及「歡樂今宵」職藝員一百多人，昨日分批乘機及火車返港，工程人員，今日返港。

外景隊透露「歡樂今宵」初二晚在烈士陵園公園演出是世界上第一個電視台進入中國大陸實地現場直播，轟動了廣州市。表演開始前還下毛毛細雨，但節目開始後，一直天氣好轉，直至零時四十五分，節目完畢，毛毛雨才又降，確實是天公造美。到場參觀的有廣東廣播管理局長李劍，副局長兼電視台長曾東美，北京廣播局代表團，廣州及各縣有關部門代表等，及現場觀衆共四千多名廣州市民，情況熱鬧，觀衆們第一次看到和聽得海外綜合性節目，由於廣東電視台同時直播，估計廣東省內，至少有五百萬觀衆看到這項節目。到場訪問的，除路透社，法新社及合衆社等，尚有日本國營NHK到場作電視訪問。

千寶劇團在珍寶戲院演出「鳳陽長照牡丹紅」：（右至左，上至下）：（一）除夕夜，賣花女沈菊香（鄭幗寶）在長安悅來樓門前賣花，與寒儒李翰宜（文千歲）一見鍾情，誓言不惜任何犧牲都要資助他上京赴考。（二）親王桂守陵（麥家寶），與侍從吳中用（譚定坤）夜逛花市，與菊香相遇，頓萌愛念。中用獻計，將菊香易名爲牡丹紅，并帶他入雷坊學習歌舞，然後再談婚事。（三）翰宜得菊香資助，洗盡寒酸，仰慕牡丹紅艷名，到雷坊求見，實不知她原是昔日之情侶。菊香憤郎薄倖，吐露眞情，並表言已許婚親王，都是爲資助他成名所致。（四）親王獲悉菊香與翰宜早有盟誓，憤極生病，隨中用修書與其門生按察副使黃寶（黃國梁），命其將翰宜發配往荒僻地區，霸奪菊香。（五）詎料中用所寫文書，錯字百出，致謝按察誤會，反而將翰宜與菊香撮合成親，帶回親王府第，守陵痛罵中用誤了大事。（六）結果李翰宜與沈菊香終成眷屬，備受官吏歡迎，親王亦頓改初衷，另求配偶。

千寶啓德再續枱期
一槌直落到年初九

全班落力演出深獲場方及觀衆好評

‧阮圖‧

由文千歲、鄭幗寶、梁少心、麥家寶、李艮君、譚定坤、黃國梁、龍燕芳、伍卓忠等組成之千寶劇團，除夕晚入駐啓德遊樂場珍寶戲院，迄今昂然進入第五天，由於該班台柱實力，深獲台下好評，越演越旺。主事人梁孜經獲得總經理何子平同意，決定繼續給與該團台期五日，直至年初九爲止。茲將該團續期演出的五天戲目分錄如下：

初五晚「雙仙拜月亭」，初六日場「鳳燭燒殘淚未乾」。夜演「紅樓金井夢」。初八日場「龍鳳再相逢」。夜演「金釧龍鳳配」。初九晚大軸戲「一代天驕」。

至於該班生旦正印文千歲和鄭幗寶，演罷這個台期後，暫時分道揚鑣，何時再結台緣，目前未有確訊。

福建高甲戲復甦
連升三級演得妙

閩劇高甲戲「連升三級」，是歷史諷刺喜劇，描寫明末崇禎年間，一名鄉間土霸因求婚不遂，冒丈人之名入京赴考，亂冲亂撞，結識了宦官魏忠賢，魏竊弄權力，將試卷掉包，實行偷天換日，使這名草包不但高中狀元，且連探花、榜眼均集於一身。在瓊林御宴時，崇帝又加封之爲翰林院修撰，後在揭發宦官陰謀時，爲籠絡「忠良」，又宣佈將之連升三級，並強一老儒之女與之成親。劇中將皇帝之昏庸，宦官弄勢之氣炎，大臣攀附權貴之奸詐，士爵不學無術之醜惡嘴臉等描寫得入木三分，令人捧腹。

郭沫若、老舍、曹禺、吳祖光、顧仲彝等爲這齣戲賦詩、作對、寫文章評介。老舍賦詩日：「泉州提甲戲，三級喜連升。獨辟新風格，詩翻古樂聲。狀元無點墨，皇帝竟多情。入骨眞嘲諷，人民眼最明」。

福建由於各地方言有異，有不同劇種，除閩劇和高甲戲外，還有梨園戲、莆仙戲、薌劇、三角戲、山歌戲、潮劇、竹馬戲、花燈戲、大田戲、南劍戲、梅林戲、北路戲及詞明戲等。

在福州、廈門等地，演出了梨園戲「陳三五娘」，薌劇「秦香蓮」、「火燒粉妝樓」、「三家福」以及「六離門」、「十五貫」等。「十五貫」中演況鐘的老演員，腰腿紮實，嗓音寬厚，神完氣足像六十歲的。「秦香蓮」演女主角的，聲藝依舊。「火燒粉妝樓」担綱的全是省藝術學校的學員，平均年齡不過二十五歲，除了個別嗓子因變聲所限受影響之外，演來都是中規中矩，女角扮相俊俏，看來是經過挑選才獲准進校學藝的。

凶眼 與 靚女

施莎麥與戴爾飾莉姬露是紐約美麗封面女郎，她們

第一部電影「凶眼」，女主角是菲丹娜萬，男主角是湯美李鍾斯。施莎與戴爾演女攝影師最心愛的時裝模特兒，在連串謀殺案中，她們不能倖免。

雛鳳之一，言雪芬在後台向本報讀者拜年。

賊兄弟
阿倫狄龍 布朗臣合演

農曆新年之前，美國舊片連串推出，有德斯汀荷夫曼的「國易鼻衆生」，麥里斯德的「兩小無猜」，蘇菲亞羅蘭的「龍虎群英」，美雅花露的「魔鬼怪嬰」，羅拔烈福的「俏郎君」，羅渣摩亞的「鐵金剛勇破海底城」，安妮絲愛雲娜的「人細鬼大」，及拿特拉蘿蓮的「油脂」，阿倫狄龍及查理士布朗臣的「賊兄弟」。新年後，第一部推出「賊兄弟」是值得一看再看的好片，在港首映時，距現約十年，阿倫狄龍正處黃金時代，查理士布朗臣還未大紅大紫，但目前他名氣卻非同小可，他們合起來拍片，確實並不容易。

阿倫狄龍這「小不忍」的一筆，闖下了滔天大禍，弄到自己走投無路終致死亡。

頌新聲各老倌向本報讀者賀年。右起：李香琴、林家聲、江雪鷺、阮兆輝、尹飛燕。

本港新聞

慈雲山一老人院內

古稀老翁墮樓死
遺下百元鈔大疊

（特訊）一名七十八歲老人，昨日上午從慈雲山一間老人院的高處跳下，當場肝腦塗地慘死，跳樓原因懷疑是節日感懷身世。死者梁成福。事後有人從他的抽屜當中發現大疊巨款。昨日上午八時，沙田坳道一一二號中華基督教聯合會廣蔭老人院內，一羣老人在進行早上宗教早會時，突聞屋外傳來一聲隆然巨響，隨即見死者倒在血泊當中。

死者是由老人院五樓跳落平台，懷疑是節日感懷身世。他只有一個外甥在港。據稱，外甥平時很少來看望他。昨日事發後，有人發現他的抽屜內有一大叠一百元鈔票，老人院方面，正等待親屬處理。

據老人院一位姓鄭負責人表示，死者兩年前被送入院，過去曾一致間會任看更，最近有人感覺他神智不清，經常喃喃自語，問非所答。（合）

華盛頓絲花廠
響應七日年假
招待員工遊日

（特訊）華盛頓絲花廠爲響應七日有薪勞工假期，特安排員工於新春旅遊日本，以發揮假期的意義，盡情享受假日。

該廠員工卅五人，昨日由董事兼總經理朱樹威領隊，於下午一時乘日航班機啓程出發，全程共九天，暢遊日本九洲、本洲等各地名勝。昨到機場送行有董事長朱本善、副董事長朱國及職員等數十人。

據董事長朱本善表示：本廠對員工福利極爲關注，每年均由廠方舉辦多次康樂活動及聯歡，務使員工在辛勤工作之餘，亦能享受各種生活樂趣，今年春節更舉辦絕資旅遊日本，使員工增廣見聞，舒暢身心。（天）

華盛頓絲花廠員工昨啓程赴日旅遊，出發前在機場留影。

新建築圖則七十七份
上月份獲工務署批准

（港訊）工務司署建築物條例執行處去年十二月份，共批准建築圖則七十七份。前年同期爲七十一份。

在批出的圖則中，港島佔二十六份，九龍佔二十三份，而新界則佔二十八份。此等圖則包括港島堅道一座教堂及社會服務中心，三間分別座落九龍及新界的學校，及多幢商業、住宅大厦。

在該月份落成樓宇的報價總值爲一億九千四百四十二萬元，前年同期爲一億七千零三十六萬元。該等樓宇的總實用面積爲十八萬七千九百七十四點八方米，其中非住宅樓宇面積佔十二萬六千零二十五點六方米，而住宅樓宇面積則佔六萬一千九百四十九點二方米。

在同月份，該處批准四十六項建築工程動工，包括港島民新街及模範里之間的一座青年中心，香港大學在沙宣道興建的一座康樂大樓，以及新界維修大埔道和宜合道社會服務及社區中心的擴建部份。此外，上月份共有四十幢新建築物獲准入伙，其中包括大埔道一座油站，及新界限街一座電力分站及新界多幢工廠大厦。

在上月份，建築物條例執行處批准拆卸七十一幢舊建築物。

攝影與設計
第五期出版

攝影與設計第五期經已出版，該刊主辦之沙龍伴侶攝影比賽備受歡迎，農曆年假後尙可交件，並定二月廿五日在名店街展出及頒獎，屆時設攝影娛興。本期技術文稿圖文並茂，讀者會歡迎參加，開設之五個專輯，技術講座，旅行活動，均有詳細報導，書報攤及攝影器材商店均售。

讀者論壇

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題。來函請附眞實姓名、住址，讀者當代守秘密。但來函請勿複寫，勿一紙書兩面，勿用鉛筆寫，請合作爲感。

請交通機構將收銀機改爲自動找贖

袁曉棠

編輯先生：輔幣短缺，日趨嚴重，而銀行對兌換輔幣亦有一定數量的限制，有時更暫停兌換，使到一般市民對使用輔幣乘搭巴士、電車、或渡海小輪，多感不便。雖然，油麻地小輪公司曾改裝二角輔幣收銀機以緩和短缺情形。如果兌換輔幣渡海，很多時出現人龍，以致費時失事。

本人有一項提議，希望巴士公司，電車公司，及油麻地小輪公司能把現時不設找贖的收銀機改裝成爲自動找贖的收銀機，以方便沒有攜帶輔幣的乘客。這樣，輔幣因不設找贖，「有入無出」而變爲「有入有出」。因此，設有找贖，輔幣流通就可以大增，短缺的情況相應的進一步緩和。

袁曉棠上

當局補助自務會社經費有三點疑問

一義務工作者

編輯先生：本人是社會福利署資助的其中一個自務會社的成員，本人本着服務社會的精神而加入此義務工作行列。而本社各社員皆對義務工作抱有極大的興趣，故致嘗試於去年十一月中旬，申請了由社會福利署主辦的青年實踐計劃，是次活動並得到區內青年中心主任大力推薦，故此申請非常順利，而我們所獲申請欵項達到二千元，亦即此項計劃之最高申請額。在我們在開心之餘，便進行是項計劃之活動。但是該欵項卻到現在還沒有訊息，因此本社之社員有些便要自行掏腰包，但我們皆是學生身份，那有二千元之鉅額欵項，猶幸得到社區青年中心的支持，才不致出現經濟困難，而影响計劃之進度。直到最近，我們才獲知該筆欵項最快也要在一月底才能批下，到了這時，我們的活動已告完成，故現有數項疑問，敬希社會福利署能爲我們解答：

（一）是否每項青年實踐計劃的資助欵項都是在資助期接近完成才能批下？

（二）假若該申請小組，因資助欵項不能批下，而影响該次申請計劃的進行，其責任由誰負責？

（三）社會福利署有很多社區及青年事務主任要求市民對義工的態度加以改善之餘，另一方面卻有意無意地製造一些對義務工作者的打擊行動，其責任由誰負責？

以上三點，敬希社會福利署，特別是青年實踐計劃的負責人能盡快解答及加以改善。相信此不僅是本人的意願，而是很多自務會社及義務工作人員所關注的事情。

一義務工作者上。七九年一月二十二日。

美沙酮戒毒是否有效請勿浪費公帑

忠誠

編輯先生：昨日看見報紙列出美沙酮和電針療毒的比較，發覺政府做了三年的美沙酮戒毒，到今日都沒有公佈它的成功率，只是寫出一些服食美沙酮的人數，使我們感到很奇怪，因爲政府說食美沙酮可以戒毒，爲什麼不說出有多少人戒甩呢？據知政府每年用在美沙酮的經費要一千多萬元。

先前政府不理社會人士反對，要建設海水化淡廠，如今證明浪費了四億多元，現在又不肯向公衆交待美沙酮是不是有效，我們很是氣憤，我們辛苦得來的薪金納稅給政府「浪費」，請政府高抬貴手，如果美沙酮無效，請改用其他方法，請勿再浪費公帑吧！

忠誠上。一月廿三日。

工人世界

物價上升通貨膨脹　工友生活遭受壓力

若干行業勞工對前途不敢樂觀　羊年中保持就業穩定於願已足

馬年欣去，羊年來臨，工友們對這新的一年，固然抱着新希望，不過，常常的隱憂不多，儘管新年語費吉祥，也不能不作長遠的打算。

若干行業勞工認爲：今年勞工界的生活將比去年更感困難，原因是加價的項目接踵而來，最受影响的，莫如燃油價的增加，水電致加價，交通費的提高（的士已加價，小巴亦同部加價），在這帶關係下，隨了個人所受生活壓力特別沉重之外，各項物價也同時提高，由於各行業經營成本增加，對員工薪酬問題未必能依據生活程度的提高而相相適應的加薪，那麼，一般工友的入息，更難趕上生活水平。

又據指出：不過，大多數工友，都具有强大的適應能力，儘量利用時間去工作，以爭取更多收入，當然，能否這樣做？使得視乎個人的工作能力與就業的機會等了。

工友怕聞一片加聲　幸而大家適應力强

當談到本港工業是否會因爲僱員有感於生活壓日高而掀起加薪潮時勞工界人士却認爲這種可能性並不大，原因是僱主們也深切了解每一股勞機構的營業狀況的，如果被認爲營業有困難時，他們也不會盲從要求加薪的。不過，可以肯定的是：就算獲得加薪，也無法補償物價增漲的消耗。

就業機會方面，據評論仍然多的是問題在於視一般待遇不高，一千元以下的工作相信許多人都不感興趣，那麼，相信許多行業的工人同感缺乏，如何補救，實屬一個當前的難題。

他們又認爲：交通費由於提高，則工友們對交通問題將更感困難，如果已士公司不能大量增加巴士，則交通不便將成爲最勞的一年，也是工友生活卡最困擾的一端。（燦）

青年會與社署東區恒青社合辦　新春團拜旅行　青年聯歡舞會

配合工友有薪年假有精采節目

農曆年間，市面充滿一片歡樂氣氛，工友們由於多安排在此期間放年假，因此除眼就特別多。

香港中華基督教青年會市區會所，與社會福利署東區及青年事務處屬下之自務會社「恒青社」，爲配合工友有薪年假，分別舉辦工友活動，以應需要。

中青會之運動活動計有新春團拜旅行、新春青年舞會，恒青社則舉辦新春舞會。

新春團拜旅行，定於二月四日（年初八）上午八時半至下午四時半舉行，行程經錦田青龍團，青山濤涼法苑，午膳於濤涼法苑進食齋滿一片歡樂氣氛，工友們由於多安排在此期間放年假，因此除眼就特別多。

香港中華基督教青年會市區會所，與社會福利署東區及青年事務處屬下之自務會社「恒青社」，爲配合工友有薪年假，分別舉辦工友活動，以應需要。

中青會之運動活動計有新春團拜旅行、新春青年舞會，恒青社則舉辦新春舞會。

新春團拜旅行，定於二月四日（年初八）上午八時半至下午四時半舉行，行程經錦田青龍團，青山濤涼法苑，午膳於濤涼法苑進食齋。

「三陽齊泰，萬象更新」。每年當農曆新年開始的時候，工友們對新的一年，都有他的願望，無論公的，私的，都希望新勝舊，這可以說是人同此心，心同此理。

伍貽工友百先陳述他的願望說：「願工業多元化，無論對或面，都能及時擴展，力爭上游，特港九工友帶來更多的就業機會，從而增加大家的福祉。」

天工友張佳堃：「但願幣幣短缺快的現象一去不復返，使大家在生活上不再受它的氣，同時人爲漲價，强迫購物的惡風氣頓習，從此消聲匿跡。」

談你工友說：「最好公用交通工具（特別是巴士），能够增設新綫，人多時加派車輛行走，免使大家往返奔走，換乘，其至搭貴車之苦。」

關心社會的工友翁文說：「新的一年，希望一切的毒品，都是老少咸宜的製成品，好讓大家在精神方面，得到好的薰陶，滋潤，從而鼓起積極的人生觀。但願那些從惡性中蛻化出來實拗色情與暴力的製作，再不在眼前展現，或當過時的垃圾。」

新的一年開始，工友們都說出自己的心聲。最後，祝大家新年快樂，萬事如意。（趙桂）

羊年新希望　港九小巴增設新綫　輔幣短缺成爲過去

學歷經驗　同等並重　青年職工　宜知運用

「三陽齊泰，萬象更新」。每年當農曆新年開始的時候，工友們對新的一年，都有他的願望，無論公的，私的，都希望新勝舊，這可以說是人同此心，心同此理。

伍貽工友百先陳述他的願望說：「願工業多元化，無論對或面，都能及時擴展，力爭上游，特港九工友帶來更多的就業機會，從而增加大家的福祉。」

天工友張佳堃：「但願幣幣短缺快的現象一去不復返，使大家在生活上不再受它的氣，同時人爲漲價，强迫購物的惡風氣頓習，從此消聲匿跡。」

談你工友說：「最好公用交通工具（特別是巴士），能够增設新綫，人多時加派車輛行走，免使大家往返奔走，換乘，其至搭貴車之苦。」

關心社會的工友翁文說：「新的一年，希望一切的毒品，都是老少咸宜的製成品，好讓大家在精神方面，得到好的薰陶，滋潤，從而鼓起積極的人生觀。但願那些從惡性中蛻化出來實拗色情與暴力的製作，再不在眼前展現，或當過時的垃圾。」

新的一年開始，工友們都說出自己的心聲。最後，祝大家新年快樂，萬事如意。（趙桂）

工友陸林浚：「由於春節的假期時間有限，我們應該珍惜時光，同時，在新春期間，人人往，爲避免挨擠，以及付出更多的交通費用。個別舉行集體團拜，既熱鬧，又省時省費用，何樂而不爲呢？」

黎振工友提供經驗說：「對於每年例須拜訪的長輩，最好先編列，稍致寒暄便告退，目的在於：（一）對受訪者表以關心；（二）自己取得更多的時間活動；（三）別限受拜訪者對其他的應酬。此爲不可知的要點。自然，大家離開，不妨作竟日談或手談。」

郭鐘工友說：「新春期間，家中勿擺空城，免到訪者摸門釘，並防盜賊光顧。第二，小心用火，更告誡孩子們勿燃鞭炮，以免因玩受累。還有，帶同孩子去親友家中賀歲，要約束行爲，（如亂跳，當住人前拆紅包等）以免失禮。（李光）

各業工友新春度假　預先安排節目　輕鬆有趣生活愉快

「桃紅又是一年春，新的一年開始了，爲大家帶來新的希望。每一位工友，都歡欣地迎接新的一年底來到。顯示人生踏入新的里程，「今年勝過舊年」，新的一年開始了，在精神方面，得到好的薰陶，滋潤，啓蒙，從而鼓起積極的人生觀。但願那些從惡性中蛻化出來實拗色情與暴力的製作，再不在眼前展現，或當過時的垃圾。」

新的一年開始，工友們都說出自己的心聲。最後，祝大家新年快樂，萬事如意。（趙桂）

工友怕聞一片加聲　幸而大家適應力强

認爲營業有困難時，他們也不會盲從要求加薪的。不過，可以肯定的是：就算獲得加薪，也無法補償物價增漲的消耗。

就業機會方面，據評論仍然多的是問題在於視一般待遇不高，一千元以下的工作相信許多人都不感興趣，那麼，相信許多行業的工人同感缺乏，如何補救，實屬一個當前的難題。

他們又認爲：交通費由於提高，則工友們對交通問題將更感困難，如果已士公司不能大量增加巴士，則交通不便將成爲最勞的一年，也是工友生活卡最困擾的一端。（燦）

青年會與社署東區恒青社合辦　新春團拜旅行　青年聯歡舞會

配合工友有薪年假有精采節目

農曆年間，市面充滿一片歡樂氣氛，工友們由於多安排在此期間放年假，因此除眼就特別多。

香港中華基督教青年會市區會所，與社會福利署東區及青年事務處屬下之自務會社「恒青社」，爲配合工友有薪年假，分別舉辦工友活動，以應需要。

中青會之運動活動計有新春團拜旅行、新春青年舞會，恒青社則舉辦新春舞會。

新春團拜旅行，定於二月四日（年初八）上午八時半至下午四時半舉行，行程經錦田青龍團，青山濤涼法苑，午膳於濤涼法苑進食齋。

職業青年部　舉辦在職青年新春活動

香港基督教女青年會職業青年部，爲配合新春假期，特舉辦多項活動，歡迎十八歲以上在職青年男女參加。

（一）登高迎新歲（星期日）舉行，集合時間四小時左右上午九時由尖沙咀乘車出發至觀音山，經大嶺山散石灣青山，爲避免挨擠，以及一個時間表，順路拜訪的長輩，最好先編列，稍致寒暄便告退，目的在於：（一）對受訪者表以關心；（二）自己取得更多的時間活動；（三）別限受拜訪者對其他的應酬。此爲不可知的要點。自然，大家離開，不妨作竟日談或手談。

郭鐘工友說：「新春期間，家中勿擺空城，免到訪者摸門釘，並防盜賊光顧。第二，小心用火，更告誡孩子們勿燃鞭炮，以免因玩受累。還有，帶同孩子去親友家中賀歲，要約束行爲，（如亂跳，當住人前拆紅包等）以免失禮。（李光）

希望今年　就業穩定　勞資雙方　保持合作

三陽齊泰，萬象更新，已未年開始，工人工作更爲穩定，勞資雙方更進一步表誠合作。

已未年開始，本港各業經營，一般工人家庭生活壓裕愉快外，更由於各項目，亦能以工友及其家庭爲對象。

在農曆新歲前，敢盛情邀請爲爲者，行業公司有關信感，俾減少勞資間可能發生之各項問題。（行）

職業青年部　舉辦在職青年新春活動

香港基督教女青年會職業青年部，爲配合新春假期，特舉辦多項活動，歡迎十八歲以上在職青年男女參加。

（一）登高迎新歲（星期日）舉行，集合時間四小時左右上午九時由尖沙咀乘車出發至觀音山，經大嶺山散石灣青山，爲避免挨擠，以及一個時間表，順路拜訪的長輩，最好先編列，稍致寒暄便告退，目的在於：（一）對受訪者表以關心；（二）自己取得更多的時間活動；（三）別限受拜訪者對其他的應酬。此爲不可知的要點。自然，大家離開，不妨作竟日談或手談。

郭鐘工友說：「新春期間，家中勿擺空城，免到訪者摸門釘，並防盜賊光顧。第二，小心用火，更告誡孩子們勿燃鞭炮，以免因玩受累。還有，帶同孩子去親友家中賀歲，要約束行爲，（如亂跳，當住人前拆紅包等）以免失禮。（李光）

希望今年　就業穩定　勞資雙方　保持合作

三陽齊泰，萬象更新，已未年開始，工人工作更爲穩定，勞資雙方更進一步表誠合作。

已未年開始，本港各業經營，一般工人家庭生活壓裕愉快外，更由於各項目，亦能以工友及其家庭爲對象。

在農曆新歲前，敢盛情邀請爲爲者，行業公司有關信感，俾減少勞資間可能發生之各項問題。（行）

職業青年部　舉辦在職青年新春活動

香港基督教女青年會職業青年部，爲配合新春假期，特舉辦多項活動，歡迎十八歲以上在職青年男女參加。

（一）登高迎新歲（星期日）舉行，集合時間四小時左右上午九時由尖沙咀乘車出發至觀音山，經大嶺山散石灣青山，爲避免挨擠，以及一個時間表，順路拜訪的長輩，最好先編列，稍致寒暄便告退，目的在於：（一）對受訪者表以關心；（二）自己取得更多的時間活動；（三）別限受拜訪者對其他的應酬。此爲不可知的要點。自然，大家離開，不妨作竟日談或手談。

郭鐘工友說：「新春期間，家中勿擺空城，免到訪者摸門釘，並防盜賊光顧。第二，小心用火，更告誡孩子們勿燃鞭炮，以免因玩受累。還有，帶同孩子去親友家中賀歲，要約束行爲，（如亂跳，當住人前拆紅包等）以免失禮。（李光）

若干行業　今日開工　工廠多延至初九

本港頗多行業，傳統例假，通常由初一至初三，今日初四，類多行業均循例開工，而若干行業，則延至初五，始行開工。

本年初一，（二）農曆日文初星期二，五上午七時半至八時半上課。（三）農曆日文中班，二月五日開課，逢星期一，二月四日上午七時半至八時半上課。（四）布製玩具班，二月六日開課，逢星期三，二月六日開課，逢星期二下午二時至四時上課。（五）土風舞班，二月八日開課，逢星期四下午八時至九時半上課。（六）編織班，二月六日開課，逢星期三，二月六日開課，逢星期二下午七時半至八時半上課。

以上各項活動均歡迎報名，詳情或查詢辦法中環德輔道中二十五號安樂園大廈十二樓（時）一下午五時半至七時半上課。

另外，中青會又於二月初舉辦多項訓練班，詳情如下：（一）美容班，二月十二日開課，逢星期九下午八時至九時，（二）裁判司第八課七〇七室，或電話：五一七〇五九六三，及五一七〇六五二一洽。

查詢，可向香港銅鑼灣裁判司第八課七〇七室，或電話：五一七〇五九六三，及五一七〇六五二一洽。

學歷經驗　同等並重　青年職工　宜知運用

「三陽齊泰，萬象更新」。每年當農曆新年開始的時候，工友們對新的一年，都有他的願望，無論公的，私的，都希望新勝舊，這可以說是人同此心，心同此理。

伍貽工友百先陳述他的願望說：「願工業多元化，無論對或面，都能及時擴展，力爭上游，特港九工友帶來更多的就業機會，從而增加大家的福祉。」

天工友張佳堃：「但願幣幣短缺快的現象一去不復返，使大家在生活上不再受它的氣，同時人爲漲價，强迫購物的惡風氣頓習，從此消聲匿跡。」

談你工友說：「最好公用交通工具（特別是巴士），能够增設新綫，人多時加派車輛行走，免使大家往返奔走，換乘，其至搭貴車之苦。」

關心社會的工友翁文說：「新的一年，希望一切的毒品，都是老少咸宜的製成品，好讓大家在精神方面，得到好的薰陶，滋潤，從而鼓起積極的人生觀。但願那些從惡性中蛻化出來實拗色情與暴力的製作，再不在眼前展現，或當過時的垃圾。」

新的一年開始，工友們都說出自己的心聲。最後，祝大家新年快樂，萬事如意。（趙桂）

工人世界　工友生活遭受壓力　物價上升通貨膨脹

若干行業勞工對前途不敢樂觀　羊年中保持就業穩定於願已足

馬年欣去，羊年來臨，工友們對這新的一年，固然抱着新希望，不過，常常的隱憂不多，儘管新年語費吉祥，也不能不作長遠的打算。

若干行業勞工認爲：今年勞工界的生活將比去年更感困難，原因是加價的項目接踵而來，最受影响的，莫如燃油價的增加，水電致加價，交通費的提高（的士已加價，小巴亦同部加價），在這帶關係下，隨了個人所受生活壓力特別沉重之外，各項物價也同時提高，由於各行業經營成本增加，對員工薪酬問題未必能依據生活程度的提高而相相適應的加薪，那麼，一般工友的入息，更難趕上生活水平。

又據指出：不過，大多數工友，都具有强大的適應能力，儘量利用時間去工作，以爭取更多收入，當然，能否這樣做？使得視乎個人的工作能力與就業的機會等了。

工友怕聞一片加聲　幸而大家適應力强

當談到本港工業是否會因爲僱員有感於生活壓日高而掀起加薪潮時勞工界人士却認爲這種可能性並不大，原因是僱主們也深切了解每一股勞機構的營業狀況的，如果被認爲營業有困難時，他們也不會盲從要求加薪的。不過，可以肯定的是：就算獲得加薪，也無法補償物價增漲的消耗。

就業機會方面，據評論仍然多的是問題在於視一般待遇不高，一千元以下的工作相信許多人都不感興趣，那麼，相信許多行業的工人同感缺乏，如何補救，實屬一個當前的難題。

他們又認爲：交通費由於提高，則工友們對交通問題將更感困難，如果已士公司不能大量增加巴士，則交通不便將成爲最勞的一年，也是工友生活卡最困擾的一端。（燦）

勞工處介紹職業

（請按址往勞工處登記）

酒店文員一名

男性，月薪六百九十元。中三或以上程度，有經驗者優先，在中區工作。

出納員一名

男性，月薪一千至一千三百元。中四程度，具舖保，已婚者優先，在銅鑼灣區工作。

侍應生兩名

女性，月薪八百元。初中程度，無須經驗，年齡由十六至廿五歲，在北角區工作。

清潔工兩名

男女均可，月薪八百五十元。體健，年齡由三十至五十歲，在北角區工作。

除上述空缺外，該組尚有其他空缺，有意申請上述職位之人士，請於辦公時間內，携同本人身份證、相片、學歷或其他有關證件，到就近之該組辦事處登記。此外，須聘請職員之僱主，亦有製作打火機經驗良佳，在葵涌區工作。

簿記員一名

女性，月薪一千二百元或面議。持有LCC高級證書，具兩年會計經驗，在中區工作。

酒店文員一名

男性，月薪六百九十元。中三或以上程度，有經驗者優先，在中區工作。

侍應生兩名

女性，月薪八百元。初中程度，無須經驗，年齡由十六至廿五歲，在北角區工作。

清潔工兩名

男女均可，月薪八百五十元。體健，年齡由三十至五十歲，在北角區工作。

除上述空缺外，該組尚有其他空缺，有意申請上述職位之人士，請於辦公時間內，携同本人身份證、相片、學歷或其他有關證件，到就近之該組辦事處登記。此外，須聘請職員之僱主，亦歡迎與該組任何一辦事處聯絡，其地址及電話如下：（一）香港金鐘道九十九號樂禮大廈地下，電話：五一二七〇二七六；（二）香港北角電器道二百六十四號華凱大廈地下，電話：五一七一三五一；（三）香港柴灣漁民村漁安樓二十九至卅號地下，電話：五一七〇二〇二；（四）香港仔黃竹坑邨福利大廈地下，電話：五一九三九三；（五）九龍廣東道三號政府合署五樓，電話：三一六九五五二五；（六）九龍紅磡鑽石山街一百二十五號地下，電話：三一六六一五〇；（七）九龍新蒲崗景福街七號地下，電話：三一二六五一二一；（八）九龍觀塘同仁街政府分署三樓，電話：三一四二四二五一；（九）九龍旺角花園街一百八十五號地下，電話：三一九三六一七五；（十）九龍深水埗元洲街郵局大廈二樓，電話：三一七〇〇二九三；（十一）新界荃灣沙咀道福打銀行大廈四樓，電話：一二一四二〇一五四；（十二）新界屯門德興街三十一號地下，電話：一二一八一九三〇〇；（十三）新界大埔廣福道五十二號地下，電話：六六五一八三。

今樂府

香港第一台

（中波）七八三千赫。

五時五十五分四十秒，開場曲。

六時，新聞報告，天氣報告，十分，「香江之晨」，十五分，天氣報告，潮汐，四十四分，天氣報告，潮汐。

七時，新聞簡報，天氣報告，繼續「香江之晨」，十五分，天氣報告，十四分，天氣報告，潮汐，四十四分，天氣報告，潮汐。

八時十五分，繼續「香江之晨」，廿五分，天氣報告。

九時，新聞簡報，天氣報告，繼續「點唱二〇〇」。

十時，新聞簡報，天氣報告，「五口之家」，卅分，賽馬消息。

十時，新聞簡報，「太平山下漫步」，五十八分，天氣報告。

十一時，新聞簡報，「積善之家」，卅分，「陽光十二時」，「熱辣辣，人生如歌」，電話樂。

十二時，新聞簡報，今晨馬頭角牛房本地及外來生牛價格及長沙灣屠房本地及外來生豬價格報導，繼續「陽光十二時」，卅分，漁民天氣預告，卅一分，天氣報告。

一時，新聞報告，三分，輕擊在快活谷舉行「賽馬實況」，五十八分，天氣報告。

二時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」。

三時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」。

四時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」，五十八分，天氣報告。

五時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」，時曲選唱。

六時，新聞報告，卅分，「校際國學常識問答比賽」。

七時，新聞報告，十分，新聞之窗，十五分，長篇廣播劇精選，

八時十五分，天氣報告，十六分，「論語選讀」，卅分，舊曲重溫，五十六分，天氣報告。

九時，轉播英國廣播完畢。

十時，新聞簡報，（問答一三三），卅分（迷你探案），四十五分，廿二點四十五，齊齊極鬆虾。

香港第二台

（立體聲調頻）九四及一〇三兆赫。

六時，新聞報告，「大碟細碟落唱盤」，十五分，天氣報告，潮汐，卅分，天氣報告，潮汐，四十四分，天氣報告，潮汐，四十五分，轉播英國廣播電台粵語新聞及「今晨節目」。

七時，新聞簡報，天氣報告，繼續「大碟細碟落唱盤」，十五分，天氣報告，卅分，天氣報告，四十五分，天氣報告，五十八分，天氣報告，

八時，新聞簡報，天氣報告，繼續「大碟細碟落唱盤」，十五分，天氣報告，卅分，新聞簡報，天氣報告，四十分，天氣報告，五十分，「中央市場蔬菜價格概況」。

九時，「ALBERT AU 區瑞强」十時卅分，「是牌有關」。

十一時，新聞簡報，今晨馬頭角牛房本地及外來生牛格價及長沙灣屠房本地及外來生豬價格報導，「點唱二〇〇」。

一時，新聞簡報，繼續「點唱二〇〇」。

二時，新聞簡報，「FM說像話」，廿五分，轉播立法局會議至完為止。

五時，新聞簡報，警察通訊，猛人勁歌鄧隱霖，五十五分，漁農產品批發市價報導及香港漁市場鮮魚批發市情報告，五十八分，漁民天氣預告，天氣報告。

六時，「賣香的旋律」。

七時，「美麗的音符」。

八時，轉播英國廣播電台普通話新聞及「時事評論」節目，十五分，「燭光下」。

九時，「醉人的音樂」，四十五分，「五個骨音樂會」，「香港演奏廳」。

十一時，新聞報告十二分，「夜夜笙歌」，五十七分，漁民天氣預告，天氣報告。

凌晨零時，新聞簡報，繼續「夜夜笙歌」。

凌晨一時，新聞簡報，天氣報告，四分，「午夜樂韻」。

凌晨二時，新聞簡報，繼續「午夜樂韻」。

凌晨三時，新聞簡報，天氣報告，廣播完畢。

香港第五台

（超短波調頻）九六及一〇五兆赫。（上午六時至七時，節目與第一台相同）

七時，清晨妙韻。

九時，「京曲選唱」。

十時卅分，「高中英語」。

十一時，「潮劇選唱」。

二時，廣播劇選播「多慈」，卅分，「嫦女天地」。

五時至三時卅分，轉播英國廣播電台用英語播出之「世界節目」。

凌晨二時卅分，轉播完畢。

商業第一台

六時，新聞報告，卅分，天氣報告，卅分，新聞簡報，天氣預測，（繼續卅心早晨）。

七時，新聞簡報，天氣報告，繼續卅心早晨，卅分，「商中英語」。

十一時，「潮劇選唱」。

二時，廣播劇選播「多慈」，卅分，「嫦女天地」。

五時至三時卅分，轉播英國廣播電台用英語播出之「世界節目」。

凌晨二時卅分，轉播完畢。

商業第二台

六時，新聞簡報，天氣報告，早晨老友記，卅分，新聞簡報，天氣預測，（繼續早晨老友記）。

七時，新聞簡報，天氣預測，（繼續早晨老友記），卅分，新聞簡報，（繼續早晨老友記）。

八時，新聞簡報，天氣報告，（繼續早晨老友記），卅分，新聞簡報，（繼續早晨老友記）。

九時，新聞簡報，（繼續我講你聽）。

十時，新聞簡報，我講你聽，卅分，新聞簡報，天氣報告，（繼續我講你聽）。

十一時，新聞簡報，（繼續我講你聽），卅分，新聞簡報，（繼續我講你聽）。

十二時，新聞簡報，卅分，新聞簡報，漁民天氣報告，卅分，天氣報告，潮汐，四十五分。

天氣報告，（繼續卅心早晨），卅分，新聞簡報，天氣預測，（繼續卅心早晨）。

八時，新聞報告，天氣報告，繼續卅心早晨）。

九時，新聞簡報，天氣報告，與你在一起，卅分，新聞簡報，（繼續與你在一起）。

十時，新聞簡報，香港七九，卅分，新聞報告，日日好時光。

十一時，新聞簡報，（繼續日日好時光），卅分，新聞簡報，（繼續日日好時光）。

十二時，新聞專輯，廿分，節目預告，卅分，新聞簡報，漁民天氣報告，時代曲。

一時，新聞簡報，天氣報告，賽馬錦囊，十五分，賽馬實況報導，卅分，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導）。

二時，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導），卅分，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導）。

三時，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導），卅分，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導）。

四時，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導），卅分，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導）。

五時，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導），卅分，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導）。

六時，新聞專輯，卅分，新聞簡報，（繼續賽馬實況報導），卅分，時代曲。

七時，新聞簡報，卅分，新聞簡報，遊遙在黃昏。

八時，新聞簡報，足球世界，卅分，新聞簡報，（繼續足球世界）。

九時，新聞簡報，賀年粵劇「大羅英劇團」公演「紅梅金井夢」，直播至完場為止。

十二時，新春趣談，卅分，新聞簡報，繼續（新春趣談）。

凌晨一時，新聞簡報，（繼續新春趣談）。

綠邨電台

七時，生活與你，卅分，天氣報告及節目預告，四十五分，宗教節目。

八時，天氣報告，清晨音樂，十五分，天氣報告，福音廣播，卅分，漁民天氣，心曲寄情。

九時，ROCK N ROLL MUSIC，卅分，天氣報告。

十時，你點我播，卅分，漁民天氣。

十一時，音响與音樂，卅分，天氣報告。

十二時，妙韻寄心聲，卅分，天氣報告，中午小說。

一時，喜事重重，十五分，時代曲，卅分，漁民天氣，龍國音樂情。

二時，粵曲點唱，卅分，天氣報告，奕蓋直播室。

三時卅分，天氣報告，日語歌謠。

四時卅分，天氣報告，今日雲積，四十五分，三三四五。

五時卅分，天氣報告，四十五分，音樂欣賞。

六時，主題萬邦話唱節目，卅分，天氣報告，卅分，天氣報告，卅分，新聞簡報，漁民天氣報告，卅分，新聞專輯，卅分，新聞簡報，繼續天氣報告，卅分，天氣報告，關西粵唱片室。

一時，新聞簡報，天氣報告，（繼續關西粵唱片室），卅分，新聞簡報，（繼續關西粵唱片室）。

二時，新聞簡報，年青人時間，卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。

三時，新聞簡報，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。

四時，新聞簡報，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間），天氣報告。

五時，新聞簡報，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。

六時，新聞簡報，繼續年青人時間）。

七時，新聞簡報，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。

八時，新聞簡報，漁民天氣報告，（繼續年青人時間），卅分，新聞簡報，（繼續年青人時間）。

九時，變色龍。

十時，當年今日，卅分，頭鷹時間及天氣，卅分，頭鷹時間。

十一時，大家姐與三分，狂鷹。

十二時十五分，貓頭鷹時間。

十一時卅曲，SAILORS WITH SUTHERLAND BROTHERS & QUIVER。

十二時卅五分，假日電影THE MAN FROM BUTTON WILLOW。

三時，伊利莎伯泰萊星奇。

四時，中國國家體操亞運選手陳穗華。

五時，兒童世界，鯊魚神士，LARIE SAM，外太空歷險，百變英雄。

六時十分，生活的旋律，卅五分，編織俠，卅八分，新聞報導及天氣報告。

七時，星球大戰，廿五分，警網雄風。

八時廿五分，當年今日，卅分，新聞及天氣，五十分，觀點與角度。

九時，週三名片：CORKY。

十時四十五分，新聞報導，五十五分，賽馬錦囊。

十一時廿五分，午夜電影：IN OLD VIENNA。

一時廿分，播映完畢。

麗的第一台

七時，早晨節目。

九時三分，粵語長片：琼花仙子。

十時卅分，林家廳粵劇特輯。

十二時，午間新聞，十五分，德溪摩魔術世界。

一時五分，現場轉播快活谷賽馬實況。

四時，嬉女節目，下午茶。

五時廿分，鐵甲萬能俠，五十分，小說賞。

六時十五分，今晚新聞及觀點與角度，卅分，鬼屋趣談。

七時，醒目仔時間。

八時，浣花洗劍錄。

九時廿分，新聞及天氣，卅分，觀點與角度。

十時，新聞簡報，卅五分，「寫龍勇士及太空傳奇」。

八時十五分，小鬼及卡通片。

九時，卡通片，十分，尼爾安德賀年特輯。

十一時，彩色世界。

十二時五十五分，午間新聞。

一時十分，民間傳奇：孫太守亂點鴛鴦譜。

三時，福交演唱會。

五時，第四屆國際馬戲大會演。

六時，當年粵探，

無線翡翠台

七時，「寫龍勇士及太空傳奇」。

八時十五分，小鬼及卡通片。

九時，卡通片，十分，尼爾安德賀年特輯。

十一時廿五分，午夜電影：IN OLD VIENNA。

一時廿分，播映完畢。

無線明珠台

二時，西片：龍鳳凰光。

三時廿五分，魔術大觀。

四時四十分，WACKEY RACES。

五時十分，小小世界，卅五分，新聞報，四十分，科學展望。

六時十分，海軍戲史，卅五分，歡樂青春。

七時，新聞及天氣報導，廿五分，觀點與角度，卅五分，星期三綜藝星譜。

八時卅分，英國足球大賽。

九時卅分，明珠九點。

十一時卅分，最後一點。

十時卅分，頭洲遊，新聞，四十分，西片：

九時卅分，新聞及天氣，五十五分，觀點與角度。

十時，劇場：天虹廿五分，師姐出馬。

八時，香港地，卅分，師姐出馬。

九時，歡樂今宵。

十時卅分，最後新聞，卅五分，一九七八年香港時裝節首演時裝。

十一時卅五分，電影精選：落鳳梟。

一時卅分，民間傳奇：宋提特。

三時十五分，國語片：淘氣千金。

四時四十五分，粵語片：乾隆皇遊江南。

六時十五分，粵語片：鴛鴦丹鳳。

無線明珠台

二時，西片：龍鳳凰光。

三時廿五分，魔術大觀。

四時四十分，WACKEY RACES。

五時十分，小小世界，卅五分，新聞報，四十分，科學展望。

六時十分，海軍戲史，卅五分，歡樂青春。

七時，新聞及天氣報導，廿五分，觀點與角度，卅五分，星期三綜藝星譜。

八時卅分，英國足球大賽。

九時卅分，明珠九點。

十一時卅分，最後一點。

十時卅分，頭洲遊，新聞，四十分，西片：

原野游龍。

一時十五分，我的老頭子，四十五分，鼠三雄。

警網星。

二時卅五分，警網。

（節目如有臨時更改，以電電台公佈為準）

新界版

屏厦田厦綫・巴士又衝突
司機再度罷駛
廿餘村落居民新春苦無公共交通
落車小故司機受傷當局研究處理

（特訊）因巴士與乘客發生衝突，曾經三度罷駛屏厦，田厦路的第五十三號巴士，於農曆除夕又因巴士司機遭乘客毆傷頭部，該號全綫巴士司機再度罷駛，致使廿多條村落居民在新春期中無公共交通使用，由於元朗理民府及有關鄉事會，連日均因新年假期停止辦公，九巴方面，亦未進行處理，使事件呈膠着狀態。

據悉：這宗屬於第四次的衝突事件，發生於農曆除夕（一月廿七日）下午一時三十七分，行走元朗至青山灣的五十三號巴士「AD七〇一一」號由元朗駛入屏厦路口第一站時，有乘客打鐘下車，司機楊宜德駛至巴士站時停車，並開啓車尾活門，以讓該名男乘客下車，但此人當時站在車頭，不肯走往車尾落車，並着司機開啓前門，司機卻不允。蓋依九巴規例，前門只上客，車尾僅落客，並且僵持。因而發生爭執，該名乘客仍不落車。至第二站，該乘客又打鐘，司機一樣僅開尾門，兩人又生口角，稍後，司機楊宜德乃遭該乘客用拳揮打，頭部左額受傷腫脹，而該名乘客始憤然下車。

事發後，司機負傷往元朗警署報案，九巴元朗區長黃嘉華等亦聞報趕往警署協助，後並安排往醫院驗傷療治，敷藥後出院。

稍後，該線巴士司機全體又決定一致行動，罷駛屏厦路及田厦路一帶，以策安全。他們在每一輛巴士車頭玻璃，貼上一張字條，聲明不入屏厦路及田厦路字樣，祇由元朗沿青山道駛往青山灣。

因此，屏山區及厦村區廿多條村的居民，由年初一開始至昨天，均無巴士可乘，拜年、購物相當不便，何時可以恢復，刻下仍屬未知數。

據被毆司機楊宜德向警方投訴說：該名乘客年約廿七、八歲，並描述乘客身裁樣貌，警方已予紀錄，展開調查。

有關第五十三號巴士，前曾發生三次同樣事件，但以往皆因上述兩公路無巴士站設立，司機與乘客之間每因停站上落客問題，常常發生磨擦，亦有因短給車資而發生糾紛，繼而罷駛。第三次且發生於去年八月底，後經警方理民府、運輸署、鄉事會以及九巴方面多方斡旋協調，拖延至去年十二月下旬始告恢復。誰料該線恢復三十多天後，再度發生此第四次不愉快事件，有關方面，日內即將進行研究處理。（君）

八十老翁八歲稚童動員
元朗新春長途賽跑
數百男女熱烈角逐
楊少初楊晉培頒獎喜報參賽年增

（特訊）元朗區新春長途賽跑，昨晨隆重舉行，三百五十多名男女，參加此項比賽，賽員之中，有八歲稚童，更有八十高齡的蘇耀榮，爲大會添色，蘇翁雖未能位列前茅，卻能走畢全程而獲精神獎，賽後，請由博愛醫院副主席元朗區體育會足球委員會主席楊晉培主持頒獎禮。

元朗新春長途賽跑頒獎禮，圖（右）爲楊少初議員致詞，（左）爲楊晉培主席頒獎。

典禮首由元朗大會堂主席楊少初議員致詞，略謂：元朗區舉辦新春長途賽跑，今年已是第五屆，參加人數，一年比一多，今屆並獲元朗諮詢委員會贊助下，並由政府康樂處、元朗體育會及元朗大會堂聯合主辦，由於此項經辦經過均能順利進行，成績超出預期理想，對大會工作人員及裁判，表示謝意。

詞畢，即請楊晉培主席主持頒獎，是次比賽除分男女子組外，每組並設公開組、青年組及少年組，最長之比賽路程乃由元朗大球場出發至藍地再折回起點，全程約七哩，而最短之路程則由元朗大球場出發至屏山折回起點，全程亦有一哩半。

是日比賽成績如下：

男子公開組：冠軍G.SMITH，（以三七分廿一秒走畢）。亞軍STEPHEN PEDS。季軍梅琪活。男子青年組：冠軍黎大浩，亞軍歐陽健文，季軍沈平華。男子少年組：冠軍曾國明，亞軍楊文中，季軍陳善義。女子公開組：冠軍伍麗珠，亞軍陳秋霞，季軍黃桂珍。女子青年組：冠軍馮敏嫻，亞軍陳蕙芳，季軍馮紫蓉。女子少年組：冠軍陳美玲，亞軍何美順，季軍黃淑萍。

觀禮者有：太平紳士鄧乃文、聯絡官黃天來、方紹才、張貴隆、梁水發、趙玉奎、鹿國炘、何峭、李准新、廖榮光、黃漢棠、陳崇禧、鄭任安、徐錦川等。（君）

車轉醜心變好・共祈改禍爲祥
新春廟宇旺丁
沙田車公鼎盛
天陰進香仍擠・巴士警員加班

△儘管科技進步到人類可在月球漫步，月中丹桂與嫦娥不過是神話的故事；但宗教的信仰，在此一切皆走在前頭的香港，仍有着不少虔誠的信徒。

△華洋雜處的香港，各宗教信徒不少；但以信奉的數字來說，拜神念佛的虔誠信徒仍佔甯大多數。新春期間，連日港九新界各區居民往各廟宇參神進香者之絡繹不絕與擁擠情況，即可見一斑。

△港九新界各區的廟宇中，以天后，關帝爲數最多，黃大仙與車公廟較少。但以廟宇來說，香火最盛者都以黃大仙及車公爲最，未知是否係「少」之故？

△新春期間，車公與黃大仙之參神善信有如潮湧。尤以沙田車公廟更是擠得水洩不通。於昨日車公誕前，當局早已有安善之安排，由巴士公司特別加派巴士行走，更特別派出警員沿途維持秩序，前往進香女仕女採「單行」辦法，一進一出，進香客回程離者必須利用廟前小橋往大圍，因此秩序井然。

△雖然天色陰晴，但前往車公參神者絡繹不停，巴士加班仍無濟於事，小巴收費乘機提高至四、五元之多由於泊車位不足，不少廠商店員，更租賃旅遊巴士前往參神祈福許願，熱鬧情況可想見。

△在來往的車公廟的小徑兩旁，售賣香燭，風車，玩具及飲品小食檔林立，不少士女進香後，買個風車來轉個好運，生意不俗，更有不少老弱乞丐在路旁向香客討錢財，彼等有以口琴，樂琴，二胡敲擊着，有若在演奏着「郊野大合奏」，倍添熱鬧。

△有關車公誕期，一般市民多以年初三，初六及初九，惟據廟內標示則爲農曆正月初二，三月廿七，六月初六及八月十六才是誕期。而當地沙田鄉公所全體委員及各村村民，亦均於前日（初二）前往進香參神。

△在車公廟門前有一對石刻對聯，「車轉普天下般般醜心變好，公扶九約內事事改禍爲祥」。（按：沙田區內以前共有九約）（木）

上水張玉軒會館
選出新委員
辦敬老聯歡
招待花甲以上耆老

（特訊）新界上水張玉軒會館有限公司成立以來，經常積極地進行宗族聯繫及敬老，並舉辦各項福利工作，至今歷已六載。該館委員會於昨改選，並擴大委員人數組成第四屆管理委員會。有關會長、主席、委員等，由於衆望所歸，多告蟬聯：茲將第四屆新員名單列后：

會長：張潮，張展德；主席：張旭楷，張惠荐；副主席：張旭煥，張厚；委員：張凝、張子英，燈林，寬予，張邦旭，日新，澤良，耀閣，張根煥，張行，燦榮，根祿，煥均，均焜，醮棠，啓成，財記，根培，成有，旭良，張平，旭錫，榮和，金培，博民，臨民，家駿，添詩，鈿來，學光，錦發，大文，英華，進義。又悉：該館定於農曆新年初八（四日）正午在會所舉行新年團拜禮，是屆委員由於多屬蟬聯，故不準備舉行就職禮，而將節得款項用作舉辦敬老聯歡，定於本（二）月十八日（星期日，正月廿二）下午四時，假座上水符興街源園酒家舉行己未年春節敬老聯歡會，會員聯歡敍餐會，並設有幸運抽獎及餽贈禮物，以表敬老同樂之意。目前由於各族老因工作關係，散居於港九新界各地，故凡張雍睦堂水貝，向西湖貝三村父老，伯娘嬸母等在六十歲以上者，請到會館或致電話二二一九〇五五一八，通知登記，即可領取免費招待餐券，該館並懇請各兄弟踴躍參加敬老大聯歡，每餐券二十元。憑券參加聯歡敍餐，並有機會參加幸運抽獎及領取禮物，人人一份，預料屆時將有一番歡樂熱鬧氣氛。（中）

葵芳會堂安排
兩項新春活動
提供在職青年康樂

（特訊）社會署葵芳社區會堂在新春假期間特舉辦兩項有益身心之活動予區內之在職青年參加，使彼等在快將來臨之新春假期內，享受多姿多采之郊遊旅程活動。

新春行大運定於二月四日（星期日）即農曆年初八舉行，節目包括乘坐旅遊車環遊新界及沿途各參觀名勝地，攝影及集體遊戲等，每位費用拾五圓，名額只限九十名。

海上週末渡假營亦定於二月廿四日（星期六）下午至翌日（星期日）下午，節目內容包括教授航海基本知識及實習，參觀，遊覽離島名勝，垂釣，集體遊戲等。參加者將在設備完善之「飛鳳號」渡宿一晚。每位收費二十元。名額只限三十四名。

上述活動可逕往荃灣葵芳邨葵芳社區會堂索取參加表格，查詢電話一二一二七七三五八。

又該會堂將於月內開辦編織及油畫小組，歡迎區內居民參加。（界）

離島各區分別舉行
新春敬老聯歡大會
諮詢委會贊助・發揚關懷老人
減罪運動本週內推向各島

（特訊）離島各區，在此新春期間分別舉辦不少青年活動節目，使青年能在假期中，獲得愉快及有益身心之活動。但今年對於老人，亦至表關注，有多區之鄉事委員會，將分別舉辦敬老聯歡大會，使老年人亦獲分享熱烈之招待，與地方人士給予之熱情。

坪洲鄉事委員會，定於二月廿二日舉行春節敬老會，地點假志仁學校內舉行，歡迎六十五歲以上之男女居民參加（除備費以茶點招待外，並有豐富獎品），即場舉行抽獎，人人有份，不會落空。預算招待三百老人。

梅窩鄉事委員會聯合梅窩體育會，梅窩漁民聯誼會，會德同鄉會，梅窩及鄧張譚宗親會等團體及學校，爲發揚敬老美德，與提高區內人士對老年人之關懷，特定於二月五日（農曆正月初九日）下午三時，在梅窩海景酒家舉辦新春敬老聯歡大會，預算招待七十歲以上之老人約二百人參加，包括聚餐聯歡及抽獎助興，並邀請離島理民府蘇榮雄主持頒贈獎品。

各區敬老大會，均由諮詢委員會加以贊助，其餘不足之數及獎品，則由地方人士捐助。（榮）

（特訊）警方之減罪運動，將於本週內推展至離島各區。

該地區性之減罪運動係由離島理民府，離島八區減罪委員會及水警總部聯合主辦，旨在藉着一連串之活動，宣傳撲滅罪行、防止罪行、警察招募及道路安全等訊息。

該運動在籌備期間獲得離島各區鄉事委員會之熱烈支持。

籌備大會定於星期五（二月二日）假長洲海傍路舉行開幕典禮，由水警總部總指揮官祁立高、離島理民府蘇榮雄及離島八區減罪委員會委員主禮。

是日之娛樂節目包括電視藝員演唱歌曲，醒獅歌劇團表演歌唱及魔術，警察樂隊及警犬隊表演，少年警訊隊員之趣劇表演，此外並將設有道路安全及警察招募之展覽攤位。

在運動期間，警方及減罪委員會將於離島各區如東涌、大澳、坪洲、長洲及南丫島等安排各項娛樂節目，包括警察樂隊及警犬表演，及由少年警訊隊員及當地學生表演歌舞或趣劇。

警察招募組將先後於長洲鄉事委員會會址及梅窩碼頭設立臨時招募中心，將且派員到其他各區派發有關警察招募之資料。

政府新聞處之流動電影組將於運動期間到大澳灣、坭尾、馬灣涌、大澳及英國村放映有關防止罪行撲滅罪行之影片。（合）

本港新聞

響應政府推行七日有薪年假
社團舉辦康樂活動
官民共樂歡渡新春

四區體聯合舉辦
紅磡春節遊藝會

（特訊）九龍城民政處，九龍康樂體育事務處，紅磡三約街坊會，紅磡分區委員會爲慶賀己未年新春，官民共樂，於二月四日（初八）假紅磡碼頭廣場道紅磡邨廣場，聯合舉辦「紅磡區己未年春節遊藝大會」，免費招待區內坊衆及青少年兒童參加。

該遊藝大會由金寶石酒樓，謝瑞麟珠寶公司，恆生銀行，廣安銀行，義提洋行，遠大裝修公司，永輝公司，蘋娜時裝，紅磡三約潮僑友誼會，蔚景樓，王海倫公司等機構聯合贊助。

是日下午二時開始，首先舉行青少年兒童有獎遊戲同樂日，下午七時綜合遊藝晚會，並恭請九龍城民政主任黃鑾安，康樂體育事務主任李銓灼，警民關係主任戚務仁，大會主席胡鼎粲，名譽會長饒誠，謝瑞麟，區志祥主持開幕剪綵。晚會節目有醒獅，舞蹈，魔術，銀樂隊演奏及中西流行歌曲演唱等，大會首長及全體委員屆時親臨款待，歡迎區內坊衆及各界人士蒞場參加，共賀春節。（天）

港中西區社團辦
家庭營與渡假營

今年春節期間，中西區內政府部門，福利機構及社團將聯合舉辦一連串康樂活動，以響應政府推行之勞工法定七日有薪假期，社會福利署中西區及青年事務處屬下之領青（獨木舟）會，定於二月三日及四日在粉嶺扶輪青年中心舉辦「青年渡假營」。

該項活動純爲在職青年而設，節目多姿多采，內容包括燒烤，集體遊戲，漫遊鶴藪水塘，齋堂，參觀蓬瀛仙館、蓮花院，參觀盂蘭宏佛之妙法寺等。費用每位二十四元。

除以上爲在職青年主辦之活動外，中西區青少年康樂聯會與錦堅慈善社聯合舉辦「新春家庭營」，日期定於二月十日及十一日，地點爲長洲沙咀青年新村。費用每位廿二元。兩日的節目內容包括有晚會，漫遊十四鄉漫步，競技遊戲等。參加者必需是同一個家庭的成員。

上述兩項活動，歡迎區內在職青年及家庭成員參加。報名表格可到中環國際大廈十八樓一八〇一室中西區社區及青年事務處索取，填妥後連同參加費用交回辦事處。詳情請電五一四五四五〇四查詢。

堅道明愛青暉社
辦老人粵曲比賽

堅道明愛中心小組及社區工作單位，於一九七九年，二月四日在香港堅道明愛中心二樓舉辦一個「中西區老人新春粵曲比賽」。目的是爲了提供中西區內老人多些文娛活動，培養他們的自信心，更希望藉此比賽來發揮老人歌唱技能，及增加他們生活情趣。

該比賽分爲個人組及合唱組，邀請對粵曲有研究之人仕担任評判。比賽時間由當日下午二時至五時。並有抽獎節目，名貴獎品多份。屆時全部免費入場，歡迎各界人仕參觀。查詢電話五一二四二〇七一內綫二五二，二五三。

藍田西區中心
在職青年雙週

藍田西區社區中心特提供一個爲期兩週之「新春在職青年活動」，鼓勵在職青年能在農曆年後之法定有薪假期中，暫時放下忙碌的工作，參予社區康樂活動，舒暢身心，陶冶性情。

活動包括：漫遊海洋公園及春節賀館貓，遠足燒烤，及民歌晚會報名或查詢可至啓田道藍田西區社區中心二樓或電三一四六二九七七七便可。

灣仔青少康聯會
辦多項康樂活動

灣仔區青少年康樂聯會爲響應港府頒布之勞工七日有新假期，特在新春期內爲在職青年提供多項有益身心活動，包括騎馬，大笑行，露營，環山競跑，使各在職青年及其家人得以享受一個愉快假期。

報名可到灣仔愛群道四十四號，該聯會址夫人訓練中心。亦可致電五，七五四三三一內綫二十八查詢。

香港仔中心辦
連串新春活動

香港仔街坊會社區服務中心特舉辦一連串新春活動，計有初五、初七、初八、「海上生活體驗」—「乘風號」，二月二日之「黑夜遊蹤」、初七、二月十日之「男女孩童新春聯歡」及二月十七日之「少年新春團拜」、「歡笑在海洋」等凡十餘項。歡迎區內青少年朋友參加，此外，中心於二月份開設多項訓班計有：

報名查詢可到香港仔大道一八〇號B該中心或致電五五三八〇三五。（上午九時三十分至晚上九時三十分）。

香港潮州同鄉新春團拜
預測經濟繼續穩健發展

（港訊）香港潮州同鄉於前日（初二）下午二時，在德輔道西潮州會館大禮堂舉行新春團拜。

到有同鄉賢達、社團首長、工商各界領袖、坤、黃麗松、馬錦燦、鄭植之、湯秉達、王澤森、廖烈文、林思顯、洪祥佩、蔡堅湖、陳維信、廖烈武、陳有慶、頌志光、劉世仁、陳强臣、李嘉誠、黃子明、林百欣、呂高文、廖烈科、馬清偉、鄭翼之、鄭家雄、黃志强、林建名、邱木城、姚中立、張樹人、楊錫雍、林國振、馬墨琛、趙廣海、鄭錦陳、卓平、文裕順、鄭錦澄、馬松琛、丘士俊、楊木盛、莊慶忠、黃天榮、蕭爾揚、高鳳生、陳賢閏、蔡德河、林世錦、黃錫江、李子芳、林炳祺、張中胖、劉奇喆、莊佐賢、楊學光、唐學元、黃光炎、陳鴻琛、鄭奎、林忠、楊明東、陳復禮、余若虛、林炳燦、羅孔瑞、陳樹貴、黃燦雄、馬烈生、馬介璋、陳偉南、廖振鏗、林輝耀、蕭爾敦、姚漢樑、鄭翠木、王斌、郭基揚、鄭文炎、卓滾海、倪漢琳等數百人，濟濟一堂，氣氛愉快。

依時行禮，於全體同鄉相對行一鞠躬禮後，隨由潮州商會副會長頌志光起立致賀年詞，頌氏除預測本港經濟新年將繼續穩健發展外，復勉勵全體同鄉，本既往發揚本港潮籍人士之精神，爲繼續發展本港經濟而努力。繼由馮毅祥、林思顯、馬錦燦、廖烈文、致詞，語多吉祥，鄉情洋溢，旋而茶會，席間暢談共話，備極歡愉，直至三時，始各握手言別。

彌敦道龍騰閣
羊年春茗名菜
歡迎各界人士預訂

（港訊）彌敦道龍騰閣酒家，在羊年新春期間，推出兩款精美發財春茗名菜，甲種翡翠珠沙班，黃大翅席六百九十元，乙種清蒸方利發翅翅席四百八十元。訂座電話：三一一〇九九一。

亞洲玫瑰送港途中
木星初八運轉台韓
適瑪訂週五從扶桑過港赴星
亞拔馬士基日內訪長堤紐約

（本報訊）天宇船務有限公司代理之適瑪（SIGMA）號貨輪，訂本週五（二日）自日本航抵香港，拋碇B號浮泡上落貨物，訂翌日（三日）離港，航赴新加坡、巴生港。

大興企業有限公司代理之亞洲玫瑰（ASIAN ROSE）號貨輪，訂下月二日（週五）自台灣抵達本港，寄碇A號浮泡起卸貨物，訂週末（三日）離港，航赴新嘉坡內觀。

馬士基輪船（香港）有限公司旗下之亞拔馬士基（ALBERT MAERSK）號貨櫃輪，訂週五（二日）從美國經新加坡駛抵本港，碇泊於國際貨櫃碼頭收取貨物，訂當日啓程，赴往長堤、紐約等港口。

港興船務有限公司代理之木星（JUPITER）號貨輪，訂下月四日（週日）自基隆抵達本港，泊於B號浮泡裝卸貨物，訂當天（四日）啓程，航往基隆、釜山。

亞洲雅士週末訪美加
昌興由扶桑運來
甲斐丸下週航蘇彝士

（本報訊）海外船務有限公司代理之昌興（FORTUNE RUNNER）號貨輪，訂今日（卅一）從日本駛抵本港，拋碇B號浮泡上落貨物，訂明日（一日）啓程，航往新加坡。

山下新日本汽船（香港）有限公司代理之亞洲雅士（ASIA ACE）號貨櫃輪，目前正自美國來港途中，訂下月三日（本週六）抵達，泊岸現代貨櫃起卸貨物，訂當日啓航，前往羅省、溫哥華、三藩市、西雅圖、溫哥華、長堤、理地牙哥、紐約、沙灣拿、費城等埠。

日本郵船（香港）有限公司代理之甲斐丸（KAI MARU）號貨輪，目前自歐洲航港途中，訂下月四日（週日）抵達香港，拋碇A號浮泡裝卸貨物，訂下週一（五日）啓行，航赴塞德港、的黎波里等埠。

力興根下月二日到

（本報訊）華林船務有限公司代理之力光頓（SEATRAINLEXINGTON）號貨櫃輪，本週五（二日）從美國經日本抵港，寄碇國際貨櫃碼頭收取貨物，訂當日啓行，前去西雅圖、三藩市、紐約、湖爾、長堤等港埠。

三羊啟泰

渣華(香港)有限公司
仝人鞠躬

入口船期表

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
光榮	KWONG FUNG	台灣	廿一	東方
長鋒	EVER PIONEER	新加坡	廿一	利達
利來厚文	NL.HOUTMEN	日本	廿一	義興
翡翠	EMERALD	日本	廿一	東方
美國太陽神	AM.APOLLO	美國	廿一	美輪
歷德嘉	LITIJA	馬尼拉	廿一	亞運
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	美國	廿一	總統
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	歐洲	廿一	馬士基
邊通尼士	BENRINNES	馬尼拉	廿一	邊行
昌興	FORTVNE RUNNER	日本	廿一	海聯
海王明珠	NEPTUNE PEARL	歐洲	廿一	怡和
花娜曦光榮	FARALLON GLORY	日本	廿一	永泰
江鷗	SIBUYAN CAREER	中國	一日	泛洋
夏美運	HERMELIN	丹麥馬尼	一日	多利頓
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	一日	大三
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲	一日	太古
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE	澳洲	一日	怡和
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	美國	一日	馬士基
貴州	KWEICHOW	舊西蘭	一日	太古
蒙布蘭丸	MONT BLANC MARU	歐洲	一日	大三
神洋丸	SHINYO MARU	日本	一日	中央
巴士拿	BASCA	日本	一日	大源
勃迪夫	PUTIVL	日本	一日	華林
愛利怡美利	MAKEVERETT	日本	二日	福來
銀星	SILVER STAR	釜山	二日	新興
海王聚玉	NEPTUNE JASPER	科倫坡	二日	東亞
天保	TEMPO	日本	二日	川崎
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	馬尼拉	二日	馬士基
力興頓	SEA.LEXINGTON	美國	二日	天辟
娜斯馬士基	LARS MAERSK	日本	二日	馬士基
德瑪	SIGMA	日本	二日	天祥
亞洲玫瑰	ASIAN ROSN	台灣	二日	大海
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	二日	海運
福他山度士	FROTASANTOS	馬尼拉	三日	美邦
澳洲	STRIDER AUSTRALIA	新加坡	三日	新興
依莉莎星	ELYSIAN STAR	日本	三日	中央
亞利	WAH LEE	山打根	三日	惠南
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	三日	振盛行
美華	MYOMAYWA	仰光	三日	新興
東信	DONG SHIN	釜山	三日	東宇
商業	SL.COMMERCE	美國	三日	海陸
艾森豪總統	RRES.EISENHOWER	美國	三日	總統
亞洲雅士	ASIA ACE	菲律賓	三日	東洋
木星	JUPITER	菲律賓	四日	港興
利來美士	NL.MUSI	上海	四日	義華
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	四日	東源
甲斐丸	KAI MARU	菲律賓	四日	日郵
先達快輪	STRATHFIFE	波斯灣	四日	太古
利來爾	NL.DELFT	歐洲	四日	義隆
東京快輪	TOKIO EXPRESS	歐洲	四日	捷成
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	四日	福來
桑島丸	AWASHIMA MARU	日本	四日	天祥
門羅總統	PRES.MONROE	美國	四日	總統
亦雲	YEH YUNG	釜山	四日	港郵
百利怡美利	PATEVERETT	新加坡	四日	福來
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	日本	四日	馬士基
沙通斯基	SHADRINSK	波斯灣經孟尼	四日	德林
金星	VENUS	日本	四日	東方
超塵	SUBLIME	日本	四日	永泰
長雄	EVER MASTER	美國	四日	利達
陶南一號	DONAM 1	釜山	四日	港興
派摩利	PRIMORJE	日本	四日	遠行
聖路得	SAINT LOURDES	日本	四日	嘉信
出口旗	EXPORT BANNER	高雄	五日	聯合
安德	ANCUD	基隆	五日	天祥
高麗鳳凰	KOREA PHEONIX	美國	五日	太平
大科馬丸	TACOMA MARU	新加坡	五日	大三
新東京	ZIM TOKYO	美國	五日	新興
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	五日	大古
麥加多	MERCATOR	澳洲	五日	沙哈
大福山	TAI FOOK SHAN	曼	五日	順昌
沙高達	SARGODHA	曼谷	五日	百保利
百保德	BARRER TOBA	新加坡	五日	百保利
國盛	BOUNTIFUL COUNTRY	曼谷	五日	義華
本濱	HONDO	歐洲	五日	義隆
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	南非	五日	川崎
愛利雅士	FAMILY ACE	基隆	五日	東洋
新依力	ZIM EILAT	新加坡	五日	新興
長洲	CHEUNG CHAU	曼谷	六日	香島
摩耶丸	MAYA MARU	日本	六日	泰山
佛列安使	FRIEDRICH ENGELS	歐洲	六日	東亞
來利勞斯	LLOYD BAKKE	三藩市	六日	聯邦
希爾	HEL	歐洲	六日	天祥
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	日本	六日	馬士基
寶珠島	PEARL ISLAND	馬尼拉	六日	香島
遠洋	OCEAN REACH	日本	六日	天祥
利來鳥路士吉	NL.SEROOSKERK	新加坡	六日	義興
寶祥丸	HOSHO MARU	日本	六日	海運
利來高黎美	NL.FUTAMI	曼谷	六日	聯運
狄麗西亞	DELICIA	曼谷	六日	港郵
寶功	PARAGON	南非	六日	嘉亞
海王瑪瑙	NEPTUNE AGATE	日本	六日	仕東
沙加度道丸	SACRAMENTO MARU	日本	六日	大三
加賀丸	KAGA MARU	基隆	七日	日郵
黑鯨	BLACK WHALE	日本	七日	大祥
夏莎利	NO.3 HABSARI	本本	七日	天美
美國聯盟	AM.ALLIANCE	日本	七日	美輪
威爾騎士	CHEVALIER VALBELLE	歐洲	七日	沙哈
桑海丸	SOKAI	基隆	七日	新興
茶爾地亞	JUTLANDIA	日本	七日	義隆
卑爾根丸	BERGEN MARU	日本	七日	大三
坪洲	PING CHAU	新加坡	七日	香島
利來雅高亞	NL.ALGOA	新加坡	七日	義華
娜斯馬士基	LARS MAERSK	日本	七日	馬士基
世界之獅	WORLD LION	曼谷	七日	海陸
陽興丸	YOHKOH MARU	基隆	八日	川崎
山口丸	YAMAGUCHI MARU	基隆	八日	日郵
亞華華馬士基	ALVA MAERSK	美國	八日	馬士基
福他利奧	FROTARIO	馬尼拉	八日	美邦
溫賓總統	PRES. VANBUREN	美國	八日	總統
雅多美	ARTHEMIS	日本	八日	永泰

今日空郵（星期三）　截郵時間

合灣、菲律賓、星加坡、沙勝越、沙巴、印尼、汶萊、馬來亞　正午十二時
南韓　下午二時
西德、奧地利　下午三時
印度、英國、愛爾蘭共和國、比利時、丹麥、芬蘭、衛爾牙、西班牙、荷蘭、挪威、意大利、瑞士、以色列、法國、希臘、美國東岸、阿根廷、委內瑞拉、牙買加、墨西哥、哥斯達黎加、南非洲、蘇丹、尼泊爾、孟加拉、蘇利文、澳洲、巴基斯坦、沙地阿拉伯、伊朗、紐西蘭、南韓、日本、夏威夷、扎伊爾、馬德路斯、突國、莫三鼻給、法屬留尼旺島、加納、緬甸、美國西岸、中南美、加拿大、泰國、秘魯、瑪利安納島、斯里蘭卡、肯雅、賽比亞、斯塞利斯　下午五時

明日空郵（星期四）　截郵時間

菲律賓、星加坡、馬來亞、沙勝越、印尼、台灣、伊拉克、巴倫　上午十一時
越南　下午二時
巴基斯坦、沙地阿拉伯、西德、奧地利、印度、孟加拉、尼泊爾、科威特、杜拜、埃及、敘利亞、約旦、法屬波里尼西亞、蘇丹、新喀內亞、沙巴、汶萊、日本、夏威夷、意大利、澳洲、愛濟、紐西蘭、英國、愛爾蘭、希臘、塞浦路斯、美國東岸、肯雅、南非、衛爾東非、牙買加、哥斯達尼加、墨西哥、伊朗、扎伊爾、南韓、阿根廷、衛爾牙、以色列、瑞士、法國、蘇伊文、南美洲　下午五時
緬甸、加爾、美國西岸、中南美洲　下午六時

出口船期表

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
美國太陽神	AM.APOLLO	加洲紐約	廿一	美輪
歷德嘉	LITIJA	西雅圖溫哥華	一日	亞運
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	聖地牙哥港	一日	總統
勃迪夫	PUTIVL	加州	一日	華林
高麗鳳凰	KOREA PHOENIX	美國西岸	二日	太平
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	加州紐約	二日	馬士基
天保	TEMPO	美國西岸	二日	川崎
力興頓	SEATRAIN LEXINGTON	美國西岸	二日	德林
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	三日	山下
福他山度士	FROTASANTOS	南美	四日	美邦
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	四日	新興
商業	SL.COMMERCE	美國西岸	四日	海陸
亦雲	YEH YUNG	西雅圖溫哥華	四日	港郵
沙高達	SARGODHA	加州	四日	百保利
出口旗	EXPORT BANNER	紐約	五日	聯合
高麗鳳凰	KOREA PHOENIX	美國西岸	五日	太平
門羅總統	PRES.MONROE	聖地牙哥港	五日	總統
家利雅士	FAMILY ACE	美國西岸	五日	山下
百保德	BARBER TOBA	紐約	五日	百保利
安德	ANCUD	南美	六日	天祥
利來荷巴特	NL.HOBART	南美	八日	義華
溫賓斯總統	PRES.VANBUREN	聖地牙哥港	八日	總統
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	八日	川崎
美國聯盟	AM.ALLIANCE	加州紐約	八日	美輪
長春	EVER SPRING	加州西北太平洋	九日	利達
亞利安馬士基	ADRIAN MAERSK	加州紐約	九日	馬士基
福他利奧	FROTARIO	南美	九日	美邦
柏羅達	PAVLODAR	加州西北太平洋	十日	華林
歐洲綫				
利來厚文	NL.HOUTMAN	澳洲歐洲	廿一	義隆
光榮	KWONG FUNS	地中海	一日	東方
漢堡丸	HAMBURG MARU	地中海	一日	大三
沙通斯基	SHADRINSK	歐洲	四日	德林
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	歐洲	四日	馬士基
長雄	EVER MASTER	地中海	四日	利達
甲斐丸	KAI MARU	地中海	五日	日郵
派摩利	PRIMORJE	地中海	五日	遠行
茶爾地亞	JUTLANDIA	歐洲	七日	義隆
卑爾根丸	BERGEN MARU	地中海	八日	大三
洛斯基	RUBTSOVSK	歐洲英國	九日	德林
梭哈	NIKOLAY SCHUKIN	歐洲	九日	德林
東京快輪	TOKIO EXPRESS	歐洲	十日	捷成
阿沐美達	ALAMEDA	地中海	十日	義隆
茶利達	JURATA	歐洲	十八	天祥
澳洲綫				
愛德樂	ADVARA	澳洲	廿一	福州
亞洲玫瑰	ASIAN ROSE	新銀內亞	三日	大古
貴州	KWEICHOW	奧克蘭	三日	太古
澳洲	STRIDER AUSTRALIA	澳洲	四日	新興
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	六日	大古
來來勞斯	LLOYD BAKKE	弗里曼達爾	八日	麥那賽
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	澳洲	十一	泰島
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE	澳洲	十一	怡和
行達諾夫	KAPITAN BAKANOV	澳洲	十三	義華
印·巴·中東綫				
海慶	OCEAN PRIMA	紅海	廿一	大三
長鋒	EVER PIONEER	科威特達曼	廿一	利達
新球	NEW GLOBE	波斯灣	一日	新大
漢堡丸	HAMBURG MARU	亞丁	二日	大三
光榮	KWONG FUNG	地中海	二日	東方
巴勝	BASSEIN	仰光	三日	新興
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	阿拉伯灣	三日	總統
商業	SL.COMMERCE	德打達曼	四日	新興
麥城	KOTA NEWAH	紅海	四日	太和
長雄	EVER MASTER	德打	四日	利達
利民怡美利	RAMONEVERETT	仰光吉大港	五日	福來
新依力	ZIM EILAT	依力	六日	新興
海王瑪瑙	NEPTUNE AGATE	科倫坡	七日	東亞
美華	MYOMAYWA	仰光	七日	新興
桑海丸	SOKAI MARU	孟買	八日	新興
愛信	CONFIDENCE EXPRESS	波斯灣	九日	東灣
麥蘭	SL.MCLEAN	德打達曼	十一	海陸
海願	OCEAN HOPE	卡拉奇巴士拿	十一	大怡
柯茂巴利亞	AL MUBARAKIAH	紅海	十一	三和
媚城	KOTA TANJONG	紅海	十二	太平
漢普頓丸	HAMPTON MARU	吉大港	十二	日郵
東南亞綫				
弘昌丸	KOSHO MARU	新加坡巴生	廿一	天祥
東埔	EASTERN POWER	曼谷	廿一	興隆
邊通尼士	BENRINNES	馬尼拉	廿一	邊行
翡翠	EMERALDD	馬尼拉	廿一	東方
美鶴	AM.MOHAWK	新加坡	一日	美輪
三東	SAM DONG	新加坡印尼	一日	海馬
太安	TAI ON	古晉	一日	東安
花娜曦光榮	FARACLON GLORY	曼谷	一日	永泰
平安	PING ON	汶萊	一日	東安
昌興	FORTUNE PUNNER	新加坡	一日	海聯
海捷	GLOBE PIONEER	馬尼拉	二日	海運
娜斯馬士基	LARS MAERSK	曼谷	二日	馬士基
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	二日	海大
巴士拿	BASCA	新加坡巴生	二日	大源
神洋丸	SHINYO MARU	馬尼拉	二日	中央
沙拉耶	SALAJAR	印尼	三日	亞利來
愛利怡美利	MAKEVERETT	新加坡印尼	三日	福來
依利沙星	ELYSIAN STAR	馬尼拉	三日	中央
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	新加坡雅加達	三日	總統
美雅	MAYAGUEZ	曼谷	三日	海陸
適瑪	SIEMA	新加坡	三日	天祥
金星	VENUS	馬尼拉	四日	東方
桑島丸	AWASHIMA MARU	新加坡	五日	天祥
東信	DONG SHIN	雅加達泗水	五日	東宇
利文怡美利	RAMONEVERETT	曼谷新加坡	五日	福來
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	五日	東源
超塵	SUBLIME	曼谷	五日	永泰
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	新加坡印尼	六日	馬士基
亞利	WAH REE	山打根	六日	惠南
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	六日	振盛行
德利施亞	DELICIA	曼谷	六日	港郵
寶祥丸	HOSHO MARU	新加坡	七日	海運
摩耶丸	MAYA MARU	新加坡	七日	泰山
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	七日	順昌
國盛	BOUNTIFUL COUNTRY	海防	七日	義華
遠洋	OCEAN REACH	新加坡巴生	七日	天祥
黑鯨	PLACK WHALE	新加坡巴生	八日	大源
雅多美	ARTHEMIS	新加坡巴生	九日	永泰
美像雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	九日	東洋
台灣·日本·釜山綫				
翡翠	EMERALD	日本	廿一	東方
達利怡美利	MURRAYEVERETT	日本釜山	廿一	福來
夏美運	HERMELIN	日本	二日	多利頓
美麗星	MARY STAR	釜山	二日	新興
天保	TEMPO	日本	二日	川崎
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	三日	東洋
巴勝	BASSEIN	日本	三日	新興
金星	VENUS	日本	四日	東方
木星	JVPITER	基隆釜山	四日	港興
銀星	SILVER STAR	日本	四日	新興
陶南一號	DONAM 1	釜山	五日	港興
愛利雅士	FAMILY ACE	日本	五日	東華
非洲綫				
利來亞高夏士	NL.AGULHAS	角城西非	一日	義華
江鷗	SIBUYAN CAREER	西非	二日	泛洋
沙加達道丸	SACRAMENTO MARU	南非	七日	德隆
卑爾根丸	BERGEN MARU	北非	八日	大三
亞林美達	ALAMEDA	北非	十日	義隆
美鈴	MUSEBELL	南非	十日	日郵

德航在酒會中介紹空中小姐換新制服

（本報訊）德國航空公司行政局成員昆得依沙先生（右起第二人）於最近訪港，在一項商業酒會中，曾航遠東及澳洲地區經理岩保俊斯博士（左起第二人），介紹德航空中小姐於一九七九年一月一日起穿着的新制服，是深藍色的外衣連裙，取代往昔的藍色與黃色的制服。

依沙乃德航五人領導行政局成員之一，該局管理德航遍佈全球的業務，而他即負責營業、市場、機場服務以及區域組織等工作，這是他發委任該局以來，首次到香港訪問。

維護乘客與機員生命安全
歐洲多家航空公司採取必要應變措施
旅客需準時到達機場檢查行李

（本報訊）據民航界消息透露，由於劫機事件仍然不斷發生，歐洲多家國際航空公司紛紛已採取應變措施，飭令對所有乘機乘客檢查行李和航空貨運增加額外保安措施。多家航空公司及其附屬公司的全部乘客，必須在行李裝入航機之前，辦妥出他們自己那些已經通檢查的行李。

在實施此命令的最初階段，由於額外的保安措施而可能導致班機延誤，航空公司願所有乘客視時抵達以便進行行李檢查，並對任何因執行保安措施引起乘客不便之處表示歉意。

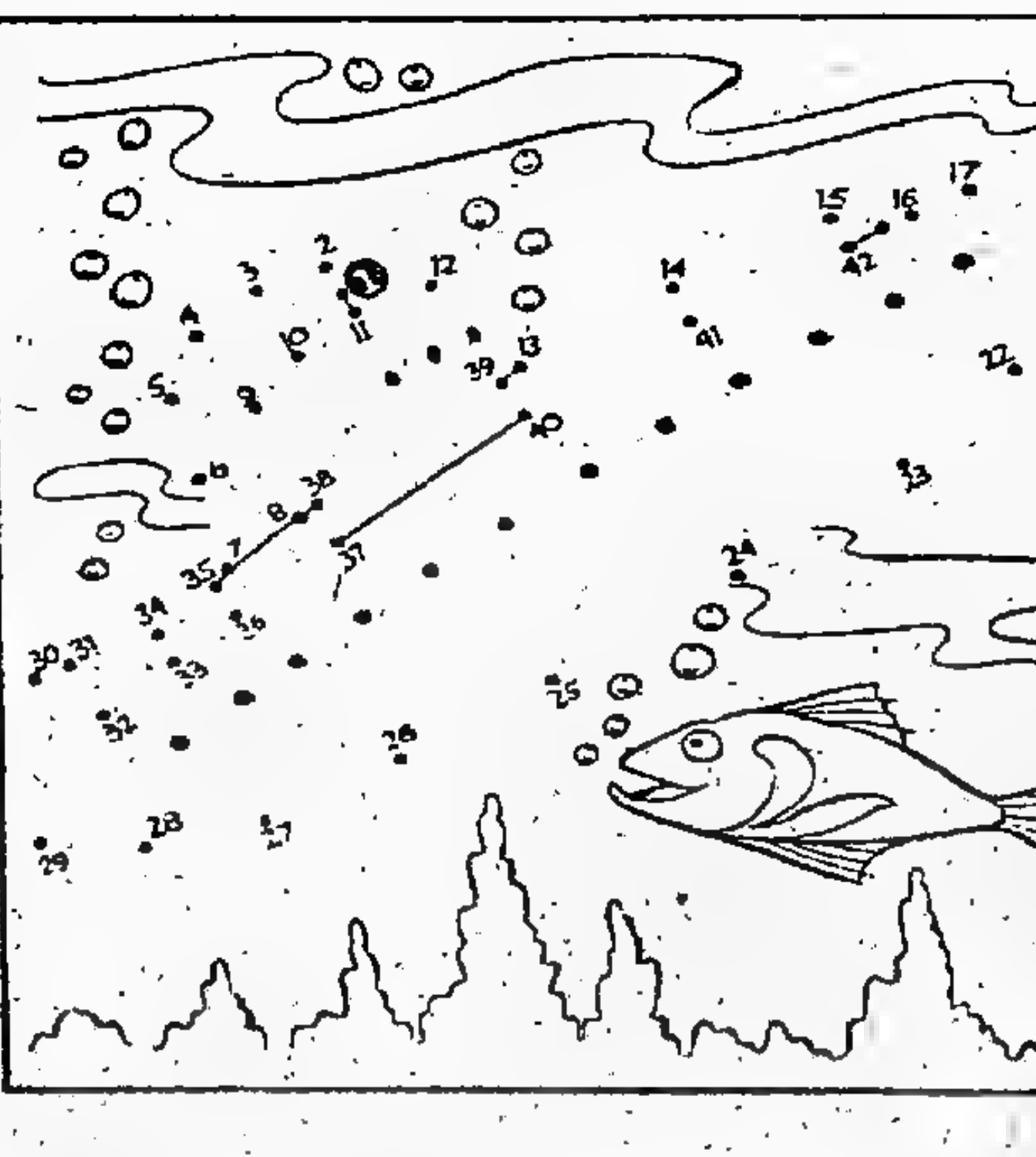
自然加強防止劫機的設置措施將會對乘客帶來一定程度的影响，但為使劫機者無計不逞，以及保護乘客與機員的生命安全起見，航空公司是項舉措係十分正確而符合國際需求。

方便港人遊鹿兒島
日航四月增加班次

旅行社聯員聯合舉辦討論會，而鹿兒島之旅遊業代表團亦在港舉行展覽會介紹鹿兒島名勝。

鹿兒島日本南部之旅遊名勝，歡迎更多港人前往遊覽；而日本航空公司亦將每週之班機由四月起增加至三次，方便港人前往鹿兒島。

魚兒在海底看到了什麼？把數字聯起來就可以知道了



兒童天地

（第五一一八期）

新年雜憶

小朋友：

經過農曆年，相信你們是最感高興的，除了有多天假期，最美妙的是有大量過年食品吃，如向長輩拜年，又可得到不少紅封包，這些利是錢你更可以買一些你日常心愛但買不起的玩具物品等。

記得我小時候，過農曆新年，母親一定給我很多限制，因爲我的頑皮和貪嘴給母親帶來不少麻煩。由於新年期間好吃的東西實在多着呢，什麼煎堆油角，年糕糖果一大堆，我常常在母親不留意之時吃個不停。所以飯餐吃不下，有一次不知是否吃得太多，結果腸胃受不了，一連腹瀉了一星期有多。胖姊姊變了個瘦妹頭。累得母親又擔心又緊急，自此以後，每次過年，母親就對我的飲食限制甚嚴，現在我想提醒你們一件事，千萬不要像我以前一樣貪嘴，否則病從口入，年假躺在牀上實在不好受。

其次利是錢的處理和運用，你們亦應要計劃，如無必要，千萬勿隨便浪費，最好將錢儲蓄起來，到需要用錢時，就可以拿出來，無須次次向父母索取。而且儲蓄是一種好習慣，你們可以買一個錢箱將利是錢放進去，來到明年新年將錢箱打開，你會得一份滿足感。

・唐姨姨・

錢買不到快樂

寓言兩則：

・向上・

有一個木匠，他很窮，每天清早起牀，一面做工，一面唱歌，他的妻子，從旁幫助打點一切，生活過得十分快樂。

木匠的隔壁住着一個富人，每天很遲才起牀，但總是被他的歌聲吵醒了。那富人想，人家唱歌是有自由的，自己沒有權利叫他停止不唱歌，但每天被他吵醒，確是十分討厭的事。

想了許久，終於想到一個法子來。有一天，富人拿了一百兩銀子，到木匠家中拜訪，說道：「你的歌聲十分悅耳，我聽了也十分快樂，所以送你一百兩銀子。」

富人說完，不理會木匠的反應，放下錢走了。木匠從來沒有見過這麼多錢，不知怎樣放好？又怕被賊人偷去。於是天天守着錢，工也不做了，歌也不唱了，人也變得不快樂了。

他的妻子知道這件事，便對木匠說：「快把錢還給人家，一百兩錢不能買到快樂的，我們要的是快樂，錢可以不要。」

木匠聽了以後，覺得很對，便把一百兩銀子還給富人，天天繼續做他的工，唱他的歌，回復以前的快樂。

貪心的老鼠

有一隻老鼠，住在米倉地板的下邊，地板剛巧有一個小孔，因此倉裏的米可以一粒一粒的，從那個小孔往下落，住在下面的老鼠，得天獨厚，可以不費一點功夫，來使自然的落下去，足夠養活牠有餘了。

牠過着這麼好境遇，不禁自滿起來，時常對其他老鼠誇張。有部份老鼠非常羨慕牠。

有一次，牠對牠的老鼠說道：「請各位到我家玩玩罷，我家裏有足夠的食物給大家吃的。」

其他的老鼠都十分高興，決定過二天去拜訪牠。這隻老鼠回到家裏，看看地板的小孔，心中想着：「假如我把小孔咬大一些，流下來的米，豈不是更多嗎？那時其他的老鼠更羨慕我了。」

牠想着，便把地板的小孔咬得更大。過了二天，牠把客人全部都接來了，但被牠咬大的地板洞孔，已被倉主人發現，把它塞掉了。

小常識

△螳螂的外形纖細，體態的色澤，頸部是柔軟如紗的長鬚，頭可朝任何方向自由旋轉。只有牠這種昆蟲能隨心所欲地向各方面凝視。螳螂的大腿像一把內排刀口的鋸，平常休息時，牠把腿縮起來，但只要有任何昆虫經過，腿立刻伸開來，把昆虫俘虜了。

△蜘蛛在捕捉敵人時，先猛刺牠敵人的頸部。螳螂也是用同樣的方法，攻擊昆蟲，首先在頸部的重擊，消滅牠轉動的能力，這種方法，能殺食同自己一樣大的昆虫，甚至比自己更大的昆虫的。有時螳螂不只吃昆虫，更吃牠的同類，甚至還吃丈夫哩！（若荷）

狐假虎威

成語故事：

・若荷・

戰國時，楚宣王有一天問他的臣子們，爲什麼北方人都怕楚國的大將昭奚恤。大家都答不出原因。其中有一個叫江一的臣子向宣王說明原因。不過他先說了個比喻：

有一隻很餓的老虎四處尋找食物，湊巧遇到一隻狐狸，老虎撲過去把牠捉住，以爲可以大吃一頓，但狡猾的狐狸說：「我是百獸之王，你把我吃下，是有違天意的。」老虎當然不信，狐狸叫老虎在牠後面跟着牠。森林裏的野獸看見了，果然四處逃走，老虎以爲牠們真的怕狐狸，也不敢吃牠了。

江一解釋說，現在楚國有五千里國土，一百萬軍隊，把軍隊交給了昭奚恤，當然怕他了。其實北方人怕的是楚國的軍隊，就像百獸怕老虎一般了。

康樂家庭

聖雅各福羣會
鼓吹青少年活動
春節期間節目多
包括「青年生活營」，「二人世界營」及「點滴課程」等

羊年已屆！爲配合七天勞工假期，聖雅各福羣會特在農曆新年推出多項春節活動。聖雅各福羣會總幹事馮李自清表示：「自一九六七年以來，政府及志願機構皆大力鼓吹青年活動，但服務對象却多以在學青少年爲主。其實本港在職青年也極需要各種輔導及活動以發展身心。故今年的春節活動，本會希望特別針對在職青年需要而設」，今年該會有幾項新嘗試。

（甲）二月三日、四日，青年生活營。用經驗的手法，探討成長、戀愛、婚姻及人際關係的問題。

（乙）二月十七日、十八日，二人世界營：乃專爲情侶和年青夫婦而設，讓他們在優美的營地裏，拋下家務，共享二人世界，增進夫妻和諧。

（丙）點滴課程：該會於二月開始舉辦每課四節「點滴課程」，介紹一些青年人有興趣而又不易從書本上找到答案的科目，包括：

（一）日常心理：闡明何謂心理學及其與日常生活的關係。

（二）溝通的藝術：探討自我表達方法、演講方法等。

（三）性教育與你：目的是幫助青少年對生理成長，生命的由來及男女心理異同等有正確的認識。

（丁）、新年是闔家同樂的日子，故該會也籌備了兩項家庭燒烤，分別在二月十八日及三月三日舉行。

其他活動包括有：

（一）戶外活動：二月十八日：在大埔舉行單車長征。二月廿四至廿五日：赤徑露營，爲喜歡體驗野外生活的青年朋友而設。

（二）二月十七日開始，推出數個興趣班，包括：

逢星期四——社交舞班、跆拳班。

逢星期五——結他初班、[illegible]。

逢星期六——[illegible]洞簫班、救傷證書班。

以上各項活動、課程，已開始接受報名，如有任何諮詢，可致電：五——七四五二〇一或到堅尼地道九十八號A聖雅各福羣會詢問。

家庭的責任感

婚姻講座

石[illegible]

你如果想擁有一個幸福的家，夫婦任何一方，對家庭必須有高度責任感。

我們必須了解到，新組織的家庭，是兩夫婦的結合，欲謀求家庭幸福，便得通力合作使自己的家納於組織中，任何一方都不能推卸責任，應各定所能。

[illegible]

現代夫婦間高度合作的精神，由於丈夫或妻子一方的不顧家庭，影響了許多家庭的幸福。[illegible]

新穎皮草

代理名設計師皮草馳名的德國美好佳公司，日前展出最新穎皮草，款式方面突破了傳統的披肩，大衣和短褸，皮製的獵裝，西裙，襯衫，小背心等。用料方面，除小羊皮，山羊皮外，牛仔皮，狐皮，貂皮，還有蛇皮和可以水洗的本色京皮。這些服裝，均屬世界十大名設計師設計。

兒童道德教育應從幼年開始
專家特別強調及時掌握道德教育

在風氣泛濫的今天，許多少年兒童在學校裏鬧事，在社會上生非，[illegible]子、吹口哨，[illegible]，威脅路人，[illegible]社會的安寧和秩序。使許多家長感到非常痛心，許多關心下一代道德教育工作人士，也感到痛心。爲了將這股邪風導於正軌，兒童道德教育[illegible]

圖爲一款[illegible]皮背心，以美洲[illegible]，襯深啡色的軟皮褲。

．我們就得及時掌握加以教育。

兒童一般可以分成三個時期：從初生至二歲半，爲乳兒時期；三、四歲到七、八歲，爲幼兒時期；八、九歲到十二、三歲，爲兒童年期。也有把他分爲兩期的，即六歲以前，稱幼稚期；六至十四歲爲兒童年期。這年期的孩子，在智力方面講，知覺、記憶、想像的作用，都特別强，在感情方面說，則富於情緒，身心容易發育，所以教育專家特別強調，向兒童進行道德教育，最好爲這個時期的兒童進行，因爲在這個時期的兒童模仿性強，接受父母及週圍環境的教化。因此專家乃主張對兒童進行道德訓練時，多採以身作則及鼓勵的辦法，要教兒童公平正直而勇敢地面對人生。何況人類本性就是善的，如果你能以「愛」去維繫你的子女，他們學習一定親切，因爲他受到你親切的德性待遇，於是他在品德上往往養成以同一方法式學習和溫順，這樣就奠定了兒童善良的道德觀了。

青年人不務正業的養成，大都是由於在兒童時期，缺乏了自立道德教育的訓練，因此及早教育兒童自立，靠自己能力做事、助人，是非常重要的。爲了建設性的思想兒童自立及道德教育，專家們提供了做父母們如下的意見：

該教知他們，在人生的戲劇中，他們成功必須靠自己的特長，須在強固的辦法中求他們必須針對其時，他們而後必然結果是能夠得勝利。

兒童們應該在自己的家中學習正確的生活習慣，適當的飲食習慣，在內，他們並應學習及早有建設性的思想，也應該以同樣的方法來教導父母，如果他們受到任何壓抑的情緒，充滿有他們的不滿，或破壞，方面他們過活是在人生的挑戰，就傾向於模仿他們。父母們應該堅定地是與親切地及賢明地，努力，理性地過的生活南針，而不該壓抑的情緒引他們入歧途；兒女們將會收還他們，獲益於他們。

因爲兒童們的模仿性極強，而在天真無邪的境界裏，如果見到父母們的愛護與悲觀，他們會以爲困苦的環境大人們也不容易抵拒，於是可能養成他們懦弱與無能了……

各位作爲未來主人翁的父母者，不妨對自己向子女們的道德管教問題，予以檢討一下。多注意兒童的教育工作。需知桑枝自小扶，長大扶不直！如果從小就教育塞成兒童德、智、體三育，臻於盡善盡美，這是做父母們所應明瞭的職責。

本年度流行針織時裝
四十多襲在新世界大酒店展出

半島針織及中央毛織廠，昨假九龍新世界大酒店四季廳，設雞尾酒會，並同時舉行時裝表演，爲來自海外而又在該酒店參加另一時裝展之代表，介紹該廠出品本年度最流行之針織時裝。

中央毛織廠表演主題分二部份進行，成衣及運動衣。半島展出之仕女針織品，共四十多襲，計有外套、緊身短外衣、背心等，各具特色，而中央毛織廠展出之時裝，質料以安哥拉羊毛及純羊毛爲主，較薄輕巧而又不失其保暖作用，色澤方面，以各種紅色爲主題，典雅美觀，是繼香港時裝節後，再次爲這批海外買家特意安排的一次表演。（圖爲模特兒展出的其一新裝）

在這喜氣洋洋的日子裏，居室佈置一盆藝術插花，倍添新年歡樂氣氛也。

醫藥顧問
任卓琪
紅斑性狼瘡與關節炎

王婉嫦女士：

你說有位親人患上了罕見的疾病——「狼瘡」，已有三年之久，初時面部兩頰兩肩頭起紅斑，不痛不癢，其後漸漸蔓延臉部各處致頭髮也脫落，旋看皮膚科，但服藥後胃部疼痛，心跳。後經友人介紹用一種藥膏，臉上各部位已回復正常，只有兩頰及肩頭骨紅塊仍然出現，搽藥後亦告消失。

又說：不過，自此之後，身體逐漸乾瘦，直至七八年初，身體各部位骨骼關節腫痛，腰痛，怕冷怕熱，看了很多西醫和內科骨科，均說此痛不能徹底治愈，祇有長期服藥。甚至會蔓延至腎部和腎臟等處，使家人爲了她十分耽心，着急，但又不能任由她痛苦下去，因此，要我提供治法，及鼻敏感食療法等。

你又問及治療風濕關節炎的有效方。

答：從上述症狀看來，很可能是「紅斑性狼瘡」病，本病的發生，多由於先天稟賦不足，或因七情內傷，勞累過度或傷於色等，以致陰陽氣血失却平衡，氣血通行不暢，氣滯血瘀，經絡阻隔爲本病之內因；而外因則與曝晒強烈日光有關，而且患病後倘日光照射則病情更重。由於外受熱毒傷陰，瘀阻經脈，傷及臟腑，使及筋骨即告發病。

由於熱傷血脈，血熱外溢，瘀滯於肌膚則皮膚呈現紅斑，瘀熱痹阻，阻隔經絡則關節腫痛，毒熱內攻則五臟六腑可以受累。邪熱傷肝，均陰耗血，則見心悸，煩躁，甚則神智恍惚，譫妄，肝脾失和則見胃呆，腹悶，脇痛，腹脹，乏力等症。熱耗腎陰，則低燒，顴紅，煩熱，盜汗，腰酸背痛，髮脫齒落，耳目失聰，嚴重時症見身腫，尿少；毒熱熾盛者則見高熱，煩渴，神昏，譫語。

正因爲症狀的複雜，故難提供方劑，不過，一般治療法則，應以調補氣血，清血化瘀通經絡，清熱解毒，補肝腎，養心安神等治。必要時可來診。

鼻敏感可用：蒼耳子三錢，辛荑花三錢，白芷三錢，薄荷五分（焗服），白菊花四錢，蒺藜三錢，浙貝母三錢，桔梗二錢，殭蠶三錢。（清水煎服）

風濕性關節炎可服下方：

方用：蒼朮三錢，黃柏二錢，千年健三錢、川續斷三錢，牛膝三錢，桑寄生四錢，淡防己四錢，老桑枝八錢，川木瓜三錢，茯苓皮六錢，走馬胎三錢，寬筋藤三錢。（清水煎服）

通脹連鎖施虐下的香港經濟展望

內部消費過熱終於招致了苦果，今年內部消費的退縮勢必反映在貿易和就業上面，如何使整體經濟均衡過來，實在是挺重要的了。

（本報特稿）關於本港的通貨膨脹問題，一向以來甚受人們注目，特別是踏入一九七九年以後，市面上加價之聲不絕於耳，更引起公眾嘩然。其中主要的加價項目有：四家石油公司都已宣佈石油產品加價，加幅為百分之六點二五至七點二二；由二月起本港兩家電力公司的電費，將提高百分之二；港府已宣佈，由今年四月一日起提高水費；電影由元旦起局部開始加價，前座由五元加至六元，後座由六元加至七元，超等由七元加至八元；由一月十六日起的士大幅加價，以三哩計算，增幅幾達一倍，香烟再度升價，上價烟每包加二毫，下價烟加一毫。此外，許多平時售價並無統一規定而又較浮動的物價，近來亦見紛紛上升，例如大排檔的白粥油條、酒樓的茶水點心小菜，街市的蔬菜、海味什貨、藥材、成藥，甚至可以攜帶回鄉的各種儀器，均見一窩蜂的加價。加價已成一九七九年的特色，但它的出現並不是偶然的，而是多年來本港及世界通貨膨脹持續惡化的進一步反映，是由多種因素造成的。

日常生活食用品價格的上升，將加重市民生活負擔的擔子，這是肯定無疑的。而令人更為關注的是，進口工業原料、配件及燃料價格的上升，對本港工業生產及出口貿易的影響所產生的後果，更令人憂慮。石油產品、水費及電費的提高，已使工廠經營成本大大增加。另方面，港歐綫的往來南上貨物運費，將由三月一日起加百分八；國際民航機票價格，估計將加一成半；香港塑膠工業所需用的塑膠原料，預料今年將加一、二成；歐洲及日本進口的化工原料，亦將大幅度加價，此外，建築材料、消費用品等，近年價格亦見趨高；香港銀行利率，現已升至四年多來的最高水平，估計在今夏之前，利息仍有再加之勢。所有這些，都將使產品的成本增加，從而削弱出口競爭力。

形成本港物價上升的因素頗為複雜，其中港元之貶值是重要因素之一，以港元對十五個貿易夥伴國家貨幣的實際匯價指數，兩年來已貶低了百分之二十。特別是港元兌日圓及人民幣的不斷大幅貶值，影響更為嚴重。近日每萬日圓兌二五〇港元，較去年初時升百分之三十以上；每百港元兌三三．五八人民幣，港元較年初時貶低了一成有多，而日本及大陸則為本港最大的兩個進口國。

港元的疲弱，主因是由於貿易赤字過巨，而大貿易赤字的出現，主要就於入口貨值之增長速度更快，這種情形反映出本港內部消費過於強勁，而工業生產及出口貿易之進展相較緩慢。（去年本港之貿易赤字超逾九十億元，這個數字比一九七七年的貿易赤字三十八億六千七百萬元增加了一倍又三成多。）

反過來說，港元的疲弱，又使這種現象更趨惡化，首先是港元持續貶值，銀紙越來越「不見使」，刺激人們拚命搶購的心理，對消費物品需求不斷增加，使進口數字增大。另一方面，港元的疲弱，令工業原料入口價大幅上升，工人工資在通貨膨脹的情況下亦不斷趨高，令產品成本增重，在國際市場上競爭力退步，使工業生產及出口貿易增長緩慢。進而又引致貿易赤字繼續增大。由此可以看出，港元疲弱是在多種條件的相互適應影響下出現的。

促成本港通脹惡化來自外部的因素是石油價格上升，自今年一月一日起分四季調升，合計全年提升百分之十四點五。油價上升是國際性的，但本港所受影響較大，因為香港本地沒有石油出產，所需石油必須百分之一百從國外輸入。

本港石油公司已對石油加價作出反應，石油產品價格全面提高，這一方面對本港物價激起有推波助瀾的作用，另方面，令本港石油入口的總值，在去年增加支出四億港元，這對外貿逆差也增加了壓力。

另一方面，同樣對通脹有刺激作用的，是去年工資普遍增加，約比前年增加四成，但收入的增加，於是消費支出能力頗大，地價升幅頗高。這一方面反映出內部經濟活動過熱，另方面亦因為地價、工人工資上漲，從而引起其他行業工資的惡性上升及掀起物價漲風。又加當局宣佈的士大幅度加價，加幅較的士商人所要求的還要高，無疑對通貨膨脹產生刺激作用。

內部消費的過熱亦是一個不容忽視的問題。在農曆新年期中，也是習俗傳統上一個重大的日子，有許多天的假期，有些人又有雙薪花紅的收入，做老板的更不在話下，正好表現出他們的真正生活態度和消費傾向。在今年的年貨中，一般都貴了二成至四成，衣服和食品行業，生意仍保持旺盛，購買的人不大計較價格，祇在意貨品是否，可見仍敢於消費的。在花市中，一百元一個含苞的牡丹蕾，普通一盆有四五個花蕾，要價四五百元；一枝較巨大的桃花王，動輒要價二、三千元，居然有人爭着定購；一、二十萬元一隻皮裘，一、二百萬元一顆鑽石，亦有人爭着購去；以至二、三千元的一席春茗更視作等閒。足證奢侈之風，內部消費太熱之譽，仍未有所警惕消除，多尚在飄飄然，講場面的心理和有攀風氣之下仍見保存。而一般的僱傭階級，消費的數字雖不及「波士階層」的強大，但消費的習慣，消費的種類，殊不多遜。

一個令人擔憂的趨勢是，物價的不斷大幅上升將引致消費市場的退縮。此一趨勢在最近已有所跡象，繼續發展下去也是有可能的。除了市民收入升幅追不上物價漲幅的原因外，從一個較現實的角度看或許更能說明問題癥結之所在，經過兩三年的大量消費後，大家除了豐衣足食之外，大部份人對那些提高生活水準的耐用商品諸如雪櫃、洗衣機、乾衣機、彩色電視機、傢俱、汽車等等，要買的都已買了，除了收入大幅提高或沾染上浪費揮霍的習氣，不然與舊換新並非時候，換句話說，消費者的主觀需求因素已在減弱中。

另方面，銀行利率的不斷趨升亦將導至商品成本增重。在工業生產方面來說，銀行利率的不斷趨升亦多少會受到影響，例如原料輸入及工業投資等。如果這樣的話，工業生產受到影響，一則影響出口貿易，二則工人工資無力提高，這些因素對消費市場亦是不利的。

一個較為明顯的跡象是，地下鐵路工程將於一兩年之內完工，假定現時過於蓬勃的建築地盤在一年內亦出現收縮現象的話，到時將會出現建築工人失業的情況，這與現時本港的就業情況是剛好相反的，很明顯，其影響是相當大的。

假定一兩年內本港會出現上述情況的話，那麼無形中便產生了一個收縮內部消費的作用。但這並非好的現象，而是一個經濟發展的調整和循環現象。這種內部消費的收縮，有帶經濟衰退的成份，例如消費業不景，商人經營困難，物價上漲，工資不振，消費力弱，生活水平低落等都是明顯的現象。但如果經過此一階段，相信港元會有轉強的機會，因為這個時候港人對外來的消費品需求已減少，有助減少貿易赤字。

上述情況會否在今年出現？或者再後一些時間再出現？又或者不會出現，這是無法逆料的。但無論如何，目前本港正面對着日益惡化的通貨膨脹，是很明顯的事實，因此，在新的一年裏，如何遏止通貨膨脹的迅速惡化是頗為重要的。通貨膨脹是當今世界上頗為流行，而在先進資本主義國家更為嚴重，但亦難以壓抑其惡化，而且許多時由於施行壓抑通貨膨脹的措施，卻造成經濟衰退和工人失業的惡果。因此可以說，在短期間要徹底消除通貨膨脹似乎是不可能的，尤其是香港的經濟活動受世界的影響頗深，在目前世界各處通貨膨脹日益惡化的情況下，要使香港單獨地消除通脹，更是不可能的事。不過，在我們承認通貨膨脹將會在本港繼續發展的事實的同時，我們認為採取一定的措施以使通脹發展速度減緩，卻是有可能的，同時亦是必要的。正如其他先進國家一樣，造成通脹的客觀因素（例如石油加價，貨幣動盪，國際物價上升等）是難以避免的，但假如儘量減低本港內部的經濟活動，亦不失為一個好辦法，目前本港地下鐵路正在緊張的施工階段，而新市鎮、大帝公路及居住宅邨及私人物業等工程亦相當多。當然，我們認為加強本港的基本建設是有必要的，但如果同時又要減低內部經濟活動和疏以通脹，確是一件很頭痛的事。故此，說到底，香港經濟的發展最後本還得靠出口和從外界賺回來的收入，而不是靠內部經濟活動。內部經濟活動所帶來的好景是不長的。有消息說，目前港府已計劃大量削減政府公共工程，看來港府對過熱的內部經濟活動和通貨膨脹的惡化頗為重視，值得一讚。另方面銀行利息的趨高，看來對緩和內部消費亦有一定作用。但政府的這些措施及銀行加息的行動，能對遏止本港的通貨膨脹起多大作用呢？相信起碼要半年左右才會有所表現，現時下斷語仍言之過早。香港經濟發展處於高度通貨膨脹壓力下的今天，只有儘量緩和內部經濟活動，使整體經濟回復較為均衡的發展，外貿收支狀況及港元走勢，才可望真正好轉，通貨膨脹的惡化速度才有減緩的希望。

華僑日報經濟新聞專題特輯

紅盤預測與經濟展望

李剛．關鳳翔．嚴以正．林肇榮．張錦超．何寶棠．龍文．麥鈞集體撰述

香港各行工業經過春節休息後，又進入一個新的階段，因為香港工業以華資為主體，中國人的傳統觀念，所謂「一年之計在於春」，故此新春後各行工業產銷，就是新的部署。

從目前情形觀察，今年香港各行工業經營，將比去年更加吃力。第一、原料價格還續上漲，估計今年上半年香港工業需用原料平均付出價比去年下半年增加百分之十五至二十，比去年上半年增加百分之四十至四十五。第二、今年上半年香港各行工業工資仍有繼續上升之勢，這是香港內部通貨膨脹變本加厲的影響。第三、香港工業產品在海外市場受鄰近地區同類產品競銷威脅將更大，尤其是鄰近地區工業的生產效率及質素迅速提高，不僅以低價爭市場。第四、港幣對外價值仍然低落，對工業產品銷售多利少，因為港產品在海外市場要應付其他國家和地區產品競爭，香港廠商接單價格不容易調升，而繼續遭受匯率的損失。第五、銀行利率比去年提高，香港廠商在利率方面負荷加重，造成生產成本增加而營業利潤降低。第六、西方工業先進國家繼續採用保護主義的措施，加強限制發展中的國家和地區工業品入口，香港產品輸出受壓力將更大。第七、美國與中國大陸建交，中國大陸為了加強對美國貿易，工業產品亦將加強向美國推銷，由於中國大陸工業生產成本比香港低得多，在美國市場競爭力甚大。香港部分廠商在中國大陸設廠生產，以及香港貿易商以委託加工方式的產品，亦逐漸取代港產品的一部分市場。

新春開工後，香港各行工業的產銷新動態，將有個別不同的表現，因為春節前的一段時間內，個別行業及各類型工廠已接入的訂單，或多或少各有等差。故此在新春開工後的短期內，開工率亦將有較大的差距。

工業新春新部署

顯作經營維艱打算

七項不利因素影響，去歲底接入訂單各有等差。廠商負荷加重，利潤降低。新春開工產銷將個別不同表現，棉紡製衣漂染鋼鐵電子業大致持穩，織布棉毛針織玩具塑膠品及非金屬品業遜色。

棉紡業，今年新春後平均開工率將比去年同期提高，但並非顯示棉紗產銷暢旺，原因之一是業內紡錠比去年同期減少約達十萬枚，即減少百分之十二至十三，生產機紗隨而減少。原因之二是最近已側重中、幼支棉紗及混紡紗的生產，粗支棉紗特別是空氣紡棉紗則比去年同期減弱，從而使產銷壓縮。原因之三是港產棉紗出口價比去年同期顯著提高，在香港市場競爭力已不如前，於是港產中、幼支棉紗售價亦已獲得合理調整，使棉紡業生產利潤改善。

織布業，新春開工率將有不同表現，燈芯絨與白胚布生產表現較佳，牛仔布生產比去年同期更有遜色。但在各種白胚布之中，以高質金棉及混紡白胚布產銷佔優勢，燈芯絨亦以高質取勝。而在各類型布廠之中，設備新式及裝置無梭機的大廠業務發展較好，中、小型布廠業務仍有遜色。

製衣業，新春開工率將與去年同期相差無幾，由於春節前的兩個月內，美國打單注入仍少，美國和西德打單注入亦不過保持平穩，但輸英成衣配額轉讓價比去年同期顯著提高，中、小型製衣廠接單受到不利的影響。其他地區訂單注入，春節前亦未見怎樣增加，所以，整個製衣業今年新春開工不會有蓬勃的表現，只是穩淡而已。

針織業，新春開工率將比去年同期降低，棉針織與羊毛針織表現最差，棉針織品因為中、幼支棉紗價格比去年同期高百分之五十，接單受到很大阻力。羊毛針織品因為美國存貨仍多，訂單注入減少。還是人造纖維針織品產銷差強人意。

漂染業，新春開工率將比去年同期提高，主要原因是日本、南韓、台灣、中國大陸布料來港減少，港產布料委託漂染處理增加，尤其是大型及中型漂染廠生產表現最好。

玩具及其他塑膠用品業，新春開工率將比去年同期降低，尤其是玩具，在春節前的一段時間內，接入新訂單比去年同期減少，新春後開工亦受到影響。

電子製品及其他電器業，新春開工率表現將各有不同，收音機開工率將比去年同期降低，電池亦因海外各地產品競爭劇烈，生產將比去年同期有遜色，電訊及音響的器材生產亦將比去年同期減弱，只是一些高級的雜家電產品生產較佳。

鋼鐵業，新春開工率將比去年同期提高，由於日本、台灣、南韓、非洲鋼鐵價格續上漲，對港產鋼鐵廠發展有利；香港公共工程及私人建築工程需用港產鋼鐵增加，且因價格比去年同期提高百分之四十以上，於是香港鋼鐵工業產銷比去年同期為佳。

非金屬製品業及五金業利潤均比去年同期為佳，新春開工率將與去年同期相差無幾，由於原料價格繼續提高，而金屬製品業又以中、小型廠為多，春節前的一段時間內接入訂單未見明顯增加，故令新春開工仍然稍慢。

香港工商金融界首領

對未來一年經濟的看法

總商會主席雷勵祖、中華總商會湯秉達、廠商會倪少傑、貿易發展局安子介、地產商會霍英東、東亞銀行簡悅隆、渣打銀行白朗及旅遊協會潘恩等各有簡要的分析。

今年香港經濟發展趨勢將會是如何呢？這是關心香港經濟前途的人所關心的問題。踏此一年伊始，本港各經濟分析家和工商界知名人士，最近紛就香港經濟狀況和各業前景為題，發表他們的見解和展望。

港督麥理浩爵士在香港總商會週年大會上發表演講。他說，去年本港可說是繁榮的一年，製品出口總值增加百份之十六，全部出口增加百份廿，全年生產總值超過政府預期的百份九增長率。不過，其中屬於本地消費而非出口方面的業績估一部份，本銷增長高於出口增長，對外貿易赤字日見明顯及擴大，實非香港之福。如果要確保現有之能持繁榮增長能力，一定要對公共及私人方面作出若干調整。雖然，過去兩年當局已注意及此，並希望透過通常的補救途徑加以解決，但並未成功，今年當局決心不讓此問題繼續存在。

由於七七年本港所簽訂的多項限制協議，使本港在紡織業及製衣業方面的增長和彈性發展均皆減低，本港各主要市場來年將繼續限制本港製成品入口，再加上本港最大主顧美國之前景不甚樂觀，港督認為今年的一般前景可能比不上去年。不過，從七八年年底時本港所接受的訂單及輸入原料看來，七九年上半年之經濟前景仍會相當好，至於下半年情形如何，目前之預測未免過早。

港督又指出：使我們經濟繼續增長的另一條件，是提供更多土地供政府與私人機構發展新工業用的土地，建設新市鎮用的土地並供從事工業的人們安居其中，當然，另一同等重要的條件是新市鎮的道路系統建設，使新地區得以發展並具吸引力，這幾方面的發展的需要高度優先考慮，工業邨建設成功顯示新土地政策能夠吸引各式新工業，此等過程對工業多元化的重要顯而易見。有合理價錢的土地供我們所需要的新工業之用，以及繼續保持具吸引力的財經狀況，以及本港商界人士的進取心，為對饒有好處的工業多元化計劃最有幫助的條件。

香港總商會主席雷勵祖認為，去年本港貿易情況穩定並不表示香港經濟完全脫離困境。展望今年港元疲弱，原料漲價，本港生活費用將提高，加強了通貨膨脹壓力，再者，本港利率亦在調升，試圖支持金元之關係，香港將前能出現利率和工資上升的趨勢與通脹壓力。然而，在問題，後一個問題可在某程度上作自我調整，尤其因物價及利率提高而可減緩炒樓熱潮，而勞工供應短絀亦會因此和緩，填補很多空缺。雖則有上述種種問題，但香港經濟仍有業務的一面，料電子及成衣業務繼續向好，而今年樓宇投機熱潮雖會和緩，但展望地產業仍將蓬勃。此外，旅遊業亦會有快速增長。總之，今年經濟前景將令人滿意。

香港中華總商會會長湯秉達表示，去年香港工商業經營情況，比上年稍好。將去年及前年分別同其上一年相比，無論在出口、轉口或入口方面，去年的增長幅度都較大。展望今年，由於內外不利因素的繼續滋長，故不能過份看好，預料今年的對外貿易情形將與去年相若，稍好或稍差的因素都存在，總的趨勢大致還是有所進展，但步伐可能稍為放慢。

香港中華廠商聯合會會長倪少傑認為，近兩年本港內部經濟過熱，做成經濟的不平衡發展，社會及私人消費增長率高於生產及出口增長率，貿易赤字巨大，港元每下愈況，以致通貨膨脹加劇，預料今年這種形勢將繼續惡化，而本港工業則面臨不少困難，例如：地價狂漲，廠租高昂，原料價升，勞工嚴重短缺，競爭對手活動，保護主義抬頭等問題，不過，國際間變化的若干因素對本港有利，倘大家能善加運用，港府與工業界攜手合作，努力克服內在問題，設法拓展市場，增加出口，也許會保持香港經濟的平穩局面，但展望前途，荊棘仍多。

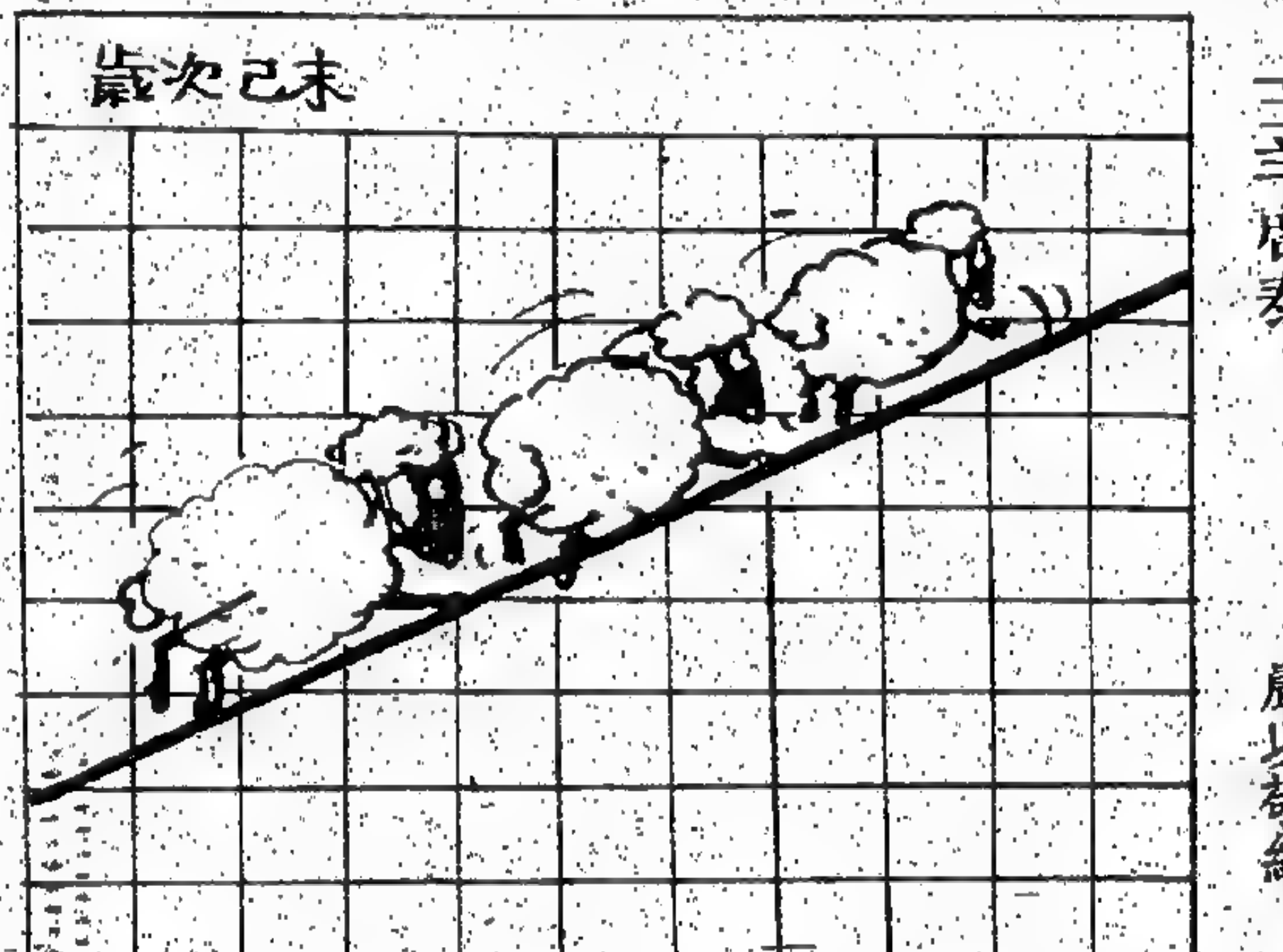
香港貿易發展局主席安子介表示：去年本港除致力於鞏固已有的市場外，並已加強對中東、非洲、拉丁美洲等新市場大力拓展，而取得了美好的收獲，相信這一種趨向，在今年將會繼續存在，同時亦可察覺到，香港的市場多元化計劃，已有了初步的進展，而且在未來的幾年內，這一形勢將會繼續發展。

東亞銀行董事總經理簡悅隆表示：由於石油的加價與及主要工業國家繼續採取銀根收縮政策，藉以壓抑通貨膨脹與改善國際收支。在這種背景下面，相信今年本港的出口貿易增長會稍為緩慢，同時由於銀行利息預料保持堅俏，這對內部經濟過熱會有抑制作用，但基於中國大陸對外繼續加強貿易，勢必令到香港居間轉口地位進一步提高，轉口貿易更趨繁盛，並將吸引更多的外來新的投資，這將有助於香港旅遊業的發展，都是可以抑抑低。

香港渣打銀行總經理白朗認為，儘管今年面對石油加價可能帶來的困難，但去年開始的經濟調整將於今年達成。將會感到出口激放受到限制，地價和工資率的上升，出口應傾向於高級產品，同時應與中國大陸保持先進技術的交流。在對華貿易的情況下，定會進步發展的，未來的香港經濟大有發展餘地。

香港地產建設商會會長霍英東表示：展望今年的地產業，地價和樓價將較穩定，全年建築成本也將比去年增加，由於人口按年遞增，居民生活水準提高，由於港幣匯率價轉弱，買樓可以保值等種種因素，今後對新樓的需求仍然十分殷切，至於樓價和地價，因工資及建築材料等價格上漲，成本增加，而土地供應和拍賣又受到政府的控制，故預料仍將保持於去年較高水平。各大發展商在年際入平價土地，已掙大利，資金充裕，加息對今後發展影響不大，展望香港地產將在穩健中發展下去。

香港旅遊協會執行總幹事潘恩指出：本港旅遊業的發展，可從社區建設以及本港的旅客數目及消費看到。去年到港旅客數目已突破二百萬人次，消費約五十億元，展望今年旅遊業將大致好景，預料旅客人數及消費將有所增加。本港旅遊業在去年和今年繼續推行的禮貌運動，便是希望能透過獎勵，提高旅遊同業對禮貌的重視，從而進一步提高本港的禮貌與服務，如同業間的緊密合作，則本人深信，來年旅遊業更見繁榮。



三羊啓泰

嚴以敬繪

春假四天今渡過明日開始

工商營業陸續復常

整個活動尚待下週

明起銀行洋行金銀貿易證券及商品交易貨倉運輸保險出入口庄紗布糧食工原等正常營業。大工廠亦開產。中小廠要年初九或初十開工。

一連四天春節公衆假期，將於今（卅一）日渡過。明（一）日開始，銀行、洋行、金銀貿易場、證券交易所、貨倉、運輸、保險、出入口庄等都恢復正常營業。其他行業如製麵行、南北行、化工原料行、染料行、塑膠原料行、棉紗布匹行、西藥行、百貨行、建築材料行、木材行、絲綢行、電器行、洋酒士多行、海味雜貨行、蛋行、茶葉行、陶瓷山貨行、土紙行、珠寶金飾行均於明（一）日開市了，亦有很多行業延至五日開市的，計有米行、油行、參茸行、藥材行、洋紙行、五金行、文具行、飼料行等。不過，亦有個別行業開市較早的，雞鴨行及當押行已於一月廿九日開市，豬牛行及果菜行則於今（卅一）日開市。工業方面，大工廠將於明（一）日開工，中、小型工廠以三日至六日開工較多。故此到了下週，整個工業活動方能復常。

茲將各行開市及開工日期列下：

行業名稱	開市及開工日期
銀行	二月一日（正月初五）
洋行	二月一日（正月初五）
出入口庄	二月一日（正月初五）
貨運及運輸	二月一日（正月初五）
保險	二月一日（正月初五）
金銀貿易場	二月一日（正月初五）
證券交易所	二月一日（正月初五）
商品交易所	二月一日（正月初五）
錢銀找換	一月廿九日（正月初二）
米行	二月五日（正月初九）
糖麵行	二月一日（正月初五）
油行	二月五日（正月初九）
南北行	二月一日（正月初五）
參茸行	二月五日（正月初九）
藥材行	二月五日（正月初九）
五金行	二月五日（正月初九）
洋紙行	二月五日（正月初九）
化工原料行	二月一日（正月初五）
染料行	二月一日（正月初五）
塑膠原料行	二月一日（正月初五）
棉紗布匹行	二月一日（正月初五）
西藥行	二月一日（正月初五）
百貨行	二月一日（正月初五）
洋酒士多行	二月一日（正月初五）
文具行	二月五日（正月初九）
建築材料行	二月一日（正月初五）
木材行	二月一日（正月初五）
傢俬行	二月一日（正月初五）
電器行	二月一日（正月初五）
攝影器材行	二月一日（正月初五）
海味雜貨行	二月一日（正月初五）
茶葉行	二月一日（正月初五）
蛋行	二月一日（正月初五）
液體燃料行	一月卅一日（正月初四）
珠寶金飾行	二月一日（正月初五）
鐘錶行	二月一日（正月初五）
陶瓷山貨行	二月一日（正月初五）
土紙行	二月一日（正月初五）
豬牛行	一月卅日（正月初三）
雞鴨行	一月廿九日（正月初二）
果菜行	一月卅一日（正月初四）
飼料行	二月五日（正月初九）
當押行	一月廿九日（正月初二）
建築業	二月一日（正月初五）
大工廠	二月一日（正月初五）
中、小工廠	二月五日至六日（正月初九至初十）

去歲盈利普感微薄

各業貨底參差進意互異

紅盤指標作用不大

農曆新年四天假期，今（卅一日）為最後一天，明（二）月年初五起港九各工商行業將陸續恢復開市，照常營業。

據辦街解說：「我國商場習慣，每於農曆正月首第一天交易各種貨物之市價，稱為「紅盆」。至於紅盆究竟始於何時，由誰首創及如何推行成為無明文之習例，則無從稽考。就是老一輩商家前輩亦只知其然，而不明其所以然，祗循俗照行。紅盆不僅沿用於華南各埠，即我國各地較大市場在新春開市，亦普遍習用稱為紅盆。港九商場多仍沿用我國習俗慣例，入口商批發商人，每於歲首開市首日，均有紅盆開出，不少經營以紅紙書寫本業經營各類貨物品種，按各別標明紅盆價格，以備新舊顧客咨詢購貨，目前港區永樂街、文咸街及南北行街及西環各地商行仍相沿用。

新歲各業首日開市，所謂「開市大吉財源廣進」，開出紅盤例多是穩健，同時基於心理作用，超逢歲首開市，倘貨品成出來，銀碼增大，則預兆全年生意興隆，又卜財源廣進，尤足向同業顯示各路廣人業務發展。

去歲各業生意皆利多不大理想，利潤普遍微薄，即使在去年年宵此一大節日中，市民消費力也在通貨膨脹加速陰影下比去年大為遜色，部份零售商存貨仍厚。故預期新春開市補充貨源相會較慢一些，但值得指出的是，在港滙疲弱持續之下，入口貨價繼續趨升，因此，估計新春各業紅盤開出，勢必易升難大跌，值可希望貨價既多已報漲，稍後能自動作出合理的調整而已。

另方面，鑒於去歲底收取年帳雖見順利，這主要是商場提早收縮互信所致，而零售商擴帳及拖欠的情形比上年增多，預料批發商對新授信將會收縮及審慎收出新帳。依照本港商場一貫帳例，歲底貨帳均須全部清理，一方面顯示善於經營，資金充裕，一方面遵守商場信譽，對於舊客授信有所選擇，非不欲多做生意，未可厚非也。

隨着時代的進展，近年工商業的基調亦有很大的改變，新春紅盤的指標作用已隨年代的消逝而失色，今年也不例外，在內外眾多好淡因素影響下，紅盤指標作用自然不大了。

尚有經濟消息刊在第五張第四頁敬希讀者留意

股市紅盆預測暢好

升後可能引致反覆

大市基調決於資金與息價

韶光易逝，轉瞬又是一年，繼馬年之後，羊年隨告開始。「三羊啓泰」象徵着未來的一年將會充滿着繁榮的景象。

去歲的股市，可說是變化萬千，有狂熱的情勢，亦有急激沉落的場面，儘管在波濤洶湧中，總算安然渡過。際此新春伊始，自不絕對未來一年的股市寄以莫大的希望。基此，新春紅盆之開出，信為股市人士注意。

經過多天新春假期後，本週四將會恢復正常交投，紅盆開出預料會報好，此係是根據去歲尾市之表現忖測，以常理而言，市道長期淡靜後且將有多天假期的情況底下，倘使沒有特別的利好消息刺激，大市亦會較佳表現。然而歲尾市之喝好並非意味着是有特殊利好消息，究其主因不外二，一則是大市雖長期淡靜，但基調頗穩，故際大市有向好的趨勢，自會引起觀風買家落行；另一則是歲底的關係，即將來臨的新歲而作好準備。

此外，對大市仍有支持的另一個因素乃是通貨膨脹加深明顯，尤其是去歲底期間，加價之風甚盛，如的士收數提高，石油產品、烟酒，以至食水亦須備由四月一日起提升等等，這是足以顯示通貨膨脹不僅未能和緩，且加深勢則將到不斷擴展。通貨膨脹之加深與貨幣看心指標而相輔而行，但保值心理傾化。也許因通貨膨脹而衍變後果難以忖測，惟目前之股市已受其利。這不一定是要有投資保值之資金落行，一般家庭亦可以使大市之價值而有所變化。

市勢雖然偏好，但亦有不利影響的潛在因素，現時既受壓力最大的乃銀行利率與資金供應問題，在過去兩個月來，銀行利率雖已作多次提高，目前之利率已非偏低水平，惟銀行利率不斷的提高，香港資金始終不及去多，這使本港銀行利率傾偏高。

綜合上述，新春紅盆暢好這是可斷的，市價激升後很可能引發獲利回吐的增加而使大市轉呈反覆。

羊性喜羣居

羊年象徵精誠合作

一九七九年根據農曆干支為己未年，也就是羊年。

羊象徵祥瑞，古代中國「羊」與「祥」通用，如「吉祥」、「大吉羊」等。「羊」字如去頭尾，剩下來的就是「王」字。

羊有跪乳之恩，這是其他動物所沒有的孝行，因此，據說羊年出生的孩子將特別孝順。羊性喜羣居，羊年將是象徵精誠合作的一年。

羊年主興盛。據說楚國王，有感時期，曾有五仙人騎五色羊來到廣州，羊口上各啣一束稻穗，五位仙人預祝廣州城永遠無荒，後來，仙人升天而去，五羊則化為石，所以廣州另有別名「五羊城」，或簡稱「羊城」。

羊的本性則具有羊角，不輕易犯侵別人，然而它的堅強的角類有時角，却是象徵着一股倔強的精神，漸可以把嘴中的勇氣與毅力加以克服。

各大批發行

紅盤預測

長遠走勢漸呈改善

美元將會稍報高

港市美元紅盤開出，預料將會較去年底稍高，遲恐中期好的性質，而從長遠看來美元價格則會有進一步的改善。

儘管去年底前，外圍美元的走勢仍見波動不定，加上農曆年關港元需求多，使美元拋受壓力增大，但其走勢大致尚可維持。隨着年關壓力告一段落，美滙拋售壓力減少，加上美國繼續收縮銀根，應付通貨膨脹，往後美國利率不易調低，國際美元兌值由劣轉堅不無希望。

從短期形勢看，由於外國利息在高水平上游呈膠着，而且還會上升，對外資外滙營息綜具吸引力，南洋資金回流亦尚會增多，自然有助於美元的報升，故暫時港市美元價格不會有大幅下降的趨勢。

東京美元市況，一月廿九日升至二百日圓大關，最高二〇〇點六，後因日本銀行拋出而小回，一月卅日成一九九．九日圓，預料經過一段考驗時間，美元可以堅守二百日圓綫，屆時歐洲及香港美元市況信心亦可轉強，而可預見的壓力也相對減輕下去了。

節前金價已昂升

新春金市將膠着

在節前的一段時間，黃金價格藉着伊朗局勢惡化，美元疲弱及黃金反應不俗的利好因素持續上升，國際金價全面拉上二三〇美元以上，港金亦升上接近一千三百五十元的水平。近日來，並無較特殊的政經新聞刺激，預料初元開市將不會作大幅的上升，亦不會作大幅的下跌，短期內的升跌幅度將不會很大。事實上，節前金價上升的因素，亦無特殊之處，故此可反映出有投機成份在內，從這個角度來看，節後金價走勢如何，除客觀存在的因素外，投機活動將會對金價走勢有一定的影響作用。

一月廿五星期四倫敦金價開市為二三三．五至二三四．二五美元，而星期三的金價收市為二三五．七五至二三六．二五。據本港某金融公司估計，金價可望隨國際金價在二二五至二四五美元間上落，這個是目前比較保守的看法。

米市紅盤成交看暢

香米價格將略為調升

米行下週一（初九）開市，紅盤成交估計預料比去年開市增加，由於春節前米已經很少，同時春節前後米行休假時間較長，新春開市，盤商購入白米相應增加。至於紅盤成價，暹羅香米將稍為調升，其他白米紅盤成價將是穩定的。由於春節前本港存倉貨米總量比去年同期減少，據本港存倉量六萬噸，入口米的壓力減輕，且因存倉暹羅米已穩定，對米市有甚好影響。

糖麵紅盤不同表現

麵粉價看升糖價站穩

糖麵行明日（初五）開市，紅盤交易將有不同表現。

麵粉紅盤成交將較旺，主要原因是日本麵粉貨源減少，春節前已呈供不應求，於是市價刺激增加，紅盤價格將會調升。美國及加拿大麵粉供應量較少，價格偏高，紅盤亦將呈平穩。

砂糖春節前大勢仍弱，由於南韓幼砂糖來貨多，存倉量比去年同期增加，紅盤價格只能站穩。中國大陸及台灣粗砂糖紅盤價將較為堅挺。

食油紅盤大致看穩

花生油期貨成交將增

油行下週一（初九）開市，紅盤買賣及價格將保持穩定。

花生油、粟豆油、菜籽油供需均衡，非洲花生油與中國大陸花生油，春節前已有期貨估出，新春開市將續大量成交。歐洲、日本等產品價格偏高，[illegible]，中國大陸產品則有較好供應。

棉紗布匹紅盤堅穩

巴基斯坦紗供應大增

棉紗布匹行明日（初五）開市，但布匹[illegible]，春節前[illegible]，巴基斯坦紗來貨[illegible]，中、幼支[illegible]，新春開市價格將會[illegible]。

建築材料紅盤穩好

鋼鐵水泥價格均扳硬

建築材料行明日（初五）開市，紅盤價格將可穩健。

鋼鐵價格，在春節前建築材料商已經預算到開市後提貨的價格將會提高，新春開市價將可能與節前相同。

水泥價格，春節前已經大幅提高。由於期貨價格與現貨價格相差達一百餘元，新年開市後，大陸水泥來貨漸告恢復，價格差距將告消[illegible]。

業內歲底銀根及早回鬆 新歲授信將作彈性處理

銀行爲抑制投機，今後短期內對房地產股市授信嚴謹，對工業及貿易商較爲通融。零售商去歲撬帳較多將予收緊。去歲底銀根回鬆，拆息下降，外匯稍跌，金融情況安定。

（特訊）去歲除夕，銀行業內銀根趨於回鬆，同業拆息順軟。外匯交投更爲閒靜，各主要外匯做價微跌。銀行界預料春節假後資金回籠較慢，對各業授信將採彈性處理，估計對房地產、股市及零售商信貸將稍爲收緊一些，對工商業則較通融。

據銀行界人士表示：本月（廿七）日，爲農曆「馬」年除夕，雖適逢週末，但部份銀行爲方便客戶提存，多將營業時間延長。當日銀行業內銀根繼早段回鬆的跡象，業內活期拆息以十二厘掃成，至於收市時順至十厘半。拆盤求借者疏落，成交最不大。業內人士指出：事實上，去歲除夕前的一天，銀根已開始轉鬆，其主要原因是由於去年農曆年關前銀行業內外均提早準備，因一般都預期收帳會較艱難，銀行方面固然提早收縮新的授信，商場互信亦提前拆緊，以致造成歲底前年關壓力也相應緩和一些。

但銀行人士透露，去歲底前銀根回鬆的現象，並不表示，去年各行各業的純利大佳，週轉能力增強，如果不提早作出準備，相信在農曆年關前撬帳與倒風更爲嚴重。基於現時內外不利的因素繼續滋長，大家對新的一年本港經濟展望不敢過於樂觀，因此，預期往後銀行對各業的授信態度將更趨彈性，對各業的授信要求，必須視乎其過往的業績及潛力詳加考慮，而放鬆或收緊。以初步的跡象顯示，在可見的將來，金融業對房地產、股市的貸放會頗爲謹慎，藉以抑制其過熱的活動，對工商業則會較爲通融，以免過份影響正常工商活動，而對零售業則會拆緊一些，部份原因是由於去年零售業的經營情況不理想，去歲底撬帳較多所致。

銀行界又指出：春節假後，資金回籠的關係，銀根緊勢當較緩和，但由於春節假期長，工業開工推遲，因此，相信今年春假後資金的回籠較慢一些，而對目前銀根仍然趨緊的銀根所產生的緩和作用不會很大。另方面，外滙銀行公會已決定在春節後再開會討論利率問題。在近幾週，美國利率雖轉呆定，歐洲美元與亞洲美元利率亦稍回順，但由於美國將繼續採取收縮措施對付通貨膨脹，故短期內美國還有再加息的可能，這自然會導致資金外流復增，那時，本港銀行利率難免再會跟升。

（又訊）本港外匯市場在（廿七）日農曆除夕雖有開市，但假期氣氛瀰漫，買賣頗見疲弱，各主要外匯做價微軟。

銀行業內外匯交投水靜河飛，美匯成四七五點二〇至四七五點四〇，跌〇點三〇港元。英鎊成九點四九，跌〇點〇〇五港元。馬克成二五九六點五〇，跌〇點三五港元。日元成二三八點六〇，跌〇點四〇港元。

歲底貨帳收回五年最佳

工商未出現倒帳風 銀行退票情況輕微

反映各業授信不如過去寬濫與及早爲謀

今年春節前香港各行業收帳，爲最近五年來最順利的一次。雖然一般貨帳，亦未可說是盡善盡美，但綜合各行業商家報告，截至舊曆除夕爲止，估計平均收帳成績可達百分之九十五，尚餘百分之五，只是較早時候的拖帳，而這些拖帳都是雙方同意逐少攤還的。

在今回的清帳階段中，有兩種比較良好的表現，其一是銀行退票極少，個別行業的少數退票，影響只是很輕微的。其二是舊曆除夕前，工商業沒有出現倒帳的風暴，雖然有很多家酒樓結束，但預早已經放出聲氣，把全盤出讓，供應粮油、肉類、雜貨的商人也早作安排。至於若干中、小型工廠，及零售商店的歇業，亦是事前已有透露，沒有臨時逃避貨帳。

但有一點應該加以說明的，這裏所謂平均收帳成績，可達百分之九十五，並不包括未到期兌現的期票在內，因爲最近多年來，香港商場的放帳，都是採用期票作基準，例如放帳一個月的，就是由賣家方面收取買家一個月的期票，與從前的流水帳不同，從前的流水帳通常是取一次貨物找一次貨款，到了舊曆歲底，這些流水帳，就要全部清理。期票交易辦法則不同，買家要遵守期票兌現的日期，倘若其中有些將近到期而預計不能兌現的，事前要通知賣家，要求同意換票，把兌現日期改後一些。故在春節前有一部分期票，須待新春開市後方能兌現的，未可與拖帳一例看。

造成今年春節前各行業收帳較爲順利，並非顯示過去一年香港工商業全面好景，事實上其中有些行業還是欠佳。但收帳較爲順利的基本原因有二，其一是各行業預早收縮放帳，例如紗廠、紗商、布商，在去年十月以前，放帳已經收縮，對於一部份買家需求的紗布，採取現款交易。其二是各行業供應商對於放帳的對象，選擇特別審慎，已經沒有從前的濫放，即使貨物積壓過多，亦不敢採用放帳方式大量出售，寧願付出利息向銀行抵押求取週轉，使一些利用撬帳的人，企圖行騙的壞份子，無所施其技。

香港商場的放帳，分爲商號帳和工廠帳兩類。今回春節前的商號帳，以飲食業和百貨服裝業較差，飲食業因爲酒樓開設過多，營業額被分薄，且因租項及工資均告增加，部分市民消費又不能相應增加，致令個別酒樓營業未如理想，雖然供應粮油、肉類、鹹頭、雜貨的商家，對於若干新開辦的酒樓不敢放帳，或者放帳時間很短，但到了舊曆除夕前，仍有一些拖帳情形出現。百貨服裝業由於過去兩個月天氣反常，尤其是舊曆歲晚天氣異常溫暖，致令禦寒衣物滯銷，影響資金週轉，原定春節前清帳的，亦難免有拖無欠。建築業過去一年，因爲建築材料及工資上升了，單純建築商接入工程不少遭受損失，中、小型建築商的業務更爲困難，但建築材料商及早收縮放帳，故此撬帳很少。此外，米行、麵粉行、油行、糖行、海味、雜貨行、罐頭、洋酒行、洋紙行、紗布行、五金行、化工原料行、染料行、膠原料行、文具行、西藥行、參茸藥材行、飼料行、土紙行、陶瓷行、山貨行、傢俬行、茶葉行、金飾行、鐘錶行、攝影器材行等，收帳成績都比較上一年春節前爲佳。

工廠帳方面，以往春節前收帳的百分率，通常比商號帳低得多，因爲工業的類別較多，且又包括大、中、小不同類型的工廠單位，數以萬計的工廠所需用原料大多數由供應商放帳，況且工廠的營業與商號不同，商號有現金營業收入，工廠則要產品完成出口方能取得貨款週轉，供應本銷的產品，還要經常放帳。故此一般工廠除入的原料，經常要顧及發出的期票要兌現，特別是每年春節前的清帳階段，比較平時倍感吃力。但今回春節前，一般工廠帳收回成績比往年同期高，除了未到期兌現的期票之外，撬帳減少，這是得力於互信方面比前改善，以及供應原料預早收縮放帳。

總之，今年春節前香港各行業收帳較爲順利，不但可以反映香港各行業授信已沒有從前那麼過寬和過濫，並且能夠及早爲謀，一般貨帳，不會像從前側重於春節前作爲一個總清理的階段，這樣就可以減少春節前收帳發生的麻煩。在多年以前，香港商場商品推銷，競爭極爲劇烈，特別是日本貨在香港市場競銷最劇烈的時候，日本商社經常放帳時間，由六十天至九十天，實際造成春節前清帳的拖不掉狀態，但近年日本貨價格不斷上漲，日本商社不復有從前的長期放帳銷售，這亦無形中有助於今回春節前收帳，比較往年同期順利的另一原因。

先衛保險委壽險總經理

全球性先衛保險公司集團董事局主席兼總裁鍾能士，宣佈委任簡伯成爲先衛人壽保險（亞洲）有限公司總經理，該公司爲在本港全資附屬公司。

簡伯成去年曾以代總經理身份在港停留十週，以熟悉本港公司業務。他將繼續履行他前次在港期間所擬訂擴展計劃。

據簡伯成說，香港經營保險業前景甚佳，由於經濟強健及日益增長，使本港居民對購買保險興趣日增。表示，先衛在本港成立五年，業務增長及發展快速，預料今後亦將如此。今後將主要集中擴大退休計劃，以及團體和個人的人壽，健康與傷殘保險業務。

年帳順利的表面和實際

主要是老早已開始緊縮放帳，最近
原料疏俏形成買家遷就與期票大量搭配
的結果；總的來說，不能視爲各行獲利
豐厚了。

剛過去的歲晚年帳情況，看似順利，實非順利，而是表面上的順利，只是反映了中小工商的真正拮据與難以獲得通融而已。正以內行人士的分析，各行及早收縮放帳，固然是今次年帳易收的理由。但是，想深一層，今次年帳並的有限與及收回順利，主要還是原料的疏俏形勢，除非有些人根本就不準備正常生產、正常消費，否則就要「錢下於人」（原料商）地在結付年帳上表示「最大的誠意」，以圖獲得貨家的信任而獲得貨物（原料及民生物資）的銷了。因此，年帳看似順利，實際並非順利，這點可從近週商場暗息扳上一元二角的日拆上面得到了答案。

根據去週華僑日報經濟新聞報導：由於各行業放帳在兩個月前已經及早收縮，放帳對象亦已經作審慎安排，新曆年關前不能兌現的期票甚少，成爲舊曆年關清帳順利的鋪路。事實上，最近多年來，本港商場已經沒有「流水帳」，因爲從前的「流水帳」就是取一次貨找一次數，沒有定期的。往往造成拖帳及撬帳很多，特別在舊曆年關前的清帳階段，一部份「流水帳」清理很困難。近年的放帳，一般都是收期票，兌現的時間亦比前縮短，很少超過一個月的期票的。這亦減少舊曆年關收帳的麻煩。

去年舊曆年關前，若干行業曾發生較大的倒帳風暴，這一個風暴係出現於紗布行業內，原因是牛仔布滯銷出現低潮後，若干褲子廠虧[illegible]而入，於是造成倒帳達二千多萬元，紗廠、紗商、布商、布廠都受到很大損失，若干紗商及布廠且受到嚴重牽累。但經過去年同期的倒帳之後，紗布行業已提高警覺，放帳的對象選擇特別審慎，特別是對於部份買家採取現款交易，故此今年舊曆年關前，紗布行業收帳已轉呈順利。至於其他各行業收帳，截至廿九日爲止，如米行、麵粉行、糖行、油行、海味雜貨行、洋酒行、洋紙行、五金行、建築材料行、化工原料行、染料行、西藥原料行、百貨行、膠原料行、參茸藥材行、電器行、文具行、陶瓷器皿行、土紙山貨行等，收帳亦未有發生困難，雖然舊曆年關前兩三天，仍是繼續收回的貨帳，有一部份是新春後兌現的期票，不過，大家都是安心的，這是商場互信改善的良好現象。

根據銀行界報告：舊曆年帳照例必要清理，過年，銀根來得更緊，今年年帳利用期票搭配十分普遍，因此期票流出市面大爲增加，事實上，到期延付與退票的現象也很普遍，使人感到今年年帳並非口頭說的那麼順利。一週來，期票貼息一直扳上，期票貼現利息月息高至三分以上，比較去年同期高出一分之巨。銀行界指出：去年最困難的行業是建築商人、百貨商人，工業原料商與期貨估計也很大，而迪日退票也很可觀。因此，總的來說，年帳看似順利，實際只可以說是平淡無奇，自然不能反映過去一年各行各業都能獲得正常利潤了。

香港股市一週

成值大減做價呈反覆稍揚

全週四證開做總值二億零四十五萬元，較上週少一億八千九百六十七萬元，減幅四八點六強。港證成四二二二萬元，遠證九六三五萬元，金證六〇五一萬元，九證三七萬元。

去週（由一月廿二日起至廿六日止）香港股市爲馬年最後的一週交易，市勢略過反覆，收市指數比去週稍高，惟是交易數值則比去週大幅減少。根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場每日交易數值合計，全週交易總值爲二億零四十五萬元，比去週交易總值減少一億八千九百六十七萬元，減少之幅度高達百分四十八點六之多。平均每日交易數值只有四千零九萬元，比去週平均每日交易數值減少三千七百九十三萬餘元。在交易總值中，香港交易所佔四千二百二十二萬元，遠東交易所佔九千六百三十五萬元，金銀交易所佔六千零五十一萬元，九龍交易所佔三十七萬元。

交易過程，由週一以至週四俱屬於牛皮市道，交投亦屬淡靜，買賣雙方普遍採取審慎的態度，市價略爲低跌，不乏買家接承，市價稍作提升，即感受到回吐的壓力。當週一開市，一度出現買家拋售之強壓，係接前週尾市回落之餘勢，次天即告技術性回升，這可算是去週之市道表現較爲反覆者。自此後市價變動甚屬輕微，週五乃農曆戊午年最後的一天交投，大市並未受即將有多天農曆新年假期的影響而疲靜，交投反告增活，市價彈升亦較明顯。各天交易數值與指數走勢，計週一交易數值有三千五百四十二萬元，恒生指數爲五三一．二五，[illegible]

在去週中宣佈股息的公司僅有眞善美製衣中期息每股一角一分，截止過戶日期爲二月十二日至十七日。另環海港企業董事局宣佈暫不擬派息，但宣佈開發股權，每一股開一股權，每股權供銀五角。

整週成交不說多集中於數項熱門股，絕大多數之股票交投仍甚淡靜。各項股票市價總則普遍比上一週見提升，幅亦只局部股票升勢較勁，其中以均益倉、城都地產及會德豐A等，做價比上一週收市價上升達百分十左右。此外，長江實業、青洲英坭、大酒店、油蔴地小輪、九龍巴士、保華建築及新鴻基地產等做價漲升亦達百分五左右。一般的只比上一週之收市價漲升兩三個價位而已。

根據去週五遠東分類指數與上一週五比較，倉場、投資及橡膠類屬低外，其他各類俱見提升。計銀行類指數爲二九二九．五一，比上一週五升四六．二〇。公用類指數爲二四五四．〇〇，比上一週五升二八．四八。地產建築指數爲二七五六．五七，比上一週五升六．七〇。工商企業類指數爲一八五七．三七，比上一週五升三九．〇四。倉場類指數爲六八六七．三六，比上一週五跌六八．〇六。酒店類指數爲二四七七．八三，比上一週五升八五．五六。投資類指數爲二六一五．四二，比上一週五跌一五．六三。航業類指數爲八五九．四四，比上一週五升一三．七八。紡織類指數爲一九〇〇．一二，比上一週五升一八．七六。橡膠類指數爲一九八一．一五，比上一週五跌二〇七．一九。至於金銀交易所之金指數與銀指數亦同見報升，計金指數爲四八七．二一，比上一週五升六．八九，銀指數爲四六九．六七，比上一週五升九．五〇。

去週市道之轉升，可以說是勢之所趨。事實上，在去週之中並沒有特殊的利好消息。上一週市道之升而復軟，對人心自會有影響，況且，銀行業內拆息迭創空前新高紀錄，一度突破十九厘，此種利率高漲趨勢，對股市會有一定程度的壓力，大市之不跌反升，只可解釋的是市道疲軟而不下，茲際去週尾市有好轉之趨勢，引發跟風買盤落行之增加，另一方面，亦可能是爲己未年新春紅盤而作準備。現時正屆農曆新年假期，迄至週四始恢復正常交投。從歲底之表現，新春紅盤可能會有較佳的表現。茲將去週各項股票成交數據列下：

每週香港股票市價變動統計

（單位元）

股名	前週收市價	去週收市價	最高價	最低價	成交數
聯合企業（除息）	六．二〇	六．二〇	六．二五	六．二〇	一、八三〇
海化大同	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲保險	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安達臣大理	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
凱聯酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東亞銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
捷聯	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信昌企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華巴士	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
均益倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
城都地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鱷魚恤	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合汽水	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉年地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
維達	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
廣君	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
青洲英坭	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒隆	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒生銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
虎豹	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華煤氣	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港燈集團	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
滙豐銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
油蔴地小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合和	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新昌集團	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和寶	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記黃埔	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和證券	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍巴士	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南順	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
運卡佛（除息）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
立興	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利監	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國劍興	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新世界發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東方貨櫃	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保華建築	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
瑞興新股	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
博富臨	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
生力啤	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
邵氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
森那美	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星島報業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南海紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大新公和	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新鴻基地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新鴻基證券	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古洋行A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大昌地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大生地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
泰盛	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大寶地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
友聯銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大華銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
裕泰	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
羅光地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
羅光航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐船務A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安人壽	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永泰	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江製衣	八．〇〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

附註：上表乃根據香港交易所爲準。
全週四市場交易數值合計爲二〇〇、四五〇、〇〇〇元

新邨消息

爲受清拆影響廠戶提供小廠房

房屋署計劃在新界增建高層工廠大廈

三座廠廈已在九龍灣葵涌興建

在港府的廣大發展計劃下，將有大批位於發展區內的小型廠戶，面臨清拆影響，爲安置符合徙置資格的廠戶，房屋委員會定下一連串建設工廠大廈計劃，向該等廠戶提供廠房，使他們能夠繼續經營。

房屋署一位發言人透露：在市區之長沙灣與及新界沙田、屯門、將會建築更多高層工廠大廈。

現存之政府工廠大廈，共有廿七座分佈於港、九、新界，不過，由於層數少，單位既不多，面積亦不大，樓面負荷力有限，很多工業都不能租用此等廠房。

由一九七八至七九財政年度開始，房屋委員會開始興建新式的高層工廠大廈，新式廠廈，樓面每方呎可負荷三百磅，對於一般工場所用的機器，此種負荷力已足夠有餘。

每座工廠大廈，設有載客升降機一架及運貨升降機三架，大廈之內，除了水電供應齊全之外，並裝設有自動灑水系統，完全符合防火條例。

目前，當局正在葵涌及九龍灣共興建三座工廠大廈，可提供一千七百個單位。

在葵涌興建的廠廈，位於葵涌消防局旁邊，樓高十五層，乃政府從來所建最高的一座高層大廈。該座大廈將有七百四十個工廠單位，每個面積廿五平方公尺（約二百七十方呎），樓下及二樓有六十個停放貨車之車位。

另外在九龍灣偉業街地下鐵路車站附近一個地盤興建的兩座廠廈，其中一座可於一九七九年中啓用，另一座可於一九七九年底啓用。

兩座大廈均樓高十層，共有二十五平方公尺之標準單位九百六十個。每座樓下將有兩間用以開設修理汽車店之舖位，樓下其他地方及二樓，則保留作停車場之用，共可停放五十輛貨車，六十八輛汽車，外面附近之露天地方，另可停放五十六輛貨車及廿四輛汽車。（栢）

今年是本港公共房屋計劃銀禧紀念

十八個邨正在興建 落成後容人五十萬

七九年內可提供四萬五千個單位

一九七九年是本港房屋委員會紀念，也是本港政府推行房屋計劃的二十五個年頭。

追溯一九五三年十二月廿五日，石硤尾一場災難性的大火，[illegible]五萬三千人無家可歸，[illegible]

[illegible]由於本港人口增加快速，住屋成爲一個重要的問題，[illegible]政府於一九七三年[illegible]成立了房屋委員會，[illegible]至今已有六年，在這數年間，房屋委員會定下了[illegible]的工作計劃，[illegible]

[illegible]一九七九年內完成的屋邨，包括有彩雲邨第二甲期、第二乙期，順利邨第二期，鴨脷洲A第一期，[illegible]

麗閣邨首期 五月動工建

房屋委員會招標承建麗閣邨第一期及第二期之建築工程，該邨在深水埗營盤之原址興建。工程預算於五月或六月開始，包括興建四座住宅大廈，一個停車場及進行其他地盤工程。

[illegible]舉辦「兒童嘉年會」，招待該區兒童。

荃灣己未年新春同樂暨敬老大會，於初十五在荃灣大窩口道社區服務中心及沙咀道球場，舉辦「新春嘉年會」，由下午二時至六時，節目有[illegible]健身操、歌星演唱，[illegible]八歲以上在職青年）唱[illegible]（范）

公共屋邨新春節目多

居民同樂歡渡新年

志願團體巧心安排提供好節目

各新邨區內單位組織，紛紛在農曆新年期間，舉辦多項不同類型的活動，適合老人、青年及兒童，使他們能歡渡一個快樂新年。

由於各邨內組織機構舉辦活動的對象不同，故此型式有異，現摘錄一二報導。

香港青年協會石籬青年中心的社會服務團，定於二月一日，農曆正月初五，上午八時至下午四時，舉行「浸洩海洋公園」，收費方面，成人十六元，小童十元，包括海洋公園入場費，旅遊車接送費，同時該服務團又於農曆初七，下午二時至五時，假該中心大廈四樓，舉辦「老人聯歡歡」，節目精彩，包括采餐、抽獎、遊戲及表演等，免費招待。

梨木樹邨方面，梨木樹社區會堂於農曆初六，新曆二月二日，上午九時卅分至下午一時，假該社區會堂舉辦「新春鶡毽選拔賽」，歡迎該邨內青少年參加。同時，一個別開生面的「葵涌區在職青年晚會」，由梨木樹、荔景、石蔭等社區會堂聯合主辦，於年初十晚上七時卅分舉行。節目方面計有啤酒競飲、歌星演唱、樂隊演奏、抽獎等，參加啤酒競飲者每人可獲贈名貴紀念品乙份，據悉是晚及全部免費招待。

牛頭角下邨第十座互助委員會，於年十四舉辦該邨十座互委會「第四屆新春聯歡宴會」，假牛頭角新帝國酒樓舉行，席券每位廿五元，先到先得，售完即止。節目包括燒烤、遠足、抽獎、遊戲的春日郊遊」，由社會福利署牛頭角社區中心，會員代表合主辦，地點是西貢大網仔，費用分兩種：會員收五元，非會員三元，日期爲農曆年初八，同日，牛頭角明愛青年中心亦在其會堂舉[illegible]

瀝源禾輋之間 興建警察宿舍

瀝源邨與禾輋邨之間現正興建一幢大廈，從圖中的角度看來，像似瀝源邨擴建部份？其實，這是沙田警察宿舍，該宿舍位於兩屋邨之間。

由於政府公務員宿舍，包括消防署、警務署等宿舍交由房屋署管轄，爲着及有關於管理，現時公務員宿舍大部份興建在公共屋邨附近。

沙田警察宿舍係繼葵涌警察宿舍之後，興建的宿舍，該宿舍所有工程預料在今年四月中完成，到時將來大批警務人員入住。由於警察宿舍單位有限，現時房屋署每年撥出部份屋邨單位，安排低薪警務人員居住，現時屯門亦興建一幢警察宿舍，若上述宿舍落成，將可減輕房屋署的壓力。（范）

下圖中大樓爲沙田警察宿舍，該宿舍位於兩屋邨之間。

邨居素描

雖與九龍城砦爲隣 美東環境並不複雜

提起美東邨，很多人都不知道它位處何方，但卻又是耳熟能詳，原因是廉政公署經常在電視上賣廣告，提到美東分署的名字。

東頭村道有一段路，一條牙醫街一樣，知名度亦相當高，美東邨的位置，恰處該等診所面對，因此，假如你對「牙醫街」有認識，便知道該邨座落何方了。

美東邨是一個麻雀雖小，五臟俱全的小型公共屋邨。

正確來說，該邨位於九龍城與黃大仙之間的東頭村道上，與九龍城砦爲隣，全邨僅有一座樓宇，一九七四年十二月落成入伙，共有五百二十八個居住單位，居民約三千五百人。

美東邨的四周是人烟稠密的地區，九龍城砦及東頭邨均在鄰近，由於該等地區發展經年，居住環境十分擠迫，相對之下美東邨倍覺完善，成爲附近居民夢寐以求的理想居所。

美東邨雖然只得一座樓宇，但設備頗爲齊全，計有各行各業店舖，小型商業檔位及售賣魚肉鷄鴨的檔位，居民購物十分方便。公共服務方面計有廉政公署分處，房屋辦事處，社會福利署社會保障部辦事處，香港失明人互助會，銀行，幼稚園和診療所，特別值得一提者是大廈內設有一間酒樓，該酒樓位於樓宇平台上，與居住單位分隔開，平台的另一部份是休憩露台，供居民憩息之用。

美東邨的活動空間相當足夠，除了休憩平台外，靠近山旁的空地闢作遊樂場，邨旁更有籃球場。

在交通方面，有一號巴士綫往尖沙咀，三號綫往佐敦道碼頭，一一三號經道巴士往石塘咀。此外，多綫小巴亦駛經該邨，邨內停車位也十分充足。

美東邨居住環境良好，租金亦算合理，居住面積二百六十二平方呎可容五人的單位，月租一百七十九元，面積四百九十八平方呎可容十人的單位月租三百三十一元。該邨惟一美中不足的地方是位於飛機航道的航綫上，常受到飛機噪音影響。

有人可能會有一種錯覺，既然美東邨與九龍城砦爲隣，環境一定十分複雜，事實卻不然，大致上來說，該邨治安設算不錯，居民總算能夠安居樂業。

華僑經濟

戊午歲晚收工局部雖然比較延遲
春節休工時間比去年更長 估計產值損失十億元以上
新春復工時中小廠自動結業勢將創出空前紀錄
趁長假期廠家出外考察與內返研究投資者特衆
預料新正初十以後大廠生產才會復常

（特訊）港將戊午年工商業歲晚收工局部雖然比往年延遲，但己未歲首開工則普遍推後，估計該假延遲開工時間使工業生產值減少十億元以上。預料大廠正月初十以後生產才會復常。

綜合工業界人士消息稱：由於春節開工普遍推遲，特別以工業為然，因此工業界人士多延遲歲底收工時間，以便多備存貨，使等在二月間交貨不致受太大影響，同時部份中小廠家趁歇過年關，也紛紛盡量在歲底前趕貨，以便收歇過年。也有部工人在新歲時前往外地旅遊或內返大陸旅遊探親，時間往往比其應得假期更長，這有工人多願意延遲收工，收復取較長假期，以上各種因素均令到今年歲晚收工局部較延遲，一般以中小廠為多。

工業界人士表示：歲首開工推後，在該段期間使工業生產值損失十億元以上，尤其是在目前工人普遍缺乏，開工時間減少，工業很難在開日獲得補償。工業經營受到一定程度影響。由於經營成本重，工人不易招聘，有不少中小廠在新春復工時乘機自動結業，估計這些自動結業中小廠，家數之多會創出空前紀錄。

工業界人士說：由於今年年假較長，不少廠商趁長假期之便，紛紛出外考察市場與業務，部份則內返大陸研究投資設廠，今年廠商出外人數會較往年增加。尤其是經過七八年實施的工人七天有新年假後，廠商已取得經驗，多利用此段長時間出外考察，也好趁工人放假之便，不須分心處理廠務，利用新年假外出考察自然有增加，估計明年廠家在春節假外出人數會更多。

工業界人士指出：一般大廠預料要到正月初十以後生產才會復常，因為原料批發行業開工較遲有關，另方面則是大廠工人較多，其中部份外游或內返省親者通常要過了「人日」才陸續回廠開工，縱使大廠提早開工，但生產也不會如常的，這個因素也是促成歲首開工推遲原因之一。

台棉紡工業好轉 去年購逾百萬包
純棉織品外銷逐漸增加 今年購棉將持一同水準

（台北訊）我國去年棉紡工業因受市場復甦刺激，已全面生產，向國外採購原棉數量超過一百萬包，比前年增加百分之三十以上。預計今年將可保持同一水準。

據台灣區棉紡工業同業公會統計去年全年進口棉花數量為一、○九四、三○一包，是自四年前以來，首次突破一百萬包，金額已達三億三百九十六萬五百十一美元。據分析我國原棉採購數量的增加，是由於外銷的顯著復甦。如非去年下半年T/C、T/R混紡紗支，布匹的外銷突增，我國棉花採購數量可能會增加至一二○萬包以上。

據棉紡業者分析今年T/C類紡品的採購漸已呈緩慢，純棉織品逐漸增加，因此他們均認為原棉採購數量不會減少。前年我國採購原棉數量只有七十七萬包，去年增加三成左右。

我國採購原棉地區，美國佔五十一%，數量為五三九、七四三包，佔第一位，其次為阿根廷十萬包，其他採購地區分散較為平均。

世界小麥收成 去年打破紀錄

國際小麥理事會發表去年收成報告：全球於一九七八年的小麥收成紀錄，估計為四億三千六百萬公噸，亦遠超一九七六的四億一千七百五十萬噸的巔峯。

與此同時，一九七九年的收成前景美好，生產小麥的主要地區，冬小麥大部發展良好。

英國消費指數 上升百分之六

英國貿易部本月十五日發表統計數字顯示：去年十二月工人薪水增加，已進一步帶動英國零售事業趨於繁榮。

經季節性調整的零售貨量指數，已較八月份最高紀錄更有突破，達到一一三點（七一年為一○○點）。因而把去年最後一季的指數提升至一一一點，與第三季比看齊，且較對上一年同期約增長百分之六。

零售事業通常是總消費需求的一個重要部份。此次零售興旺的主要原動力是政府去年夏天減收入息稅，並於十二月份增加工資，而領取長俸的人士亦獲得一筆免稅的聖誕額外津貼，故此刺激消費。由於這項指數是經季節性調整，所以並未把常見的聖誕購物熱潮計算在內，否則指數更高。

一九七八年全年的總零售貨量較七七年增加百分之五，顯示人民實際收入已經從七七年的下降狀態中復甦。財政部最新提示的預測認為，一九七九年的零售業務仍會增長，但步伐稍緩。

奧國加强對港貿易
去年出口九千萬元 增逾百分之四十九

奧地利駐港商務主任黨服桂昨日（星期五）在西區扶輪社指出，該國去年頭十一個月對本港之出口為九千萬港元，增加百分之四十九點六，今年之出口將達最高紀錄。

他說，奧國今年將在本港舉辦大型展覽，增加對本港之出口從而減低與本港之貿易赤字。奧國由本港入口之物品主要為化工產品、藥品、紙品、紡織品、機器、光學及其他精密儀器。

去年頭十一月進口本港之化工產品增加百分之二百零六、醫藥增加百分之一百三十三、紙張及紙板增加百分之四十五、機動機械百分之三百零五、一般機器百分之五十二、車床百分之三十一、攝影設備百分之一百四十六。

他說，奧國有先進之工業，產品優良，並對各項工業及技術部門之投資甚感興趣。

奧國人口僅七百萬人，農業自足，工業產品相當宏大，故能向世界各地出口多種商品，包括發電廠整套設備，船舶酒全新製品及飾物。

奧國亦製造專供出口之產品，如出口之電器，已在許多國家如瑞士及巴西等使用。

業服務方面，奧國亦已參與太空行業；一家奧國公司在協助太空試驗研製特殊零件。

他說，奧國之經濟主要依靠出口，因此執行自由貿易政策，對進口僅施行最低限度之限制；他說最近與本港達成之新織品協定乃最好之例子，該協定提供充分之監督權，較前一協定大有改進。

瑞士黃金交易專家 警告 金價已過份地扳高
蘇聯終將拋售黃金

（美聯社蘇黎世電）瑞士銀行高級職員宣稱，本身又是黃金交易專家，告訴美聯社記者，黃金已升抵不合理的高價位，一旦蘇俄返回市場售出金塊，金價勢須急劇向下滑落。

這名服務的銀行是瑞士三大銀行之一，這家經由與另兩家瑞士信託聯合瑞士銀行，所組成的蘇黎世黃金同盟在黃金交易市場充任要角。蘇聯過去三個月，減低來在市場上露面，因而造成『暫時性黃金貨短缺』。他警告說：蘇俄是僅次於南非的世界第二產金國，一向在市場售出金塊，毫無疑問她終會返回市場，那時金價將降低。

他表示他不大關懷由於金市近來的發展導致的所謂黃金絕對價值。他說美國的以及倫敦與蘇黎世傳說黃金市場上的自營商，均在積極推動金價的上漲，自營商的知悉個無適當基礎，金市行情的大幅升沉，可能造成損害。他警告說『一料非行動卽將來臨』，又說金價每英兩介於二百至二二○美元之間是合理的。

日本石油化學產品 醞釀全面提高價格

（東京電）據日本石油化學業界說，開年以來，業界紛紛醞釀提高製品價格。

因為國內需要復原，加上來自海外石腦油升高，使得長期以來低迷的市況回升，因此，石油化學業界預定從二月份起，對多苯乙烯、氯乙烯塑膠、高密度聚乙烯、中低密度聚乙烯等全面提高售價，同時對於高純度對位酸（PTA）等合纖原料也考慮提高價格。

其中多苯乙烯提高幅度，每公斤預定提高十五圓，氯乙烯塑膠每公斤提高十圓。中低密度聚乙烯的漲幅分爲兩種：供作農業和強化軟片用的每公斤提高十圓，供作其他用途每公斤提高二十圓，高密度聚乙烯每公斤提高廿圓。

金像拔蘭地 總裁訪香港

金像拔蘭地酒廠（COGNAC OTARD S.A.）總裁（MR. GERARD DURAND DE RAMEFORT）已於一月廿四日到香港進行四天的訪問。

MR. DE RAMEFORT的家族擁有金像干邑拔蘭地酒廠百份之七十二的股份。他除了擔當五間生產與批發拔蘭地酒與金像干邑拔蘭地的家族機構董事及高級行政人員等私人職務外，並出任法國多個公職，包括出口貿易顧問，國際酒業拔蘭地商業法庭委員及干邑拔蘭地管制局法官。

該家族對金像釀酒廠的控制已有近十八年歷史，然而他們對此酒廠的所有權在比較上是相當短暫的。約一百八十四年前，當BARON OTARD與斯圖特王朝的詹姆士王二世被流放在法國的干邑地區後不久，前者便開始蒸餾拔蘭地酒。

金像干邑拔蘭地酒在香港的總代理——ED LAMB & CO LTD的經理李東傑先生稱，以人頭消費計算，香港是干邑拔蘭地世界最大市場之一。

1979
中學會考試題預習專欄

物 理 （十七）

明德出版社蔡榮家提供資料

PHYSICS (17)

Exercise Nine

Magnetism, Electricity and Atomic Physics

1.(a) As shown in the figure below, a rectangular coil of wire pivoted symmetrically about the vertical axis XY is placed in a uniform horizontal magnetic field with its plane parallel to the field.

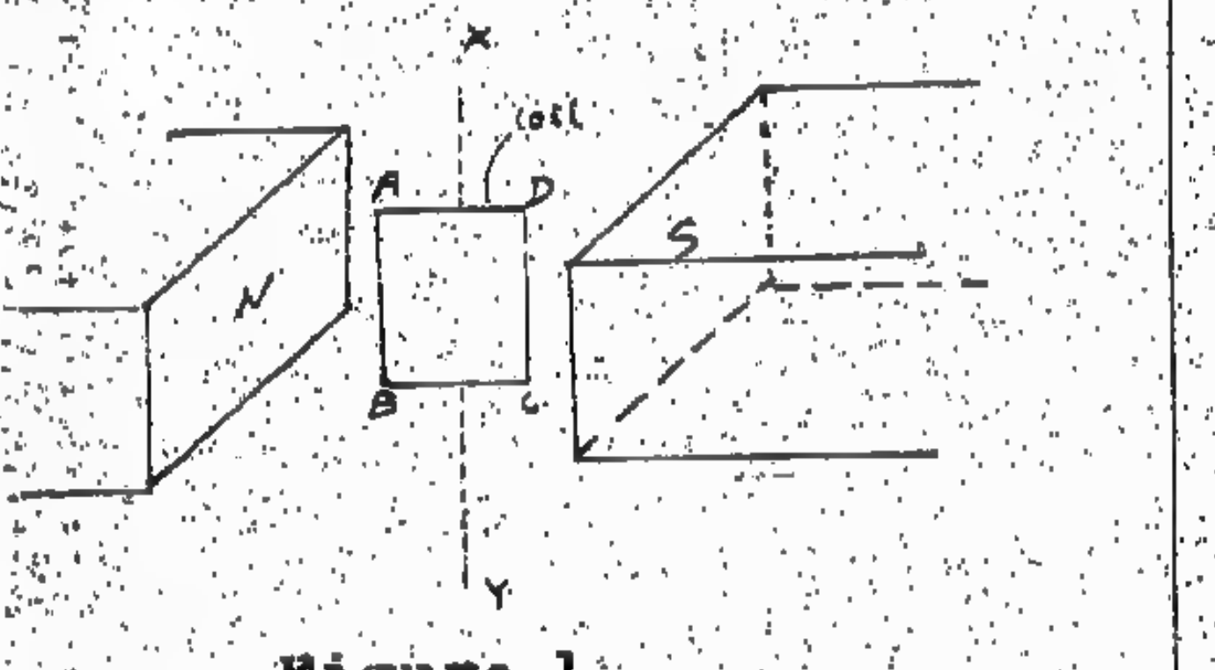


Figure 1

If a current is sent through the coil

(i) Explain what happens

(ii) State the factors which determine the magnitude of the deflection of the coil.

(b) If a moving coil ammeter gives a full scale deflection for a current of 10 milliamperes and has a resistance of 2.5 ohms, how would you adopt so that it could be used as

(i) an ammeter reading to 1.0 ampere

(ii) a voltmeter reading up to 1.0 volt

2. The following measurements of current and potential difference were made on a resistor which is a wire of length 100m and cross-sectional area $10^{-6}m^2$.

Current (in amperes)	Potential difference (in volts)
0.5	2.18
1.0	4.36
2.0	8.72
4.0	17.44

(a) Plot the graph of potential difference against current.

(b) Does it obey Ohm's Law ?

(c) What is the resistance of the wire.

(d) What is the resistivity of the material of which wire is made ?

3. As shown in figure 2,

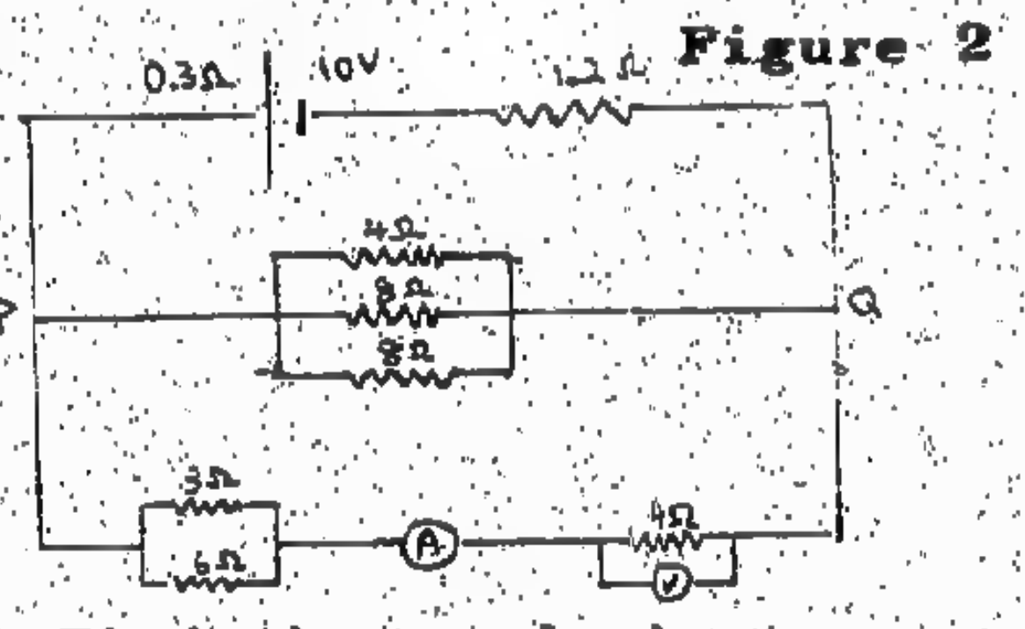


Figure 2

(a) Find the equivalent resistance of the branch PQ

(b) Find the equivalent resistance of the external circuit

(c) What is the reading of the ammeter?

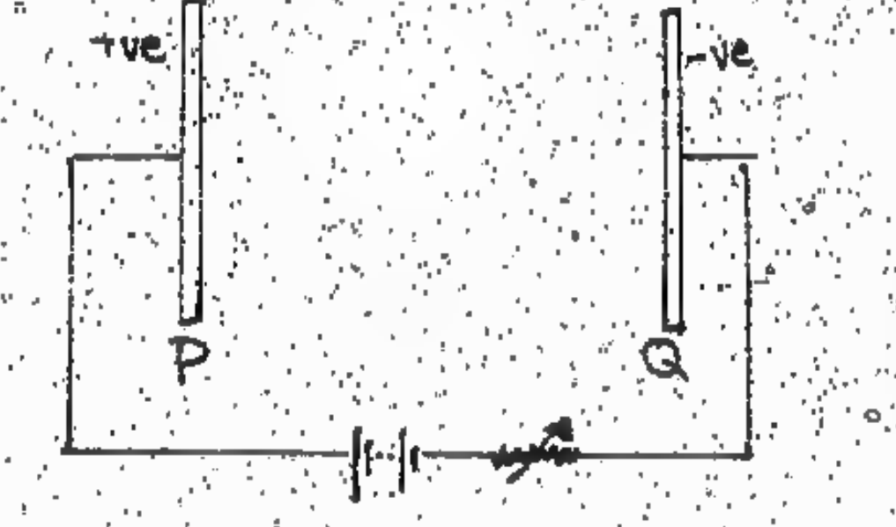
(d) What is the reading of the voltmeter

4. 10 minutes are required to heat a certain mass of water to its boiling point by a coil A. 20 minutes are required by coil B. Find the time required to boil the same amount of water if

(a) A and B are connected in series

(b) A and B are connected in parallel.

5(a) A proton, $_1P^1$ is a particle carrying a single positive charge. A deuterium, $_1H^2$, is a charged hydrogen atom carrying a single positive charge and having twice the mass of a proton. If a deterium D, is situated between two plates, P and Q, which are suddenly charged by joining to a battery. P becomes positive and Q negative. The deterium D starts to accelerate with an acceleration 1.5×10^{10} ms^{-2}



(i) Which way does the deuterium go ?

(ii) Suppose we have a proton in stead of the deuterium. What is the acceleration ?

(iii) Suppose we have an alpha particle in stead of the deuterium, what is its acceleration ?

(b) Estimate the numbers of alpha and beta decays that will take part in the following transmutation.

$$^{232}_{92}Th \longrightarrow {}^{208}_{82}Pb$$

(Radioactive element) (Stable final products)

數 學 （十七）

明德出版社文長波提供資料

Mathematics 17

Solution to exercise 8

Section A.

1. Solution: Let α and β be the roots of the equations

$2x^2+5px+3q=0$,

$3x^2+(4q-1)x+9p=0$.

$\therefore \alpha+\beta=-\frac{5p}{2}=-\frac{4q-1}{3}$ ......(1)

$\alpha\beta=\frac{3q}{2}=\frac{9p}{3}$ ...(2)

from (2), $q=2p$ ...... (3)

Put (3) into (1),

$\therefore -\frac{5p}{2}=-\frac{8p-1}{3}$

$15p=16p-2$

$\therefore p=2$

$q=4$.

2. Solution: $\frac{x^2-(c+1)x+c}{x^2-(d+1)x+d}-\frac{x+c}{x+d}$

$=\frac{(x-1)(x-c)}{(x-1)(x-d)}-\frac{x+c}{x+d}$

$=\frac{(x-c)(x+d)-(x+c)(x-d)}{(x-d)(x+d)}$

$=\frac{2dx-2cx}{(x-d)(x+d)}$

$=\frac{2x(d-c)}{x^2-d^2}$.

3. Solution: Time taken by A to cycle one course

$=\frac{1980}{330}$ min or 6 min.

Time taken by B to cycle one course

$=\frac{1980}{264}$ min or $7\frac{1}{2}$ min.

Time taken by C to cycle one course

$=\frac{1980}{198}$ min or 10min.

The L.C.M. of 6, $7\frac{1}{2}$ and 10 is 30.

$\therefore$ They will next be all at the starting point together after 30min.

4. Solution: Time taken to pass the bridge completely

$=\left(\frac{100+35}{1000}\right)\div 45$ hr

$=0.003$hr

$=10.8$sec.

5. Solution: $\sec^2A+\sqrt{3}\tan A=1$

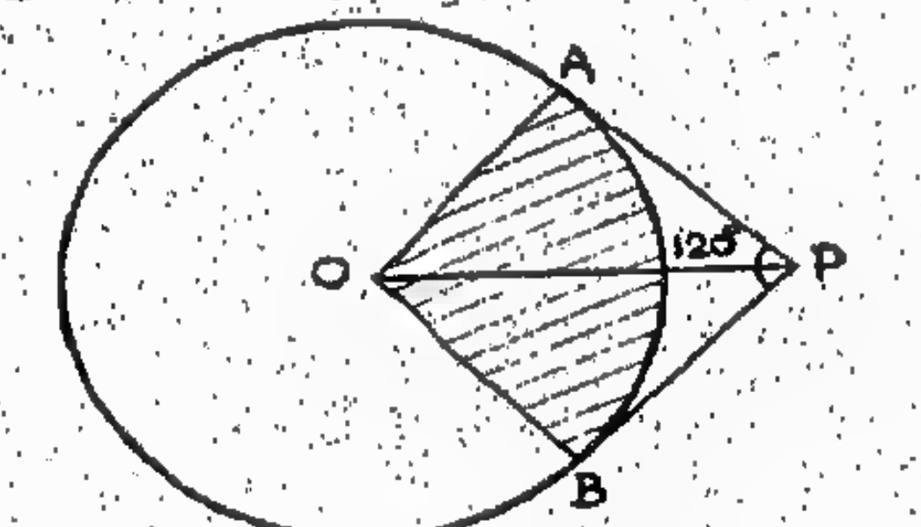
$1+\tan^2A+\sqrt{3}\tan A=1$

$\tan A(\tan A+\sqrt{3})=0$

$\tan A=0$ or $-\sqrt{3}$

$\therefore \angle A=0^\circ, 180^\circ, 360^\circ, 120^\circ$ or 300°.

6. Solution:



Let r cm be the radius of the circle.

Perimeter of the quadrilateral $OAPB=2(r+r\cot 60^\circ)$cm

Perimeter of the sector AOB

$=2r+r\cdot\frac{\pi}{3}$cm.

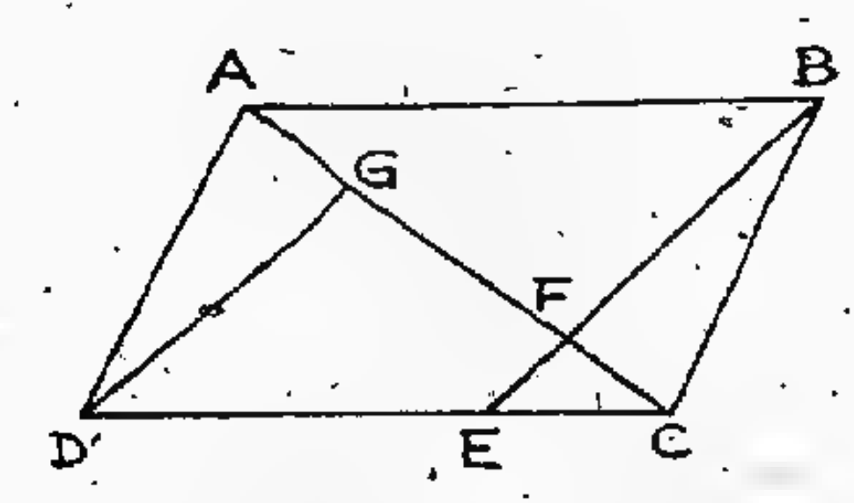
$\therefore 2(r+r\cot 60^\circ)-(2r+r\cdot\frac{\pi}{3})=10$

$1.155r-1.047r=10$

$r=93$cm

$\therefore$ Radius of the circle is 93cm.

7. Solution:



Draw DG//BF

AD=BC

$\angle DAG=\angle FCB$

$\angle AGD=\angle BFC$

$\therefore \triangle AGD \cong \triangle CFB$ AG=CF

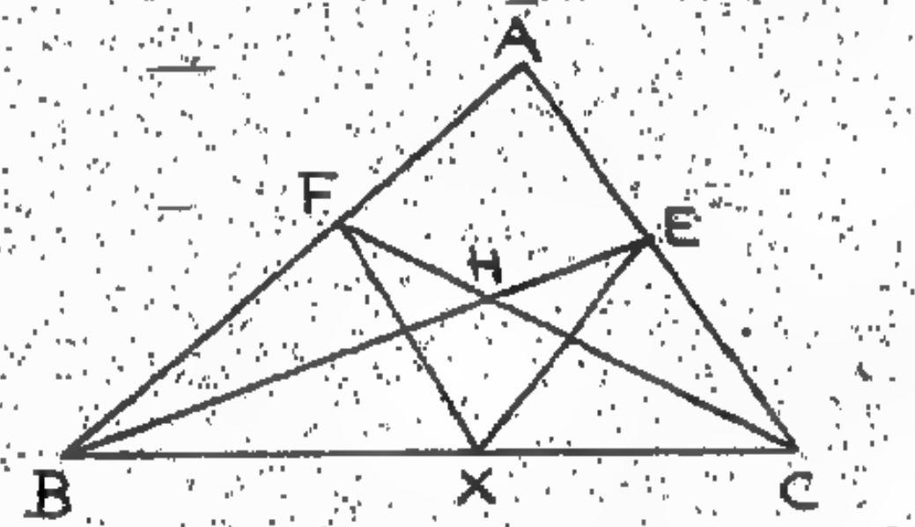
$\because$ FE//GD

$\therefore \frac{CF}{FG}=\frac{CE}{ED}=\frac{1}{2}$

$\frac{CF}{FA}=\frac{1}{3}$

i.e. AF:CF = 3:1.

8. Solution:



$\because$ H is the orthocentre of $\triangle ABC$.

$\therefore \angle CFB=\angle BEC=90^\circ$

BX=XC

$\therefore$ X is the centre of circle BFEC.

$\angle ABE=90^\circ-55^\circ$

$=35^\circ$

$\therefore \angle FXE=2\times 35^\circ=70^\circ$.

Section B.

9. Solution:

(a) $\because x+2y=5k$ ......(1)

$y^2+xy=4k^2$ ....(2)

from (1) $x=5k-2y$ ....(3)

Subst. (3) into (2)

$y^2+(5k-2y)y=4k^2$

$y^2-5ky+4k^2=0$

$(y-k)(y-4k)=0$

$\therefore y=k$ or $4k$

When $y=k$; $x=5k-2k=3k$.

When $y=4k$; $x=5k-8k=-3k$.

(b) $\because$ x, y, and k are positive.

$\therefore x-y=3k-k=4$

$k=2$.

10.(a) $\because \sin\theta$ and $\cos\theta$ are the roots of $3x^2-4x+k=0$

$\therefore \sin\theta+\cos\theta=\frac{4}{3}$ ......(1)

$\sin\theta\cos\theta=\frac{k}{3}$ ....(2)

from (1), $(\sin\theta+\cos\theta)^2=\frac{16}{9}$

$\sin^2\theta+2\sin\theta\cos\theta+\cos^2\theta=\frac{16}{9}$

$2\sin\theta\cos\theta=\frac{7}{9}$

$\sin\theta\cos\theta=\frac{7}{18}$

i.e. $\frac{k}{3}=\frac{7}{18}$ $\therefore k=\frac{7}{6}$

(b) $\tan\theta+\frac{1}{\tan\theta}=\frac{\tan^2\theta+1}{\tan\theta}$

$=\frac{\sec^2\theta}{\tan\theta}$

$=\frac{1}{\sin\theta\cos\theta}=\frac{18}{7}$

$\tan\theta\cdot\frac{1}{\tan\theta}=1$

$\therefore$ The required quadratic equation is

$x^2-\frac{18}{7}x+1=0$

i.e. $7x^2-18x+1=0$.

華僑經濟

各大批發行 紅盤預測

化原染料紅盤穩健 將有個別品種價趨高

化工原料行及染料行明日（初五）開市，化工原料價格將有個別提高，這是春節前訂價上升影响。

染料價格將呈穩定，處理燈芯絨用的硫化染料略增加，處理牛仔布用的印第料染料銷量減少。處理人造纖維用的活性染料銷量增加將更穩順。

塑膠原料漲勢未已 石油加價助長其升勢

塑膠原料行明（初五）開市，價格將保持上升之勢。

去年底減價低與來貨較高，已令塑膠原料售價高漲，今年石油加價勢必助長其升勢，幸好本港市場競爭激烈，售價漲幅不致過劇，但上升趨勢難以排除。

棉花期貨大致企穩 市況展望將續呈疲慢

棉花期貨明（初五）開市，紅盤價格料會穩中向好。

在春節前原棉期貨價有穩中揚趨向，原因估計七八年至七九年度棉花產量會較第上一年的減約六千萬包，有二百萬包減少二百萬包，消費減少二百萬包，有二百萬包減少二百萬包，因此新年度生產量略減，價格仍會企穩，不過本棉花合約交投在新的一年預料仍不會有明顯增加。

原糖期貨紅盤看穩 成交合約預料難增加

原糖期貨明（初五）開市，紅盤價格料會企穩。

春節前原糖期貨價已見跌後趨穩，由於國際原糖存量減少，預期一週微價向軟，收盤前兩天已見穩，因此新歲紅盤開出料會持穩。但在存量減少情況下，加上盤價呆定，今後合約交投仍會疲弱。

洋紙紅盤將呈穩勢 拆銷商進貨難望積極

七九年本港經濟動向未明，加上國際石油價格升及政治動亂影响，洋紙新春紅盤價格將見穩，但商人進貨則無望積極，還須待變局勢。

一般估計現三月後始能扭轉。

勢工七天春節假期其中部份在春假後發放關係，洋紙行復市已延至正月初九（下周一）日。

藥材參茸紅盤看穩 轉口雖弱但底存不厚

急耳行與藥材行將於週六（初七日）開市，紅盤預料將穩穩好。

菊花、白杞、乙杞等底存不多，配合合理政府恢復當時，相子自由進口政策，數地進口商也轉安穩環境下，補貨現象會較前積極，但由於上述商類貨品尚有除額未清，一發預料第三季以後，買賣始能復常，不過，台、港兩地經短時間消化後，新春復業，適當購貨實無難題。

西藥紅盤保持穩定 部份貨品處低價待揚

西藥行明（初五）日開市，紅盤價格料會企穩。

去年尾市西藥原料疲態持續，耗量較前年未見增加，而貨量則保持緊格，今價格非但低價，藥行藥房去歲生意亦慢，較前年約順一成左右，新春期內，生意一般預料仍屬正常。

飼料紅盤未許看好 高粱走態料會較硬朗

飼料紅盤一般不敢看好，由於去歲底商人持倍拍價，港市與外國貨價已有較大差距，故預料初九（上周一）日復盤後，港價會作相應性調低去歲底，還雖粟米最高報價盤可頭爲一百四十美元，拼合約往担四十六港元，故一般相信，紅盤開出將爲在每担四十六元五角至四十六元水平。高粱則由去歲十一月來盤破紀錄，造成橋水難泄現象，貨價稍覺偏低，估計紅盤將會回略，受外國行情走勢制約，開市亦多不願看好。

鮮果頭盤價普跌 年宵果暢銷商人歡欣

果欄已於初二開市，頭盤價格均告下跌。今年年宵節市鮮果生意頗爲不俗主要是由於天氣較暖和緩，對貨銷有利，加上供盤適中，價格較去年升幅一至二成，鮮果商人大獲其利了。但初二所見，商販入貨已見大減，原因是節前入貨過多。初三天氣又見顯著轉冷，且節前所抵埗之鮮果尚有相當一部份未沽出，而新貨可將源源抵埗，預料鮮果市勢將轉入淡季，價格亦將會持穩下跌。

年宵和暖菜價穩 新春轉冷有略升可能

一般果菜價將於初五開市，預料盤價將會穩升。

今年節前天氣異常和暖，蔬菜產量豐裕，加上台灣及美國瓜菜供盤亦多，故假期中，售價偏低。

春平時略高，而較去年同期稍低。但亦有部份應景品種由於間求殷切而供量又不很多，價格以數倍幅度上升，例如蕹菜每斤售達八至十元。

初五日天氣將見暖著轉冷，預料供盤將會持續減少，新界方面亦然，而需求則反而會有所增加，蔬菜盤價將不會下跌，而有稍爲上升可能。

三鳥紅盆呈微跌 銷情有一段淡靜時間

三鳥欄已於初二開市，頭盤與去歲比較輕微下跌，昨（初三）日跌幅已見增大，這是需求減少，新界方面亦然，而需求則反而會有所增加，蔬菜盤價將不會下跌，而有稍爲上升可能。

今年節前天氣異常和暖，蔬菜產量豐裕，加上台灣及美國瓜菜供盤亦多，故假期中，售價偏低。

春平時略高，而較去年同期稍低。但亦有部份應景品種由於間求殷切而供量又不很多，價格以數倍幅度上升，例如蕹菜每斤售達八至十元。

初五日天氣將見暖著轉冷，預料供盤將會持續減少，新界方面亦然，而需求則反而會有所增加，蔬菜盤價將不會下跌，而有稍爲上升可能。

鮮蛋紅盆將持穩 連漲三成後大勢轉穩

鮮蛋批銷將於初五開市，預料盤價將呈穩勢。自入冬後大陸雞蛋已三次平已提升盤價，幅度共三成左右。節前各港市面需求雖多，但位已處於偏高之境，目前價格已轉呈緩勢。盛蛋皮蛋鴨蛋雖無升價，但已屬偏高，節後由於天氣轉冷，需求將不會減少，且蛋品貯銷季節未到來，故價格將持穩勢。

生猪紅盤大致穩勢 供應料保持節前水平

生猪今（初四）開市，紅盤價格料會保持節前水平。

春節前生猪供應充裕，大陸及新界供量同時增加，但盤價未因供增而下跌，反略有微升，相隔三成左右。節前各港市面需求雖多，但位已處於偏高之境，目前價格已轉呈緩勢。盛蛋皮蛋鴨蛋雖無升價，但已屬偏高，節後由於天氣轉冷，需求將不會減少，且蛋品貯銷季節未到來，故價格將持穩勢。

生牛紅盤經開出 惟獨惜按價未成有交

牛肉行明日（初五）開市，紅盤價格料會穩中略漲，可是供價料會保持節前水平，因此今日開市經價還無法再漲，但一切仍須視乎後供求而定。

初二，新歲生牛來源包括大陸、泰國、澳洲及印尼等地，品質差異甚大，售價亦見懸殊，去年生牛平均每担四百多元，較七七年平均每担高四百元，主要是大陸生牛供應減少，需求略有增加有關，但今日供盤作有限度調高而已，故此去年年商經營普見艱難，展望今年業務亦未許樂觀，預料鮮紅盤價開出後，往後牛價每担平均也要四百元至四百五十元之間。

本港生牛來源包括大陸、泰國、澳洲及印尼等地，品質差異甚大，售價亦見懸殊，去年生牛平均每担四百多元，較七七年平均每担高四百元，主要是大陸生牛供應減少，需求略有增加有關，但今日供盤作有限度調高而已，故此去年年商經營普見艱難，展望今年業務亦未許樂觀，預料鮮紅盤價開出後，往後牛價每担平均也要四百元至四百五十元之間。

日本去年貿易盈餘達一八三億元高峰

（東京訊）日本大藏省說，盛管該國多次保證改善貿易失衡狀態，去（一九七八）年出口和入口數字以日圓計算分別跌了百分之十二點六。

去年美國對日貿易赤字爲一百零一億美元，共市對日貿易赤字即爲五十億美元。七七年內，美國及共市對日貿易赤字分別爲七十三億美元和四十五億美元。

汽車是日本去年第一大出口貨物，出口總值三萬三千億日圓（以昨日匯率折算相當於一百六十六億元千八百萬美元）。但列位第二的鋼鐵出口減少百分之十二點二至二萬五千億日圓（折算爲一百二十八億一千九百萬美元）。

日本去年石油入口減少百分之廿一點九至二萬億日圓（折算爲二百五十二億三千九百萬美元）。原因之一是伊朗石油出口減少。

大藏省說，日本輸入的伊朗石油比七七年降低了百分之四十一點五。但沙地阿拉伯、科威特和伊拉克等國石油增加，補充了伊朗石油減幅。

但是節日需求增加有關，不過節後需求估計會略減，可是供價料會保持穩定。

1979 中學會考試題預習專欄

新數學 (+t)

明德出版社魯榮家提供資料

MODERN MATHEMATICS (17)

Suggested solutions to Test SIX (cont.)

9(a) Let the total number of students in the college be N.

Number of boys $= \frac{60}{100}N = \frac{3}{5}N$

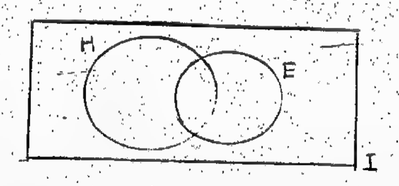
Number of girls $= (1 - \frac{3}{5})N = \frac{2}{5}N$

Number of boys studying history $= \frac{3}{5}N \times \frac{10}{100} = \frac{3}{50}N = n_1$

Number of girls studying history $= \frac{2}{5}N \times \frac{25}{100} = \frac{1}{10}N = n_2$

The probability required $= \frac{n_1}{n_1 + n_2} = \frac{\frac{3}{50}N}{\frac{3}{50}N + \frac{N}{10}} = \frac{3}{8}N$ (Ans.)

(b) Let the number of students in the college be N



I = the set of students in the college

H = the set of students having brown hair

E = the set of students having blue eyes

$n(I) = N$

$n(H) = \frac{40}{100}N = \frac{2}{5}N$

$n(E) = \frac{25}{100}N = \frac{1}{4}N$

$n(H \cap E) = \frac{15}{100}N = \frac{3}{20}N$

$n(H \cup E) = n(E) + n(H) - n(E \cap H) = \frac{2}{5}N + \frac{1}{4}N - \frac{3N}{20} = \frac{1}{2}N$

(i) The required probability $= \frac{n(H \cap E)}{n(H)} = \frac{3}{8}$ (Ans.)

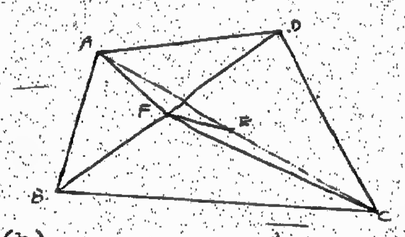
(ii) The required probability $= \frac{n(E) - n(H \cap E)}{n(E)} = \frac{\frac{1}{4}N - \frac{2}{20}N}{\frac{1}{4}N} = \frac{2}{5}$ (Ans.)

(iii) The required probability $= \frac{n(I) - n(H \cup E)}{n(I)} = \frac{N - \frac{1}{2}N}{N} = \frac{1}{2}$ (Ans.)

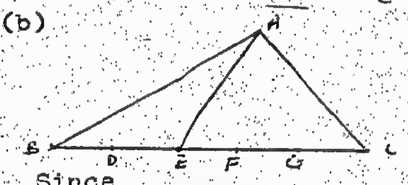
10(a) $\vec{AB} + \vec{AD}$

$\vec{CB} + \vec{CD} = 2\vec{CF}$

$\therefore \vec{AB} + \vec{AD} + \vec{CB} + \vec{CD}$
$= 2\vec{AF} + 2\vec{CF}$
$= 2(\vec{AF} + \vec{CF})$
$= -2(\vec{FA} + \vec{FC})$
$= -2(2\vec{FE})$
$= -4\vec{FE} = 4\vec{EF}$ (Ans.)



(b)



Since $BD = DE = EF = FG = GC$

therefore $BE : EC = 2 : 3$

Apply the formula

$\vec{p} = \frac{k\vec{a} + h\vec{b}}{h + k}$

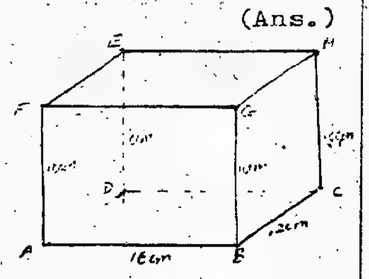
$\therefore \vec{AE} = \frac{3\vec{AB} + 2\vec{AC}}{5}$

$3\vec{AB} + 2\vec{AC} = 5\vec{AE}$

$\therefore -(3\vec{AB} + 2\vec{AC}) = -5\vec{AE}$

$\therefore 3(\vec{BA} + 2\vec{CA}) = 5(\vec{EA})$ (Ans.)

11.



(a) $AG = \sqrt{AB^2 + BG^2}$
$= \sqrt{16^2 + 10^2}$
$= \sqrt{356}$
$= 18.87$ cm

$AC = \sqrt{AB^2 + BC^2}$
$= \sqrt{16^2 + 12^2}$
$= 20$ cm

$AH = \sqrt{AB^2 + BC^2 + CH^2}$
$= \sqrt{16^2 + 12^2 + 10^2}$
$= 27.5$ cm

(b) The angle between pl planes HAB and ABCD is $\angle HBC$.

$\tan \angle HBC = \frac{10}{12} = 0.8333$

$\angle HBC = 39^\circ 48'$ (Ans.)

(c) The angle between the line CF and the plane BCHG is $\angle FCG$

$\sin \angle FCG = \frac{FG}{FC} = \frac{16}{27.5} = 0.5818$

$\angle FCG = 35^\circ 39'$ (Ans.)

12. (a) If f(x) is always positive, then

$(-5)^2 - 4(1)(k) < 0$

$k > \frac{25}{4}$ (Ans.)

(b) If f(x) is always negative, then

$(3)^2 - 4(-1)(2c) < 0$

$c < -\frac{9}{8}$ (Ans.)

13. (0,4), (2,-6) and (5,9) are on the graph,

(a) $4 = P(0)^2 + Q(0) + R$

$R = 4$ (Ans.)

$\therefore$ the curve is

$y = Px^2 + Qx + 4$

(b) $-6 = P(2)^2 + Q(2) + 4$

$Q + 2P + 5 = 0$ ..(1)

$9 = P(5)^2 + Q(5) + 4$

$Q + 5P - 1 = 0$ ....(2)

(2) − (1) $3P - 6 = 0$

$P = 2$ (Ans.)

$\therefore Q = -9$ (Ans.)

(c) The curve is

$y = 2x^2 - 9x + 4$

When $y = 0$

$2x^2 - 9x + 4 = 0$

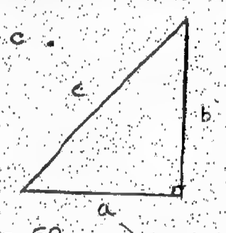
$(2x - 1)(x - 4) = 0$

$x = \frac{1}{2}$ or $x = 4$

$\therefore$ the points are

$(\frac{1}{2}, 0)$, $(4, 0)$

14. As shown in the figure, let the sides of the right angled triangle be a, b and c.



$\therefore \frac{1}{2}ab = 60$

$2ab = 240$ .... (1)

$a + b + c = 40$

$a + b = 40 - c$

$(a + b)^2 = (40 - c)^2$ .. (2)

(2) − (1)

$(a + b)^2 - 2ab = (40 - c)^2 - 240$

$a^2 + b^2 = 1360 - 80c + c^2$

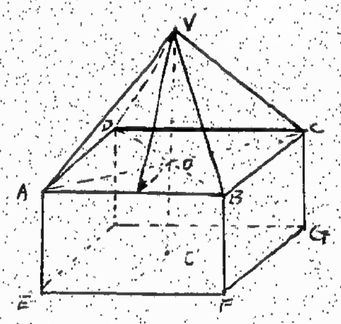
But, $c^2 = a^2 + b^2$

$\therefore c^2 = 1360 - 80c + c^2$

$80c = 1360$

$c = 17$cm (Ans.)

15.



(i) As shown in the figure O is the intersection of AC and BD

$AC = \sqrt{10^2 + 10^2} = 10\sqrt{2}$

$AO = \frac{1}{2}AC = 5\sqrt{2}$

$VO = \sqrt{VA^2 - AO^2} = \sqrt{10^2 - (5\sqrt{2})^2} = 5\sqrt{2}$

$p^2 - 2p - 24 = 0$

$(p-6)(p+4) = 0$

$p = 6$ or $p = -4$

Substitute into (1)

$k = -10$ or 10 (Ans.)

(b) For equation $ax^2 + bx + c = 0$ let m,n be its roots

$m + n = -\frac{b}{a}$ ... (1)

$mn = \frac{c}{a}$ ..... (2)

Since their difference is 2

$\therefore (m - n)^2 = 2^2 = 4$

But

$(m - n)^2 = (m + n)^2 - 4mn$
$= (-\frac{b}{a})^2 - 4(\frac{c}{a})$
$= \frac{b^2 - 4ac}{a^2}$

$\therefore \frac{b^2 - 4ac}{a^2} = 4$

$b^2 - 4ac = 4a^2$ (proved)

Volume of the right pyramid VABCD

$= \frac{1}{3} \times (5\sqrt{2}) \times (10 \times 10)$

$= 235.7$ cm^3

Volume of the cube ABCDEFGH

$= 10^3 = 1000$ cm^3

Volume of the solid

$= 1000 + 235.7$

$= 1235.7$ cm^3 (Ans.)

(ii) In the figure, M is the mid-point of AB.

$MO = \frac{1}{2}BC = 5$cm

The angle between planes VAB and ABCD is $\angle VMO$

$\tan \angle VMO = \frac{VO}{MO} = \frac{5\sqrt{2}}{5} = 1.4142$

$VMO = 54^\circ 44'$ (Ans.)

(iii) $VO' = VO + OO'$
$= 5\sqrt{2} + 10$
$= 17.071$

$EO' = AO = 5\sqrt{2} = 7.071$

$VE = \sqrt{17.071^2 + 7.071^2}$
$= 18.44$ cm (Ans.)

16 (a) For equation

$x^2 + kx + 24 = 0$

sum of roots $= -k$

product of roots $= 24$

$p + (p-2) = -k$ ..(1)

$p(p-2) = 24$ .... (2)

From (2)

租賃 港香

高級新樓

新樓 商業

闊大旺舖租

寫字樓租

中區寫字樓

寫字樓 供應 服務

中區 萬宜大廈

德輔道中60-68號
寫字樓招租
請電 5-239859

平租

半山區花園洋房
高級洋樓・環境清幽
來往中區・交通利便
三仟月租・三房兩廳
麗君 電話：5 257351

租賃 龍九

50元
寫字樓

招旺租舖

出讓 龍九

獨立小廠房

力豐工業大廈四樓
月租1450元至2850元
連差餉及管理費在內
有100M電錶
電話：⑫—430265洽

單邊靚樓售

大角咀

唐樓廉售

農場出頂

小食菜館

旺角地王

出讓 港香

高級洋樓售

西環三面海

置富金幣

租讓

大單邊旺舖

平租 26萬 千餘元

貨倉

瑞香園

貨倉有限公司

財務

康聯 財務 貸款公司

分期付款　日息叁式
總行：中環士丹利街十號四海大廈305室
T E L：⑤—236445　⑤—237578
分行：灣仔軒尼詩道200號恒生銀行大廈604室
T E L：⑤—734767　⑤—734812

出讓 物什

影機廉讓

麗確 相機
騰龍 鏡頭

贊助 分類廣告客戶幸運抽獎

由一月一日至一月三十一日止
凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元
贈送抽獎券一張，多刊多送。
抽獎公佈日期二月五日

頭獎壹名：
RICOH XR-1 SLR CAMERA WITH F1.4 LENS
TAMRON BBAR F-SYSTEM
135MM F2.8 TELEPHOTO LENS
總值：HK$1,804.00

式獎兩名：
RICOH 420Z SUPER 8 MOVIE CAMERA
價值：HK$728.00

叁獎三名：
RICOH 600EES AUTOMATIC EE CAMERA
價值：HK$510.00

每日讀者・超過百萬
惠刊廣告・收効宏大

工作枱 冷氣廉讓

適合裝錶或電子錶
工廠工作枱冷氣打咭機有意電：
（五）二七三五五一

貓狗

新華狗店 百樂狗店

進口英國澳洲各種名犬靚貓歡迎選購

專售犬貓各種用具藥品狗籠狗糧飼料
旺角西洋菜街166號③969127
尖沙咀漆咸道73號A③676530

狗

古氏 貓 病
電 617042

狗

總統狗店

專場繁殖世界各種類名犬出售
承接犬貓寄宿訓練借種及殺蟲
批發狗貓一切用品及藥品
代客修狗貓免費保健服務
店址：銅鑼灣謝斐道500號 總統戲院對面 H778206 794042 歡迎詢問

新華狗場

永安狗店

專營外國進口名犬及靚貓
北京・杜白文・狼狗・拳師・
松鼠・波斯貓・貴婦・牧羊・
約瑟・暹羅貓・臘腸・捲打・
專售犬貓各種用具藥品狗籠及狗糧
代客寄宿訓練美容保健及借種
中環德輔道中220號地下
即新永安百貨公司對面 ⑤447378

物業 交易公司 專欄

買賣租樓　我哋幫你手
唐樓洋樓　任你選到好

德成行 地產

泰山地產

樓宇租售
歡迎委託
業主免佣
日 H789871
夜 K840404

太古

東山閣向海

百福花園

南豐

健威花園 伊利

置富

香港仔

薄扶林

碧瑤灣

福成

浩棧地產

代理買賣
歡迎委託
⑤—443955

美譽 物業信託

港九樓宇買賣租賃
專人負責忠誠服務
歡迎委託請電：
K692153　K696165

太量 偉景閣 平售

歡迎選購
★電話 K653931★
安和地產 貴州街四號J地下
忠誠服務歡迎委託業主免佣客路最廣

紅磡灣中心

偉恒昌邨 德福花園 淘大花園 各區樓舖

金寶

（土瓜灣）

漢記

K-640223

高價收購

交吉☆不交吉
樓☆舖☆地
（5）435333
（5）435334
★代客租售　拆舊建新★
★專業服務　迅速辦理★

恭喜新年發財

大量新界新舊樓
舖工廠農場別墅
〈歡迎參觀委託選購・新邨公司〉
電話：③775778③776066
地址：元朗安寧路九號二樓D座

天祥

購不交吉

K847890
K310032
夜923823

黃埔新邨 租售

即買即住
安和地產 ★電話 K657265★
不論租售歡迎委託業主免佣快捷無比

汽車

快富車行

收購汽車・買賣交換
代理保險・分期按揭
H—782230
九龍窩打老道山文福道22號A地下 K042248

星星車行

收購汽車・遠近即到
九龍西洋菜街一八九號A地下
K—806237・K—805652

招生

學

H—709852

唱結他歌

教授英文

街坊日語

陳步禮

易學網球術

古典爵士

李瑞雅蘭 授舞

25元保會

專成英文人教寫

香港 法文專科 商業管理 學校

英語會話・日文法文・商業全科・航空票務班
簿記速記・TOEFL・商業英語・出入口文員
打字信札・西班牙文・英文專科・英語口才班
TELEX・電腦全科・　年初五起照常上課

黃山畫苑

教授鋼琴

K011719

維也納

粵劇曲樂

中國國醫學院 醫

針灸班

新春年花班

太陽日語 日本女師

漢齊畫室

招生
國畫班　會考班　兒童班　素描班　油畫班　水彩班
電話：③三八三三五四

速成學校 打字速記簿記

3—942282

速成學校 會話 文法 英專

彌敦道717旺角道口二樓
3—942282
簿記栽剪 C.I.F

樂聲琴行

專教 古結 民結 電鋼 提琴 樂理
師授 典他 歌他 琴 琴 琴理
香港：軒尼詩道244—246號⑤742740⑤751065
香港：德輔道西231號⑤468646⑤469580
九龍：砵蘭街老街120號B⑤037968③037662

藝晶鋼琴學院

謝熙書法

關其昌 大學教授

班夜成速法文文英

江南畫室招生

江啓明教授
素描班・水彩畫班
（二月中開課報名從速）
話電3-628021

德誠烹飪學院

六週年紀念大贈送

醫藥

包脫墨痣

氣功

洪冠洲

三代中醫 黃鍾麟

手汗 口臭

中國國醫學院 醫

譚寶鈞 專洽

堅信丸

訪尋

傳名弟

尋人啓事

遺失

遺失聲明

啓事

陳傑 林君

由一九七九年一月廿五日星期四下午五時已經正式離職，以後本廠一切事務與陳君無涉，特此公告。

香港狗會啓事

本會定於一九七九年三月十日（星期六）下午二時半及十一日（星期日）上午九時半在跑馬地英皇御准香港賽馬會場內舉行第卅九屆狗展。第廿三屆狗隻服從競技比賽特聘澳洲全能評判專家到港出席評判參展報名截止日期爲二月十四日請各會員從速報名以便及時辦理。

好消息

尚有分類廣告 刊在第六張第二頁

旅遊介紹 專欄廣告

七寸位（限排兩格高）
每天收費卅六元
不折不扣上期收費
（每日下午五時截稿）

方便讀者　選擇旅遊

山友行

顧惠來年界各謝謝
賜高步步樂快年新
別初三
啓市特
雙發
48人
元睡
K801154導專詢查務服費免
電話：⑧801154⑧802761⑧812610⑧209286⑧256196

華僑日報 讀者旅行團

每週出發

4天台北	$1090
7天台灣	$1540
9天台灣	$1690
7天菲島	$1350
4天韓國	$1590
5天泰國	$1550
7天星馬	$2620

廉價機票服務
代理世界
各地特價機票
直接發售
歡迎電話垂詢
專用電話
☎ 5-447130
詳情請詢：
七海旅運公司
香港國際大廈1702室

台灣 包聽包銷 包退貨

合法百貨可賺機票
世界各地機票簽證
特快台證各地旅遊
海明威旅運公司 3-958547 3-958807
彌敦道655號胡社生行801室假日照常

信用第一 台證 機票 百貨 批發

台灣直捷
9天辦妥保證
收費120
歡迎同業託辦
假日照常

台北機票535
旅行團
五天$1090
七天$1290
九天$1390

得其利旅行社 彌敦道607新興大廈1817室接18字 3-851245　3-849562　3-859555

海外旅遊機構

免費代辦各國簽證
及世界各國平機票
皇后大道中35號商業大廈603室⑤—246196 7　⑤233847澳門87268

美國	1150	英國	1400	溫哥華	1250	台北	520
紐約	1500	巴黎	1700	多倫多	1550	東京	1050
荷蘭	1650	南美	2000	椰加達	1700	星馬	1380
澳洲	1450	巴西	3000	馬尼拉	350	曼谷	900

電子錶 限期三天 大特價 送禮佳品 電子錶

歡迎零售買一隻亦可以・批發水客・出口另有更平價
地址：九龍西洋菜街五號（好望角大廈）十二樓（電梯按12字）七座
（在彌敦道大人公司、國際酒樓、荷李活戲院後面）
麗莎電子錶廠　電話：K840380　K850786

39元　（男庄LCD電子錶）　39元　45元（LCD計時秒錶）　（女庄LCD電子錶）

第一健診中心

3天縮短爲3小時即可完成
全身健康檢查
收費低廉　準確可靠
台北市八德路三段20號台貿大樓九樓　電話：7524415—7

免費代辦各國簽證四季平機票

皇后大道中35號商業大廈906室⑤239147　⑤254272　⑤254276

美國	980	加拿大	950	英國	1340	荷蘭	1530	台灣團 950	星馬團2050
紐約	1210	椰加達	800	日本	580	巴西	2990	美加團4650	菲島團 900
澳洲	1450	星加坡	750	台北	350	南美	1880		
歐洲	1410	馬尼拉	340	曼谷	410	巴黎	1530	曼谷團1490	歐洲團5200

讀者諸君：

尊處如需要刊登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一二一號華僑日報廣告部收當即妥爲刊登。

華僑日報謹啓

茲函附郵票港幣　元請將下列稿件由　月　日起刊登華僑日報分類小廣告　天爲荷

此致
華僑日報

刊戶：
住址：
電話：
一九七八年　月　日　啓

每段大字四個　細字卌四個　每天四元

（請注意）如寄來支票請將「支票」二字劃去，如係郵票請將「郵票」二字劃去（付郵票請用兩角或一角者爲荷）

搬運

幸運 搬運公司

專門搬屋
搬廠 搬寫字樓
3-707036　5-704084
3-708019　5-705074

東聯 搬屋公司專搬 鋼琴 工廠 寫字樓

吉祥 搬屋（搬琴專家）

3-651749 634114
5-629921 625822

友誼 搬屋公司

3-951013
3-952870
港九新界大小搬運 30元

興業 專門搬屋

3-957235
3-922389
單人房40元　双人房60元　小家庭80元

聯友

中區	7902786
軒尼詩	763921
英皇道	775720
尖沙咀	671482
彌敦道	671945
深水埗	691892
土瓜灣	672837
新界	204257

一流人材專業
搬廠機器銀行
社團學校住宅
港九　澳門　新界

立誠 搬運有限公司

英皇道	718177
	718469
土瓜灣	622834
	622863
旺角	944231
	944232

搬琴

⑧861480
⑧864053

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583

華僑文化

徐達之師生書畫展 閨秀高足寫贈觀衆

繼續展覽至今晚七時止

香港大學校外課程部書畫班主辦之徐達之教授師生書畫聯展，自廿五日在香港藝術中心包兆龍畫廊開幕以來，今已進入第七天。連日中外人士前往欣賞者至爲踴躍，均予極高評價，並有許多參觀人士特備相機，逐幅攝影留念者，更有情商作者割愛訂購者，每日觀衆絡繹不絕，展覽會場氣氛，至爲熱烈。加以每日下午四時至五時，由徐達之教授領導各參展男女學員，即席揮毫，以贈現場觀衆，參觀人士，更爲擁擠。昨並有西人侯三民（瑞士洋行經理）及法國銀行女秘書張金枝小姐、美國領事白偲倫女士，美國美術教師李登女士，馬田女士等蒞臨參觀。適徐教授即席揮毫，旋即贈給各人蘭、竹、一幅留念。本日下午四至五時，仍設即席揮毫，並將由女學員即席書寫字畫贈送觀衆。因此次參加書畫聯展四十七人中，女學員佔三十五人，其中參展書法者二十人，餘則書畫兼而有之。連日觀衆曾有請閨秀書畫學員揮毫相贈之事，故特徇觀衆之請，由徐氏閨秀高足，即席揮毫，作現場表演，以資紀念。該聯展將繼續展覽至今夕七時閉幕云。

藝術中心六樓 五人藝展

至二月三日止

本月廿八至二月三日，在灣仔藝術中心六樓小畫廊，由呂守德、蔡啓仁、郭孟浩、梁志良，及胡文偉五位，舉辦一個以「動與靜」爲主題的藝術展覽，內容包括：蔡啓仁的雕塑，以表達聖經一段「得人爲魚」而產生的觀念藝術。對固有傳統的反叛，而在有限度的以理性去解除束縛的有所悉良的不而及立體藝術，通過藝術形式而希望將人的思想開放。胡文偉是將未有發生的用繪畫形式表達出來，是藝術家本人的思想的數想。郭孟浩是把五行金木水火土相生相剋的奇妙關係通過藝術「客氣臨」（HAPPENING）不停的創造。呂守德是留學法國的藝術家，他以中國傳統的濃墨技法表達現代的動態。繪寫主題，郭是以個人對現實的感受將時空的聯想作組合。而對現實時空的聯想…並於昨（卅）日下午二時，在藝術中心小劇院另有一行動藝術的表演，內有呂守德現代舞的數想，郭孟浩的「客氣臨」及梁志良的封燈觀念云。

紫靖閣初五晚團拜 十五晚競投財喜燈

初五日恢復贈醫藥

（德教）紫靖閣同人新春團拜，定初五晚八時舉行，由正副閣長楊錫華、吳科豐、黃朝大、劉樹湖、陳鴻際，名譽閣長陳秋浦、總務許滿溪、福利主任黃坤平等主持。又定元宵節十五晚八時在閣競投「財喜燈」，希同人踴躍參加。至贈醫施藥，已於去月（農曆十二月）廿五日暫停，定本月初五日恢復。

名畫家余東漢畫展今晚圓結

名畫家余東漢，自元月廿六日起，在尖沙咀漢口道香港酒店畫廊舉行其個人畫展，[illegible]，中、西人士觀者頗衆，[illegible] 好評，故作品 [illegible] 余氏 [illegible] 許。[illegible] 何文田公務 [illegible] 不少青年 [illegible] 秀學子 [illegible] 漸進 [illegible] 步 [illegible] 山水 [illegible] 花鳥 [illegible] 時 [illegible] 精云。

出版消息

中國人 中文雜誌 中國人一月刊創刊，已出版上市。要目有：中國人的驚愕、卡特落新中國的戰後外交、台灣民主運動中共港澳的 [illegible] 路線、[illegible] 消詞造句 [illegible] 話、二部絕妙好詞、水滸傳裏的酒肉等文。

奉題達之徐翁師弟書畫聯展（詩）

潘小磐

（其一）藝事眞教到白頭，[illegible] 並優游。好將鈞勸君家法，薄得金 [illegible]。

（其二）能辨同源便不凝，上庠講授已多時。山陰一脈何音斷？來看 [illegible] 結盜。

（又）徐雲鶴

紛紛紅情流書腹，師生六法盡通融。[illegible] 來預筆荷芳趣，便了吾家花鳥禪。

（二）

從來師匠難尋覓，借用人間未止情，解行求空復求實，何難擇善補闕刑？

（又）徐應瀚

中原援筆道南遷，照法眞詮術未傳。寒梅春回化雨，滿園桃李鬥芳妍。

（又）黃學原

無礙化境，本即行成，師生飲樂，大家頌知。

（又）關保民

較守花幅幾人了，沒得傳家技不同。聯數已創新作到，先教洲李放東風。

（又）陳伯祺

名人墨蹟堪鴻編，魚枝欣知百代傳（先生佇編徐氏歷代名人書蹟集）。國粹光華爛今古，好憑時彥繼先賢。

（二）

藝院培才盛耕耕，春風時雨當栽成。今朝桃李爭妍候，不負先生有聽聲。

（又、集句）陳本

美花多映竹，稱大自成林。是遇皆新賞，無奇不漏餘。一枝新綠作，萬里故園心。翰墨緣何淺，詩書道未沉。（謂香港大學校外部主事者）。（右集杜甫、孟浩然等句）

（又）謝禮卿

未解傳移便創新，骨格雄渾自驚人！兩六法親今古，[illegible] 下 [illegible] 生春。[illegible]

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費四元，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳付，每日下午六時前截稿。

大字四個 小字卅四個 每天四元

本報擴大廣告服務 設代收廣告處

① 總社香港荷李活道一○六號
② 中區分處香港華人銀行地下
③ 北角 [illegible] 道 [illegible] 號
④ 九龍旺角新填地街四九七號地下
⑤ 九龍代理佐敦道碼頭信箱號 [illegible]

- 西環：卑路乍街十四號A西環街坊福利會　電話：5-871663
- 灣仔：軒尼詩道214-216二樓灣仔軒尼詩道街坊福利會　電話：5-747766
- 銅鑼灣：霎東街九號A地下（文海圖書公司）　電話：5-790315
- 何文田：亞皆老街二○號M地下（恒通圖書唱片公司）　電話：3-037195
- 紅磡：紅磡新柳街20-22號C（友誠書局）　電話：3-621616
- 美孚新邨：百老滙街15D三樓 荔灣街坊福利會　電話：3-741632
- 荃灣：荃灣眾安街三號二樓正康公司　電話：12-429081
- 屯門：屯門鄉事會路一號地下衛光書局　電話：12-812675
- 大埔：廣福道五十五號地下永誠地產代理公司　電話：12-671800
- 時間：每日下午五時半截稿，增設區內服務 既可省時 又免車費

聘請

洋行聘請 女文員 女秘書 男女打字快熟 出口業務 及女會計 電話 ③840380 ③8507809

荃灣夜中 誠聘 中四英文科教師 照中學英文老師 新界荃灣 夜中學 路31號 收

女職 [illegible] C浦太原 12號生 電話 [illegible]

富達菲女傭無投訴

萬宜大廈731 富達企業 ⑥229079 ⑥225964

利碧行子龍 菲籍女傭

字號老信譽好經年入口管理中之碧利公司特派專人挑選再經家政專校訓練一期賜月薪八百五元如不滿可換[illegible] H222126

女傭中心

當安捷快人請工搵 九港務服留鐘西中 相備記登常照日假 樓13號77西道大證 H496162 H401761

待聘 業各

洋行男文員　誠聘教師　急聘教師　英文教師　聘請職員　誠聘教員　聘請幼師　新界職工　英文教師　男校工　洋行文員　善基英文中學　聘請幼師

松坂屋百貨店 聘女學生兼職

後生送貨

新廠 馬來細亞尼龍加撚

（用瑞士HEBERLEIN F225機器）請經驗工程師壹位須熟知機器保全及品質管制新優供住宿有意請繕學歷經歷附照片寄本報信箱480號合則函約面洽

請英文　請見習生

簿記文員　職演員　電視廣告兼　商後生行

夜總會 新開將幕 最新型的士夠

急聘教師　聘男職員

聘見習文員

聘請柯式技工

本報柯式部製版印刷各部門招請生熟手技工多名須夜班工作如有意者請函履歷要求待遇及通訊電話等寄本報柯式部張先生收合則面洽一切來函定當保密

尖沙咀及銅鑼灣區 高薪聘請

新張 京城夜總會

技工　電氣

津中文 憑教師

柯色機印刷員

聘電話生

書秘職兼

聘高薪 生產部男女 裝配員工 環境好薪高作

財務公司 會計主管

松坂屋百貨店 聘男女售貨收銀

中國宮殿夜總會

尖沙咀旅遊區夜總會招請

聘請營業 高級幹部

徵求

美滿婚姻

會考中英大考 倫敦大學物理化學數學

速成 會考優異英數

大中考會 大港大倫 文理各科（升學輔導中心主辦）

3/300611 朝十晚八

師範教師　聖心補習

南華會 聘兼職事務員

眞善美婚姻服務公司

美國分行P.O.BOX26301 L.A.C.A.90026

本公司爲一新成立之

美國入口及批發機構

HONG KONG TRADING & DEVELOPMENT CORP. 81 HARRISON AVENUE. BOSTON. MA 02111 USA

良友婚姻　收買修理 爛舊酸枝　徵女伴　香港金幣　誠徵男友　誠徵女伴　徵女伴　誠徵女友　徵女友　交換現徵　金幣郵票 K-7436506　高級徵友

良友姻婚

一鳴製造廠

電話：3-938050 3-936613

深水埗荔枝角道一四一號

漏水　修專 洗衣機 零件充足 ⑧712440 708687 第一工程　冷氣風咀　百葉窗簾　通渠改廁　樓房裝修　商業

光珠寶石 中環大道中82號

電話 H453101 453111

珠寶　誠徵女伴　誠徵男友

樂聲琴行 鋼琴

最合理價 代客徵舊 H742740 H468646 K692360 K037968

萬能角鋼 窗簾美路 東方公司

漏水

WEATHERITE 惠風牌

AIR CONDITIONING 超靜型一冷氣機

十六年來香港政府採購超過三萬部！

6300 BTU/HR

WEATHERITE EUROPEAN MADE BY Edesa

洗衣機‧雪柜‧煮食爐

$1,095. 品質至上一件件超值

本公司現受美國著名電器歐洲分廠委托，銷售該廠出品新型大小雪柜，全能自動洗衣機，電力煤氣石油氣多用煮食爐，特請惠顧。WEATHERITE/EDESA 該產品用最新科技設計製造，性能優越，同一品質，惠顧價廉30%-50%

中國冷氣有限公司

$822　5.14立方呎$745　$1,240

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼
27 29 36 38 39 42 43 45 47 46 52 67 68 69 71 72 73 75 77 78 79 370 374 375 382
384 387 389 391 397 398 399

中區辦事處信箱號碼
409 410 414 417 425 431 432 433 438 441 447 449 452 465 468 484 497 510 514 785 884

九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼
901 905 905 907 908 909 912 913 932 935 937 946 947 956 958 966 974 978 979 994 997 999 1000

旺角辦事處信箱號碼
1103 1110 1121 1131 1132 1140 1142 1145 1146 1147 1161 1163 1167 1169 1168 1436 1437 1441 1444 1457

北角分處信箱號碼
1601 1602 1604 1608 1669 1611 1614 1615 1618 1627 1628 1630 1631 1634 1635 1640 1641 1643 1646 1647 1655 1659 1663 1668 1669
1674 1676 1677

信興繡莊

結婚褂裙‧毛毡床褥 全絲綿被‧廣花棉胎

土瓜灣道327 榮光街4B K333216 K629901

香港私家偵探

政府註册絕對保密

電話③818008 ③819666

英聯邦偵探社

港九最大自置社址

電話③885111 ⑤721744

獨家設無綫電台24小時服務

總社彌敦道440號分社莊士頓道220號

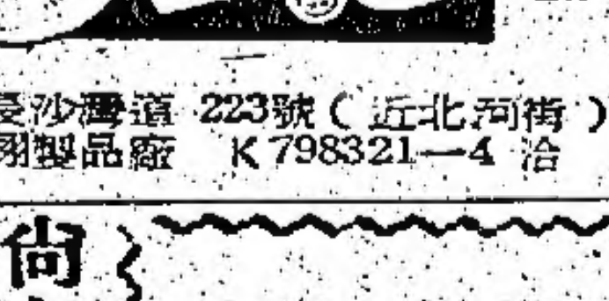
遠東打臘

板地晶水　K666809 H719803

科駐井 SUI SANG LOONG BORE HOLE WELL

專門技師 機械鑽井 修理水泵 清理深井

瑞生隆五金行 5-279625-6 5-280235



新潮手較鈕扣中心　大小尺碼 透明鈕 膠碼盒

九龍長沙灣道223號（近北河街）永翔製品廠 K798321-4 洽

自動蒸粉河　吳晃機器廠

鍾應堂 掌相命師

打字機

中建打字機公司 H738540 H743094

精工漂染

絲綢棉毛 什色尼龍 TC裡朴 加工防火 來料代料 快捷妥當 電③-028514徐

尚有分類刊在六張一頁

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583

一雅文具製唛公司

出品各類精美唛唛‧歡迎出口

寫字樓供應 中西文具 包用裝品 送貨電話 H-236382 H-238537

中環士丹利街58-64美德大廈

鋼寫字檯 國泰鋼具品質第一

國泰公司萬宜大廈114室 電話5-231676 分店軒尼詩道三三一號 電話5-722392

請長期訂閱華僑日報

訂閱電話：5-229081內線3號

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

遠道閱戶 請就近訂 報販歡迎 無任歡迎

彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

港大就業輔導組

小組實習班將增廿餘個

個別輔導另作特別安排

學生增加人力不足難應完全個別輔導

（特訊）香港大學就業輔導組一九七八年七月實行的「就業輔導小組實習班」，目前已有二十八個小組，並預計將來增加二十多個。

該校學生就業輔導組過去通常是提供純粹的個別輔導。但學生人數的增加（除醫學院學生外，數目已達三千二百五十五人），使該組現有之三名輔導員難於應付完全個別輔導的工作負責。加以學生的就業意識增長甚速，以及每名輔導員平均要照顧一千零八十五名學生，[illegible]輔導員預約經常滿額。在[illegible]時，有些學生[illegible]和輔導員預約[illegible]。同時[illegible]輔導人員意識到一些在個別輔導時所討論的問題，實質上可用小組的形式來[illegible]和輔導，小組輔導的觀念便應此而生。

安排特別輔導

本期港大校訊「交流」一篇文章強調：小組輔導並非完全代替了個別輔導，學生如有私人關於就業上的問題，或想和輔導員單獨傾談，可隨時預約和輔導員見面，輔導組亦必為有此需要的學生安排個別輔導的時間。

就業輔導小組實習班實際上是一個籌策就業的準備計劃，[illegible]約十人一組，學生被編[illegible]一定時間[illegible]會一[illegible]，[illegible]的題目包括就業[illegible]，興趣的探索，[illegible]資料，時事，模擬面試，撰寫申請書，實地訪問等。

積極參與組織

輔導組熱烈鼓勵參加就業輔導小組實習班的學生要有積極參與的精神。而輔導員每次會議都出席指導，以確保小組的討論能按目標進行，並在適當時激發學生的思考。

目前參加小組實習班的學生大部分來自文學院，理學院，社會科學院。來自工學院的較少。這頗有可能是由於接受專業教育學生最需要就業的指導，因為比起那些攻讀專業科目的同學，他們就業的選擇沒有那般明確。

雖然就業輔導小組實習班目前仍在初辦階段，輔導組人員希望這個措施能令多數該校的學生擴闊眼界，策劃和積極參與組織，並經常在協調的工作，總而言之，就是做好就業的準備。（興）

大專教育應趨向普及化

樹仁不受政府經援合理

讀者來論

本港教育制度三番四次，祇有增設了一間中文大學，最近港府政策中及專上教育發展白皮書又主張改制了三間（浸會、樹仁、嶺南）為政府承認的專上學院，樹仁已聲明不受經援，這是一件合理的事。[illegible]

[illegible]

應當[illegible]國際著名大學看齊，祇有四年制，才與海外著名大學看齊[illegible]。因此本人對[illegible]這一見解是相同的。其實，任何一個[illegible]大專[illegible]生的程度如果[illegible]港大及中大相等，他們服務政府機構的待遇[illegible]應該是相等的，[illegible]可以經過[illegible]，如果要[illegible]時代潮流，大專教育應該普及化。

無疑樹仁學院的抉擇，可得到社會人士的同情，大專接受政府經援，可以減輕家長一點負擔和自己經費的痛苦[illegible]。本人甚願[illegible]困難和[illegible]，希望社會人士對該校予以同情和協助。

黎大衛

港大校外部春季課程舉辦

歐洲哲學史─希臘至近代

（特訊）香港大學校外課程部在春季舉辦「歐洲哲學史：希臘至近代」一課程，由[illegible]先生主講。這課程[illegible]自古希臘至近代各時期的哲學思想及其發展，不單能增進我們對這學科內部問題之了解，更使我們進一步認識各個時期的哲學對當代文化之影響。課程將於二月十三日開始，每星期二下午六時至八時在香港大學校外課程部市區中心舉行，共十六講，報名從速。

詳情及報名地點：香港般咸道香港大學校外課程部。（電話：五─四六八一六一一內線二三〇八一或二三〇六）或該部市區中心（香港干諾道中一百一十一號永安大廈八樓，電話：五─四五〇〇二一一三）（共三[illegible]）（成）

1979

中學會考試題預習專欄

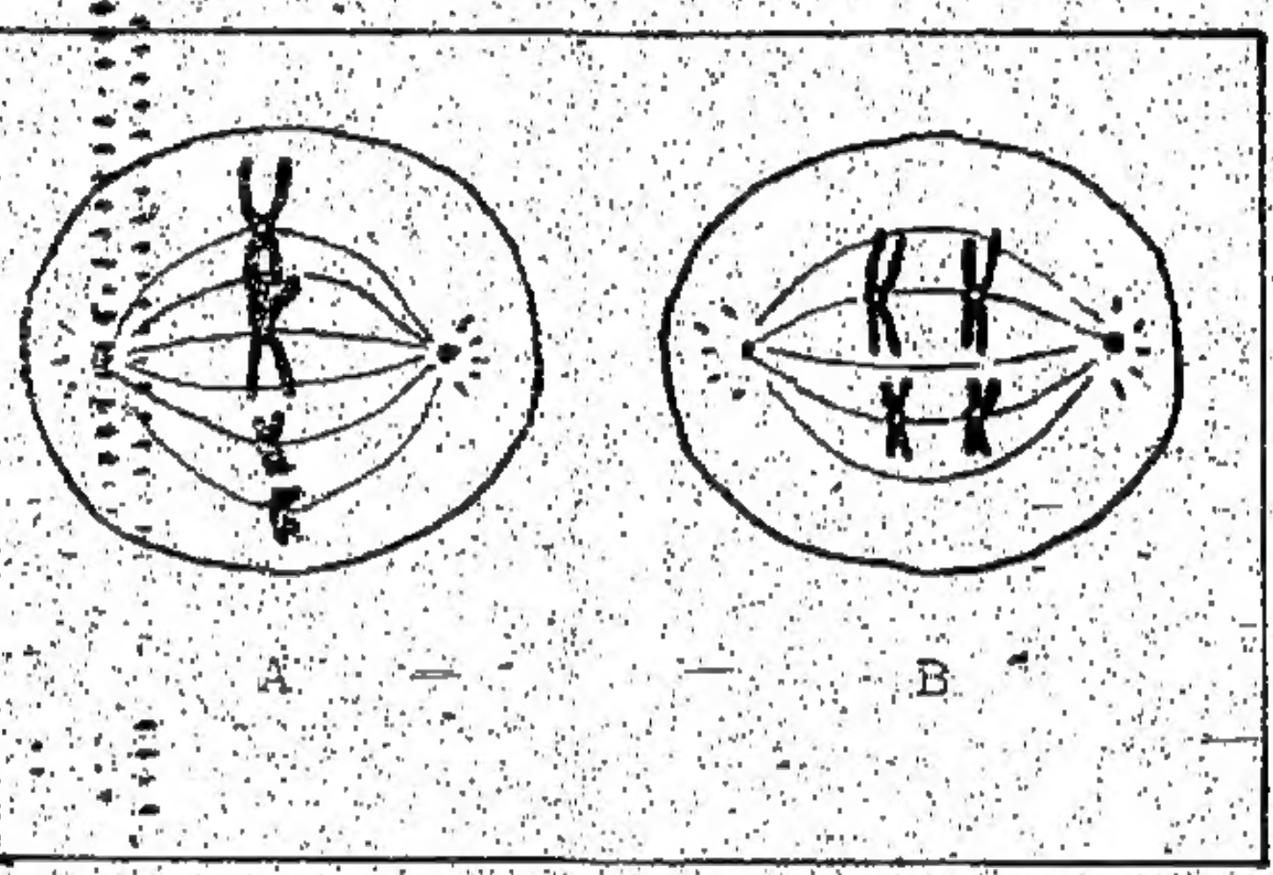
生　物　（十七）

明德出版社梁永華提供資料

BIOLOGY (17)

Unit 30: Genetics

1. The following diagrams illustrate the similar stage in two types of nuclear division A and B, in the cells of an animal with two pairs of chromosomes.



By reference to the diagrams only:

a) State the difference between the two types of nuclear division at this stage.

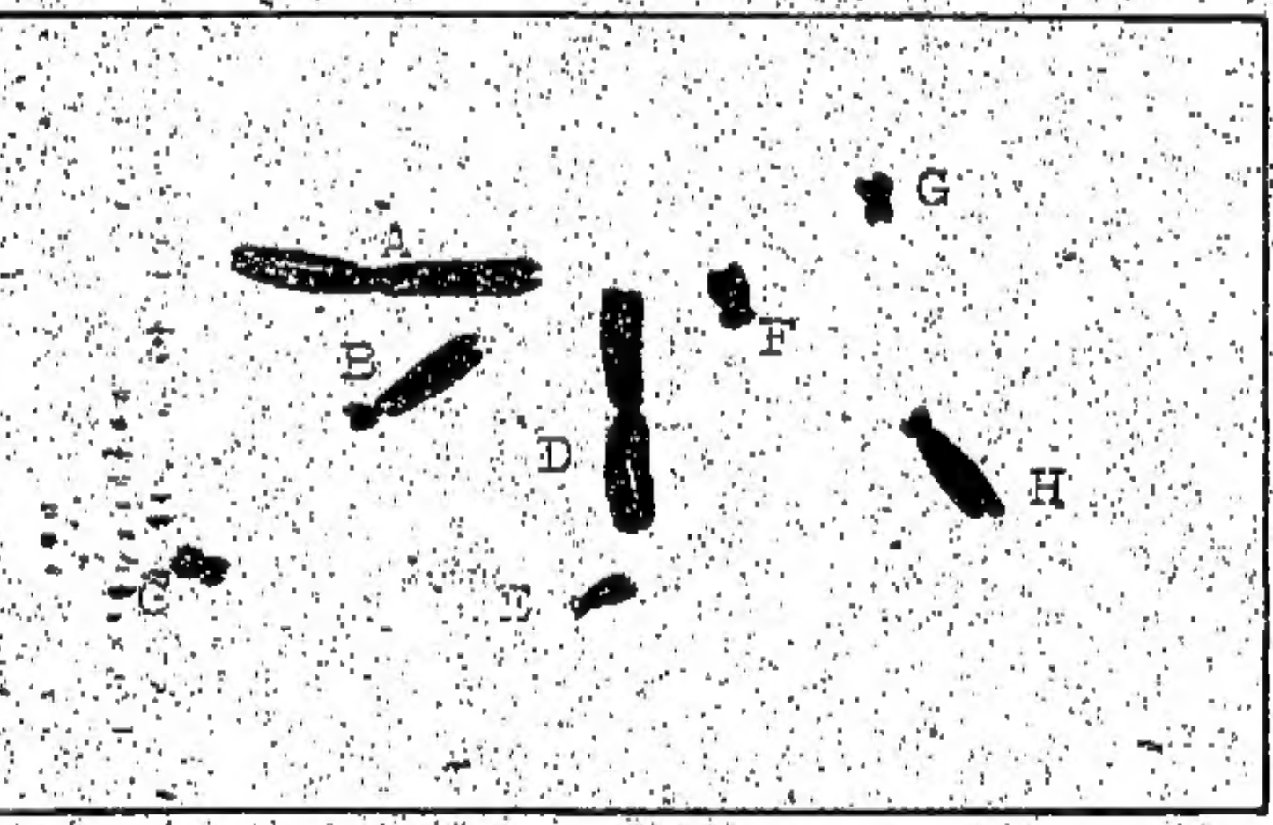
b)(1) Explain how the daughter cells will differ from the parent cell in B.

(2) State when this type of nuclear division is likely to take place.

(3) Explain the importance of this type of nuclear division.

c) Explain the importance of the nuclear division A.

2. The following diagram shows a reproduction of the photomicrograph of a dividing cell.



a) How many pairs of chromosomes did the cell possess before the division?

b) By means of letter indicate all the homologous pairs shown in the diagram.

c) Draw a diagram to show the chromosomes of a daughter cell formed after the second meiotic division.

3. An observant gardener finds that some of his bean plants have pubescent leaves and others have glabrous leaves. He crosses different plants and obtains the results shown.

Cross	Parents	Progeny	
		pubescent	glabrous
1	pubescent x glabrous	56	63
2	pubescent x pubescent	63	0
3	glabrous x glabrous	0	141
4	pubescent x glabrous	59	0
5	pubescent x pubescent	122	41

a) Which phenotype is dominant? Explain your answer.

b) Using gene symbols G and g, gives the genotypes of the parents of each cross.

c) What fraction of the pubescent progeny in crosses 2, 4 and 5 would you expect to produce glabrous progeny when self-fertilized.

d) State the advantages and disadvantages of self-fertilization.

ANSWERS:

1 a) A: Chromosomes line up individually at the equator.

B: Homologous chromosomes line up in pairs at the equator.

b)

(1) The daughter cells are haploid while the parent cell in B is diploid.

(2) During gametogenesis.

(3) It produces haploid gametes so that during fertilization their fusion can restore the diploid number of chromosomes.

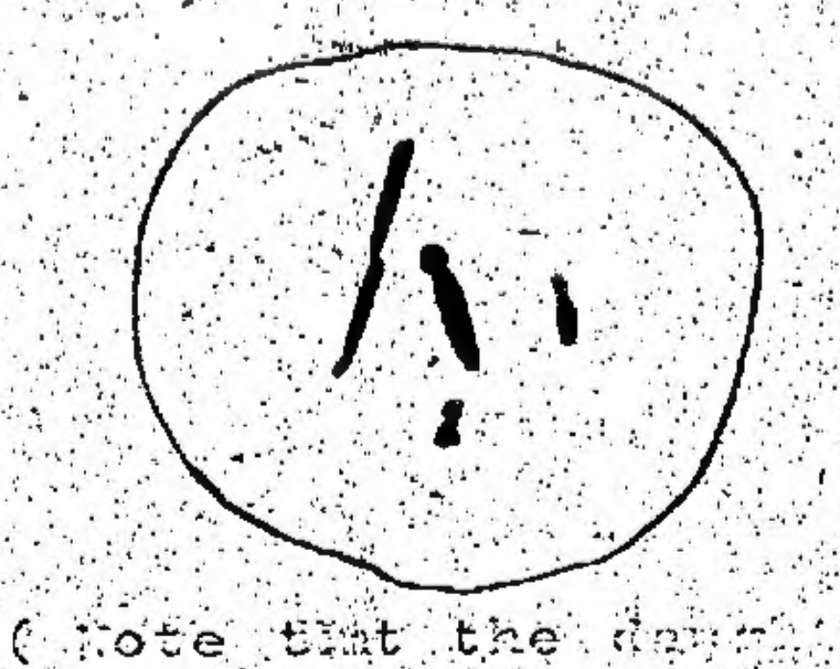
c)

It maintains the same number of chromosomes as in the parent cell.

2 a) 4 pairs of (homologous) chromosomes.

b) A – D
B – H
C – G
E – F

c)



(Note that the daughter cells formed after second meiotic division are haploid.)

3

a) Pubescent is dominant because the cross of two bean plants with pubescent leaves gives rise to progeny with glabrous leaves. If pubescent is recessive, they should not have any glabrous progeny.

b) The genotypes of the parents of each cross are:

1. Gg x gg
2. GG x GG or GG x Gg
3. gg x gg
4. GG x Gg
5. Gg x Gg

c) In cross 2, there are two probabilities:

1. If the genotypes of the parents are: GG x GG then none of the pubescent progeny in this cross would be expected to produce glabrous progeny when self-fertilized.
2. If the genotypes of the parents are: GG x Gg then 1/2 x 1/4 = 1/8 of the pubescent progeny in this cross would be expected to produce glabrous progeny when self-fertilized.

In cross 4, the fraction is 1/4.

In cross 5, the fraction is 2/3 x 1/4 = 1/6

d) The advantages and disadvantages of self-fertilization are as follows:

Advantages:

1. No external agency is required.
2. The waste of pollen grains is small.

Disadvantages:

1. It results in similarity: the offspring shows no variation.
2. The species may become weakened after a long time.

地　理　（十七）

明德出版社李婉儀提供資料

GEOGRAPHY (17)

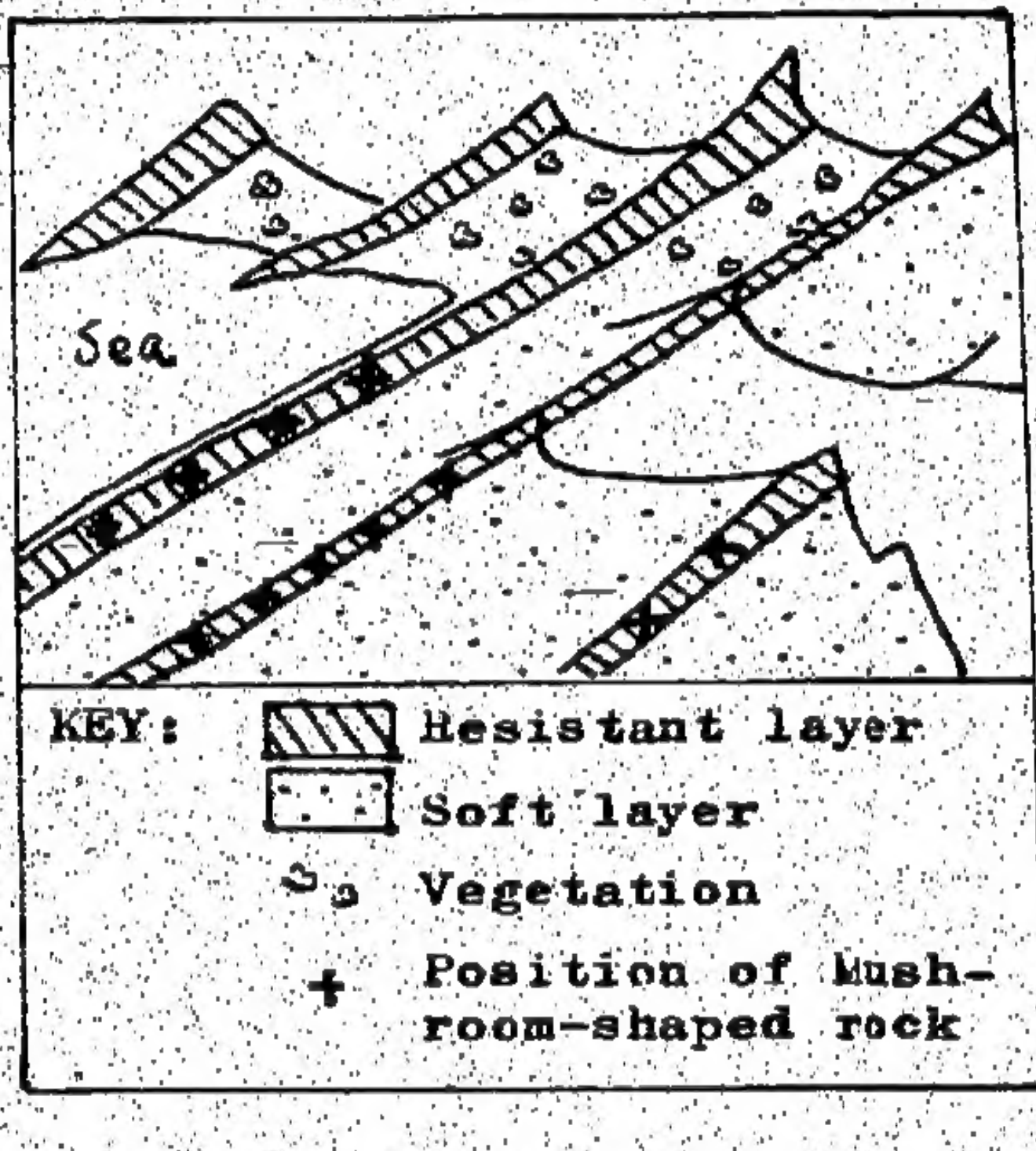
Suggested answers for question Nos. 24 & 25:

24.

a. The photograph is taken at Yehliu, Taiwan. There are numerous rocks like this in the locality. They show typical examples of differential weathering. The rocks are shaped like mushroom, with a wider top and narrower 'stalk'. The surface of the top is pitted or honey combed.

The region is made of alternate arrangement of soft and resistant layers dipping gently to the sea. Denudation on the surface reduces it to a more or less level land so that alternate bands of resistant and soft rocks appear on the surface (FIG. I). The mushroom-shaped racks are found arranged in lines where bands of resistant rocks exposed on the surface, over-lying the soft rocks. Thus, weathering is more active in the lower part, changing it into a mushroom-shaped block. Moreoverm the resistant layer is most possibly made up of a variety of minerals with different resistances. Constant weathering and erosion may remove the soft minerals to produce honey comb on the surface.

FIG. I LANDSCAPE OF YEHLIU



b. It resembles the gour or mushroom block in the desert area.

In desert areas, wind is the most powerful agent of erosion. Winds, armed with loads, may abrade or wear down the rock surfaces with which it comes into contact. As most of the coarse materials are transported only hafl a metre above the ground, the power of abrasion is most effective at that level. The winds uplifting these materials as a tool undercut the base of a boulder, which is gradually transformed into a mushroom-shaped block called gour. The blocks can be of uniform structure, i.e. it is not necessary to have a resistant layer overlying a soft one.

25.

(For the model answer of this question, please refer to the 'Model Answer Series – Geography' published by the Male and Dale Press.

Questions for Revision:

26.

The following paragraph from a newspaper describes a natural disaster which occurred in Hong Kong on June 18, 1972:

'At about 5.10 p.m. a huge mass of earth, rocks and vegetation broke loose from the west side of I.L. 2260 and tumbled down "at a terrific speed" across Conduit Road. It broke the retaining wall behind 11, Kotewall Road, a four-storied residence situated between Conduit Road and Kotewall Road, and partially bried that house up to the level of the second floor. Eye-witness spoke of a thunderour noise as (it) happened.'

Name the form of natural disaster described above. They are very common in Hong Kong.

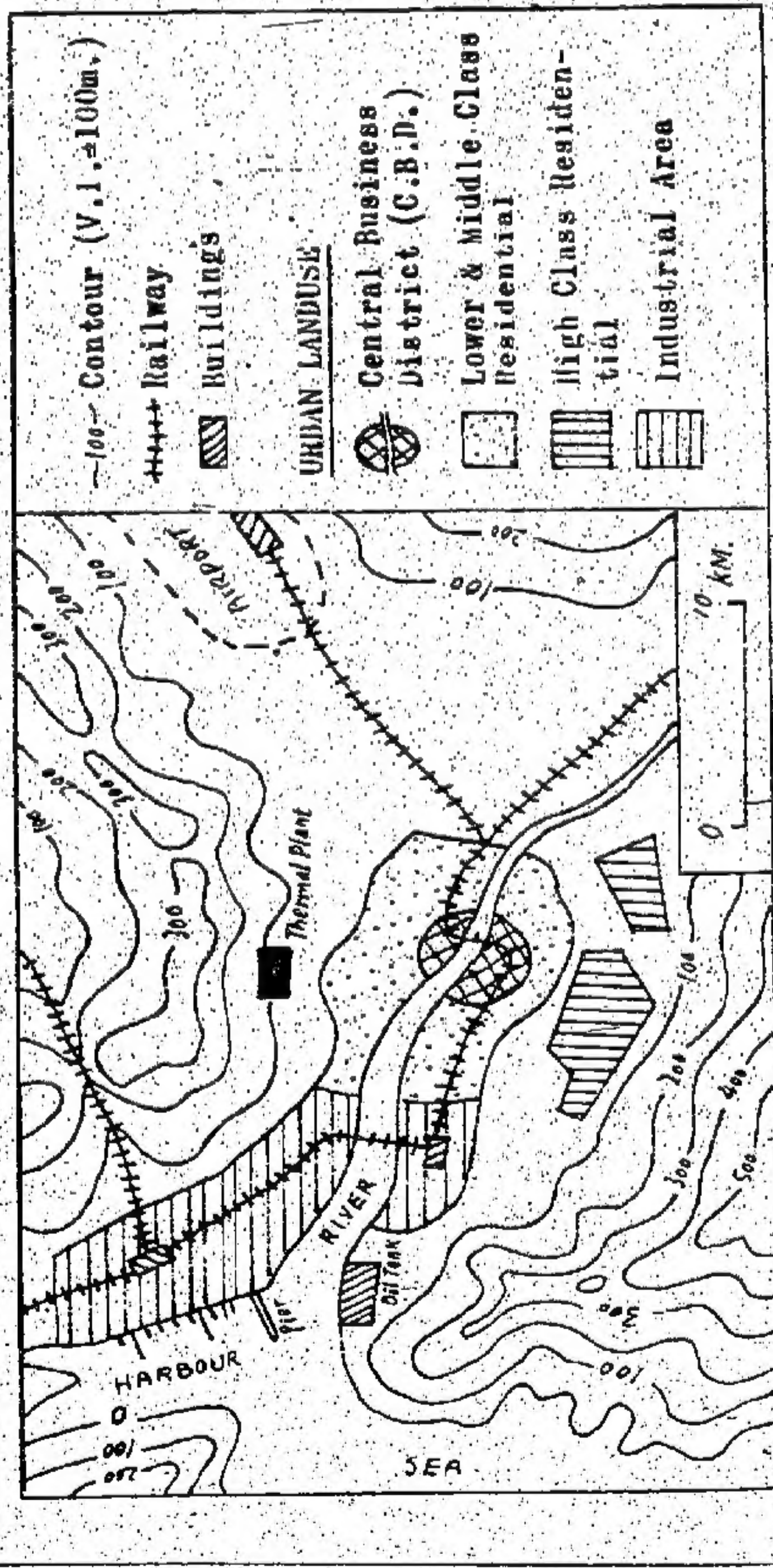
Give an account of all the factors responsible for their occurrence and suggest some possible ways to prevent them.

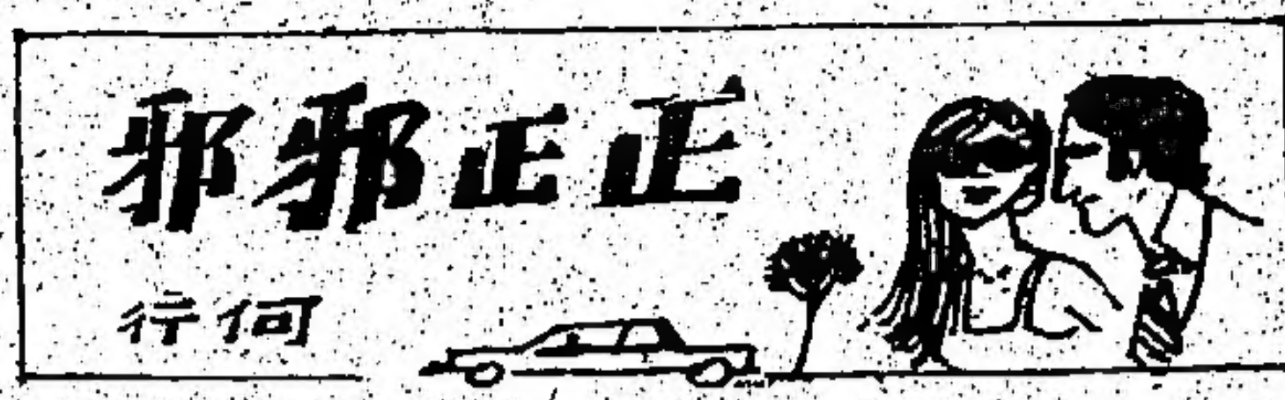
27.

The diagram below shows a modified landuse plan of an urban area.

a. Examine the factors determining the location of industrial areas of this region.

b. Briefly describe the environmental problems arising from it.





正正邪邪

何行

這一節：快樂自己尋找

羅利是對安妮泰苦笑說：「對於侵犯你的事，眞是抱歉，我升起了情慾，可以在那種應召女郎身上去發洩的，不該在你這位女同事身上佔便宜。」

「事情已發生過，不必再說了。」安妮泰說：「這本來是我生氣的事，現在卻是掉了你在生氣了。」

「不是生氣，是我的錯。」羅利搖搖頭說：「我還是這一句話，那是我會錯了意，搭錯了綫了。」

「錯是錯了，我說不必再說了。」安妮泰突然媚笑說：「昨晚是我酒醉後你侵犯我，現在我心甘意願了，你願不願意和我再做一次愛？」說完摟緊了羅利就吻，手足猶如八爪魚般箍住了羅利了，這是使男人心跳的。

在清晨六點半，每一個人都是心血來潮般有一份亢奮，羅利雖則情趣大減，可是一吻之後，情慾又昇了起來，這個女人，究是他所歡喜的，不想和她做愛亦不成。

終於在熱吻和愛撫中，羅利再佔有她了，這一次安妮泰是清醒的，和醉酒時佔有她是大大地不同了。

那是安妮泰十分嬌媚，雖無强烈的反應，可是不斷的呻吟和低喚，是使羅利銷魂的，羅利對安妮泰又有一份清新的感覺，他一直和撈女廝混，那種撈女在床上刻意承歡，在心理上，羅利知道她們是在敷衍他。

何況這種撈女，人盡可夫，沒有值得可貴之處，再如何迷戀，在他來說，那亦不過是洩慾，安妮泰不同，她在床上還幼稚，就因幼稚，才感到清新，有時他有反應，亦會蠕動，可是無法和羅利合作，險乎反使羅利發笑。

在清晨，羅利是體力充沛的，安妮泰看來有一份飢渴那樣，從急促嬌呼聲中，可知她亦得到一份快樂，她不時紅眼起臉那份嬌媚，更使羅利爲之迷醉了。

他們都得到快樂和滿足，才相擁而再緩緩蜜愛了一陣起身，沒起身沖凉，方始大家梳洗穿衣，因爲他們要上班時間差不多，他們突然之間，似乎已有一種愛戀了，重又相擁吻了一陣才走的。

羅利對安妮泰迷戀，是安妮泰有一份嬌羞，一碰就會紅起了臉，一般女人，在肉帛相見做愛過後，是不會這樣怕羞了，男女之間，是十分奇怪的，這個女人再怕羞，再有自許，當和這個男人有了愛情，在有過性關係之後，便不同了，安妮泰仍是這樣害羞，與平素的隨和不同，則是和男人少接觸關係。

第二份表格羅利是留在安妮泰家中了，他們一起去上班，羅利在將做工作完畢之後，便替安妮泰打第三份未完成的表格，到了中午，他已打好，收起放在袋中，他約安妮泰一起去吃午餐，因爲同事是有人搭檔，他們沒有說什麼匆匆吃好飯走。（三十一）

島居隨寫

由「三陽開泰」談起

岱明

「三陽開泰」，此間寫作「三陽啓泰」，「啓」即「開」也，沒有甚麼不對，二十八年前，我在原稿上寫了「急景凋年」，刊出變成「急景殘年」，「殘」與「凋」亦無異，南北人士，行文習慣微有不同而已！上海報館中字房裏的「刻字工友」，香港是叫「雕字工友」的，「雕」即（刻）也，而「雕刻」兩字又可相聯呢！本省的「包羅萬有」，與外省的「包羅萬象」又無輕重。舊日上海有本「萬象」月刊，香港也曾出版同名的月刊，有次，替該刊執筆的一位上海朋友說：「若由廣東人出，要稱「萬有」了。」我馬上提到要有「商務印書館」曾出「萬有文庫」主編人王雲五大概不是廣東人吧？我甚至敢必其爲外省人呢！

「三陽開泰」出「易經」，「泰」是八卦之一，「三陽」是三個「陽卦」，再搭上三個「陰卦」，便是「天地交泰」，中國重陽輕陰，即提「三陽」而不及「陰」了，「羊」本代「陽」，往歲即然，己未是羊年，更無論矣！

我們中國，很早即養羊，周成王時，即設官，專門負責養羊。在歷史上，著名的愛國人士卜式以養羊而發了大財，對漢武帝捐給全國搵了大錢。至于蘇武牧羊的故事，知者更多，我在做小學生時，還在上音樂課時唱過那首歌：「蘇武留胡節不辱……」讀中學時，看過馬連良所演的京戲「蘇武牧羊」，馬連良其義子張君秋在香港就過，本省人知者亦不少。張君秋此刻在大陸上演唱老戲「望江亭」，老馬則已逝世，但他是好好地死的，與後來周信芳，蓋叫天之受迫害而殞命的比，福氣好得太多了。馬連良是最喜吃羊肉的，豬肉從不入口，因爲他是回教徒呢！

提到羊，我們上海人想到舊日上海最著名香港貨是「羊眼圈」，勝利後，有些人由太平山下帶到黃浦江畔，這是一種淫具，男人御之，以取悅于婦人，在舞場男女口中，常提此物，而本亦什九因去自上海的舞女與舞客由香港帶到上海的，上海市上無售。一九五○年春天，我南來此間，看到街頭擱得中也有，眞是「少見多怪」，爲之太息了。

由「羊眼圈」想到「羊車」，「晉書」載武帝紀「羊車」行于後宮，那許多佳麗都希望他來（幸），有位潘淑妃密令左右以鹽水傾倒在她的門前地上，「羊車」行經，羊舐地不去，于是武帝常到她的房中。潘淑妃確有其人，至于其「宗親」潘金蓮與潘巧雲這些「名女子」，祇見諸稗官家言而已。

「羊車」除以羊代馬外，還有取童二十人，這二十人亦經過挑選，晉武帝是否對這些中擇尤而作嬖寵，則歷史則未載，「羊車」則唐朝已無，所用的是甚麼羊，歷史上亦無記載，想來當是高頭大「羊」吧？

香港竹枝詞

送馬迎羊

馬年去了，羊年來，但願今年好運，大家如意吉祥。正是：

馬年輸了多和少
寄望羊年賭幾場
勸你應該下小注
鋸低大樹亦何傷

半個詩人

深入虎穴

西蒙

二二五：牢獄生活

在審訊的時候，伊和對每個問題都回答得很坦白，因爲他們在這一次審訊時，只盤問伊和與德國的關係，伊和自辯他雖是南斯拉夫人，但與德國有深厚的關係，並且忠心耿耿爲德國效力，他的爲人有阿貝維爾特務機關托本中校可以證明。他是清白無辜的，伊和知道蓋世太保無權判處一個非法買賣金融罪犯的死刑，事情弄到這個嚴重的地步，他盼望他的幕後人和與他合作的人，出面證明他的無罪。伊和唯一担心的是他從事反納粹的地下活動，會被蓋世太保查出，那他就死定了。他日夕指望托本中校會加以援手，解脫他這個危機，拯救他出獄。

伊和給關在一個狹小的牢房裏，跟其他犯人隔離，這總比起關在地窖裏好得多了。這個牢房很簡陋，只有一張摺疊式的帆布床和一個打水便溺的馬桶，在一邊的高牆上面，開着一個通風的小窗子，伊和在那潮濕污穢的牢房裏，艱難地度着他淒苦的日子，天天巴望着救星的出現，好幾時他用馬桶墊高脚，攀着牆上邊那個小窗子，眺望着外面的天井，每天都有一批囚犯被放出天井，做幾分鐘的體操，或者繞着圈子散步。

有一天早上，伊和又攀到櫈子上去眺望，發現托本中校也混雜在那批囚犯當中，拖着脚在這圈子走步，伊和心裏登時打個特，這一個他日夕盼望的救星，原來他也給關進監獄來了，他的希望於是宣告破滅。在絕望的當兒，他又想到傑布生，可他還不知道傑布生早已被捕了。

監獄官准許伊和定期收受外間親友的包裹，伊和是執業醫生的，有一個從前到他那裏看過病的人，帶了一盒一百枝裝的香烟，一進監獄去送給他。這個人也是他的間諜小組一個成員。伊和收到那盒香烟，包裝原封無損，似是未經檢查，他拆開那個紙盒，發現香烟裏面的格層紙上，附着一張繪有房舍草圖的紙片。伊和起初不以爲意，經他反覆研究了許久之後，認出草圖上繪裏的是蓋世太保總部二樓的走廊，就是審訊他那個地方。這走廊裝有兩個門的；一個門通入審訊室，另一個門則接近正面的樓梯，從那裏走出去，就可以一直走進森林。

蓋世太保對一個犯人，通常要分多次審訊，他們排定日期，伊和的第二次審期，[illegible]，他要實地觀察清楚那些逃走的門路，以便下次再審訊時，好伺機逃遁。這天連伊和在內，有十五個囚犯被押到蓋世太保總部，用囚車解送，因爲防止囚犯逃跑，犯人都不准穿鞋子，不准携帶領帶和皮帶。

天下第一邪

這一回：蜂浪蝶狂何足懾　狼嗥虎嘯懼兇靈

岳琳對自己就的一身新本領，一出手就擊敗了敵人，一次如此，兩次如此，第三次呢？她未找到機會，她的功力到底怎樣，自己也未知道，過了這機會，眞不知要等多久才有機會了，還有，竹少華佈置了石陣，也希望他能大顯威風，她要竹少華大出風頭，這心理十分平常。

竹少華明白她的心意，以說笑的口吻對她說：「琳琳，你太自私了，你的想法是錯的。」

「什麼，我自私？我的想法錯？」

「是呀，我看得出，你在替我不值，你瞞不過我的，你是想着我白花了許多氣力，沒有機會使用嗎？這是最好的現象啊，假如所有的敵人都受到阻嚇，不致來，或者來了不敢動手，又退了回去，那才更好呢，你爹的目的在於防守，在於消解仇怨，不在於進攻，不在於殺人結仇，我的防守佈置，是爲了配合你爹的意思而設的，否則，我可以用得着這就簡單得多了。現在，你不滿意是因爲我未能大出風頭是不是？我不在乎的，你不必爲此不高興。」

岳琳給說中了心事，臉泛紅，大爲高興，人家說心有靈犀一點通，他可說是眞正了解她的心事了。

她問：「你怎麼知道我是爲了這，我才不是。」

他笑說：「還否認呢，從你的臉，從你的眼，我已看得十分清楚了。」

兩個人作全盤巡視了一匝，發現眞正沒有敵人了，這才雙雙同到莊內與大家見面。

竹少華向岳軒報告了所經所見。然後才與第三邪相叙。看得出，他們有深厚的交情，第三邪對竹少華的關懷不但見之神態，也見之言詞。岳琳看在眼內，極感不快，話也少說。

第三邪在楓葉莊就了半天，下午已經告別，離開了。行前，曾經與竹少華單獨相叙了一會兒，說了些什麼，只有他們兩個人知道，岳琳對此更感不快了。

第三邪走後，岳琳便急不及待的查問竹少華和第三邪說了些什麼。竹少華覺得是揭牌的時候了，便坦白告訴她，說他們已經約定，他三天後便要離開楓葉莊去與第三邪會合了，他要在這三天之內把功夫傳給她。三天之後就難再有機會了。

岳琳聽到了這個消息，恍如聽到晴天霹靂，整個人呆了一刻，熱淚也流了。激動得全身發抖，伏在他胸膛抽咽。

這是她第一次伏在他胸膛，初時還不覺得怎樣，過了一會，她却有異樣的感覺，不禁抬起頭來仰望竹少華。

竹少華撫摸着她的臉，微笑道：「傻女，你現在明白啦，我是不能長久留在這裏的，我必須在三天之後追上呂大哥，他是你未來的姐夫呢！我希望你暫時不要告訴任何人，你要在這三天之內用心學，你能答應嗎？」（一○八七）

牛公重信

這是21世紀

稚名

高高的邊疆

眞正的利益，不管是短期的，還是長期的，我們都可以由這個擴展到那新的邊疆的計劃得到。

對於這一項聲明，毫無疑問，第一個正常的反應就是不相信，這一個說法不是離開我們太遠嗎？一點也不：人類移居太空殖民地一定會實現的，而且不會超越出這十年來的科技的限度之外，但是，即使有這個可能，我們應該作這種努力嗎？我深信是應該的，道理是這個緊急而又嚴重的現實：解決我們在地球上所面對的能源危機；至於載遠一點的問題，就是人口的澎漲，地球的容量能否支持它；最後就是物質的缺乏，到時就不是美元所能解救，這是因爲新增的人口對機會的選擇和發展的參差不齊。

經過那幾十個的幾千年，人口在數字上還不算怎麼龐大，理由就是他們還沒有能力去克服那自然環境，不只因爲戰爭，同時饑餓和災難也一樣抑制着人口的澎漲。而那幾種事情，每當那裏的人口逐漸增加了，便會接踵地發生，所以過了好幾個世紀，全人口的數字也沒有增大。生命的本質在工業革命之前，大部份的人看來却是很低的，甚至在和平的時候，雖然差不多到處都有一小撮特權的人在享受着財富，但大部份的人都是過着重勞動的生活的，其中有些還做着別人的奴隸。在那段時期裏面，任何一個在另一個星球上面觀察我們的人，他將會發現很難找出些遙遠的證據，證明這裏有過人類，而我們要克服這個地球的那份能力，却微弱的使人難以見到。

非常突然的，在不超出二百年之前的範圍內，我們人類的環境就彷如一顆巨大的行星上面的乘客一樣，在現實的前面，只好失落在遼闊的空間裏，孤立無援。但是，這裏是戲劇化的改變了。這是醫藥科學上的開始，以及化學的迅速發展，使得在那些有錢的國家裏的孩子得到了一種罕有的絕症，因而削弱了它在較貧窮的國家的努力。由於這一個基本上的改變，我們突然發現到我們在數字上是增加得那麼快，而地球本身已經沒法支持我們的增長率了。

與此同時，我們要改變地球表面的力量也增加了，這時候，我們的活動已經改變這顆行星和它的天氣，每年，在控制我們的自然環境方面，也有了大大的進步。我們把它改變得更符合我們的喜愛，不過，它的結果却不是永遠也使到我們那麼開心的。（八）

大漢英雄傳

甄陵

第二十五：神拳無敵

葛布道：「咱們對你，沒有什麼九仇，當然也不會殺你，只要你鄭重的說一句，你栽在我九天陣之中，咱們便拍拍屁股走人。」

莊不烈看看于學忠，眼見他面如白紙，雙眼反白，內傷想是不輕，嘆道：「我，好吧，我說……」

于學忠暗想：「大哥如果一說這話，畢生英名盡喪。」他掙扎下來，朗聲道：「武當山的道長們不知羞恥，兩個九天陣分明給我義兄破了，却叫他說栽在九天陣上，好不知羞恥呀。」

葛布臉上一熱，沉聲道：「臭小子，你竟敢出口傷人，是嫌傷得不夠重麼？」

于學忠道：「依我說，兩下罷鬥，我義兄沒破你的大陣，也不會在九天陣之下栽下了，就此分手，後會有期，如何？」

葛布暗想：「這神拳無敵的確難惹，咱們九老齊全，自然不怕他，但四妹受了重傷，五弟六弟也捧得頭破血流，四肢殘折，九天大陣佈不成，但單打獨鬥也不怕他，今天放虎歸山，他日便有後患。」

正自沉思，于學忠冷笑道：「怎樣？我的提議已便宜你啦。」

葛布道：「小子，你是不是赤髮門下弟子？」

于學忠道：「是又怎樣？不是又怎樣？」

緋衣給莊不烈拆斷了左臂，氣得咬牙切齒，他這時已然認得這個小子便是鍾鶴羽。當日在杭州道上與莊不烈動手之時，曾經見過他，便大聲道：「師兄，這個小子姓鍾，正是赤髮玫瑰派門下大弟子，聽說他本來姓于，是五刀于老三的兒子。」

葛布恍然大悟，愚而大喜，道：「好呀，原來如此，師弟們，你們給我站起來，佈個九天陣。」

他說這話，眨眨眼睛，正是相反的辭語，連灰衣錦衣等人會意，連忙老遠的退後，只剩下葛布污衣黑衣三個最强的道士，把莊于兩人圍定。

原來他知道這小子是赤髮玫瑰派弟子，登時放下了心事，殺機頓起，要受傷的師弟上前反而累事。所以他明佈大陣，暗退師弟，與污衣黑衣聯手，自可解決莊于兩人有餘。（五七四）

村中人語

送馬

送走了馬年，有多少人致于計算一下，馬年輸了多少馬。

天之嬌子

不少人爲了燒爆竹溜澳門，能夠有多少人成行呢，他們有辦法能夠買到了船票，訂了酒店。

偶感

工人多了不少假期，再多了一些，老細要與工人交換位置了。

平等

女權雖提高，仍未與男人平等，男人倒是想與女人平等，省了許多煩惱。

點滴留痕

翠瑩

斜暉（七五）

「是的，我們不是要把一切留給孫兒麼？」

「問題就在這裏，我們的財產，將來總由孫兒承繼，但假如秉鈞和青青復合，他便是我的女婿，親生兒子，已經有點表示不信任和疏遠，但讓他不知道孫兒是他的兒子，不給他而給他的是青青的親生兒子，自然我倆老是由孫子承繼遺產了，他是沒話好說，女婿大不了分小小的一份，反過來說秉鈞知道了秘密，他是親生父親可以作兒子的監護人或財產的代理人，萬一他再和別人結婚生下幾個兒女，那我的一番心血和一生便不値了，我不希望別姓瓜分我的遺產，祇希望留給青青的兒女，那一早給世聽弄走了，我以後便要加倍細心。太太，現在你明白不？」

「你說的也是道理，但爲甚麼？假如秉鈞不和青青復合，你反而要他知道秘密？」

「因爲雖然他不是我的女婿，我也是分些紅股給他的，公司事務要他努力，要他分担，假如不讓他知道承繼人就是自己的親生骨肉，他會盡力麼？說不定因恨世聽奪愛的一段，立意報復在承繼人身上，把公司弄窮，那我死也不瞑目了。」祖德詳加解釋。

「但他和青青復合，你也要他相助的，爲甚不要讓他知道秘密，難道就不担心秉鈞要公司？同樣要立意報復在他以爲是世聽的孩子身上？」

「他和青青復合，便是我的女婿，將來最小限有相當股權，他名正言順已經是公司的老闆和爭嫌人，他毀掉了公司，對他有害而無利？何況再要建基立業也不是易事。」

「我們將來總要讓他知道的。」

「那須要在我臨老去世之前了，否則他大權在握，和別的女人結婚後，生下了孩子把我們胡家一切瓜分，我會不順氣呀！祖宗創下來的便得給青青的骨肉，秉鈞不和青青復合，便是外人，我會委託律師代理孫兒一切的。」

「唉！但願青青平安生下一個男的。」

「男的女的也好，我總算有個寄托。」

「青青不會和秉鈞復合的，她的個性我了解。」

「太太，過幾天我去接她回來，或者讓她再住到赤柱裏去吧！」

「是的，我也早有這個意思。」「祖德，黃世聽那壞人，不知是不是眞的要去歐洲？」

海戀

文：童華信
圖：楚子

三十五：吃了大虧

胡玉蓮在苦惱中，趙子展漠不關心的態度使她反感，記得趙子展在赴外國的前夕，餞行席上，也曾談到婚事，趙子展及那末誠懇，玉蓮父母都老懷大慰。那一晚，也只是談談而已，作爲訂婚也好，却沒有什麼儀式，這麼一來，趙子展變了心，在法律上也沒有辦法，可是在別一方面，他是要負法律的責任，胡玉蓮還未成年，可是他却在外國，他不回來，也奈何不得。

胡玉蓮除了哭之外，還有什麼好想。第二天早上，李鳴果然在上班之前到來接他，他也只好勉强裝着笑容來招呼這位新認識的同事。

胡玉蓮也曾向曾妮說過一次險，曾妮道：「這是很危險的，而且犯法。」胡玉蓮道：「除此之外，還有什麼辦法？我打算向媽說，公司有一個旅行團，到菲島去七天，我便利用這七天，去解決這件事。」

曾妮出：「那七天，你上班不？」胡玉蓮道：「當然不上班。」

曾妮道：「你才上班，又告假，公司答應不？」

玉蓮道：「告病假，相信會答應，雙方都瞞過了，我便在醫院住幾天。」

曾妮道：「也許我不懂事，我總覺得危險。」

玉蓮道：「不會的，許多人都是如此。」

玉蓮找以前的同學，有幾個已結了婚，結了婚，懂得的事情自然多一些，門檻也精一些，她終于找到一位姓潘名青霞的，這個人，在同學中一向以浪漫見稱，有不少男朋友，後來縱然在男朋友中選中了一個，結了婚，玉蓮便想，既然男朋友多，便可能也遇上了這等問題，無論如何，這等人必定有辦法。

玉蓮找到了潘青霞的電話號碼，果然找到她，約她見面，就在她家附近的餐室喝茶。

玉蓮先恭喜她，又埋怨她，如何結婚也不通知朋友，青霞苦笑道：「我正在後悔。」[illegible]

玉蓮歎息道：「難道你也遇上了問題？」玉蓮道：「我十分同意你這一句話，男人多是靠不住的。」青霞道：「是的，這是一個十分頭痛的問題。」

玉蓮並沒有說出來，但是作爲過來人的青霞如聽得出其中有些消息了，低聲道：「你受了騙？給了他，他溜走了，又怕他變了心，自己吃了大虧。」

她的語氣是强調了吃大虧四個字，這四個字，正好打動了玉蓮，玉蓮道：「我也不知道如何打算，所以找你商量，你有什麼好方法？」

玉蓮道：「我正如此想。」青霞笑道：「你便來找我，大概你想到我也許也有此經驗。」

玉蓮道：「我想，一搞出了事來，男的便逃之夭夭，吃虧的永遠是女人，所以我想到，只有今天，一定要解決不可。」

青霞笑道：「你找我，可算你眼光够，找對了人。」玉蓮道：「眞的？」青霞道：「別忙。你有錢，我可以幫你忙，都在我身上。」

青霞一個人倒有點江湖義氣，樂于幫助別人，她年紀比玉蓮長一歲，但是戀愛經驗却豐富得多，吃過了虧，所以她也很聰明了，說到婚姻，她並不愉快，她再不相信甜言蜜語，她也受過男人的欺騙。

螢火點點

葉果

一四五：充滿溫情

徐可收斂笑容後，說：「我們來這山崗石亭過聖誕夜，枯燥些吧？」

「不，這是我一生渡過的最有意思聖誕夜！」梅莉把女兒抱在懷裏：「這石亭充滿了人間溫情，這是我多年來缺乏的，我曾經慨嘆——今生今世都不可能得到了！」

「去石澗酒店的夜總會玩玩怎麼樣？在那裏，我有熟人做經理，他可以弄張桌子給我！」徐可說。

「我不想去夜總會那類笙歌熱舞狂歡的地方，我已厭倦了！」她抱着女兒在石椅坐下，抬臉眺望仍站在桌邊的徐可。

徐可帶幾分訝異盯望她，說：你的確有點變了！「以前，提起去夜總會，去開什麼派對，便雀躍萬分。」

「就是那些五顏六色的生活，破壞我們的家庭，我追求，追求，不斷地衝向五顏六色的世界！」

「回家去。」

「這個時候？」

「小梅應該睡覺了。」

「不，我不眼睏。」小梅聲音響亮。

「我有種——在家千般好的感覺，我大概已走進老境吧？」

「媽咪這幾天老在嘔吐，所以她要回家。」女兒這句很有力量，于是徐可照駛車子，搭載她們回到九龍市區，過隧道，再回到大坑道她們居住的地方。媽媽在十二點半鐘，安排小梅上床睡覺。

當徐可穿上家居睡袍，坐在客廳沙發，看夜半的電視節目，梅莉從廚房捧出兩碗蓮子雞蛋茶來，把一碗遞給他。

他和她對面而坐，吃蓮子雞蛋茶。

她說：「我覺得自己很幸運，難得你肯給我一個補償的機會！」

他說：「不要以爲那次離婚自己完全是站在負面，其實，我的個人主義，我的牢騷，也使你覺得很難繼續和熬苦下去！」

她說：「離婚後，我接觸過兩個男人，他們都無法把你在我心中位置趕掉！這些話，我以爲再也沒有機會跟你說的了，但是你給我機會。」

他說：「許多報紙都把我說成講情聖手，其實，我對芬芬，也只不過有友情，或者說兄妹之情！」

她說：「從你這些日子對待小梅，我就知道你的感情如何，這更增加我的罪咎！」

身軀巨大的蝙蝠鱠

園叟

我很喜歡鱠魚，在食用方面有「第一鱠」之稱，可見鱠魚在食用方面是如何受人歡迎，我喜歡鱠魚，不單在食用方面，在觀賞方面也是喜愛之極。

觀賞的鱠魚很多，我最喜愛的是銀鱠，但當我發現蝙蝠鱠之後，却認爲蝙蝠鱠比銀鱠更美。

蝙蝠鱠比銀鱠的體形爲大，而且上下鰭也較爲尖長，有點似神仙魚，全身銀白色，有垂直的黑色斑紋，銀白與黑色相配，對比强烈。

蝙蝠鱠像銀鱠一樣，本來是海水魚的，但牠却能在淡水中生活，尤其是長於鹹淡水交界處的鱠魚，更易使之用淡水飼養。

銀鱠在香港沒有人繁殖成功，但蝙蝠鱠却成功了，但能夠繁殖成功的人不多，只有一個，記得那一年我跟香港電視台「少年行」去訪問粉嶺一家魚場，因該魚場繁殖成功食人鱠，可是當我進入該魚場之後，却發現除了食人鱠外還有蝙蝠鱠。更看見剛出世不久的細小蝙蝠鱠，細得似塵微一樣。

我問該魚場的主人，他告訴我，能夠繁殖蝙蝠鱠，除美國外就是香港，我問他困難在那裏，他告訴我主要就是飼料，當然我問什麼飼料，這是商業的秘密，他沒有公開。（附圖：蝙蝠鱠。）

浪花集

誘惑

顧盼

趙景山聽了太太這麼說，當場滿面通紅，許久說不出話來。

「景山，你好像有些事瞞着我？不過，我一定要你坦白告訴我，只希望你說句眞話，是否眞的每週末都加班？」

趙景山這時滿面羞慚，囁嚅很久才開口：「是我說謊！根本就不是公司加開夜班……」

「那，到底是怎麼回事？」趙太沒有半點奇怪的表情，彷彿這是意料中事似的。

「我對不起你，也對不起自己的良心！」他差點要哭了出來。

「景山，告訴我，是怎麼回事？」

「我經不起一個女人的誘惑……」

「噢——」趙太似乎一切都明白了：「不必再說了。」她隨着有了點難過的表情。

「麗蓮，原諒我？現在我已經覺悟了。」

她搖頭表示不信：「你這樣快就覺悟？眞是太好了！」

「眞的，請你相信我。因爲，我已經債台高築了，如我再沉迷下去的話，將永遠無法翻身。」

「你借了人許多錢嗎？」趙太暗暗吃驚。

「是，公司阿祥儲蓄一筆錢，是打算結婚用的，現在我借了他差不多四份之一……」

「他初時說過不等着用的，但最近忽然對我說，他打算三個月後結婚，到時會動用那筆錢。」

「你一共借了阿祥多少？」趙太關心地問。

「大約一千元。」他搖頭苦笑：「要是他不肯借給我多好！」

「景山，還怨別人呢！這只能怨你自己！」

「現在，叫我三個月內，還一千元給他。」

「如果你眞的覺悟前非，那是可以還的。」

趙太好言安慰他。

「麗蓮，你……？」

「是，我平時勤儉有五百元積蓄，以後再刻意節省一點便可以還債了。」

（本篇完）

鐵石心腸

司馬紅

一六六七：神秘語聲

金絲貓把他帶進一間豪華的別墅之內，沒入客廳，稍停，再把他帶進一間密室，那間房子沒有窗，只有抽氣機，但密不通風，不過，抽氣機以及其他傢俬，却放置得井井有條，看來似乎相當幽靜，不過，金保羅一望就知道這是極不安全的局勢，任何時候得罪了對方，把抽氣機關掉，那個房間就沒有空氣透進，最多十個鐘頭過後他就窒息身亡，故此，看來非常幽靜的一處，可能就是殺人的陷阱，不過，金保羅仍是很有信心的，他始終相信對方只是想利用他，如果他一直給對方利用，沒有殺機，反之，他失去了利用的價值，有如一堆泥，那就沒有價值給人謀殺，因此他仍是很放心的坐着，而且偶然抽吸香烟。

落坐不久，金絲貓說：「金保羅，就快有人開口跟你交談了，我說過此人是個隱形人，並非說他是魔術師，因爲他在另外一個房間跟你交談而已，他看得見你，你却看不見他，爲了高度保密，不能不這樣做，至於兩人交談，就在此處，彼此坐在一個地方，毫無不便之處，你放心說話好了。」

金保羅坐下不久，她悄然走開，忽然有一個神秘的語聲由那一堵牆透出來，說：「我知道你喚做金保羅，一向沒有正當職業，屬於槍手那一類，是也不是呢？」

「是的。」金保羅說。

「時間太短了，我沒法對你慢慢深入的調查，還是由我提出一些問題請你逐項回答吧。」

「好的，請你隨意發問。」

「我現時發問了，第一個問題是關於槍法的，沒有苦心鍛鍊過的人，槍法決不會那麼準，你的槍法從甚麼地方練習的？」

「在紐約的射擊場，那是一個秘密練習槍法的地方。」